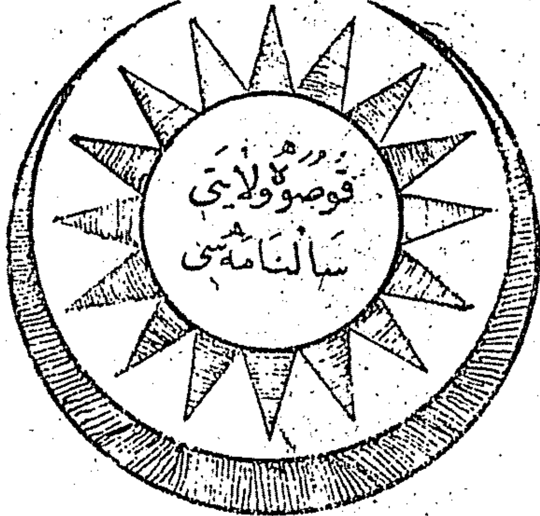
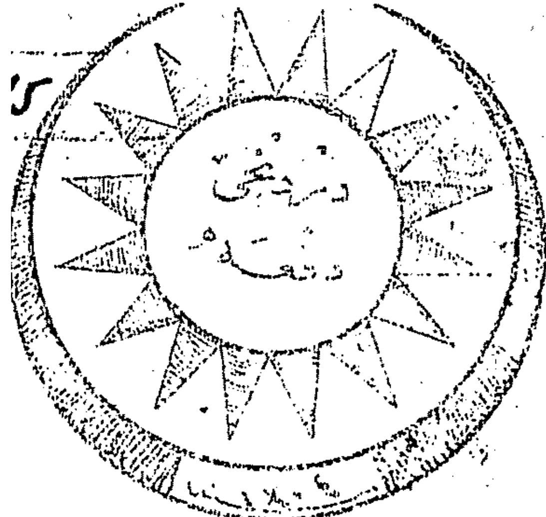
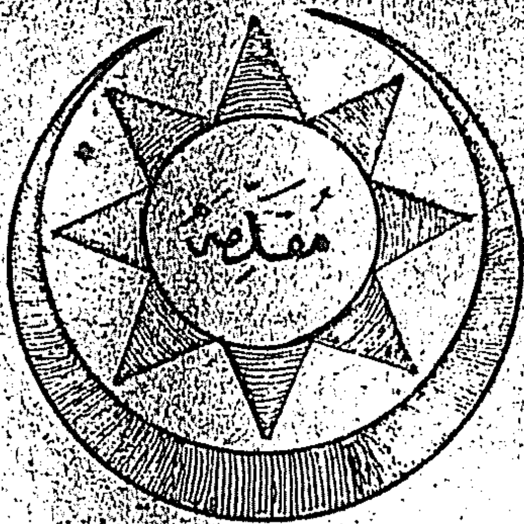
٤٧٢


قوصوه ولايتی
سالنامه‌سی


مكتوبی ولايت
علی رائف افندی معرفتيله
ترتيب ايدلمشدر


دردنجی
دفعه



سايهٔ معارف پيرايهٔ حضرت

پادشاهيده اشبو بيك اوچيوز درت

سنهٔ هجريه قمريه سى سالنامه سى دردنجى

دفعه اوله رق جمع و ترتيب و وضع

دستگاه طبع و تمثيل ايدلمشدر

پرشتنه قرق ايكى بچق عرضنده اولديغنه كوره

زيرده كى تقويم تنظيم اولنمشدر

شهور			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	محرم الحرام
[illegible]	[illegible]	[illegible]							ایام مشهوره
١	١٧	٢٩	پنجشنبه	١٨ ١٢	٩ ٦	٣١ ٩	٣١ ١	١٢ ٣٠	ایلول رومی
٢	١٨	٣٠	جمعه	٢١	١٠	٣١	٣١	٣٤	
٣	١٩	١	جمعه ایرتسی	٢٤	١١	٣٢	٣١	٣٢	تشرین اول میلادی
٤	٢٠	٢	بازار	٢٧	١٢	٣٣	٣١	٣٥	
٥	٢١	٣	بازار ایرتسی	٣٠	١٤	٣٣	٣١	٣٨	
٦	٢٢	٤	صالی	٣٣	١٥	٣٣	٣١	٤١	
٧	٢٣	٥	چهارشنبه	٣٦	١٧	٣٤	٣١	٤٤	
٨	٢٤	٦	پنجشنبه	٣٩	١٨	٣٤	٣١	٤٧	
٩	٢٥	٧	جمعه	٤١	٢٠	٣٥	٣١	٤٠	تاسوعا
١٠	٢٦	٨	جمعه ایرتسی	٤٣	٢٢	٣٦	٣١	٤٣	عاشورا وشهادت حسین
١١	٢٧	٩	بازار	٤٤	٢٣	٣٦	٣١	٤٥	
١٢	٢٨	١٠	بازار ایرتسی	٤٥	٢٤	٣٧	٣١	٤٨	
١٣	٢٩	١١	صالی	٤٧	٢٥	٣٧	٣١	٥٠	
١٤	٣٠	١٢	چهارشنبه	٥٠	٢٦	٣٧	٣١	٥٤	
١٥	١	١٣	پنجشنبه	٥٣	٢٨	٣٨	٣١	٥٧	تشرین اول رومی
١٦	٢	١٤	جمعه	٥٦	٢٩	٣٨	٣١	١٠ ١١	
١٧	٣	١٥	جمعه ایرتسی	٥٩	٣٠	٣٨	٣١	٢ ١١	قدوم اصحاب الفیل
١٨	٤	١٦	بازار	٢ ١	٣٢	٣٩	٣١	٥	
١٩	٥	١٧	بازار ایرتسی	٥	٣٣	٣٩	٣١	٧	
٢٠	٦	١٨	صالی	٧	٣٥	٣٩	٣١	١٠	
٢١	٧	١٩	چهارشنبه	٩	٣٦	٣٩	٣١	١٣	وفات موسی بن جعفر
٢٢	٨	٢٠	پنجشنبه	١١	٣٧	٤٠	٣١	١٥	ووفات زین العابدین
٢٣	٩	٢١	جمعه	١٣	٣٩	٤٠	٣١	١٨	
٢٤	١٠	٢٢	جمعه ایرتسی	١٦	٤١	٤٠	٣١	٢١	
٢٥	١١	٢٣	بازار	١٩	٤٢	٤١	٣٢	٢٤	
٢٦	١٢	٢٤	بازار ایرتسی	٢٢	٤٣	٤١	٣٢	٢٧	
٢٧	١٣	٢٥	صالی	٢٥	٤٥	٤١	٣٢	٣٠	
٢٨	١٤	٢٦	چهارشنبه	٢٨	٤٦	٤٢	٣٢	٣٣	
٢٩	١٥	٢٧	پنجشنبه	٣١	٤٨	٤٢	٣٣	٣٦	

شهور			ایام	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	صفر الخیر ٢ ایام مشهوره
[illegible]	[illegible]	[illegible]							
١	١٦	٢٨	جمعه	٣٤	٥٠	٤٢	٤٤	٣٩	
٢	١٧	٢٩	جمعه ایرتسی	٣٧	٥١	٤٢	٤٤	٤١	
٣	١٨	٣٠	پازار	٤٠	٥٣	٤٤	٤٤	٤٣	
٤	١٩	٣١	پازار ایرتسی	٤٢	٥٤	٤٤	٤٤	٤٥	
٥	٢٠	١	صالی	٤٥	٥٥	٤٤	٤٤	٤٧	تشرین ثانی میلادی
٦	٢١	٢	چهارشنبه	٤٨	٥٦	٤٤	٤٤	٤٩	
٧	٢٢	٣	پنجشنبه	٥١	٥٧	٤٤	٤٤	٥١	
٨	٢٣	٤	جمعه	٥٤	٥٨	٤٤	٤٤	٥٤	
٩	٢٤	٥	جمعه ایرتسی	٥٦	٥٩	٤٤	٤٤	٥٥	دخول رأس الحسین
١٠	٢٥	٦	پازار	٥٨	٠	٤٤	٤٤	٥٨	دمشق
١١	٢٦	٧	پازار ایرتسی	٠	١	٤٤	٤٤	٥٩	
١٢	٢٧	٨	صالی	٣	٢	٤٥	٤٤	١	
١٣	٢٨	٩	چهارشنبه	٦	٤	٤٥	٤٥	٤	وقعة هوازن
١٤	٢٩	١٠	پنجشنبه	٩	٥	٤٥	٤٥	٥	
١٥	٣٠	١١	جمعه	١١	٦	٤٥	٤٥	٧	
١٦	٣١	١٢	جمعه ایرتسی	١٣	٧	٤٥	٤٥	٩	
١٧	١	١٣	پازار	١٥	٨	٤٦	٤٥	١١	تشرین ثانی رومی
١٨	٢	١٤	پازار ایرتسی	١٨	٩	٤٦	٤٥	١٣	
١٩	٣	١٥	صالی	٢٠	١٠	٤٦	٤٦	١٥	
٢٠	٤	١٦	چهارشنبه	٢٢	١١	٤٦	٤٦	١٧	
٢١	٥	١٧	پنجشنبه	٢٤	١٢	٤٦	٤٦	١٨	
٢٢	٦	١٨	جمعه	٢٦	١٣	٤٧	٤٦	٢٠	
٢٣	٧	١٩	جمعه ایرتسی	٢٨	١٤	٤٧	٤٦	٢١	
٢٤	٨	٢٠	پازار	٣٠	١٥	٤٧	٤٦	٢٣	خروج النبی من الغار (صلعم
٢٥	٩	٢١	پازار ایرتسی	٣١	١٦	٤٨	٤٧	٢٥	
٢٦	١٠	٢٢	صالی	٣٣	١٧	٤٨	٤٧	٢٧	
٢٧	١١	٢٣	چهارشنبه	٣٥	١٨	٤٨	٤٧	٢٩	وفات محمد الباقر
٢٨	١٢	٢٤	پنجشنبه	٣٧	١٩	٤٨	٤٧	٣١	
٢٩	١٣	٢٥	جمعه	٣٩	٢٠	٤٨	٤٧	٣٣	

شهور			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ربيع الاول
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ايام مشهوره
١	١٥	٢٧	بازار	٤١	٢١	٤٨	٤٧	٤٤	هجرت النبى الى المدينة
٢	١٦	٢٨	بازار ايرتسى	٤٢	٢١	٤٨	٤٧	٤٥	
٣	١٧	٢٩	صالى	٤٣	٢٢	٤٨	٤٨	٤٦	
٤	١٨	٣٠	چهارشنبه	٤٤	٢٢	٤٨	٤٨	٤٧	خلافة الصديق (رضه)
٥	١٩	١	پنجشنبه	٤٥	٢٤	٤٨	٤٨	٤٨	كانون اول ميلادى
٦	٢٠	٢	جمعه	٤٦	٢٤	٤٨	٤٨	٤٩	
٧	٢١	٣	جمعه ايرتسى	٤٧	٢٤	٤٩	٤٨	٤٠	
٨	٢٢	٤	بازار	٤٨	٢٤	٤٩	٤٨	٤١	قدوم النبى الى المدينة
٩	٢٣	٥	بازار ايرتسى	٤٩	٢٥	٤٩	٤٨	٤٢	
١٠	٢٤	٦	صالى	٥٠	٢٥	٤٩	٤٨	٤٤	تزوج بالسيد الخديجه
١١	٢٥	٧	چهارشنبه	٥١	٢٦	٤٩	٤٨	٤٤	
١٢	٢٦	٨	پنجشنبه	٥١	٢٦	٤٩	٤٨	٤٥	مولد النبى (صلعم)
١٣	٢٧	٩	جمعه	٥٢	٢٦	٤٩	٤٨	٤٦	
١٤	٢٨	١٠	جمعه ايرتسى	٥٢	٢٦	٤٩	٤٨	٤٧	
١٥	٢٩	١١	بازار	٥٤	٢٧	٤٩	٤٨	٤٧	
١٦	٣٠	١٢	بازار ايرتسى	٥٤	٢٧	٤٩	٤٨	٤٧	
١٧	١	١٣	صالى	٥٤	٢٧	٤٩	٤٨	٤٨	كانون اول رومى
١٨	٢	١٤	چهارشنبه	٥٤	٢٧	٤٩	٤٨	٤٨	
١٩	٣	١٥	پنجشنبه	٥٥	٢٨	٤٩	٤٨	٤٩	
٢٠	٤	١٦	جمعه	٥٥	٢٨	٤٩	٤٩	٤٩	
٢١	٥	١٧	جمعه ايرتسى	٥٦	٢٩	٤٩	٤٩	٥٠	
٢٢	٦	١٨	بازار	٥٦	٢٩	٤٩	٤٩	٥٠	
٢٣	٧	١٩	بازار ايرتسى	٥٧	٢٩	٤٩	٤٩	٥١	
٢٤	٨	٢٠	صالى	٥٧	٢٩	٤٩	٤٩	٥١	فيضان التنور بالكوفة
٢٥	٩	٢١	چهارشنبه	٥٨	٢٩	٤٩	٤٩	٥١	
٢٦	١٠	٢٢	پنجشنبه	٥٨	٢٩	٤٩	٤٩	٥١	
٢٧	١١	٢٣	جمعه	٥٧	٢٩	٤٩	٤٩	٥١	
٢٨	١٢	٢٤	جمعه ايرتسى	٥٧	٢٩	٤٩	٤٩	٥١	
٢٩	١٣	٢٥	بازار	٥٦	٢٩	٤٩	٤٩	٥٠	

شهور			ايام	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ربيع الآخر / ايام مشهوره
[illegible]	[illegible]	[illegible]							
١	١٤	٢٦	پازار ایرتسی	٥٦	٢٩	٤٩	٤٩	[illegible]	محاصرة الكعبة بمعرفة الحجاج
٢	١٥	٢٧	صالی	٥٥	٢٨	٤٩	٤٩	٤٩	
٣	١٦	٢٨	چهارشنبه	٥٥	٢٨	٤٩	٤٨	٤٩	
٤	١٧	٢٩	پنجشنبه	٥٤	٢٧	٤٩	٤٨	٤٨	
٥	١٨	٣٠	جمعه	٥٤	٢٧	٤٩	٤٨	٤٨	
٦	١٩	٣١	جمعه ایرتسی	٥٤	٢٧	٤٩	٤٨	٤٧	
٧	٢٠	١	پازار	٥٣	٢٧	٤٩	٤٨	٤٧	کانون ثانی میلادی
٨	٢١	٢	پازار ایرتسی	٥٢	٢٦	٤٩	٤٨	٤٦	
٩	٢٢	٣	صالی	٥٢	٢٦	٤٩	٤٨	٤٦	
١٠	٢٣	٤	چهارشنبه	٥٢	٢٦	٤٩	٤٨	٤٥	تقرر فرض الصلاة
١١	٢٤	٥	پنجشنبه	٥١	٢٦	٤٩	٤٨	٤٥	
١٢	٢٥	٦	جمعه	٥٠	٢٥	٤٩	٤٨	٤٤	
١٣	٢٦	٧	جمعه ایرتسی	٥٠	٢٥	٤٩	٤٨	٤٢	
١٤	٢٧	٨	پازار	٤٩	٢٤	٤٩	٤٨	٤١	
١٥	٢٨	٩	پازار ایرتسی	٤٨	٢٤	٤٩	٤٨	٤٠	اول دولة العباسيه
١٦	٢٩	١٠	صالی	٤٧	٢٣	٤٨	٤٨	٤٩	
١٧	٣٠	١١	چهارشنبه	٤٦	٢٣	٤٨	٤٨	٤٨	
١٨	٣١	١٢	پنجشنبه	٤٥	٢٢	٤٨	٤٨	٤٧	قتل كسرا
١٩	١	١٣	جمعه	٤٤	٢٢	٤٨	٤٨	٤٦	کانون ثانی رومی
٢٠	٢	١٤	جمعه ایرتسی	٤٣	٢١	٤٨	٤٧	٤٥	
٢١	٣	١٥	پازار	٤٢	٢١	٤٨	٤٧	٤٤	
٢٢	٤	١٦	پازار ایرتسی	٤١	٢١	٤٧	٤٧	٤٣	
٢٣	٥	١٧	صالی	٣٩	٢٠	٤٧	٤٧	٤١	
٢٤	٦	١٨	چهارشنبه	٣٧	١٩	٤٧	٤٧	٢٩	
٢٥	٧	١٩	پنجشنبه	٣٥	١٩	٤٧	٤٧	٢٧	
٢٦	٨	٢٠	جمعه	٣٤	١٨	٤٧	٤٧	٢٥	
٢٧	٩	٢١	جمعه ایرتسی	٣١	١٧	٤٧	٤٧	٢٤	
٢٨	١٠	٢٢	پازار	٣٠	١٦	٤٧	٤٧	٢١	
٢٩	١١	٢٣	پازار ایرتسی	٢٨	١٥	٤٦	٤٦	٢٠	
٣٠	١٢	٢٤	صالی	٢٦	١٤	٤٦	٤٦	١٨	

شهور			ايام	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	جمادى الاولى
				ساعت دقيقه	ساعت دقيقه	ساعت دقيقه	ساعت دقيقه	ساعت دقيقه	آيام مشهوره
١	١٣	٢٥	چهارشنبه	٢٤	١٢	٤٦	٤٦	١٧	شهادة ابن الزبير
٢	١٤	٢٦	پنجشنبه	٢٢	١٢	٤٦	٤٦	١٥	
٣	١٥	٢٧	جمعه	٢٠	١١	٤٦	٤٥	١٣	
٤	١٦	٢٨	جمعه ايرتسي	١٨	٩	٤٥	٤٥	١١	
٥	١٧	٢٩	بازار	١٦	٨	٤٥	٤٥	٩	
٦	١٨	٣٠	بازار ايرتسي	١٤	٧	٤٥	٤٥	٧	
٧	١٩	٣١	صالي	١٢	٦	٤٥	٤٥	٥	
٨	٢٠	١	چهارشنبه	١٠	٥	٤٥	٤٥	٣	شباط ميلادي
٩	٢١	٢	پنجشنبه	٨	٤	٤٤	٤٤	١	
١٠	٢٢	٣	جمعه	٥	٣	٤٤	٤٤	٥٩ ١١	
١١	٢٣	٤	جمعه ايرتسي	٢	١	٤٤	٤٤	٥٧ ١١	
١٢	٢٤	٥	بازار	٠ ٢	٠ ٧	٤٤	٤٦	٥١	
١٣	٢٥	٦	بازار ايرتسي	٥٨ ١	٥٩ ٦	٤٤	٤٤	٥٤	
١٤	٢٦	٧	صالي	٥٦	٥٧	٤٤	٤٤	٤٩	
١٥	٢٧	٨	چهارشنبه	٥٤	٥٦	٤٤	٤٤	٤٧	
١٦	٢٨	٩	پنجشنبه	٥٩	٥٥	٤٤	٤٤	٤٥	
١٧	٢٩	١٠	جمعه	٥٠	٥٤	٤٤	٤٤	٤٣	
١٨	٣٠	١١	جمعه ايرتسي	٤٧	٥٢	٤٤	٤٤	٤١	
١٩	٣١	١٢	بازار	٤٤	٥١	٤٤	٤٤	٢٩	
٢٠	١	١٣	بازار ايرتسي	٤٢	٥٠	٤٣	٤٣	٢٧	شباط رومي
٢١	٢	١٤	صالي	٣٩	٤٩	٤٣	٤٣	٢٥	
٢٢	٣	١٥	چهارشنبه	٣٦	٤٧	٤٣	٤٣	٣٣	
٢٣	٤	١٦	پنجشنبه	٣٣	٤٦	٤٣	٤٣	٣٠	
٢٤	٥	١٧	جمعه	٣٣	٤٥	٤١	٤٣	٢٧	
٢٥	٦	١٨	جمعه ايرتسي	٣٠	٤٤	٤١	٤٣	٢٤	
٢٦	٧	١٩	بازار	٢٧	٤٣	٤١	٤٣	٢٠	
٢٧	٨	٢٠	بازار ايرتسي	٢٣	٤١	٤٠	٤١	١٨	
٢٨	٩	٢١	صالي	٢١	٣٩	٤٠	٤١	١٥	وفاة فاطمة الزهرا
٢٩	١٠	٢٢	چهارشنبه	١٨	٣٧	٤٠	٤١	١٣	

جمادى الآخرة

شهور			ايام	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ايام مشهوره
[illegible]	[illegible]	[illegible]							
١	١١	٢٣	پنجشنبه	١٦	٤٦	٥٠	٤١	١٠	
٢	١٢	٢٤	جمعه	١٤	٤٥	٤٩	٤١	٧	
٣	١٣	٢٥	جمعه ایرتسی	١١	٤٣	٤٩	٤١	٥	
٤	١٤	٢٦	بازار	٩	٤٢	٤٩	٤١	٢	
٥	١٥	٢٧	بازار ایرتسی	٦	٤٠	٤٩	٤١	٠ ١٠	
٦	١٦	٢٨	صالی	٤	٢٩	٤٨	٤١	٥٨ ٠	
٧	١٧	١	چهارشنبه	١	٢٨	٤٨	٤١	٥٦	مارت میلادی
٨	١٨	٢	پنجشنبه	٠ ١	٢٦	٤٨	٤١	٥٤	وفاة ابی بکر الصدیق
٩	١٩	٣	جمعه	٥٨ ١	٢٥	٤٧	٤١	٥٠	خلافة الفاروق
١٠	٢٠	٤	جمعه ایرتسی	٥٥	٢٤	٤٧	٤١	٤٨	
١١	٢١	٥	بازار	٥١	٢٢	٤٧	٤١	٤٦	
١٢	٢٢	٦	بازار ایرتسی	٤٩	٢١	٤٦	٤١	٤٤	
١٣	٢٣	٧	صالی	٤٧	٢٠	٤٦	٤١	٤٠	
١٤	٢٤	٨	چهارشنبه	٤٥	١٩	٤٤	٤١	٤٧	
١٥	٢٥	٩	پنجشنبه	٤٢	١٩	٤٥	٤١	٤٦	تجدید ابن زبیر الکعبة
١٦	٢٦	١٠	جمعه	٤٩	٤٨	٤٤	٤١	٤٤	
١٧	٢٧	١١	جمعه ایرتسی	٣٧	١٧	٤٣	٤١	٤٢	
١٨	٢٨	١٢	بازار	٣٤	١٦	٤٣	٤١	٤٠	
١٩	١	١٣	بازار ایرتسی	٣٠	١٥	٤٢	٤١	٢٧	مارت رومی
٢٠	٢	١٤	صالی	٢٧	١٤	٤٢	٤١	٢٤	مولد فاطمة الزهرا
٢١	٣	١٥	چهارشنبه	٢٤	١٢	٤١	٤١	٢٠	
٢٢	٤	١٦	پنجشنبه	٢١	١١	٤١	٤١	١٧	
٢٣	٥	١٧	جمعه	١٨	٩	٤٠	٤١	١٥	
٢٤	٦	١٨	جمعه ایرتسی	١٦	٨	٢٩	٤١	١٢	
٢٥	٧	١٩	بازار	١٣	٧	٢٨	٤١	١٠	
٢٦	٨	٢٠	بازار ایرتسی	١١	٦	٢٧	٤١	٧	
٢٧	٩	٢١	صالی	٧	٤	٢٦	٤١	٦	
٢٨	١٠	٢٢	چهارشنبه	٤	٢	٢٦	٤١	٢	
٢٩	١١	٢٣	پنجشنبه	٠ ١٢	٠ ٦	٢٥	٤١	١	
٣٠	١٢	٢٤	جمعه	٥٧ ١١	٥٩ ٠	٢٦	٤١	٠ ٤٠	

شهور			ايام	[illegible]	[illegible]	عصر اول	[illegible]	عشا	رجب الفرد
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ايام مشهورة
١	١٣	٢٥	جمعه ايرتسى	٥٣	٥٦	٢٤	٤١	٥٧ ٩	
٢	١٤	٢٦	بازار	٤٩	٥٥	٢٣	٤١	٥٣	
٣	١٥	٢٧	بازار ايرتسى	٤٧	٥٤	٢٣	٤١	٥٠	وقعة صفين
٤	١٦	٢٨	صالى	٤٤	٥٢	٢٢	٤٢	٤٧	
٥	١٧	٢٩	چهارشنبه	٤١	٥١	٢٢	٤٢	٤٤	
٦	١٨	٣٠	پنجشنبه	٣٨	٤٩	٢١	٤٢	٤١	
٧	١٩	٣١	جمعه	٣٥	٤٨	٢١	٤٢	٣٨	
٨	٢٠	١	جمعه ايرتسى	٣٣	٤٧	٢٠	٤٣	٣٥	نيسان ميلادى
٩	٢١	٢	بازار	٣٠	٤٥	٢٠	٤٣	٣٣	
١٠	٢٢	٣	بازار ايرتسى	٢٧	٤٤	١٩	٤٣	٣٠	
١١	٢٣	٤	صالى	٢٤	٤٢	١٨	٤٣	٢٧	
١٢	٢٤	٥	چهارشنبه	٢١	٤١	١٨	٤٤	٢٤	
١٣	٢٥	٦	پنجشنبه	١٨	٣٨	١٨	٤٥	١٧	مولد الامام على
١٤	٢٦	٧	جمعه	١٦	٣٧	١٧	٤٥	١٤	
١٥	٢٧	٨	جمعه ايرتسى	١٤	٣٦	١٧	٤٥	١٠	
١٦	٢٨	٩	بازار	١١	٣٥	١٧	٤٦	٥	
١٧	٢٩	١٠	بازار ايرتسى	٩	٣٣	١٦	٤٦	١٩	
١٨	٣٠	١١	صالى	٦	٣١	١٥	٤٦	٥٧ ٨	
١٩	٣١	١٢	چهارشنبه	٤	٣٠	١٥	٤٦	٥٤	
٢٠	١	١٣	پنجشنبه	٠ ١١	٢٩	١٤	٤٦	٥٠	نيسان رومى
٢١	٢	١٤	جمعه	٥٧ ١٠	٢٧	١٤	٤٧	٤٦	
٢٢	٣	١٥	جمعه ايرتسى	٥٤	٢٦	١٣	٤٧	٤٣	
٢٣	٤	١٦	بازار	٥١	٢٥	١١	٤٧	٤١	
٢٤	٥	١٧	بازار ايرتسى	٤٩	٢٤	١١	٤٧	٣٨	
٢٥	٦	١٨	صالى	٤٦	٢٣	١٠	٤٧	٣٥	
٢٦	٧	١٩	چهارشنبه	٤٤	٢٢	٩	٤٧	٣٣	
٢٧	٨	٢٠	پنجشنبه	٤٢	٢١	٨	٤٨	٣٠	بعث النبى ومعراج (صلعم)
٢٨	٩	٢١	جمعه	٤٠	٢٠	٧	٤٨	٢٨	
٢٩	١٠	٢٢	جمعه ايرتسى	٣٩	٢٠	٦	٤٨	٢٧	

شعبان المعظم

شهور [illegible]	شهور [illegible]	شهور [illegible]	ایام	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ایام مشهوره
				ساعت دقيقه	ساعت دقيقه	ساعت دقيقه	ساعت دقيقه	ساعت دقيقه	
١	١٠	٢٢	بازار	٤٨	[illegible]	٦	٤٩	٢٥	
٢	١١	٢٣	بازار ایرتسی	٤٦	٢٩	٥	٤٩	٢٣	
٣	١٢	٢٤	صالی	٤٣	٢٨	٤	٤٩	٢٠	
٤	١٣	٢٥	چهارشنبه	٤٠	١٧	٤	٤٩	١٨	
٥	١٤	٢٦	پنجشنبه	٢٨	٢٥	٣	٤٠	١٥	
٦	١٥	٢٧	جمعه	٢٦	٢٤	١	٤٠	١٤	
٧	١٦	٢٨	جمعه ایرتسی	٢٤	١٣	٥٩	٤١	٩	
٨	١٧	٢٩	بازار	٢٠	١٢	٥٩٨	٤١	٦	
٩	١٨	٣٠	بازار ایرتسی	١٨	١٠	٥٨	٤٢	٣	
١٠	١٩	٣١	صالی	١٦	٩	٥٧	٤٢	٠٨	
١١	٢٠	١	چهارشنبه	١٤	٨	٥٦	٤٣	٥٢٧	مایس میلادی
١٢	٢١	٢	پنجشنبه	١٢	٧	٥٥	٤٤	٥٤	
١٣	٢٢	٣	جمعه	١٠	٦	٥٤	٤٤	٥٠	
١٤	٢٣	٦	جمعه ایرتسی	٧	٤	٥٣	٤٥	٤٦	
١٥	٢٤	٥	بازار	٤	١	٥١	٤٥	٤٢	ليلة البراة
١٦	٢٥	٦	بازار ایرتسی	١	٠٥	٥٠	٤٦	٤٠	
١٧	٢٦	٧	صالی	٠١٠	٥١٤	٥٠	٤٤	٣٨	
١٨	٢٧	٨	چهارشنبه	٥٧٩	٥٨	٤٨	٤٧	٣٥	وفات جعفر الصادق
١٩	٢٨	٩	پنجشنبه	٥٤	٥٦	٤٨	٤٧	٣٣	
٢٠	٢٩	١٠	جمعه	٥١	٥٥	٤٨	٤٨	٣٠	
٢١	٣٠	١١	جمعه ایرتسی	٤٨	٥٤	٤٧	٤٨	٢٨	
٢٢	١	١٢	بازار	٤٥	٥٣	٤٦	٤٩	٢٥	مایس رومی
٢٣	٢	١٣	بازار ایرتسی	٤٣	٥٢	٤٥	٤٩	٢٢	
٢٤	٣	١٤	صالی	٤٠	٥١	٤٥	٥٠	١٩	
٢٥	٤	١٥	چهارشنبه	٣٨	٥٠	٤٤	٥٠	١٥	
٢٦	٥	١٦	پنجشنبه	٣٦	٤٩	٤٤	٥١	١٢	
٢٧	٦	١٧	جمعه	٣٤	٤٨	٤٤	٥١	١٠	
٢٨	٧	١٨	جمعه ایرتسی	٣٢	٤٧	٤٣	٥٢	٨	
٢٩	٨	١٩	بازار	٣١	٤٦	٤٢	٥٢	٥	

رمضان المبارك / ايام مشهورة	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ايام	شهور [illegible]	شهور [illegible]	شهور [illegible]
	٣	٥٣	٤٢	٤٦	٣٠	پازارایرتسی	٢٢	١٠	١
	١ ٧	٥٣	٤٢	٤٥	٢٩	صالی	٢٣	١١	٢
	٥٧ ٦	٥٤	٤١	٤٥	٢٧	چهارشنبه	٢٤	١٢	٣
	٥٤	٥٦	٤١	٤٤	[illegible]	پنجشنبه	٢٥	١٣	٤
	٥١	٥٥	٤١	٤٣	٢٣	جمعه	٢٦	١٤	٥
	٤٩	٥٥	٤٠	٤٢		جمعه ایرتسی	٢٧	١٥	٦
	٤٧	٥٦	٤٠	٤١	[illegible]	پازار	٢٨	١٦	٧
مولد جعفر الصادق	٤٥	٥٦	٤٠	٤٠	١٩	پازارایرتسی	٢٩	١٧	٨
	٤٤	٥٧	٣٩	٤٠	١٨	صالی	٣٠	١٨	٩
	٤١	٥٧	٣٩	٣٩	١٨	چهارشنبه	٣١	١٩	١٠
حزيران ميلادى	٣٩	٥٨	٣٨	٣٩	١٦	پنجشنبه	١	٢٠	١١
دخل النبى بسيدة عايشه	٣٦	٥٨	٣٨	٣٨	١٥	جمعه	٢	٢١	١٢
	٣٤	٥٩	٣٧	٣٧	١٤	جمعه ایرتسی	٣	٢٢	١٣
	٣٢	٥٩	٣٧	٣٧	١٣	پازار	٤	٢٣	١٤
	٣١	٠ ٢	٣٦	٣٦	١٢	پازارایرتسی	٥	٢٤	١٥
	٣٠	١	٣٦	٣٦	١١	صالی	٦	٢٥	١٦
غزوة بدر	٢٩	١	٣٥	٣٥	١٠	چهارشنبه	٧	٢٦	١٧
	٢٨	١	٣٥	٣٤	٩	پنجشنبه	٨	٢٧	١٨
	٢٧	٢	٣٦	٣٤	٨	جمعه	٩	٢٨	١٩
	٢٧	٢	٣٤	٣٤	٧	جمعه ایرتسی	١٠	٢٩	٢٠
شهادة امام على	٢٦	٢	٣٤	٣٦	٧	پازار	١١	٣٠	٢١
	٢٦	٣	٣٤	٣٦	٧	پازارایرتسی	١٢	٣١	٢٢
حزيران رومى	٢٥	١٣	٣٣	٣٣	٦	صالی	١٣	١	٢٣
	٢٥	٣	٣٣	٣٣	٦	چهارشنبه	١٤	٢	٢٤
	٢٤	٣	٣٣	٣٣	٥	پنجشنبه	١٥	٣	٢٥
نزول الفرقان	٢٤	٣	٣٣	٣٣	٥	جمعه	١٦	٤	٢٦
ليلة القدر	٢٣	٤	٣٢	٣٢	٤	جمعه ایرتسی	١٧	٥	٢٧
	٢٣	٤	٣٢	٣٢	٤	پازار	١٨	٦	٢٨
	٢٢	٦	٣٢	٣٢	٣	پازارایرتسی	١٩	٧	٢٩
	٢٢	٦	٢٢	٢٢	٣	صالی	٢٠	٨	٣٠

شهور			ایام	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	شوال المکرم
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ایام مشهوره
١	١٠	٢١	چهارشنبه	٢	٣١	٣١	٤	٢١	عید الفطر
٢	١١	٢٢	پنجشنبه	٢	٣١	٣١	٤	٢١	
٣	١٢	٢٣	جمعه	٢	٣١	٣١	٤	٢١	یوم المباهلة
٤	١٣	٢٤	جمعه ایرتسی	٢	٣١	٣١	٤	٢١	
٥	١٤	٢٥	بازار	٣	٣٢	٣٢	٤	٢٢	
٦	١٥	٢٦	بازار ایرتسی	٣	٣٢	٣٢	٤	٢٢	
٧	١٦	٢٧	صالی	٤	٣٢	٣٢	٤	٢٣	
٨	١٧	٢٨	چهارشنبه	٤	٣٢	٣٢	٤	٢٣	
٩	١٨	٢٩	پنجشنبه	٥	٣٣	٣٣	٣	٢٤	
١٠	١٩	٣٠	جمعه	٥	٣٣	٣٣	٣	٢٤	
١١	٢٠	١	جمعه ایرتسی	٦	٣٣	٣٣	٣	٢٥	تموز میلادی
١٢	٢١	٢	بازار	٦	٣٣	٣٣	٣	٢٥	
١٣	٢٢	٣	بازار ایرتسی	٧	٣٤	٣٤	٢	٢٦	
١٤	٢٣	٤	صالی	٧	٣٤	٣٤	٢	٢٦	وقعة احد
١٥	٢٤	٥	چهارشنبه	٨	٣٤	٣٤	٢	٢٧	وفاة ابی طالب
١٦	٢٥	٦	پنجشنبه	٨	٣٤	٣٤	٢	٢٧	
١٧	٢٦	٧	جمعه	٩	٣٥	٣٥	١	٢٨	
١٨	٢٧	٨	جمعه ایرتسی	١٠	٣٥	٣٥	١	٢٩	وفات ابراهیم ابن النبی
١٩	٢٨	٩	بازار	١١	٣٦	٣٦	١	٣٠	
٢٠	٢٩	١٠	بازار ایرتسی	١٢	٣٦	٣٦	٠ ٢	٣١	
٢١	٣٠	١١	صالی	١٣	٣٧	٣٧	٥٩ ١	٣٢	
٢٢	١	١٢	چهارشنبه	١٤	٣٧	٣٧	٥٩	٣٣	تموز رومی
٢٣	٢	١٣	پنجشنبه	١٥	٣٨	٣٨	٥٩	٣٤	
٢٤	٣	١٦	جمعه	١٦	٣٨	٣٨	٥٨	٣٦	
٢٥	٤	١٥	جمعه ایرتسی	١٧	٣٩	٣٩	٥٨	٣٩	
٢٦	٥	١٦	بازار	١١	٣٩	٣٩	٥٧	٤١	
٢٧	٦	١٧	بازار ایرتسی	١٩	٤٠	٤٠	٥٧	٤٤	
٢٨	٧	١٨	صالی	٢٠	٤٠	٤٠	٥٦	٤٥	
٢٩	٨	١٩	چهارشنبه	٢١	٤١	٤٠	٥٦	٤٧	

شهور عربیه	شهور رومیه	شهور افرنجیه	ایام	طلوع ساعت دقیقه	ظهر ساعت دقیقه	عصر ساعت دقیقه	[illegible] ساعت دقیقه	[illegible] ساعت دقیقه	ذی القعده ایام مشهوره
١	٨	٢٠	پنجشنبه	٢٤	٤٢	٤١	٥٥	٤٩	خطابة فاطمة بعلی
٢	٩	٢١	جمعه	٢٥	٤٤	٤١	٥٥	٥١	
٣	١٠	٢٢	جمعه ایرتسی	٢٧	٤٤	٤١	٥٤	٥٨	
٤	١١	٢٣	بازار	٢٩	٤٥	٤٢	٥٤	٥٧	
٥	١٢	٢٤	بازار ایرتسی	٣٠	٤٥	٤٢	٥٤	٠٧	
٦	١٣	٢٥	صالی	٣١	٤٦	٤٢	٥٤	٤٧	
٧	١٤	٢٦	چهارشنبه	٣٣	٤٦	٤٤	٥٢	٥	
٨	١٥	٢٧	پنجشنبه	٣٤	٤٧	٤٤	٥٢	٨	
٩	١٦	٢٨	جمعه	٣٦	٤٨	٤٤	٥١	١٠	
١٠	١٧	٢٩	جمعه ایرتسی	٣٨	٤٩	٤٦	٥١	١٢	
١١	١٨	٣٠	بازار	٤٠	٥٠	٤٥	٥٠	١٥	
١٢	١٩	٣١	بازار ایرتسی	٤٢	٥١	٤٥	٥٠	١٩	
١٣	٢٠	١	صالی	٤٦	٥٤	٤٧	٤٨	١٩	اغستوس میلادی
١٤	٢١	٢	چهارشنبه	٤٨	٥٥	٤٨	٤٨	٢٢	
١٥	٢٢	٣	پنجشنبه	٥٠	٥٦	٤٨	٤٧	٢٥	
١٦	٢٣	٤	جمعه	٥٢	٥٧	٤٩	٤٧	٢٨	
١٧	٢٤	٥	جمعه ایرتسی	٥٥	٥٩	٥٠	٤٦	٣٠	
١٨	٢٥	٦	بازار	٥٨	٠٤	٥٠	٤٦	٣٢	
١٩	٢٦	٧	بازار ایرتسی	٠٩	٠٥	٥١	٤٥	٣٥	
٢٠	٢٧	٨	صالی	١٠	٢	٥٢	٤٥	٣٨	
٢١	٢٨	٩	چهارشنبه	٥	٤	٥٤	٤٤	٤٠	
٢٢	٢٩	١٠	پنجشنبه	٨	٥	٥٤	٤٤	٤٢	
٢٣	٣٠	١١	جمعه	١٠	٦	٥٥	٤٤	٤٦	
٢٤	٣١	١٢	جمعه ایرتسی	١٢	٧	٥٦	٤٤	٥٠	
٢٥	١	١٣	بازار	١٤	٨	٥٧	٤٢	٥٦	آغستوس رومی
٢٦	٢	١٤	بازار ایرتسی	١٦	٩	٥٨	٤٢	٥٧	
٢٧	٣	١٥	صالی	١٨	١٠	٥٩	٤١	٠٨	
٢٨	٤	١٦	چهارشنبه	٢٠	١٢	٠٩	٤١	٣	
٢٩	٥	١٧	پنجشنبه	٢٣	١٠	١	٤٠	٦	
٣٠	٦	١٨	جمعه	٢٦	١٤	٠	٤٠	٩	

شهور: عربیه	شهور: رومیه	شهور: افرنجیه	ایام	طلوع (ساعت / دقیقه)	ظهر (ساعت / دقیقه)	عصر اول (ساعت / دقیقه)	اخشام (ساعت / دقیقه)	امساك (ساعت / دقیقه)	ذی الحجه: ایام مشهوره
١	٧	١٩	جمعه ایرتسی	٢٨	١٥	٢	٤٩	١٢	
٢	٨	٢٠	پازار	٤٠	٢٣	٤	٤٩	١٥	
٣	٩	٢١	پازار ایرتسی	٤٤	١٨	٥	٤٩	١٨	
٤	١٠	٢٢	صالی	٤٦	١٩	٦	٤٩	٢٠	
٥	١١	٢٣	چهارشنبه	٤٨	٢٠	٧	٤٨	٢٢	
٦	١٢	٢٤	پنجشنبه	٤٠	٢١	٨	٤٨	٢٥	
٧	١٣	٢٥	جمعه	٤٢	٢١	٩	٤٨	٢٨	المزدلفه
٨	١٤	٢٦	جمعه ایرتسی	٤٤	٢٢	١٠	٤٨	٣٠	یوم الترویه
٩	١٥	٢٧	پازار	٤٦	٢٣	١١	٤٧	٣٢	یوم عرفة
١٠	١٦	٢٨	پازار ایرتسی	٤٩	٢٤	١٢	٤٧	٣٥	عید النحر
١١	١٧	٢٩	صالی	٥١	٢٥	١٣	٤٧	٢٨	
١٢	١٨	٣٠	چهارشنبه	٥٤	٢٦	١٤	٤٧	٤٠	
١٣	١٩	٣١	پنجشنبه	٥٤	٢٧	١٤	٤٧	٤٤	
١٤	٢٠	١	جمعه	٥٧	٢٨	١٥	٤٧	٤٦	١ ایلول میلادی
١٥	٢١	٢	جمعه ایرتسی	١١ ٠	٤٠	١٦	٤٦	٥٠	نزول هل اتی
١٦	٢٢	٣	پازار	٤	٤٠	١٦	٤٦	٥٤	
١٧	٢٣	٤	پازار ایرتسی	٦	٤٢	١٧	٤٦	٥٧	شهادة عثمان
١٨	٢٤	٥	صالی	٩	٤٤	١٧	٤٦	٠٩	
١٩	٢٥	٦	چهارشنبه	١١	٤٥	١٨	٤٦	٤	
٢٠	٢٦	٧	پنجشنبه	١٤	٤٦	١٨	٤٥	٨	
٢١	٢٧	٨	جمعه	١٦	٤٧	٢٠	٤٥	١٢	
٢٢	٢٨	٩	جمعه ایرتسی	١٩	٤٩	٢١	٤٥	١٦	
٢٣	٢٩	١٠	پازار	٢١	١١	٢١	٤٥	٢٠	
٢٤	٣٠	١١	پازار ایرتسی	٢٤	٤٤	٢٢	٤٤	٢٤	
٢٥	٣١	١٢	صالی	٢٧	٤٤	٢٢	٤٤	٢٧	
٢٦	١	١٣	چهارشنبه	٣٠	٤٥	٢٣	٤٤	٣٠	١ ایلول رومی
٢٧	٢	١٤	پنجشنبه	٣٣	٤٧	٢٣	٤٤	٣٣	خلافة عثمان
٢٨	٣	١٥	جمعه	٣٥	٤٨	٢٤	٤٣	٣٥	
٢٩	٤	١٦	جمعه ایرتسی	٣٨	٤٩	٢٤	٤٣	٣٨	
٣٠	٥	١٧	پازار	٤١	٥١	٢٥	٤٢	٤٠	

بيك ايكيوز بر سنه سندن اعتباراً تاريخ هجرتك ابتداسي اولان غرهٔ محرم تاريخ ميلادن قنغي سنه وقنغي شهرينك قنغي كوننه تصادف ايلديكي بيلنمك ايچون اشبو جدول ترتيب اولنمشدر مثلا بيك ايكيوز يتمش سنهٔ هجريه سي محرمك برنجي كوني ١٨٥٣ سنهٔ ميلاديه سي ايلولنك ٢٢ كوننده اولديغي بالمراجعه معلوم اولور

تاريخ هجري	تاريخ ميلادي	ايام	شهور	تاريخ هجري	تاريخ ميلادي	ايام	شهور	تاريخ هجري	تاريخ ميلادي	ايام	شهور
١٢٠١	١٧٨٦	٠	تشرين اول	١٢٣٧	١٨٢١	١٦	ايلول	١٢٧٣	١٨٥٦	٢٠	آغستوس
١٢٠٢	١٧٨٧	٢		١٢٣٨	١٨٢٢	٤		١٢٧٤	١٨٥٧	٩	
١٢٠٣	١٧٨٨	٢٢	ايلول	١٢٣٩	١٨٢٣	٢٥	آغستوس	١٢٧٥	١٨٥٨	٢٩	تموز
١٢٠٤	١٧٨٩	٩		١٢٤٠	١٨٢٤	١٤		١٢٧٦	١٨٥٩	١٨	
١٢٠٥	١٧٩٠	٣٠	آغستوس	١٢٤١	١٨٢٥	٣		١٢٧٧	١٨٦٠	٧	حزيران
١٢٠٦	١٧٩١	١٨		١٢٤٢	١٨٢٦	٢٣	تموز	١٢٧٨	١٨٦١	٢٧	
١٢٠٧	١٧٩٢	٧		١٢٤٣	١٨٢٧	١٣		١٢٧٩	١٨٦٢	١٦	
١٢٠٨	١٧٩٣	٢٨	تموز	١٢٤٤	١٨٢٨	١	حزيران	١٢٨٠	١٨٦٣	٦	
١٢٠٩	١٧٩٤	١٧		١٢٤٥	١٨٢٩	٢٠		١٢٨١	١٨٦٤	٢٥	مايس
١٢١٠	١٧٩٥	٦		١٢٤٦	١٨٣٠	٩		١٢٨٢	١٨٦٥	١٤	
١٢١١	١٧٩٦	٢٥	حزيران	١٢٤٧	١٨٣١	٣٠	مايس	١٢٨٣	١٨٦٦	٤	نيسان
١٢١٢	١٧٩٧	١٤		١٢٤٨	١٨٣٢	١٩		١٢٨٤	١٨٦٧	٢٤	
١٢١٣	١٧٩٨	٤		١٢٤٩	١٨٣٣	٨		١٢٨٥	١٨٦٨	١١	
١٢١٤	١٧٩٩	٢٤	مايس	١٢٥٠	١٨٣٤	٢٧	نيسان	١٢٨٦	١٨٦٩	١	
١٢١٥	١٨٠٠	١٣		١٢٥١	١٨٣٥	١٧		١٢٨٧	١٨٧٠	٢١	مارت
١٢١٦	١٨٠١	١		١٢٥٢	١٨٣٦	٦		١٢٨٨	١٨٧١	١٠	
١٢١٧	١٨٠٢	٢٠	نيسان	١٢٥٣	١٨٣٧	٢٦	مارت	١٢٨٩	١٨٧٢	٢٧	شباط
١٢١٨	١٨٠٣	١٠		١٢٥٤	١٨٣٨	١٥		١٢٩٠	١٨٧٣	١٩	
١٢١٩	١٨٠٤	٣١	مارت	١٢٥٥	١٨٣٩	٤	شباط	١٢٩١	١٨٧٤	٥	كانون ثاني
١٢٢٠	١٨٠٥	٢٠		١٢٥٦	١٨٤٠	٢١		١٢٩٢	١٨٧٥	٢٥	
١٢٢١	١٨٠٦	٩		١٢٥٧	١٨٤١	١١		١٢٩٣	١٨٧٦	١٤	
١٢٢٢	١٨٠٧	٢٦	شباط	١٢٥٨	١٨٤٢	٣١	كانون ثاني	١٢٩٤	١٨٧٧	٣	
١٢٢٣	١٨٠٨	١٥		١٢٥٩	١٨٤٣	٢٠		١٢٩٥	١٨٧٨	٢٤	اول
١٢٢٤	١٨٠٩	٤		١٢٦٠	١٨٤٤	٩		١٢٩٦	١٨٧٩	١٣	
١٢٢٥	١٨١٠	٢٥	كانون ثاني	١٢٦١	١٨٤٥	٢٨	اول	١٢٩٧	١٨٨٠	٢	تشرين ثاني
١٢٢٦	١٨١١	١٢		١٢٦٢	١٨٤٦	١٨		١٢٩٨	١٨٨١	٢٢	
١٢٢٧	١٨١٢	٤		١٢٦٣	١٨٤٧	٧	تشرين ثاني	١٢٩٩	١٨٨٢	١١	
١٢٢٨	١٨١٣	٢٤	اول	١٢٦٤	١٨٤٨	٢١		١٣٠٠	١٨٨٣	١	
١٢٢٩	١٨١٤	١١		١٢٦٥	١٨٤٩	١٥		١٣٠١	١٨٨٤	١٩	اول
١٢٣٠	١٨١٥	٢٩	تشرين ثاني	١٢٦٦	١٨٥٠	٤		١٣٠٢	١٨٨٥	٩	
١٢٣١	١٨١٦	١٩		١٢٦٧	١٨٥١	٢٤	اول	١٣٠٣	١٨٨٦	٢٢	ايلول
١٢٣٢	١٨١٧	٩		١٢٦٨	١٨٥٢	١٣		١٣٠٤	١٨٨٧	١١	
١٢٣٣	١٨١٨	٢٩	اول	١٢٦٩	١٨٥٣	٢	ايلول	١٣٠٥	١٨٨٨		
١٢٣٤	١٨١٩	١٨		١٢٧٠	١٨٥٤	٢٢		١٣٠٦	١٨٨٩		
١٢٣٥	١٨٢٠	٤		١٢٧١	١٨٥٥	١١		١٣٠٧	١٨٩٠		
١٢٣٦	١٨٢١	٢٧	ايلول	١٢٧٢	١٨٥٦	١		١٣٠٨	١٨٩١		

زیرده اسامیسی محرر بلاد اوزرلرنده مکهٔ مکرمه یه دکین امتدادی
فرض اولنان خط مستقیمك اول بلده نصف النهاره تشکیل ایلدیکی
زاویه نك مقدارینی یعنی انحراف قبله یی مبین جدولدر

اسامی بلاد	انحراف قبله از نقطهٔ جنوب				اسامی بلاد	انحراف قبله از نقطهٔ جنوب			
	ثانیه	دقیقه	درجه			ثانیه	دقیقه	درجه	
برشتنه	٥	٤٧	٤٩	طرف شرق	سینوب	٢٢	٨	١٢	طرف شرق
برزرین	١٥	٥١	٤٤		شام طرابلسی	٨	٥٢	١٧	
اسکوب	٩	٥٧	٤٤		قونیه	٤٤	٥٤	٢٢	
مناستر	٤٦	١	٤٥		طرابزون	٤٨	٢٢	٤	
استانه	٢٤	٢٤	٢٩		شام	٤٦	٩	٧	
خانیه	٤٤	٤٤	٤٩		قبریس	٥	٤٥	٤٠	
قندیه	٤٧	٤٨	٤٧		اسکندریه	٢٧	١٩	٤٦	
ادرنه	٢٧	٤٥	٢٢		مصر	٤٨	٢٦	٤٥	طرف غرب
سلانیك	٥٦	٤٤	٤٢		ادنه	٤٥	٢	٥٢	
ازمیر	٥٢	٢	٢٧		بنغازی	٤٢	٢١	٦٤	
رادوس	٥٢	٨٠	٢٨		غرب طرابلس	٢	٥٧	٦٨	
اسکندرون	٢٠	٥٩	١٢٢		ارضروم	١٦	٦	٢	طرف غرب
ماعمره	٤٠	٤٦	٢٠		قارص	٤٢	١١	١	
حلب	٢١	٤٧	١١		بغداد	٥٤	٠	١٠	
دیاربکر	٤٨	٩	١			٠	٠	١	

زيرده تحرير و بيان اولنان وقايع مشهوره تاريخلرى جهتيله ايكى قسم اعتبار ايدلمشدر برقسمى سنۀ هجريۀ نبويه عليه افضل التحيه افندمزدن مقدم وقسم ديكرى سنۀ سنيۀ هجريه‌دن مؤخر وقوعه كلان وقايعدر

سنين	(هجرتدن مقدم)
٦٢١٢	تقويم التواريخ اعتبارنجه خلقت آدم عليه السلام
٤٥٨٣	اوروپالولرك ضبط وتحريرلرى موجبنجه هبوط آدم عليه السلام
٣٩٧٤	طوفان نوح عليه السلام
٣٥٤٨	مصرك ابتداى معمورييتى
٢٨١٢	ملوك بنى آثورك ابتداى ظهورى
٢٦٩٠	ملوك ارمنيه‌نك ظهورى
٢٥٨٠	ابراهيم عليه السلامك ولادتى
٢٤٨٠	اسماعيل عليه السلامك ختانى
٢٣١٧	يعقوب عليه السلامك مصرى تشريفلرى
٢٢٩١	مصرده يدى سنه ممتد اولان قحط وغلا
٢١٧٦	فرعونك مصرده اطفال ذكورى اعدامى
٢١١٦	لاتين قراليتنك ابتداى تشكلى
٢٠٧٥	اتنه قراليتنك ابتداى تشكلى
٢٠٧٥	موسى عليه السلامك مصردن خروجلرى

٢٠٣٤ ملوك يهودك ابتداى حكومتى

١١٩٣ سراى رونده برادوتك ابتداى واسكانى

١٧٠٩ آتنه حكومتنك جمهوريته انقلابى

١٦٣٧ داود عليه السلامك بريةالقدسده پادشاهلغى

١٥٥٨ سليمان عليه السلامك پادشاهلغى

١٤٧٠ بالقانك جانبنده واقع ماكدونيا حكومتنك ابتداسى

١٣٥٢ ملوك بنى آثوردن بابل حكومتنك ابرامى

١٣٣٧ روما شهرينك بنا اولنمسى

١١٥٥ بابل قرالى بخت النصرك بيت المقدسى هدم وقدس شهرينى تخريبى

١١١٠ عجم پادشاهلغنك كيانيان طبقه سنه انتقالى

١١٠٨ مصرى عجملرك استيلاسى

٠٩١٦ اسكندرك مصرى عجملردن استردادى

٠٩١٠ اسكندرك ايرانى استيلاسى وداراتك قتلى

٠٧١٧ ماكدونيا قراليتنك روما جمهوريتنه الحاقى

٠٦١٣ مصرك رومايه الحاقى

٠٥٨٣ حضرت عيسى عليه السلامك ميلادى

٠٥١٧ رومادە پاپا نصبى

٠٤٨٤ جام ايجادى

٠٣٦٨ طبقهٔ ساسانيانك ظهورى

٠٢٣٤	ایا صوفیه‌نك بناسی
٠٢٠١	صو ترازوسنك ایجادی
٠١٦٣	فرانسه قرالیتنك ابتدای تشكلی
٠٠٥٣	ولادت حضرت رسالتپناهی
٠٠٤٠	توی قلمنك ایجادی
٠٠٢٣	لهٔ قرالیتنك تشكلی
٠٠٢٥	اسقوچیا قرالیتنك تشكلی
٠٠١٤	انكلیز قرالیتنك تشكلی
٠٠١١	اسپانیا قرالیتنك تشكلی

(هجرتدن مؤخر)

٠٠٠١	هجرت نبویه علیه افضل التحیه
٠٠١٠	حج وداع
٠٠١٠	ارتحال حضرت پیغمبر علیه السلام
٠٠١١	خلافت حضرت ابوبكر رضی الله عنه
٠٠١١	وقعهٔ یمامه
٠٠١٣	خلافت حضرت عمر رضی الله عنه
٠٠١٤	بناء بصره
٠٠١٤	فتح شام
٠٠١٦	بنای كوفه
٠٠١٦	بین الاسلام ابتدای استعمال تاریخ

٠٠١٩	فتح قیصریه
٠٠٢٠	فتح مصر
٠٠٢٤	خلافت حضرت عثمان رضی الله عنه
٠٠٢٧	فتح جزیرهٔ قبریس
٠٠٣٥	خلافت حضرت علی رضی الله عنه
٠٠٣٦	استانبولك ایلك محاصره سی
٠٠٤٠	ابتدای ظهور حوادث باروت
٠٠٤٠	ملوك بنی امیه‌نك ظهوری
٠٠٤٩	غلطه‌ده واقع عرب جامعنك اولکی بناسی
٠٠٦١	وقعهٔ دلسوز کربلا
٠٠٧٥	ضرب سکهٔ اسلامیه
٠٠٨٠	ولادت امام اعظم رحمة الله
٠٠٨٢	مجلیا جزیره سیله مدینا بوغازینك فتحی
٠٠٩٢	اسلامك اندلس دیارینه عبورلری
٠٠٩٥	غلطه جامعنك ایکنجی بناسی
٠١٢٠	ایجاد کاغد
٠١٢١	عربلر بیننده علم کیمیانك شیوعی
٠١٢٨	ظهور ابومسلم
٠١٣٢	ملوك بنی امیه‌نك انقراضی
٠١٣٣	ظهور دولت آل عباس

۰۱۳۹	اندلسده دولت بنی امیه‌نك تشکلی	انقراضی	۴۰۷
۰۱۴۵	بنای بغداد		
۰۱۵۰	وفات امام اعظم رحمة الله		
۰۱۵۰	ولادت امام شافعی		
۰۱۵۰	هارون الرشیدك اسکداره ورودی		
۰۱۷۶	انتقال امام مالك		
۰۱۸۲	دانیمارقه قرالیتنك تشکلی		
۰۱۸۳	ابتدای ظهور بنی اغلب		
۰۲۰۴	انتقال امام شافعی		
۰۲۳۲	ابتدای دولت صفاریه	انقراضی	۲۷۹
۰۲۴۰	انتقال امام احمد ابن حنبل		
۰۲۶۲	ابتدای دولت سامانیه		
۰۲۷۰	ابتدای دولت امامان یمن		
۰۲۷۸	ابتدای ظهور قرامطه		
۰۲۹۶	ابتدای ظهور علویه در افریقا		
۰۲۹۷	مغربده دولت فاطمیه‌نك تشکلی		
۰۳۰۰	ابتدای دولت حمدانیه	انقراضی	۴۰۰
۰۳۱۵	ابتدای دولت دیالمه	انقراضی	۴۳۳
۰۳۴۲	بنای مرعش		
۰۳۶۰	ابتدای دولت غزنویه	انقراضی	۵۷۹

۰۳۶۳	غزنویه دولتنك تشكلی		
۰۴۳۳	دولت سلجوقیه‌نك ظهوری	انقراضی	۵۹۰
۰۴۵۵	مجار قرالیتنك تشكلی		
۰۴۹۰	ظهور دولت خوارزمیه	انقراضی	۶۲۸
۰۵۰۰	ظهور دولت عبادیه		
۰۵۱۵	ابتدای دولت اتابكیه	انقراضی	۶۱۹
۰۵۱۶	ایجاد ساعت		
۰۵۲۹	پورتكیز قرالیتنك تشكلی		
۰۵۴۳	ابتدای دولت غوریه	انقراضی	۶۰۶
۰۵۶۷	ملوك ایوبیه‌نك انقراضی		
۰۶۰۴	مولود شریف قرائتنك ابتدای اجراسی		
۰۶۱۶	ظهور جنكیز		
۰۶۳۱	وفات حضرت مولانا قدس سره		
۰۶۵۶	دولت عباسیه‌نك انقراضی		
۰۶۵۹	ظهور دولت عباسیه درمصر	انقراضی	۹۲۳
۰۶۲۴	هلاك جنكیز		
۰۶۸۶	باروت استعمالنك شیوعی		
۰۶۸۶	كوزلك ایجادی		
۰۶۸۷	كمیلرده استعمال اولنان پوصله‌نك ایجادی		
۰۶۹۹	دولت علیهٔ عثمانیه‌نك ظهوری		

٠٦٩٩ دولت علیهٔ عثمانیه‌نك استقلالی
٠٦٨٨ شهریاران عثمانیان نام جلیلنه ابتدای قرائت خطابه
٠٧١٧ فتح بروسه
٠٧٢٨ ضرب سکهٔ عثمانیه
٠٧٢٩ دولت علیه‌ده موظف عسکر تنظیمی
٠٧٥٥ ابتدای ظهور قرمانیان
٠٧٥٨ شهزاده سلیمان پاشانك بحر آروم ایلی‌یه چکوب کلیبولی‌یی فتحی
٠٧٦٢ طوب ایجادی
٠٧٦٣ فتح ادرنه
٠٧٦٥ ظهور تیمور
٠٧٨٠ ظهور طائفهٔ ذوالقدریه انقراضی ٩٢٢
٠٧٨٤ مصرده دولت چراکسیه‌نك ظهوری انقراضی ٩٢٣
٠٧٩١ قوصوه محاربه‌سی
٠٧٩١ وفات شاه محمد بهاء الدین نقشبند قدس سره
٠٧٩٦ فتح سلانیك و یکی شهر
٠٧٩٧ بروسه‌ده جامع کبیرك بناسی
٠٧٩٨ فتح نیکبولی
٠٨٠٤ وقعهٔ تیمور
٠٨٠٧ هلاك تیمور

١١١٦ بيوك پترونك روسيه يه نظام وضعی
١١٢٤ پروت مظفریتی
١١٣٠ بوساروفچه معاهده‌سی
١١٣٥ اسكدارده دارالطباعه تأسیسی
١١٦٧ تلقیح بقرینك یعنی (چیچك اشیسنك) كشفی
١١٨٠ استانبولده زلزلهٔ عظیمه
١١٨٩ قینارجه معاهده‌سی
١١٩٩ بالون ایجادی
١٢٠١ تلغراف ایجادی
١٢١٣ فرانسه‌لولرك مصری استیلاسی
١٢١٥ طاش بصمه‌سنك ایجادی
١٢١٦ مصرك فرانسه‌لولردن استخلاصی
١٢٢٢ واپور ایجادی
١٢٢٢ اوروپا مصالحهٔ عمومیه‌سی
١٢٢٩ بكرش مصالحه‌سی
١٢٤٠ تیمور یول ایجادی
١٢٤١ وقعهٔ خیریه وتأسیس عساكر نظامیه
١٢٤٢ مكتب طبیه‌نك تأسیسی
١٢٤٦ ادرنه مصالحه‌سی
١٢٥٣ جسر عتیقك انشاسی

١٢٥٤	قرا تتنه نظامنك وضعی
١٢٥٥	تنظیمات خیریه
١٢٦٠	جسر جدیدك انشاسی
١٢٦٣	مكاتب رشدیه‌نك تأسیسی
١٢٦٧	یونانستانك استقلالی
١٢٧٠	قریم محاربه‌سی
١٢٧٣	پارس معاهده‌سی
١٢٧٨	طورپیل تعبیر اولنان دكز لغملرینك ایجادی
١٢٨٠	استانبولده سركی كشادی
١٢٨١	ولایات تأسیسی
١٢٨١	اصلاحخانه‌لر تأسیسی
١٢٨٢	پروسیه‌لیلرك اوستریا ایله صادوه محاربه‌سی
١٢٨٣	منافع عمومیه صندقلرینك تأسیسی
١٢٨٣	ایكنه‌لی تفنك ایجادی
١٢٨٤	سلطان عبدالعزیز خانك اوروپایه سیاحتی
١٢٨٦	قوهٔ عمومیهٔ عسكریه‌مزك تنسیقی
١٢٨٦	سوییش وجدلنك كشادی
١٢٨٧	پرسیا وفرانسه دولتلرینك محاربه‌سی
١٢٨٧	المانیا ایمپراطورلغنك اعلانی
١٢٨٧	ایتالیا دولتنك رومانی استیلاسی

١٢٨٧ فرانسه‌نك جمهوريته انقلابى
١٢٨٨ ترامواىك درسعادتده احداثى
١٢٨٨ تونونك تحت انحصاره ادخالى
١٢٨٩ ترسانۀ عامره ده حوض سابح استعمالى
١٢٩٠ غلطه‌ده تونل كشادى
١٢٩٠ اناطولى يه شمندوفر انشاشى
١٢٩٣ قانون اساسينك وضعى
١٢٩٣ وقعۀ چركس حسن
١٢٩٤ مجلس مبعوثاننك ابتداى انعقادى
١٢٩٤ درسعادتده ملكيه عسكرى احداثى
١٢٩٥ روسيه محاربۀ اخيره سى
١٢٩٥ برلين قونغره‌سى
١٢٩٧ موزه‌نك رسم كشادى
١٢٩٨ مشهور جنرال غاريبالدينك قايراره اطه‌سنده وفاتى
١٢٩٨ عرابينك مصرده انكلتره يه مقاومت واسارتى
١٣٠٠ مشهور جزايرلى ابوعبدالقادرك شامده وفاتى

(تاريخ ميلاد اعتبار يله بعض وقايع)

١٨٤٠ بيوك ناپوليونك سنت‌الن اطه‌سندن نقل اولنان نعشنك پارسه دخولى
١٥١٦ استنو غرافنك موجودى (ژان فرى نه‌م) ك وفاتى

١٨٧٤ ناپوليون بوناپارتی اعدام ایچون (ماشین انفر نال) یعنی منجنیق دوزخی اطلاق ایدیلان آلت ناریه‌نك جزو یتلر طرفندن ترتیب وتعیین اولنمسی

١٢٧٩ فرانسه دولتی طرفندن سلطان عبدالعزیزه ارسال اولنان مرصع لریون دونور نشانك موسیو وموتیه یدیله تقدیمی

خلفاء راشدين

حضرت ابی بکر الصدیق رضی الله عنه حجرهٔ سعادت حضرت نبویده مدفوندر

ابتداء خلافت سنهٔ هجریه	مدت خلافت سنه	مدت عمر سنه
١١	٢ شهر ٣	٦٣

حضرت عمر الفاروق رضی الله عنه حجرهٔ سعادت حضرت نبویده مدفوندر

١٣	١٠ شهر ٦	٦٥

حضرت عثمان ذی النورین رضی الله عنه مدینهٔ منورهده جنینة البقیعهده مدفوندر

٢٤	١٢	٨٨

حضرت علی المرتضی رضی الله عنه نجفده مدفون اولدقلری مشهور اولدیغی کبی فرزندعالیلری حضرت حسنك بعد ایام مکانلری یعنی جنینة البقیعهیه نقل ایلدیکی دخی مرویدر

٣٥	٥	٦٣

حضرت حسن رضی الله عنه

٤٠ ٦ شهر	٦ شهر	٤١

مدت عهد خلفاء راشدين

سنه	شهر
٣٠	٣

خلفاء بنی امیه

(معاویهٔ اول) شامده مدفوندر

ابتداء حکومت سنهٔ هجریه	مدت حکومت سنه	مدت عمر سنه
٤١	١٩	٧٥

(یزید اول ابن معاویه) شامده مدفوندر

٦٤	٢ شهر ٦	٢٨

(معاویهٔ ثانی ابن یزید) شامده مدفوندر

٦٤	٣	٢٣

(متغلب مروان ابن الحکم) شامده مدفوندر

٦٥	شهر ٩	٦٣

(عبدالملك ابن مروان) شامده مدفوندر

٦٥	٢١	٦٠

(ولید اول ابن عبدالملك) شامده مدفوندر

٨٦	٩ شهر ٧	٤٦

(سلیمان ابن عبدالملك) قنسرین نواحیسنده دابقده مدفوندر

٩٦	٩ شهر ٧	٤٥

(عمر ابن عبدالعزیز)	معرة النعمانده دیر سمعانده مدفوندر	
سنهٔ هجریه	سنه	سنه
٩٩	٢شهر٨	٩٩
(یزید ثانی ابن عبدالملك)		شامده مدفوندر
١٠١	٤شهر١	٤٠
(هشام ابن ولید)	رصافه‌ده	(شام رصافه‌سیدر)
١٠٥	١٩شهر٩	٥٥
(ولید ثانی ابن یزید)	رأس مقطوعی شامده مدفوندر	
١٢٥	١ شهر ٣	٤٢
(یزید ثالث ابن ولید)		شامده مدفوندر
١٢٦	شهر٥	٤٦
(ابراهیم ابن ولید اول)		شامده مدفوندر
١٢٦	شهر٤	
مروان ثانی ابن محمد ابن مروان اول		
١٢٧	٥شهر١	٦٢

مدت عهد خلفاء بنی امیه

سنه

٩١

(سلاطین عظام عثمانیه‌نك تاریخ ولادت وجلوس وارتحاللرینی)
(ومدت عمر وسلطنت ومدفن شریفلرینی مبین جدوللدر)

اسامئ سلاطین عظام حضراتیله مدفن شریفلری

غازی سلطان عثمان خان بروسه‌ده حصار ایچنده مدفوندر

(ولادت) (جلوس) (ارتحال) (مدت سلطنت) (مدت عمر)

٦٥٦ ٦٩٩ ٤ حا ٧٢٦ ٢١ ن ٢٧ ٧٠

غازی سلطان اورخان پدرلری جوارنده مناستر نام تربه ده مدفوندر

٦٨٠ ٧٢٦ ١٧ ن ٧٦١ ٣٥ ٨١

غازی سلطان مرادخان بروسه‌ده چکرکه نام محلده مدفوندر

٧٢٦ ٧٦١ ٧٩١ ١٥ش ٣١ ٦٥

غازی سلطان یلدیرم بایزیدخان بروسه‌ده جامعلری قربنده مدفوندر

٧٦١ ٧٩١ ٤ ن ٨١٥ ١٥ش ١٣ ٤٤

چلبی سلطان محمدخان بروسه‌ده یشیل جامع جوارنده مدفوندر

٧٨١ ٨١٦ ٨٢٤ ٨ ٤٣

غازی سلطان مراد خان ثانی بروسه‌ده جامعلری قربنده مدفوندر

٨٠٦ ٨٢٤ ٨٥٥ ٥ م ٦٣٠ شهر ٤٩

غازی سلطان ابو الفتح محمدخان استانبولده جامعلری محرابی جهتنده‌در

٨٣٣ ٢٦ب ٨٥٥ ١٦م ٨٨٦ ٤را ٣١ ٥٣

غازی سلطان بایزیدخان استانبولده جامعلری جوارنده مدفوندر
(ولادت) (جلوس) (ارتحال) (مدت سلطنت) مدت عمر)
٨٥١ ٨٨٦ ٢٠را ٩١٨ ١٠را ٣٢ ٦٧

غازی یاوز سلطان سلیم خان استانبولده جامع شریفلری جوارنده مدفوندر
٨٧٥ ٩١٨ ١٨ص ٩٢٦ ٩ل ٨ شهر ٩ ٥١

غازی سلطان سلیمان خان استانبولده جامع شریفلری اوکنده مدفوندر
٩٢٠ ١ش ٩٢٦ ٤ل ٩٧٤ ٢٠ص ٤٨ ٧٤

غازی سلطان سلیم خان ثانی ایاصوفیه جامع شریفی قربنده مدفوندر
٩٣٠ ٦ب ٩٧٤ ٩ر ٩٨٢ ٢٧ش ٨شهر ٥ ٥٠

غازی سلطان مرادخان ثالث ایاصوفیه جوارنده مدفوندر
٩٥٣ ٥جا ٩٨٣ ٨ن ١٠٠٣ ٨حا ٢٠شهر ٨ ٥٠

غازی سلطان محمد خان ثالث ایاصوفیه جوارنده سلیم خان ثانی یانینده مدفوندر
٩٧٤ ٧ذا ١٠٠٣ ١٦جا ١٠١٢ ١٢ب ٩ ٣٧

غازی سلطان احمدخان استانبولده جامع شریفلری جوارنده مدفوندر
٩٩٨ ١٢ج ١٠١٢ ١٨ب ١٠٢٦ ٢٢ذا ١٤ ٢٨

سلطان مصطفی خان بن محمد خان
١٠٠١ ١٠٢٦ ٢٢ذا ١٠٤٨ فراغ غره ر ٣١ شهر

سلطان عثمان خان ثانی پدرلری سلطان احمد خان یانندە مدفوندر

(ولادت) (جلوس) ارتحال) (مدت سلطنت) (مدت عمر)

۱۰۱۳ ۱۰۲۷ ۱۲ را ۱۰۳۱ ۹ ب ٤ شهر ٤ ۱۸

دفعهٔ ثانیه سلطان مصطفی خان ایاصوفیه جامع شریفی حولیسنده تربه‌سنده مدفوندر

۱۰۳۲ ٤۸

۱۰٤۸ وفات را ۱۱ شهر ۲

غازی سلطان مرادخان رابع پدری سلطان احمد یانندە مدفوندر

۱۰۱۸ ۲۸ جا ۱۰۳۲ ۱۵ ذا ۱۰٤۹ ۱٦ شهر ۱۱ ۳۱

سلطان ابراهیم خان ایاصوفیه‌ده عمیلری سلطان مصطفی تربه سنده مدفوندر

۱۰۲٤ ۱۳ ل ۱۰٤۹ ۱٦ ل ۱۰۵۸ ۷ ب فراغ ۸ شهر ۹ ۳٤

۲۹ ب وفات

غازی سلطان محمد خان رابع باغچه قپوسنده والده لری ترجان سلطان تربه‌سنده مدفوندر

۱۰۵۱ ۲۹ ن ۱۰۵۸ ۱۷ ب ۱۰۹۸ فراغ ٤۰ شهر ۵ ۵۳

۱۱۰٤ وفات

سلطان سلیمان ثانی جدلری سلطان سلیمان تربه‌سنده مدفوندر

۱۰۵۲ ۱۰۹۹ ۱۱۰۲ ۳ شهر ۸ ۵۰

سلطان احمد خان ثانی جدلری سلطان سلیمان تربه‌سنده مدفوندر

(ولادت)	(جلوس)	(ارتحال)	(مدت سلطنت)	(مدت عمر)
١٠٥٢	٦ ذ ١١٠٢	١٥ ل ١١٠٦	٤ شهر ٨	٥٤

سلطان مصطفی خان ثانی باغچه‌قپوسنده والده‌تربه‌سنده مدفوندر

١٠٧٤	١١٠٦	٢٢ ج ١١١٥	٨ شهر ٨	٤٠

غازی سلطان احمد ثالث باغچه قپوسنده والده‌تربه‌سنده مدفوندر

١٠٨٤	١١١٥	٢ ر ١١٤٣ فراغ ٢٨	١١ شهر	٦٥
		١١٤٩ وفات		

غازی سلطان محمود خان باغچه‌قپوسنده والده‌تربه‌سنده مدفوندر

١١٠٨	٤ م ١١٤٣	١٥ را ١١٢٨	٢٨ ص ٢٥	٦٠

سلطان عثمان خان ثالث برادرلری سلطان محمود خان جوارنده مدفوندر

١١١٠	١١٦٨	٢٨ ص ١١٧١	١٦ ص ٣ شهر ١١	٦٠

سلطان مصطفی خان ثالث استانبولده لاله‌لی جامعی ساحه‌سنده مدفوندر

١١٢٩	١١٧١	١٦ ص ١١٨٧	٨ را ١٦ شهر ٨	٥٨

غازی سلطان عبدالحمید خان باغچه قپوسنده مدرسه‌لرینه متصل تربه‌لرنده مدفوندر

١١٢٧	١١٨٧	١٠ ل ١٢٠٣	١٢ اب ١٥ شهر ٨	٦٦




غازی سلطان سلیم خان ثالث پدرلری سلطان مصطفی خان تربه سنده‌در

(ولادت) (جلوس) (ارتحال) (مدت سلطنت) (مدت عمر)

١١٧٥ ١٢٠٣ ١٢٢٢ فراغ ١٨ شهر ٨ ٤٨

١٦ اب وفات ١٢٢٣

سلطان مصطفی خان رابع پدرلری سلطان عبدالحمید خان تربه سنده مدفوندر

١١٩٣ ١٢٢٢ ٢١ را ١٢٢٣ ١ شهر ٢ ٣٠

غازی سلطان محمود خان ثانی استانبولده چنبرلی طاش جوارنده تربهٔ مخصوصه‌لرنده مدفوندر

١١٩٩ ١٣ ن ١٢٢٣ ٤ جا ١٢٥٥ ٩ ارا ٣٢ شهر ١٠ ٥٥

غازی سلطان عبدالمجید خان سلطان سلیم جامعی جوارنده تربهٔ مخصوصه لرنده مدفوندر

١٢٣٧ ١٤ ش ١٢٥٥ ٩ ارا ١٢٧٧ ١٧ ذ ٢٢ شهر ٩ ٤٠

سلطان عبدالعزیز خان پدرلری سلطان محمود خان ثانی تربه سنده مدفوندر

١٢٤٥ ١٤ ش ١٢٧٧ ١٧ ذا ١٢٩٣ ٧ جا ١٦ ٤ شهر ٤٨

فراغ ارتحال ١٦ جا




خاقان سابق سلطان مراد خان خامس حضرتلری مبتلا اولدقلری علت جهتیله منخلع اولدیلر

(ولادت) (جلوس) (مدت سلطنت) (مدت عمر)

۱۲۵۶ ۲۵ب ۱۲۹۳ ۷جا ۱۲۹۳ ۳شهر

انخلاع ۱۱ش ۳ یوم

❊ السلطان ابن السلطان السلطان ❊ الغازی عبدالحمیدخان ❊
❊ ثانی ❊ ابن السلطان الغازی عبدالمجیدخان ایدالله خلافته الی ❊
❊ آخر الدوران افندمز حضرتلرینك تاریخ مولود سعادت ❊
❊ نمودی بیك ایکی یوز اللی سکز سنه سی شعبان شریفنك اون ❊
❊ سکزنجی کونی اولوب بیك ایکی یوز طقسان اوچ سنه سی ❊
❊ شعبان شریفنك اون برنجی کونی بالارث والاستحقاق ❊
❊ سر یارای خلافت وسلطنت اولمشلردر جناب مالك الملك ❊
❊ ذات ملوکانه لرینی کمال موفقیت ومظفریت ایله تخت عالی ❊
❊ بخت خلافت شاهانه لرنده بردوام ایلیه آمین ❊

اليوم موجود اولان بالجمله حكمدارلرك حكومتلری وسنلری جدوليدر

اوروپا دولتلری حكمدارلرينك تاريخ ولادت و جلوسلری سنهٔ ملاديه اعتبار يله‌در

ايران شاهی شاه ناصرالدين قاجار حضرتلری
ولادتی ٦ صفر ١٢٢٥ جلوسی ١٣ ذی القعده ١٢٦٣

اوستريا ايمپراطوری فرانسوا ژوزف حضرتلری
ولادتی ١٨ اغستوس ١٨٣٠ اوستريا تختنه قعودی ٢ كانون اول ١٨٤٨

اسپانيا قرالی (١٢) انفونس حضرتلری
ولادتی ٢٨ تشرين ثانی ١٨٥٧ قراللغی ١٨٢٥

اسوچ نوروچ قرالی (٢) اوسقار حضرتلری
ولادتی ٢١ كانون ثانی ١٨٢٠

ايتاليا قرالی هومبرت حضرتلری
ولادتی ١٤ مارت ١٨٤٤ ايتاليا تختنه قعودی ١٢ كانون اول ١٨٧٨

باويرا قرالی (٢) لوئی حضرتلری
ولادتی ٢٥ اغستوس ١٨٤٥ قعودی ١٠ مارت ١٨٦٤

برەزيليا ايمپراطوری (٢) دون پدرو حضرتلری
ولادتی ٢ كانون ثانی ١٨٤٥ ايمپراطورلغی ٧ نيسان ١٨٣١

بلچيقا قرالى (٢) لئو پولد (لوئى فيليب مارى ويقتور) حضرتلرى
ولادتى ٩ نيسان ١٨٣٥ پدرينك يرينه قعودى ١٧ كانون ثانى ١٨٦٦

المانيا ايمپراطورى كييوم حضرتلرى
ولادتى ٢٢ مارت ١٧٩٧ برادرى (٤) فره دريق كييومك
يرينه قعودى ٢ كانون ثانى ١٨٦١

پورتغال قرالى دون لوئى حضرتلرى
ولادتى ٣١ ايلول ١٨٣٧ برادرينك يرينه قعودى ١٨٦١

په پار فلمنك قرالى (٣) كييوم حضرتلرى
ولادتى ١٩ شباط ١٨١٧ قعودى ١٢ مايس ١٨٤٩

چين ايمپراطورى چونغ چى حضرتلرى
ولادتى ٥ كانون ثانى ١٨٥٤

حبش ايمپراطورى حضرتلرى
يوحنا جلوسى ١٨٦٧

دانيمارقه قرالى (٩) قرستيان حضرتلرى
ولادتى ١٨ نيسان ١٨١٨ قعودى ١٥ تشرين ثانى ١٨٦٣

روسيه ايمپراطورى علكساندر حضرتلرى
ولادتى ١٠ مارت ١٨٤٥ قعودى ١٣ مارت ١٨٨١

ژاپونیا ایمپراطوری مونت سوهیتو حضرتلری
(ژاپون لساننده میقادو دینور که حکمدار معناسنه در)

ساقس قرالی فره دریق (اوکست البر) حضرتلری
ولادتی ۳ نیسان ۱۸۲۸ قعودی ۲۹ ایلول ۱۸۷۳

غران بریتانیا (انکلتره قرالیچه سی الکساندرینا ویقتوریا حضرتلری
ولادتی ۲٤ مایس ۱۸۱۹ اعلان قعودی ۲۱ حزیران ۱۸۳۷

فاس
سلطانی مولاحسن حضرتلری

ورتنبرغ قرالی شارل فره دریق الکساندر حضرتلری
ولادتی ٤ مارت ۱۸۲۳ پدرینك یرینه قعودی ۲۵ حزیران ۱۸٦٤

یونان قرالی ژورز حضرتلری
ولادتی ۲٤ کانون اول ۱۸٤۵ قعودی ۳۱ تشرین اول ۱۸٦۳



مقام صدارت عظمایه ـ۱ـ

علما جانبندن	معروض داعئ کمینه‌لر یدرکه
سائرلری جانبندن	معروض چاکر کمینه‌لر یدرکه

عباره اراسنده اسملری ذکر اولندقده فخامتلو دولتلو افندم حضرتلری

رتبهٔ صدارتی احراز ایتمش ذواته

علما جانبندن	معروض داعیلر یدرکه
سائرلری جانبندن	معروض چاکرلر یدرکه

عباره اراسنده اسملری ذکر اولندقده ابهتلو دولتلو افندم حضرتلری

امیر مکهٔ مکرمه ومعزوللرینه	دولتلو سیادتلو افندم حضرتلری
دار السعادة الشریفه اغاسنه	دولتلو عنایتلو افندم حضرتلری
مقام سرعسکری وشرف صهریت دولتلو عطوفتلو افندم	
سنیه‌یه نائل اولمش وکلایه	حضرتلری
ذات سردار اکرمی یه	دولتلو رأفتلو افندم حضرتلری
مشیرلره ووزرایه ومعزوللرینه	دولتلو افندم حضرتلری
رتبهٔ بالایه وسرقرنای شهنشاهی	عطوفتلو افندم حضرتلری
ایله مابین همایون باشکاتبنه	« » «
فریقان ایله رتبهٔ اولی صنف اولی	سعادتلو افندم حضرتلری
وروم ایلی بکلربکیلکی پایه‌لولرینه	« » «

ـ۱ـ الیوم مستعمل اولان القاب رسمیه مرحوم عبدالمجید خانک ایام سلطنتنده وضع وترتیب اولنمشدر

میرلوا ومیرمیران ورتبهٔ اولی	سعادتلو افندم
صنف ثانیسنه	
میرالای وثانیه متمایز ینه	عزتلو افندم
رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسنه ومیرالامرا	عزتلو افندی پاشا بك اغا
وقائممقاملق واصطبل عامره	
مدیری پایه لولرینه	
بیکباشیلره ورتبهٔ ثالثه یه وقپوجی	رفعتلو بك افندی اغا
باشیلره والای امناسنه	
رتبهٔ رابعه یه وقول اغالرینه	فتوتلو بك افندی اغا
وخواجکانه ویوز باشیلره	
رتبهٔ مذکوره مادوننده بولنانلرایله	حمیتلو بك افندی اغا
سائر مأمور بنده اولانلره	

مسند مشیخت اسلامیه یه

علما جانبندن	معروض داعیٔ دیرینه لریدرکه
سائرلری جانبندن	معروض بندهٔ دیرینه لریدرکه
عباره اراسنده	دولتلو سماحتلو افندم حضرتلری

معزوللرینه

علما جانبندن	معروض داعیلری یدرکه
سائرلری جانبندن	معروض بنده لری یدرکه

عباره اراسنده	دولتلو فضيلتلو	افندم حضرتلري
صدوره	سماحتلو	افندم حضرتلري
استانبول پایه لولرینه	فضیلتلو	افندم حضرتلري
حرمين محترمين پايه لولرينه	فضيلتلو	افندم
بلاد خمسه ومخرج مواليسنه	فضيلتلو	افندی
مدرسينه	مكرمتلو	افندی
قضاته	مودتلو (چلبی افندی یه)	رشادتلو افندم حضرتلری

١ رتب علميه وسيفيه وقلميه نك اصول تشريفات دولت عليه اوزره يكديكره تقدملري

رتبۀ مشيري ووزرات • صدور روم ايلي واناطولی پایه سی • رتبۀ بالادن اولوب بالفعل وكلالق خدمتنده بولنان رجال

-١- رتب دولت عليه نك عليه سی خيلي وقتدنبرو شوصورت موضوعه ده ايسه ده ملكيه سی يالكز صدارت ووزارت وروم ايلي بكلر بكيلكندن وميرميران وقپوجي باشي وخواجكاندن عبارت اولوب مؤخراً مرحوم سلطان محمود خان ثاني زماننده رتبۀ بالا ومرحوم سلطان عبد المجيد خان زماننده قصور رتب موجوده احداث ورتب سيفيه ده كذلك مرحوم محمود خان ثانينك عساكر نظاميه يي تأسيسلرنده ترتيب اولنوب بالاخره تدريجاً تزييد واكمال اولنمشدر

ورتبهٔ بالادن سائر رجال • استانبول پایه‌سی • فریقان رتبهٔ اولی صنف اولی • روم ایلی بكلر بكیلكی • حرمین شریفین میرلوالق • میرمیرانلق • رتبهٔ اولی صنف ثانیسی • بلاد خمسه مولویتی میرالایلیق • رتبهٔ ثانیه صنف اول متمایزی • مخرج مولویتی رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی • میرالامرالق • قائممقاملق • اصطبل عامره مدیرلکی • كبار مدرسین • بیكباشیلق • رتبهٔ ثالثه قپوجی باشیلق • موصلهٔ سلیمانیه مادوننده بولنان مدرسین الای امینلكی • رتبهٔ رابعه • قول اغالق • خواجه‌لق • یوزباشیلق

رتب علميه‌نك تعبيرات وتعريفاتى

روم ايلى — ابتدا پايه‌سنى احراز و صكره صره‌سيله منصبنى ضبط قاضيعسكرى لكى ايدر و تكرر دخى ايلر

اناطولى — ابتدا پايه‌سنى احراز ايدر صكره منصبنى ضبط ايدر قاضعسكرلكى صره‌سيله روم ايلى پايه‌سنه نقل ايدر

استانبول قاضيلغى — كذلك پايه‌سنى احراز صكره منصبنى ضبط ايلر و ياخود اناطولى پايه‌سنه نائل اولور

حرمين مولويتى — بالذات منصبنى ضبط ايدر وياخود حرمين پايه‌سى ويريلور

بلاد خمسه مولويتلرى ادرنه بوسنه شام (مصر) و (قلبه) دن عبارتدر

مخرج — قدس حلب ايوب سلانيك يكيشهر فنار غلطه ازمير

مولويتلرى — صوفيه وطربزون ايله كريددن عبارتدر

پايهٔ مجرده — بالكر مخرج پايه‌سنه نائل اوله بيلور ترقى كسب و منصب اصحابى ضبط ايليه‌مز

متقاعدين — درسعام خواجه افنديلردن بعضيلرينك ارزولرى اوزرينه تقاعدى اجرا اولنور

دار الحديث — سليمانيه جامع شريفنك قبله طرفنده برمدرسه اولوب بورايه واصل اولان مدرس مخرج مولويتلرينك الك معتبرينه نائل اوله بيلور

سليمانيه سليمانيه جامع شريفى جوارنده درت مدرسه در دار ـ
الحديث مدرسى منحل اولان مخرج مولويتلرينه طالب
اولمديغى حالده بورتبه دن برينه مولويت سؤال اولنور
خامسهٔ مافوقنده بولنان طالب اولمزايسه بورتبه ودها اشاغى
سليمانيه رتبه لردن دخى مخرج مولويتلرينه نائل اولور
موصلهٔ بورادن اعتبارا يوقارو رتبه ده بولنان مدرسلره كبار
سليمانيه مدرسين تعبير اولنور (صحن ثمان)
(حركت التمشلى) (ابتداء التمشلى) فاتح جامع شريفى
موصلهٔ صحن جانبنده بولنان
حركت داخل ابتداء داخل حركت خارج سكز مدرسه در
ابتداء خارج استانبول مدرسلكنك مدخليدر رتب مذكوره ده
بولنان مدرسينك اعدادى بعضاً تزايد و بعضاً تناقص ايدر
دوريه بغداد عينتاب بوسنه ارضروم مرعش طرابلس غرب
مولويتلرى بيروت كردستان (روسجق) سيواس ادرنه كنغرى يدر

رسمى نشانلر

دولت عليهٔ عثمانيه ده رسمى نشانلر جنتمكان سلطان محمود خان
ثانى زماننده و ١٢٤٨ سنه سى اغستوسنده احداث اولنوب ابتدا
رتب و درجاتنه كوره مرصع افتخار نشانلرى چيقارلمش ايسه ده
جنتمكان عبدالمجيد خان زماننده و ١٢٦٨ سنه سى ذى الحجه سنده
انلر الغا اولنه رق يرينه مجيدى نشانى وضع ايدلمش و جنتمكان سلطان

عبد العزیز خانك ایام سلطنتنده و ۱۲۲۸ سنه سی جمادی الاخرنده نشان عثمانی احداث اولندیغی کبی پادشاه شوکت پناه سلطان عبد الحمید خان افندمز حضرتلرینك زمان همایونلرنده و ۱۲۹۵ ذی الحجه سنك یکرمی اوچنده دخی امتیاز و شفقت نشان عالیلری ایجاد بیورلمشدر اشبو نشانلردن مجیدی و عثمانی نشانلری هرنوع خدمات سلطنت سنیه ده ابراز مأثر جمیله ایدن بندکانه بر نشانهٔ افتخار و امتیاز اولمق اوزره و یریلوب مجیدی برنجی و ایکنجی و اوچنجی و دردنجی و بشنجی عنوانلریله بش و عثمانی دخی برنجی و ایکنجی و اوچنجی و دردنجی نامریله درت رتبه دن عبارت اولدقدن بشقه هر ایکیسنك برنجی رتبه لرندن ممتاز برده مرصعلری واردر و امتیاز نشانی دخی دولت علیه نك منافع علمیه و ملکیه و عسکریه سنی مستلزم خدمات فوق العاده ابراز ایدنلره و بر رتبه یه مخصوصدر شفقت نشانی ایسه محاربه زمانلرنده و احوال و آفات فوق العاده ظهورنده منحصراً خدمات مشکوره و مروتمندانه ده بولنان و دولت و ملت و وطنك منفعت و سلامتنه و مصابین و محتاجینك دفع و تعدیل احتیاجاتنه هر نه صورتله اولور ایسه اولسون معاونت ایدن و بو کبی اخوالده بلا اختصاص انسانیته خدمت و ابراز مأثرحیت ایلیان نسوانه و یریلوب برنجی و ایکنجی و اوچنجی عنوانلریله اوچ رتبه یه منقسمدر . و بو ایکیسندن امتیاز نشانی مرصع اولدیغی کبی شفقت نشانك برنجی و ایکنجی رتبه لرینك اورته سی دخی درجه لرینه کوره کذلك مرصعدر .

ابتدای تشکیلدنبری ولایته کلان والیلر

اسامی	رتبه	تاریخ نصب سنه	تاریخ انفصال سنه
رفعت پاشا	وزیر	١٧ شباط ٩٣	١٤ حزیران ٩٤
نظیف پاشا	وزیر	٥ تموز ٩٤	٢٩ تشرین ثانی ٩٥
فکری پاشا	بکلربکی	٩ شباط ٩٥	١٥ اغستوس ٩٦
عثمان پاشا	فریق	١٩ اغستوس ٩٦	٧ کانون ثانی ٩٦
حفظی پاشا	فریق	٢٣ نیسان ٩٧	٢٦ حزیران ٩٩
عبدی پاشا	فریق	٩ تموز ٩٩	١٧ تشرین اول ٣٠٠

حالا والئ ولایت محمد فائق
پاشا حضرتلری

نائبلر

اسامی	رتبه	تاریخ نصب سنه	تاریخ انفصال سنه
جدی افندی	موالیدن	١٠ مارت ٩٣	١٢ مارت ٩٤
عطاء افندی	موالیدن	٣٠ حزیران ٩٤	٢٧ مایس ٩٦
شوقی افندی	بلاد خمسه	٣ حزیران ٩٦	٣ اغستوس ٩٨
ثاقب افندی	مخرج	٣ اغستوس ٩٨	٦ اغستوس ٩٩
شریف افندی	دوریه	٧ اغستوس ٩٩	١٢ تشرین اول ٣٠١
خلوصی افندی	مخرج	١٢ تشرین اول ٣٠١	

دفتردارلر

اسامی	رتبه	تاریخ نصب سنه	تاریخ انفصال سنه
رضا افندی	اولی ثانیسی	١٧ شباط ٩٢	٩ تشرین اول ٩٤
امین افندی	اولی اولی	١ کانون اول ٩٤	٤ شباط ٩٥
خیری افندی	متمایز	٥ شباط ٩٤	٣١ مایس ٩٦
نعیم افندی	متمایز	٢٣ حزیران ٩٦	١٨ تموز ٩٧
توفیق افندی	متمایز	١ تشرین اول ٩٧	١٨ مارت ٩٨
ضیا افندی	ثانیه	١٩ مارت ٩٨	٢ تشرین اول ٩٨
نوری بك	اولی ثانیسی	١٨ کانون ثانی ٩٨	١٤ ایلول ٣٠٠
خالد بك	اولی اولی	٣٠ تشرین اول ٣٠٠	١٥ تشرین ثانی ٣٠١
نوری بك	اولی ثانیسی	٢١ کانون اول ٣٠١	

مرکز متصرفلری

اسامی	رتبه	تاریخ نصب سنه	تاریخ انفصال سنه
فائق بك	اولی ثانیسی	١٨ تشرین ثانی ٩٧	١٩ مایس ٩٨
مصطفی افندی	اولی ثانیسی	٩ حزیران ٩٨	٣١ مارت ٩٩
وهبی پاشا	میرمیران	٢٣ نیسان ٩٩	١٠ مارت ٣٠٢
رشدی بك	متمایز	١٩ نیسان ٣٠٢	١٣ تموز ٣٠٢

مکتوبجیلر

اسامی	رتبه	تاریخ نصب سنه	تاریخ انفصال سنه
رکن الدین بك	اولی ثانیسی	۲۸ مارت ۹۳	۳ اغستوس ۹۷
رائف افندی	متمایز	۲۳ اغستوس ۹۷	۱٦ تشرین اول ۹۸
محمود بك	ثانیه	۱٦ تشرین اول ۹۸	۱۳ تشرین ثانی ۹۹
رائف افندی	اولی ثانیسی	۲٦ کانون ثانی ۹۹	

﴿ والئ ولایت محمد فائق پاشا ﴾

مجیدی	بکلربکیلکی	عثمانی
١		٣

﴿ ارکان ولایت ﴾

اسامی		رتبه	عثمانی	مجیدی
نائب	عمرخلوصی افندی	مخرج		٤
دفتردار	نوری بك	اولی ثانیسی		
مکتوبی	رائف افندی	»		
الای بکی	ادهم بك			٣

(مجلس ادارهٔ ولايت)

رئيس والى

اعضاى طبيعيه		رتبه	عثمانى	مجيدى
نائب				
دفتردار				
مكتوبى				
مفتى	مصطفى حمدى افندى	پايهٔ مجرد		٥
متره پوليد	ميلينوس افندى			٣
باش كاتب	سليمان بك	رابعه		

اعضاى منتخبه	رتبه	عثمانى	مجيدى
عبدالرحمن اغا			
سليمان اغا			
رائف اغا			
حاجى و يتقو افندى			
حاجى ميله اغا			
عورام سموئيل افندى			

(مجلس ادارهٔ ولایت نزدنده متشکل محکمه)

مدعی عمومیسی	مکتوبیٔ ولایت
باش کاتب	مجلس اداره کاتبی
مستنطق	سلیمان اغا
ضبط کاتبی	سلمان افندی

(هیئت اتهامیه‌سی)

مرکز نائبی
مفتی افندی
عبدالرحمن اغا
رائف اغا

(مأمورین ولایت)		رتبه
تلغراف و پوسته باش مدیری	جاوید بك	ثانیه
معارف مدیری	حسنی افندی	
اوقاف محاسبه‌جیسی	عثمان افندی	ثالثه
مع تحریر ویرکو مدیری	حاجی حسن افندی	«
اوراق مدیری	علی بك	رابعه
سرمهندس	بریتنیه افندی	
نفوس ناظری	علی رضا افندی	
اورمان مفتشی	نسیم افندی	
ترجمان وکیلی	کاشف خیری افندی	

(اقلام)

(محاسبهٔ ولایت)		رتبه	مجیدی
ممیز	سالم افندی	ثالثه	٥

واردات کاتبی	عمر افندی
رفیق	سلیمان افندی
عدلیه حساب کاتبی	لطفی بك
مصارفات کاتبی	صالح افندی
رفیق اولی	خالد افندی
« ثانیسی	علی افندی
مصالح جاریه کاتبی	ضیا افندی
اوراق مقیدی	سودی افندی
معاونی	رشدی افندی
مبیض	علی افندی
ملازم	احمد افندی

(محاسبهٔ مرکزیه شعبه سی)

لوا کاتبی	حسنی افندی
مرکز قضا کاتبی	جمال افندی
معاونی	اسلام افندی

(مكتوبی قلمی) رتبه

مميز اسماعيل كمال افندى ثانيه

مسودلر

ممدوح بك ثالثه طاهر بك ثالثه
جمال افندى حاجى احمد كمال افندى

مبيضلر رتبه

وهبى افندى ابراهيم بك رابعه
فتاح افندى احسان بك
يمنى بك مصطفى »
حليم » محمد افندى
محمود افندى رامز افندى
على افندى زين‌اه افندى
مصطفى افندى بكر افندى
ابراهيم افندى الياس بك
رجب افندى

ملازملر

عاصم بك محمود افندى
صالح افندى

(مجلس اداره قلمی)	رتبه

باش كاتب

كاتب ثانی	سيف الدين افندی
مبيض	سليمان افندی
»	محمد علی افندی
»	رجب افندی
مقيد	سلمان افندی
معاونی	شاكر افندی

(اوراق قلمی)

مدير

معاونی علی افندی	عبدالحليم افندی
ذكريا افندی	رضا افندی
مصطفی افندی	عبدالرحيم افندی

(ترجمه قلمی)

كاشف خيری افندی	رفيق صالح افندی

(ولايت سجل احوال قومیسیونی)

(رئیس مکتوبیٔ ولایت)

اعضـــا

تلغراف و پوسته باش مدیری

محاسبه ممیزی

مکتوبیٔ ممیزی

مجلس اداره باش کاتبی

اوراق مدیری

کاتبی حاجی احمد افندی

(محاکم)

(محکمهٔ استیناف حقوق دائره‌سی)

رئیس	نائب مرکز			
اعضـا	مقصود افندی	دوریه مدرسی	}	موظف
»	بلاغو افندی		}	
»	جدی افندی		}	فخری
»	منحل		}	

(استیناف جزا دائره سی)

			رتبه	مجیدی
رئیس	شوقی آفندی		بلاد خمسه ثانیه	٤
مدعی عمومی	عاصم بك			
اعضا	ابراهیم افندی	موظف		
«	ساقیطو افندی	«		
«	حافظ رجب افندی	فخری		
«	اسپاسو اغا	«		

(محاکم)

(محکمهٔ استیناف قلمی)

باش کاتب	محمد کمال افندی
اعضا ملازمی	عبدالغفور افندی
اعضا ملازمی	سلیمان فرید افندی
ضبط کاتبی	سلیمان فخری افندی
ضبط کاتبی	حافظ شریف افندی
ضبط کاتبی	زین العابدین افندی

(مباشرلر)

عارف اغا	فیض الله افندی
شعبان اغا	عارف اغا

❊ دیوان حرب عرفی ❊

❊ رئیس میرلوا ابراهیم پاشا ❊

مجیدی	عثمانی
٢	٣

اعضـــــا	مجیدی
قائممقام محمود بك	
بیکباشی مصطفی افندی	
الای مفتیسی رشدی افندی	
محکمهٔ استینافدن افندی	
کاتبی یوز باشی شاکر افندی	٥
ملازم ثانی مصطفی افندی	

(انجمن عدليه)

مركز نائبى	استيناف جزا رئيسى
مدعى عمومى	بدايت حقوق رئيسى
بدايت جزا رئيسى	مدعى عمومى معاونى

استيناف باش كاتبى

(عساكر ضبطيه الاى مجلسى)

رئيس الاى بكى

اعضـــا

طابور اغاسى حسين اغا ٥
اداره امينى حاجى محمود بك
پياده بلوك اغاسى على افندى
سوارى بلوك اغاسى منحل
بلوك اغاسى معاونى خالد اغا
ژورنال امينى على افندى

(ولايت معارف مجلسی)

رئيس اول مفتى رئيس ثانى مدير

محاسبه مأمورى احمد فهمى افندى

اعضا اوقاف محاسبه‌جيسى

» رائف اغا

» اسماعيل افندى

» الياس اغا

» سليمان اغا

» عورام افندى

كاتب نجيب افندى

(مركز ولايت مع تحرير ويركو قلمى)

ميزان عمومى كاتبى محمد خيرى افندى

مع تحرير ويركو كاتبى سليمان افندى

رفيق اول محمود افندى

رفيق ثانى جودت افندى

تذكره كاتبى سليمان افندى

ملازم احمد افندى

(ولايت اوقاف محاسبه‌جيلكى)

باش كاتب محمد افندى

(اورمان ادارەسی)　رتبه　مجیدی

مفتش

معاونی حسنی افندی　کاتب فرید افندی

ولایت نفوس نظارتی

ناظر

باش کاتب محمد علی افندی　کاتب ثانی عادل افندی

﴿ مطبعۀ ولایت دائرەسی ﴾

نظارتی مکتوبیٔ ولایته عائددر

مدیر شاکر افندی　ثانیه　٥

غزته محرری کاشف خیری افندی

لیطوغرافیا مأموری کامل افندی

سر مرتب سنان شوقی افندی

مرتب ثانی توفیق افندی

لیطوغرافیا معاونی مراد اغا

دیکری محمود اغا

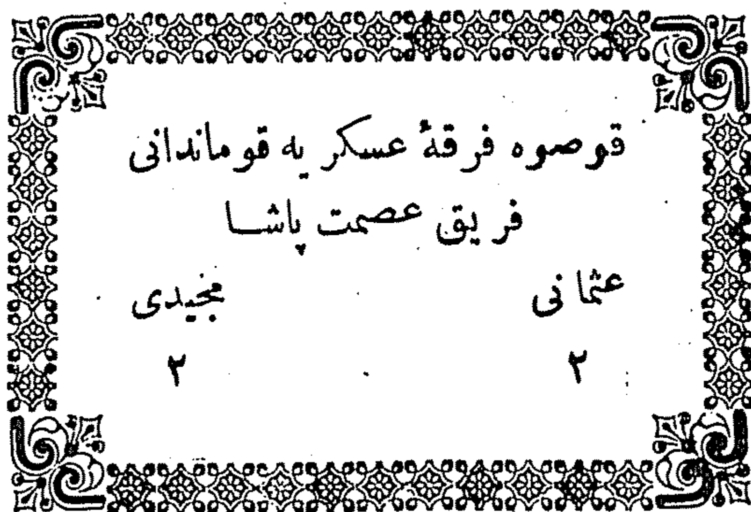
ماکنەجی حسین افندی

خطاط حسن افندی

مطبعەنك درت نفر چراغی وار در

حروفات ماکنەسی　لیطوغرافیا دستکاهی

١　٣



ارکان حرب دائره سی

رئیس قائمقام حقی بك

	برنجی شعبه	مجیدی
مدیری منحل	قول اغاسی عزت افندی	٥

ایکنجی شعبه

مدیری بیکباشی فهیم بك
قول اغاسی جودی افندی
ملازم اول سعداه افندی
اوراق مدیری ملازم اول یعقوب افندی

(قوصوه فرقه‌سنه مربوط اداره‌ٔ عسکریه)

رئیس	قائمقام نوری بك

(هیئت اداره) مجیدی

سرکاتب منحل

قول اغاسی عبدالرحمن افندی ٥

« « حضر افندی ٥

محاسبه مأموری طابور کاتبی هاشم افندی ٥

دیکری « « سعید افندی

تحریرات مسودی قول اغاسی سعید افندی ٥

معاونی ملازم ثانی مصطفی افندی

اوراق مأموری یوزباشی شکری افندی

(مواقع قوماندانلری)

		عثمانی	مجیدی
اسکوب	فریق ثابت پاشا	٢	٢
پرشتنه	میرلوا ابراهیم پاشا	٣	٢
پرزرین	میرلوا صالح پاشا		٣
طاشلیجه	میرلوا سلیمان پاشا	٣	٣
قومانوه	میرلوا مصطفی رمزی پاشا		
متروبچه	میرلوا راشد پاشا		٣
یکی‌پازار	میرالای حاجی احمد بك	٣	٣
	وامتیاز کموش مدالیه‌سی		
پلنقه	میرالای حسنی بك		
ایپك	بیکباشی مصطفی افندی		

(پرشتنه بدايت محكمه‌سی)

جزا دائره‌سی		مجيدی	حقوق دائره‌سی	
رئيسي	محمود وهبي افندی	٥	رئيسی	مراد بك

مدعی عمومی معاونی مالك بك

اعضا	رجب افندی	اعضا	عثمان افندی
»	غا پو اغا	»	چانو اغا
» ملازمی	شريف افندی	» ملازمی	عاكف افندی
باش كاتب	مصطفی افندی	ضبط كاتبی	راشد افندی
ضبط كاتبی	سليمان افندی	ضبط كاتبی	رامز افندی
ضبط كاتبی	سليمان افندی	مباشر	عارف اغا
مباشر	سليمان اغا	منحل	

(عساكر ضبطيه طابور مجلسی)

رئيس	طابور اغاسی		
حساب امينی	رجب افندی	بلوك اغاسی	محمد امين افندی
بلوك معاونی	عزت اغا	ژورنال امينی	ابراهيم اغا

مركز كاتبی علی افندی

(مرکز ولایتده مستخدم پولیس هیئتی)

ایکنجی صنف قومیسری اسماعیل افندی
اوچنجی » » مصطفی افندی
» » » عارف افندی
دردنجی » پولیسی حسن افندی
» » » عزت افندی
» » » صادق افندی
» » » راشد افندی
» » » خورشید افندی
» » » محمد افندی
» » » درویش افندی
» » » ارسلان بك
» » » رجائی افندی
» » » صالح افندی قریزوویکده مستخدم

(دفتر خاقانی قلمی)

مأمور سعید افندی
کاتب حمید افندی
کاتب محمد افندی
طاپو کاتبی حضر افندی

(تجارت اوطه‌سی)

رئیس اول احمد افندی رئیس ثانی امین اغا

اعضا	بطال رجب افندی	اعضا	یاقوه لی علی اغا
,,	ملا شعبان اغا	,,	یوان اغا
,,	عثمان اغا	,,	دانو اغا
,,	هونی رجب اغا	,,	استپاسو اغا
,,	مصطفی اغا	,,	وانچه اغا
,,	زین الله اغا	,,	تاجر عورام افندی
,,	حاجی یحیی اغا	,,	عاشریقو اغا

(زراعت اوطه‌سی)

رئیس اول بیت اه اغا قپوجی باشی رئیس ثانی علی افندی

اعضا	حمید افندی	اعضا	سدلار قریه‌لی ملا رجب
,,	وجوهدن رائف اغا	,,	قصبه‌لی چیقو یانیك اغا
,,	جمال اغازاده سلیمان اغا	,,	اشتمیه قریه‌لی اسویو اغا
,,	باطلاوه قریه‌لی امین اغا	,,	غوشتریچه قریه‌لی مقسیم
,,	موحوفچه قریه‌لی محمد اغا	,,	متره قیطان اغا
,,	غلبودر قریه‌لی یونس کهیا	,,	پرلچه قریه‌لی کورکه اغا

(تلغراف و پوسته باش مدیریت هیئتی)

باش مدیر		رتبه مجیدی
مفتش معاونی	زهدی افندی	ثالثه ٥
تحریرات کاتبی	ابراهیم افندی	
محاسبه کاتبی	جمیل افندی	

(پرشتنه مرکزی)

مدیر جدی افندی ثالثه	شفد ستاسیون یالدیزیان افندی
سرمأمور شمعی افندی	مخابره مأموری ارتین افندی
مخابره مأموری لطفی افندی	« « اصادورزوقومیاد افندی
« « صائب افندی	
« « علی افندی	

(مأمورین موقته)

صبری افندی	عارف افندی

(ملازمین)

راغب افندی	مظفر بك
بیرام افندی	علی افندی

(پوسته مأمورينى)

كاتب زينل افندى   تاتار فيض‌اله اغا
تاتار حسين اغا ر

(موصل محررات)

على اغا   عابدين افندى

(پرشتنه نافعه دائره‌سى)

نافعه كاتبى ثريا بك   قوندوكتور حسن افندى
قوندوكتور قولدايه افندى   قوندوكتور بحرى افندى
قوندوكتور واسيل افندى

(طرق ومعابر قوميسيونى)

رئيس   حاجى عمر افندى

اعضا ملا جال اغا   اعضا مظلوم حاجى مصطفى اغا
„ ملا طاهر   „ ديوان افندى‌زاده مصطفى اغا
„ رمضان افندى
„ اغوش اغا   „ الياس اغا
„ عاصم بك   „ راشد بك
„ ابراهيم اغا   „ ميخانه‌جى زافر اغا
„ بو ياجى ديمو اغا   „ تجاردن عورام افندى
„ تجاردن آشر يقو اغا

(محكمهٔ شرعیه اوطه‌سی)

محکمهٔ شرعیه باش کاتبی ابراهیم افندی

ایتام مدیری بشری افندی — مقید ادهم افندی

پاره	غروش	
١٢	١٦٢٤١٤	ایتام صندیغی نقودی

(پرشتنه بلدیه مجلسی)

رئیس سلیم افندی — طبیب اندوناکی افندی

مهندس حسنی افندی — صندق امینی طاهر افندی

اعضا فیض‌اه اغا — مفتش ملا عزیر

,, احمد اغا — چاوش شعبان

,, رجب اغا — چاوش حسین

,, حاجی عمر افندی — مهندس چاوشی صالح

,, علی اغا — غازخانه مأموری صالح افندی

,, حسن اغا

,, ووچو اغا — طلومبه‌جی بکر اغا

,, یوسیفیقو اغا — فنارجی چاوشی ویسل

کاتب نعمان افندی — معاونی نجیب

معاونی یوسف افندی — اوطه‌جی علی

اجزاجی دیمتری افندی

غروش	
١٥٣٣٧٠	واردات سنویه‌سی

(مأمورين متفرقه) مجیدی

صندق امینی وکیلی صالح افندی	رژی مأموری سیف الدین افندی
دیون عثمانیه مأموری حسین بك	رسومات مأموری سلیمان افندی
پره پلاس رسومات مأمرری	کاتبی نافذ افندی
سلیمـان افندی	پساپورط مأموری محمدعلی افندی

ولایت ضبطیه الاینك پرشتنه طابوری ضابطانی

طابور اغاسی

حساب امینی رجب افندی

پیاده برنجی بلوك اغاسی محمد اغا ٥

,, ,, ,, معاونی عزت اغا

,, ,, ,, ژورنال امینی علی افندی

,, ایکنجی بلوك اغاسی امین افندی

,, ,, ,, معاونی خالد اغا

,, ,, ,, ژورنال امینی قدری بك

,, اوچنجی بلوك اغاسی علی افندی کیلانده مستخدم

,, ,, ,, معاونی قهرمان اغا فریزویکده ,,

,, ,, ,, ژورنال امینی ابراهیم اغا پره‌شوه‌ده ,,

پیاده‌دردنجی بلوك اغاسی عمر اغا
،، ،، ،، معاونی اسماعیل اغا
،، ،، ،، ژورنال امینی ابراهیم اغا
سواری بلوك اغاسی منحل
،، ،، ،، معاونی محمد افندی ولچتر ینده مستخدم
،، ،، ،، ژورنال امینی جمال اغا

(پرشتنه‌ده موجود مکاتب)

مکتب رشدی	مکتب ابتدائی
معلم اول ثابت افندی مدرس	معلم اول یوسف افندی
معلم ثانی شاکر افندی	معلم ثانی مصطفی افندی
معلم ثالث عارف افندی	معلم ثالث رمضان افندی
رقعه معلمی عابدین افندی	معلم رابع عثمان افندی
ثلث معلمی اغوش افندی	ثلث ورقعه معلمی حسن افندی
بواب ملا شاکر	بواب ملا سلیمان
شاگردان	شاگردان
نفر	نفر
عدد	عدد
١٢٧	٢٠٧

(فائق پاشا اناث ابتدائی مکتبی)

معلمه	رقیه خانم
ایکنجی معلمه	ایشه خانم
دیکیش اوسته‌سی	عصمت خانم
بوابه	ماهزاده قادین

(پرشتنه مکاتب صبیانیه‌سی)

جامع کبیر مکتبی	معلمی		سلیم افندی
جامع صغیر	«	«	یحیی افندی
یونس افندی	«	،،	عبدل افندی
حسن بك	،،	،،	حافظ سلیمان افندی
علاء الدین	،،	،،	ابراهیم افندی
خاتونیه	،،	،،	خیرالله افندی
یارارچربباشی	،،	،،	حافظ ایوب افندی

بو طقوز مکتبك مجموع شاکردانی

عدد

٤٧٠

(پرشتنه قضاسنده کی مکتبلر)

شاکردانی

ذکور نفر	بولندقلری قریه
٤٧	بابموس
١٨	لاسقوق
٢٨	ليبار
٢٠	قوشاره
٣٠	اشتميه
١٥	پله شينا
٢٥	مالغوره
٤٦	ايوالی
٤٧	ايزلاطينا « خيريه »
٥٦	يانوه
٣٣٢	يكون

اوچنجی اردوی همایونه منسوب اون طقوزنجی فرقه‌نك اوتوز سکزنجی لواسنك یتمش بشنجی الاینك ردیف مقدم طابورلری

میرلوا حاجی نجب پاشا

مجیدی	عثمانی
٢	٤

برنجی	پرشتنه	مجیدی طابوری
قائمقام محمود بك		٤
بیکباشی محمد افندی		٥
الای کاتبی احمد افندی		صاغقول اغاسی عاصم افندی
طابور کاتبی ادم افندی		تفنکجی عثمان اغا
لك ١ یوزباشی اول قاسم اغا		لك ١ یوز باشی ثانی محمد افندی
لك ٢ یوزباشی اول حسین اغا		لك ٢ یوز باشی ثانی حسین اغا
لك ٣ یوزباشی اول مصطفی افندی		لك ٣ یوز باشی ثانی ادهم اغا
لك ٤ یوزباشی اول نورالدین افندی		لك ٤ یوز باشی ثانی اسماعیل اغا
اوتوزسکزنجی مقدم لواسی		دبوی مأموری ملازم ثانی
ارکان حربیه‌سنده مستخدم		حمزه افندی
ملازم ثانی سلیمان افندی		لك ١ ملازم ثانی محمد اغا
لك ٢ ملازم ثانی بیت‌اه افندی		لك ٣ ملازم ثانی قورتش اغا
لك ٤ ملازم ثانی ابراهیم اغا		




ایکنجی	پرزرین	طابوری

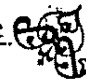
بیکباشی احمد افندی ٥ مجیدی	قول اغاسی حاجی محمد امین افندی
طابور کاتبی احمد افندی	لـ ١ یوز باشی ابراهیم افندی
لـ ٤ یوزباشی ثانی علی افندی	لـ ٢ یوزباشی اول سلیم اغا
لـ ٢ ملازم ثانی رمضان اغا	لـ ٣ یوزباشی اول عثمان اغا
لـ ٤ ملازم ثانی خلیل اغا	لـ ٤ یوزباشی اول حسن اغا
تفنکجی اوسته حسن اغا	لـ ١ ملازم ثانی رجب اغا

اوچنجی	یکی پازار	طابوری

بیکباشی محمد صائب افندی	قولیسار مصطفی اغا
طابور کاتبی احمد افندی	لـ ٣ یوزباشی اول ابراهیم اغا
لـ ١ یوز باشی اول سلیم اغا	لـ ٤ یوز باشی اول سنان اغا
لـ ٢ یوزباشی اول ولی افندی	دبوی مأموری ملازم ثانی
ملازم اول اسماعیل افندی	مصطفی افندی
لـ ١ ملازم ثانی راشد اغا	لـ ٢ ملازم ثانی یعقوب اغا
لـ ٣ ملازم ثانی حمید افندی	لـ ٤ ملازم ثانی حسین اغا
تفنکجی اوسته یشار اغا	ملازم ثانی رجب اغا







در دنجی	یا قوه	طابوری

بیکباشی حاجی نوری اغاه مجیدی قول اغاسی علی اغا ٥ مجیدی

طابور کاتبی رائف افندی	لـٔ ١ یوز باشی اول مصطفی افندی
لـٔ ١ یوزباشی ثانی حسین افندی	لـٔ ٢ یوز باشی اول محمود افندی
لـٔ ٢ یوزباشی ثانی ابراهیم اغا	لـٔ ٣ یوز باشی اول ابراهیم اغا
لـٔ ١ ملازم ثانی بسلیم افندی	لـٔ ٤ یوز باشی اول حسین اغا
لـٔ ٢ ملازم ثانی احمد اغا	د بوی مأ موری ملا زم اول
لـٔ ٤ ملازم ثانی بلال اغا	مراد افندی

(ردیف تالی طابورلری) مجیدی

برنجی	پرشتنه	طابوری

بیکباشی مصطفی افندی

صاغقول اغاسی رمضان افندی ٥

طابور کاتبی محمد افندی	لـٔ ١ یوز باشی اول ابراهیم اغا
لـٔ ١ یوزباشی ثانی فضلی اغا	لـٔ ٢ یوز باشی اول رمضان اغا
لـٔ ٣ یوزباشی اول خلیل اغا	لـٔ ٣ یوزباشی ثانی صدری اغا ٥
لـٔ ٤ یوزباشی اول جمال افندی	لـٔ ٤ یوزباشی ثانی حسن اغا
لـٔ ١ ملازم اول خیرالدین افندی	لـٔ ٢ ملازم اول نعمان اغا
لـٔ ٣ ملازم اول زین اه اغا	لـٔ ٤ ملازم اول یوسف اغا




ایکنجی پرزرین طابوری

مجیدی

بیکباشی منحل

طابور کاتبی شریف افندی

لك ۱ یوزباشی ثانی عبداه اغا ٥

لك ۲ یوزباشی ثانی سلیمان اغا ٥

لك ۳ یوزباشی ثانی صالح اغا

٤ یوزباشی ثانی بهرام اغا

لك ۲ ملازم اول دلاور اغا

لك ٤ ملازم اول عثمان افندی

مجیدی

قول اغاسی علی جودی افندی

لك ۱ یوزباشی اول قرانفل اغا

لك ۲ یوزباشی اول علی اغا ٥

لك ۳ یوزباشی اول مصطفی اغا

لك ٤ یوزباشی اول خلیل اغا

لك ۱ ملازم اول مصطفی اغا

لك ۳ ملازم اول صادق اغا

اوچنجی یکی پازار طابوری

قایمقام جمال بك

قول اغاسی ادهم وصفی افندی

لك ۱ یوز باشی محمد افندی

لك ۳ یوز باشی رمضان اغا

لك ۱ ملازم اول عبداه اغا

لك ۳ ملازم اول عارف اغا

ملازم ثانی احمد اغا

لك ٤ ملازم اول نائل اغا

بیکباشی عبداه افندی

طابور کاتبی ذکریا افندی

لك ۲ یوز باشی حسین اغا

لك ٤ یوز باشی حسین بك

لك ۲ ملازم اول داود اغا

لك ۲ ملازم ثالث ایدین اغا

لك ۳ ملازم ثانی نورالدین اغا

ملازم ثانی محمد اغا

درد نجی	یاقوه	طابوری

بیکباشی خیراه افندی
طابور کاتبی احمد افندی
لـ ۲ یوز باشی اول علی اغا
لـ ٤ یوزباشی اول زین اه افندی
لـ ۲ ملازم اول یحی اغا
لـ ٤ ملازم یحی اغا

قول اغاسی عبدالرحمن افندی
لـ ۱ یوز باشی اول عزت اغا
لـ ۳ یوز باشی اول جمال افندی
لـ ۱ ملازم اول تیمور اغا
لـ ۳ ملازم اول رجب اغا

(پرشتنه)

پرشتنه شهرت تاریخیه وموقعیه سی معلوم جهان اولان قوصوه عنوانـنه منسوب بر ولایتك مرکزیدر نفس قصبه نك موجودیت قدیمه سی استکشاف وادیسنده ماضی یه ارجاع اولنان انظار اطلاع ظلام مجهولیت ایچنده محو اولور ایسه ده نتیجهٔ غالبیتی دولتك مادهٔ حیاتنی تأمین ایتمش اولان او بیوك وشانلی محاربه نك موقع جریانی اولمق وقوصوه صحراسنك بر نقطهٔ حاکمه سنده بولنمق جهتیله اهمیت حاضره سی ایضاحدن مستغنیدر برنجی دفعه اوله رق فتحی تاریخی بهادران عثمانیانك اشهب جهاد وجلادتلرینه بورالری جولانگاه اولمق شرفنی اکتساب ایلدیکی ٧٩١ سنهٔ هجریه سی اولمق لازمکلیر •

پرشتنه نك وضعیت طبیعیه سی سزای تذکار برحالده در واسع بروادیٔ کبیرك مبدأ نده مبنی برقصبه اولوب اطراف ثلثه سی طاتلی میللی بایرلرله محاطدر پیشگاهی قوصوه صحرای وسیع الانحاسنك وسطنه طوغری ممتد اولور جهت شمالیه سنده کی تپه لردن باقلدیغی حالده غایت لطیف ومستوی وهر درلو عوارض زمیندن خالی کوزل ومنتظم برمنظره یی ارائه

ایلر خانه‌لرینك برقسمی قوصوه‌یی نظرکاه ایدنمك شرافتنی
حائزدر بوقسمنك هواسی اقسام سائره سنه نظراً زیاده
جید و مفیددر قصبه شماله طوغری دها یوکسلك دیکر
ایکی طرفلری متناسباً میللی بر سپر طبیعی ایله مستحکمدر بو
سپری تشکیل ایدن سلسله ارەسنده‌کی کوچك وادیلر دره‌لری تعقیب
ایدرك صربستانه منتهی اولور تپه‌لرك قصبه‌یه قریب اولنلری
باغلرله و اچیق طرفی بغچه و ترلا و کوزك چایرلرله مزیندر .
موقعنك ارتفاعی دخی جمله اسباب طبیعیه سنه انضمام ایله
هواسی لطیفدر پرشتنه ده فصول اربعه صوؤغی صبحاغنه
غالب اولمق صورتیله اجرای احکام ایدر اکثر سنه‌لرده
یازی اوچ آیدن زیاده اولمز سنه‌نك مواسم ثلاثه‌سی قارلی بوزلی
یغمورلی بلوطلی کچر پرشتنه‌ده شربه صالح صولر وار ایسه‌ده
کیرچ کبی مواد اجنبیه ایله مخلوطدر قصبه‌نك ایچندن
تطهیراتنه کافی بیوك برنهر کچمز برساعت مسافه‌سندن صویی
نافع و براق لاب نامنده برنهر کچر بوصویك وضعیت جریانی
تحویل مجراسیله پرشتنه‌دن امرار و اجراسنه مساعددر پرشتنه
قصبه‌سنك دوره‌سی بیوك شهرلر قدر واسع اولوب فقط خانه‌
لرینك مقداری مرتبهٔ تخمیندن دوندر مرکز ولایت

اتخاذنده موجود خانه‌لری ایکی بیکدن نقصان ایکن شمدی درت بیکه قریبدر خانه‌لری عموماً طرز عتیق اوزره تحتانی ایسه‌ده برقاچ سنه دنبرو نظارتلی و فوقانی بنالرده یاپلقده‌در ذکر واستغناده‌یه شایان مؤسسات عدیده وجد یده‌سی برمکمل ولایت حکومت قوناغیله مکتب اعدادی اتخاذی مقرر نمونه‌لك بر بنا و برده رشدیهٔ ملکی یه منحصردر قوهٔ محرکه‌سی بخار اوله‌رق برشرکت طرفندن یاپلمش دقیق فابریقه‌سیده واردر .

معابدی اوچ بیوك واون عدد کوچك مناره‌لی جامع ایله بش التی مسجددن عبارتدر جوامعك الك بیوکی جنت مکان ابوالفتح سلطان محمدخان حضرتلرینك احیا کرده‌لری اولان جامع کبیر اولوب طرز انشاسنده خیلی دقایق معماریه موجوددر دیکری چارشو جامعیدر که اساسی سلطان مراد ثانی حضرتلری طرفندن وضع بیورلدیغی حالده انشا آتی فاتح سلطان محمدخان حضرتلری طرفندن اکمال اولنمش بر معبد منتظمدر بوجامع شریف مکملیت معماریه‌یی حائز ایسه‌ده شمدی اعماره محتاجدر بریده پرشتنه خاندان قدیمندن مرحوم یشار پاشانك اثرخیراتیدر بوجامعك قطعه‌سی صغیر ایسه‌ده تزیینات کامله‌یی حاویدر زینت ومعموریتی وخدمه‌سنك وظیفه ومنفعتی پاشای مرحومك احفادی طرفلرندن حسن

محافظه اولنمقده‌در پرشتنه‌نك جوامع سائره‌سی وسعت بناجه درجهٔ عادیه‌ده‌در پرشتنه اهالیسی مصلی ومتعبد اولدیغندن مقدار جوامعی موجود اهالی ایله متناسب کفایتده دکلدر .

تأسیسات عتیقه‌دن سلطان سلیم ثالث حضرتلرینك بنا کرده‌لری برمکمل مدرسه اولدیغی کبی اخیراً جانب اهالیدن اعانةً انشا اولنمش برمدرسهٔ منتظمه دخی واردر بوندن بشقه قدیمدن قاله بری ذکوره بری نسوانه مخصوص وچفته حمام نامیله معروف ایکی بیوك و یالکز ذکوره عائد برده کوچك حمامی واردر خارج قصبه‌ده اماکن عسکریه‌دن برخسته‌خانه ایله اسلحه ومهمات ایله مملو برمکمل دبویی و برده پاراتونرلی جبخانه‌سی اولدیغی کبی پیاده‌یه مخصوص قغوشلر وسواری وطوپچی‌یه عائد بیوك آخورلر واردر عمومك استفاده سنه خادم مؤسساتی بوتعداد اولنانلردن عبارت اولوب اساساً شایان بیان اوناق لازمکلان قصبه‌نك اوچده قرائتخانه‌سی وارایسه‌ده بونلرك تعبیر مستحقلری اویونخانه‌در اصناف مختلفه‌یه مخصوص اوناق اوزره برقاچ مغازه ایله بشیوز قدر دکان وخارجدن

کلنلر ایچون ایکی اوتل ایله اون قدر خانی وار در قصبه ده مجموعاً ١٠٦٣٨ نفوس اقامت ایدر بو نفوسك ٨٣٦٥ ی مسلم و باقیسی روم ارمنی بلغار لاتین یهودی و قبطیدر پرشتنه نك اهالیسی ترکجه متکلم واکثر یتله ارناؤدجه یه واقفدرلر اشتغال و معیشتلری فلاحت اصنافلق بقاللق بقجوانلق وعربه جیلقدر دائرهٔ معیشتلرنده اوقدر وسعت یوقدر صنعت و تجارته علم ومعرفته میل ومحبت ایله سودای سعی وعمل حسیاتی اویاندیغندن حکم زمان ایله متناسب مساعیده بولنیورلر مملکتك ادخالاتی اخراجاتنه فائقدر اهالینك خارجدن استفاده لرینی حاصلات زرعیه وجوده کتیرر فقط برقاچ سنه دنبری ممالك شاهانه یه ده ادخال اولنمق درجه سنده توسع ایدن امریقا ذخیره تجارتنك ایراث ایلدیکی صدمهٔ رقابت او یولده کی استفاده لرینی ده براز سکته دار ایتمشدر قصبه نك برساعت مسافه سندن کچن تیمور یولی بورانك تجارتنی اوروپا تجارتنه ربط ایدر نفس پرشتنه ده مظهر رغبت اولمش برنوع اعلا مسك صابونی چیقار برنجی نوعنك اوقه سی سکسان غروشه قدر صاتیلیر بوندن بشقه محصولات صناعیه سی یوقدر اطراف اراضیسی محال

سائره سی کبی هرنوع زراعته مستعد در لکن لایقیله ایشلنمدیکندن وفن فلاحت ادوات واختراعات جدیده سی بورادە هنوز تطبیق اولنمدیغندن استعداد اراضینك تمامندن استفاده اولنه میور •

پرشتنه جوارنده شایان قهری آثار عتیقه نك وجودی مرویدر • اوچ چاریك بعدنده خداوندکار غازی حضرتلرینك تربهٔ عالیه لری واردر قوصوه نك اهمیت تاریخیه وموقعیه سنی اعلا ایدنده ایشته بومشهد مبارکك شرف موجودیتیدر بومقام عالی معمور ومنور در طرف دولتدن مأمور برتربه دار معرفتیله اداره ونظارت اولنور مشهد پرنور کرانبها اورتولرله مستور اولدیغی کبی اطرافی مکمل وقیمتدار حالیلرله مفروشدر خطوط متنوعه لی الواح منقوشه ایله برمشعشع آویزه تمات تجملا تنندر •

مشهد مبارکك جوارنده مشیران عظام دولتعلیه دن اولوب ٦٩ سنه سی روسیه مسئله سنده اردوی همایون ایله صوفیه یه کلدیکی حالده وفاتی پرشتنه ده وقوعبولان رفعت پاشانك قبری

واردر پرشتنه یه طوغری برچاریك ساعت اوزاغنده خداوندکار حضرتلرینك علمدار نامداری غازی مستان بكك مشهدی موجود در •

« پرشتنه مکتبلرینه متعلق معلومات »

نفس قصبه ده کی مکتبلرك الك برنجیسی شمدیلك مکتب رشدیدر مؤسسی پرشتنه خاندانندن ومیرمیر اندن عبدالرحمن پاشا مرحومدر تاریخ بناسی سکسان التی سنه سنه تصادف ایلر بوزمانه قدر پرشتنه ده معارف یالکز برمدرسه ده علوم عربیه تعلمنه منحصر ایدی مکتب رشدینك ابتدای احداثنده فوائدی خواص اهالی یه انحصار ایتدیسه ده صکره تعمم ایلدی اووقتدن بووقته قدر کذران ایدن اون التی سنه لك برزمان ایچنده پرشتنه ده نقدر اوقور یازار ظهور ایتدیسه هپ بومکتبدن یتشدی طقسان سکز سنه سنده برکره دوچار احتراق اولمشسه ده بانی زاده لر ضیا وعلی دانش وفؤاد بکلر طرفندن مجدداً انشا اولنه رق منافعی تأیید وادامه اولندی •

مکتب ابتدائینك وجودی پرشتنه نك بیك اوچیوز سنه سی مظهریتلرندندر والی سابق عبدی پاشا مرحومك زماننده

انشاسنه باشلانلمش ولكن اكمال و كشادى والئ لاحق فائق پاشا حضرتلرينه ميسر اولمشدر تدريساتى مقنن اولان پروغرامنه موافق او لمغله فوائدى حكم زمان ايله تناسب ايده بيلير .

اناث ابتدائى مكتبى ينه فائق پاشا حضرتلرينك براثر خيرات معارفپرور يلريدر احداثنه قدر بنات اسلا ميه‌نك اوقور يازارى پرشتنه ده كورلمش شيلردن اولمديغى حالده بوعصر ترقيده اهاليمزده دخى افكار اعتلا جويانه اويانمغه باشلاديغندن برايكى سنه اول معيباتدن ظن اولنان تعليم بنات شمدى اعز تمنيات اولديغى جهتله احداثيله برابر وجودندن استفاده‌يه مسارعت اولنمش و مكتب مذكور بوكونكى كونده پرشتنه‌نك لوحهٔ مدنيتنى تزيين ومستقبلنى برمسعوديته دها تقريب ايله تنوير وتأمين ايتمكده بولنمشدر .

مكاتب سائرهٔ صبيانيه تام طرز جديد مكتبلرندن عد اولنه‌مزسه ده انلره تقليد ايله پيرو اولان مكاتبدندر معلملرينك مخصصات معارفدن حصهٔ استعاشه‌لرى اولميوب انتظام احوالنه غيركافى بعض اوقاف مشروطه قارشولغندن عبارتدر .

رتبه

قائممقام محمود افندی ثالثه

نائب ابراهیم حیدر افندی

سال مدیری یوسف ضیا افندی

تحریرات کاتبی عبدالرحیم افندی

(مجلس ادارهٔ قضا)

رئیس قائممقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	کورویك محمد اغا
سال مدیری	ترزیك یحیی اغا
تحریرات کاتبی	یوان اغا
	لوقو یانچو

(محکمهٔ بدایت)

رئیس نائب

اعضا	
	باش کاتب بکر صدقی افندی
محمد صبری افندی	کاتب ثانی حافظ سلیمان افندی
سیله دیمقو اغا	مستنطق معاونی عمر فهمی افندی

(و پر کو دائره سی)

باشکاتب محمد تقی الدین افندی کاتب ثانی مراد افندی

درت نفر مخمنی واردر

(بلدی دائره سی)

رئیس کاملو یك محمد اغا

اعضا	اعضا
یشار اغا	حاجی حسین اغا
دیمقو اغا	دنوغوزدو اغا

کاتب عبدالرحمن افندی

مع بقایا صندق سرمایه سی ٣٠٢٤٤٤

(معارف قومیسیونی)

رئیس محمد اغا

اعضا	اعضا
کورو یك محمد اغا	یاقوه لی علا داود
یاقوه لی عمر اغا	سلیمان افندی
زینه اغا	کاتب حمیدافندی




قضاسی	پرشتنه سنجاغی	مترو یچه

(منافع عمومیه صندق وکیللری)

رئیس کاملو یك محمد اغا

اعضا	اعضا
یاقوه‌لی داود اغا	دینقو اغا
زین‌اه اغا	کاتب عبدالرحمن افندی

صندق سرمایه‌سی

٢٣٥٠٠

تجارت قومیسیونی	زراعت قومیسیونی
یاقوه لی ملا داود	محمد کاملو یك
حسن کامل اغا	ویسل و یتاق
مختار اغا	سلیم افندی
و یتقو اغا	قوسطو اغا

مکتب رشدیسی	مکتب ابتدائیسی
معلم اول عارف افندی	معلم اول حافظ بکر افندی
معلم رقعه بکر افندی	معلم ثانی حسن افندی
بواب حاجی سلیمان شاکردانی	شاکردانی
٤٠	١٦١







مترو يچه پرشتنه سنجاغى قضاسى

مترو يچه قضاسنك ويركوى سنويسى ١٥٨٧٩٦
بدلات عسكريه سى ١١٥٠٫٣٥

(مترو يچه ده مستخدم مأمورين متفرقه)

پوسته وتلغراف مأمورى انورى افندى
نفوس مأمورى حافظ عارف افندى
نفوس كاتبى حاجى محرم افندى
رسومات مأمورى ابراهيم حيدر افندى
ديون عموميهٔ عثمانيه مأمورى سليمان افندى
اورمان مأمورى فيض اله افندى
طاپو كاتبى حاجى محرم افندى
رژى مأمورى عمر رأفت افندى
پوليس مأمورى على افندى
ضبطيه ملازمى عارف اغا
رفيق ملازم ابراهيم اغا




مرکز قضا ایبره نهری کنارنده واقع متروویچه قصبه‌سیدر قصبهٔ مذکوره مرکز ولایتك غرب شمالی جهتنده وآلتی ساعت مسافه‌سنده در قربنده قوصوه دن کچن سیتنیچه دره سی ایبره نهرینه انصباب ایدر قصبه بوندن اول کاملاً ایبره نهرینك یالکز برطرفنده کی بشیوز قدر خانه‌دن عبارت اولدیغی حالده شمدی صو یك او بر جانبنده دخی خانه‌لر یاپلمقده وایبره نهرینك اسقا ایلدیکی وادی یه طوغری توسع ایلمکده در قصبه‌نك قارشوسنده و برسیوری تپه اوزرنده قدیمدن قالمه صنعی وخراب برقلعه واردر سلانیك شمندوفری بوقصبه ده انتها ایلدیکندن استاسیونی قصبه‌دن یارم ساعت اوزاقده قالیر ٠ متروویچه نقاط مهمه‌دن اولدیغی جهتله برقاچ سنه‌دنبری خیلیجه ترقیاته مظهر اولمشدر ٠

قصبه‌نك باشلیجه ابنیه‌سی اون اوچ اوطه‌یی شامل بر حکومت قوناغیله طقوز اوطه‌لی بر باب مکتب رشدی وابتدائی و بر اوطه‌لی آنات مکتبی واوچیوز بیك قیه ذخیره استیعاب ایدر برانبار و برفرقهٔ عسکریه دائره‌سی وایکییوز نفر

خسته آلیر برده حمیدیه خسته خانه‌سی و طوبچی ایله سواری‌یه
مخصوص آخورلردن عبارتدر .

درون قصبه‌ده اوچ عدد جامع شریف ایله بر مسجد واردر
نفس قصبه‌نك هواسی وصویی کوزلدر اهالیسنك لسانلری
ترکجه وارناؤدجه و بوشناقجه در یگانه تجارت وتعیشلری
محصولات زرعیه‌در اراضیسی فلاحته قابلدر .

مترویچه نك اوچ ساعت اوزاغنده بانسقه نامیله معروف بربانا سی
اولوب جوار اهالیسی مذکور بانایه کیدر وتشفیهٔ امراض امرنده
انتفاع ایدرلر قصبه کنارندن کچن ایبره صویی اطراف آراضیسنی
اسقا ایلدیکی کبی ترغوینته قضاسنده ادوات مخصوصه ایله قطع
واعمال اولنمقده اولان چام دیرکلریله اعلا چام تخته لرینك
مترویچه‌یه واورادن شمندوفرله بشقه یرلره ایصالنده وسائط
نقلیه وظیفه‌سنی درعهده وایفا ایلر مترویچه‌یه کتیریلان چام
دیرکلریله تخته‌لری ابنیهٔ عالیه‌ده استعماله صالح برقابلیتده در
بوندنماعدا داخل قضاده برکوزل دکرمن طاشی معدنی اولوب
سنوی دولته یوز لیرادن یوز یتمش لیرایه قدر واردات ویرر
و بو دکرمن طاشلری محال سائره ده چیقار یلانلره مرجحاً
استعمال اولنور .

رتبـه

قائمقـام شریف افندی

نائب محمد اسعد افندی — بروسه مدرسی

مالمدیری مصطفی محرم افندی

تحریرات کاتبی رجب رمزی افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه	
نائب	حسین منیب افندی	ثالثه
مال مدیری	حافظ اسماعیل افندی	
تحریرات کاتبی	یارغو اغا	
	میلته اغا	

محکمهٔ بدایت

رئیس نائب

باش کاتب عثمان بك	اعضاو مستنطق سلیمان افندی
ایکنجی کاتب ابراهیم افندی	« علنپو اغا
مستنطق معاونی اسحق افندی	مباشر سلیمان اغا
	« علی اغا

ولچترين	پرشتنه سنجاغی	قضاسی

(معارف قومیسیونی)

رئيس حسين منيب افندی

اعضا حافظ اسماعيل افندی — اعضا جيدر اغا

» عبداه عونی افندی — » ابراهيم اغا

(ويركو دائره سی)

رئيس عبداه اغا — اعضا يوصيف اغا

اعضا احمد اغا — » فيكو اغا

» ابراهيم افندی — مخمن اعلی افندی

كاتب صالح صفوت افندی — » ژيوقو اغا

(بلدی دائره سی)

رئيس ابراهيم حمدی افندی

اعضا احمد اغا — كاتب اسماعيل افندی

» سليمان اغا — شهرمايه سی

» طوقو اغا — غروش

» يوصيف اغا — ٣٣٠٧٤

(مکتب رشدیسی)

معلم اولی جلال‌الدین افندی — معلم رقعه رجب رمزی افندی

معلم ثانی مراد افندی — بواب اسماعیل افندی

شاکردانی

نفر

٦٥

(تجارت اوطه‌سی)

رئیس یوسف ضیا اغا

اعضا عبدالرحمن افندی — اعضا یارغو اغا

« صالح اغا — « میلنطه اغا

(زراعت اوطه‌سی)

رئیس حیدر اغا — اعضا علی اغا

اعضا حاجی قدری افندی — « یوان اغا

(ایتام واوقاف مأمورلری)

ایتام مدیری عبدالرحیم افندی اوقاف محاسبه‌جی وکیلی شیخ عمر افندی

غروش

٤٢٦٥٩٩ ایتام صندیغی سرمایه‌سی

(ولچترین مأمورین متفرقه‌سی)

تلغراف مأموری علی فرید افندی

نفوس مأموری حسن افندی

» کاتبی بکر افندی

ضابطه مأموری ملازم محمد افندی

طاپو کاتبی علی رضا افندی

صندق امینی عبداه افندی

محکمهٔ شرعیه کاتبی شکری افندی

دیون عمومیه قولجیسی رجب افندی

اورمان قولجیسی احمد افندی

مرکز قضا مرکز ولایتك غرب جهتنده ودرت ساعت مسافه‌سنده واقع ولچترین قصبه سیدر ولچترینك موقعی قوصوه اوه سنك منتهاسنده‌در قصبه آلتی یدییوز خانه‌دن عبارت اولوب درونده مؤسسات عتیقه‌دن برقلعه خرابه‌سی واردر شایان تحریر ابنیه وآثار مدنیه‌سی جامع مسجد اون درت عدد معبد ایله ایکی مدرسه و بر مکتب رشدی وابتدائی و برده میری انبار یدر قصبه کنارندن سیتنیچه صوبی کچر قربنده ومتروبچه جاده‌سی اوزرنده یوکسك وکارکیر برکوپری واردر قصبه‌نك یارم ساعت اوزاغنده اخیراً برشمندوفر استاسیونی علاوه‌وانشا اولنمشدر اهالیسی زراعتله متعیش وترکچه ارناؤدجه لسانلریله متکلمدر اراضیسنك قوهٔ منبته‌سی درجهٔ مکمله‌ده اولوب بالخصوص کوزل وکثرتلیجه قارپوز حصوله کلیر ولچترین قضاسی شرق ایله شرق جنوبی جهتندن پرشتنه وغرب شمالی جهتلرندن متروبچه قضالریله وشمال طرفندن طقوز ساعت مسافه‌دن مرور ایدن صربستان خط حدودیله محدود در داخل قضاده بلاد بارده‌یه مخصوص هرنوع محصولات زرعیه وفواکه




لازمه وجوده كاثير استحطابه مع زيادة كفايت ايدر بيوك اورمانلر واردر عموم قضانك نفوس ذكوری ١٢١٤٥ نفر اولوب بونك ٩٨١٨ ی مسلم و يالكز ٢٣٢٧ سی غير مسلمدر .

کیلان | پرشتنه سنجاغی | قضاسی

رتبه

قائممقام شاکر افندی — رکاب همایون قپوجی باشیلغی

نائب بکر صدقی افندی

مال مدیری محمود ندیم افندی

تحریرات کاتبی محمود حمدی افندی

(مجلس ادارهٔ قضا)

رئیس قائممقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	حسین اغا
مال مدیری	نعمان سپاهی
تحریرات کاتبی	رستو اغا
خرستیان رئیس روحانیسی واصو افندی	واصو دیچو اغا

(محکمهٔ بدایت)

رئیس نائب

اعضا مستنطق شوقی افندی	باش کاتب شریف علی افندی
« ذقفو اغا	کاتب ثانی خیراه افندی
مستنطق معاونی شریف افندی	مباشر صالح اغا
	« ملا ذکریا

(معارف قومیسیونی)

رئیس راشد افندی

اعضا شوقی افندی اعضا امین اغا

(نافعه قومیسیونی)

رئیس بیتاه اغا

اعضا احمد اغا اعضا واصو اغا

(بلدی دائره سی)

رئیس حسین اغا

اعضا فتاح بك کاتب وصندق امینی ابراهیم بك

« امین اغا جراح مؤمن اغا

غروش

١٣٤٠٠ صندق سرمایه سی

(ویرکو دائره سی)

کاتب رضا افندی رفیق جلیل افندی

مخمن ارسلان اغا مخمن سلیمان سپاهی

« واصو اغا « رستو اغا

(مأمورین متفرقه)

تلغراف مأموری بهاألدین افندی
صندق امینی عبداه افندی
نفوس مأموری ثاقب افندی
نفوس کاتبی سلیمان خلوصی افندی
طاپو کاتبی عبداه افندی
ضبطیه بلوك اغاسی علی افندی
پولیس احمد افندی
دیون عمومیهٔ عثمانیه مأموری حسن افندی
کاتبی حسین افندی
اوقاف وکیلی حسن افندی
رژی مأموری راشد اغا

(مکتب رشدی)

معلم اول محمد توفیق افندی	بواب ملا عمر
معلم ثانی قنبر افندی	شاکردان
رقعه معلمی افندی	٣٦




کیلان پرشتنه سنجاغی قضاسی

دیکر ابتدائی مکتبی	مکتب ابتدائی
معلم اول عبدالحلیم افندی	معلم اول حافظ حلیم افندی
معلم ثانی بهرام افندی	معلم ثانی عثمان افندی
شاکردان	شاکردان
٨٥	١٠٢






کیلان مرکز ولایتك شرق جنو بیسنده وسکز ساعت بعد نده ودوز برزمین اوزرنده کائن سکز طقوز یوزخانه لك برقصبه در درونده ایکی جامع ایله برکلیسا و برده مرتفع وجسیم میری انبارندن ماعدا بیوك بنا یوقدر بو قصبه اهالی مجاوره ایچون بر پازار و پنایر محلی اولوب معامله بیع وشرایه متعلق واولدقجه مفید برتجارتی واردر موارده صویی اراضی قضایی اروا ایلمدیکندن بونهرك صاغ صول طرفلرنده کی قراده کوزل وکیتلی کتنو یتشیر اهالی قرا ملبوساتنی کتنو یردن یاپدقلری منسوجاته حصر ایدرك وایپ اورغان لار کبی شیلرده یاپه رق خارج قضایه صاتارلر خاصلات سائره ده بوقضاده دها فیضلی دها برکتلی اولور قضانك شمال شرقی طرفلرنده تقریباً یکرمی بش بیك هکتار مربعنده اورمان موجود اولوب بواورمانلردن اهالی محروقاتنی چیقار دقدنصکره ابنیه وشمندوفرده مستعمل مواد اخشابیه دخی اخراج ایدرلر کیلان قضاسنده رأیطنه قریه سی جوارنده خاصیتلی وحامضلی برصو واردر بوندنبشقه قلعه کلیسا خرابه لری کبی قضاده پك چوق آثار عتیقه یه تصادف اولنه

بیلیر ازان چله کیلانك اوچ ساعت اوزاغنده وغرب شمالی جهتنده نوه برده نامیله معروف برقلعه خرابه‌سی موجوددر که بوقلعه وقصبه اهمیت ومعموریتی حسبیله قدیمده حائز شهرت بریرایمش حتی حضرت خداوندکار غازینك جیوش مجاهدینی جمع واستصحاب وقهر دشمنه عزم وشتاب ایله موراوه صحراسنده بارقه نمای نجدت اولدقلری صره‌ده نوه‌برده قلعه‌سنك متانت ومناعت موقعیه‌سنی بالتقدیر اول امرده بونقطهٔ متینه‌یی اشغال واردوی همایونه اس الحرکات وظاهری بر استنادگاه اتخاذیله قدرت قاهرانه وخارقانه‌لرینی قوصوه ملحمهٔ کبراسنده اعمال واستعمال بیوره‌رق موفق الامال اولدقلری مرویدر فقط نیجه معموره‌لری زبون خراب وبونجه احوالی گرفتار انقلاب ایتمش اولان مرور زمان بوقلعه وقصبه‌نك دخی آثار عمرانتی خاك ایله یکسان ایلمش وایچنده اون بش خانه دن بشقه برشیٔ قالمیه‌رق بوکونکی کونده کوی اطلاقنه بیله شایان اولمیه‌جق برحاله قویمشدر ٭

قضاسی	پرشتنه سنجاغی	پره شوه

	رتبه
قائممقام قهرمان بك	رکاب همایون قپوجی باشیلغی
نائب عبدالقادر افندی	
مال مدیری احمد حمدی افندی	
تحریرات کاتبی عثمان نوری افندی	

(مجلس ادارهٔ قضا)

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
رئیس قائممقام	
نائب	محمد اغا
مال مدیری	شهرکویلی حسن اغا
تحریرات کاتبی	استویقو اغا
	کقو اغا

(محکمهٔ بدایت دائره سی)

رئیس نائب

باش کاتب محمد افندی	کاتب ثانی ابراهیم افندی
مستنطق عثمان افندی	معاونی ابراهیم افندی
اعضا استویان اغا	مباشر ملا خیری
مباشر احمد اغا	اوطه جی عبدالرحیم اغا

پره شوه | پرشتنه سنجاغی | قضاسی

(ویركو دائره‌سی)

كاتب سلیمان سری افندی | رفیق یوسف افندی
ملازم رجب افندی

(طاپو قلمی)

كاتب سلیم سری افندی | تدقیق یوقلمه كاتبی عمر افندی
ملازم حسن تحسین افندی

(نفوس قلمی)

مأموری عبدالرحیم افندی | كاتبی محمد افندی
ملازم عبدالرحیم افندی

(بلدی دائره سی)

رئیس شیخ زاده محمد اغا
كاتب وصندق امینی سرورافندی | اعضا یوسف اغا
اعضا ابراهیم اغا | „ قنبراغا
„ بربر ملا سلیم | „ نعمان اغا
„ قره ولی اغا

غروش
٣٥٣٥٣ صندق سرمایه‌سی




(قره لوه رسومات اداره سی)

مأمور حسین رمزی افندی کاتب احمد افندی
مبصری احمد مرتضی افندی استیماتور حاجی حافظ علوش
برقنطارجی ایله سواری پیاده افندی
اون ایکی نفر قولجیسی واردر

(مأمورین متفرقه)

تلغراف و پوسته مأموری سزائی افندی
صندق امینی حسن نیازی افندی
ضابطه مأموری یوز باشی فیضی اغا
پولیس آدم افندی
قره لوه پساپورط مأموری عباس افندی
مخابرات اجنبیه تلغراف مأموری بالطیان افندی




پره‌شوه وسعت واهمیت موقعیه‌سی جهتیله بوندن اون‌سنه اول
تشکیل اولنمش برقضانك مرکزیدر پرشتنه‌نك غرب جنوب
بیسنده واون درت ساعت بعدنده در بیوجك برقریه
اولدیغی حالده مرکز قضا اتخاذ اولنه‌لیدنبری ایجه توسع
ایتمش وشمدی بیاغی برقصبه شکلنه کیرمشدر روم‌ایلی
شمندوفر یئی اوروپا شمندوفرلرینه ربط ایدن خط التصاق
اوزرنده وحدوده یقین برموقعده بولندیغندن اهمیتی برقاتدها
ازدیاد ایتمشدر درونده مکتب رشدی کبی مکمل مدرسه
کبی مؤسسات مدنیه هنوز مفقود ایسه‌ده سایهٔ ترقیاتوایهٔ
حضرت پادشاهیده بونلرنده قریباً تأسیس واحداثی متصور
ومقرردر داخل قضاده مجموعاً اون اوچ عدد جامع واوچ
عدد مسجد شریف ایله اون بش مکتب موجوداولوب مکاتب
مذکوره‌ده طرز تدریسك اصول جدیده‌یه تطبیقنده صرف مساعی
اولنمقده‌در نفس پره‌شوه‌ده پوسته وتلغراف مرکزی واردر
مع قرآی ملحقه یدی بیك ایکییوز خانه‌یی وبشیوز قدر دکان ایله
اوتوز اوچ خان واون اوچ قره قولخانه‌یی وعساکر شاهانه‌یه
مخصوص برعدد خسته‌خانه‌یی محتویدر نفوس عمومیه‌سی




ذكور واناث مسلم و غير مسلم ٣٩٥٤٥ نفر در اراضيسی منبت ومحصولداردر بوقضاده بالخاصه كوزل اوزوم چيقار اهاليسی سائر قضالرده اولديغی كبی الك زياده زراعت ايله مشغول ومتعيشدر خط حدود اوزرنده قره لوه ناميله معروف برقپوسی موجود و بوراده بر رسومات اداره سی موضوعدركه دولته سنوی ٥٥٠٠٠٠ غروش حاصلات كتيرر قضاده موجود اولان اغنامك رسومی برسنه ده ٤٤٤٦٤٨ غروشه بالغدر .

پرشتنه سنجاغنك احوال ژەؤغرافيەسى

پرشتنه سنجاغنك وضعيت ژەؤغرافياسى بالمقياس تصغير اولند.
يغنى فرض اولنورسه ـ ولايتك وضعيت عموميەسنه تشابه ايلر
طولى يكرمى بش عرضى الك طار محلندن معتبراولنق اوزره
اون ايكى ساعتدر لوانك شمال وشمال شرقى طرفى صربستان
حدوديله محدود در خط حدود كرينتيلى چيقيتلى اولوب
مركزه الك يقين يرى بش ساعت بعدنده در خط مذكور
پرشتنه قضاسنده واقع ماور يك قريەسى جهتنده مركزدن
اون ايكى ساعت تباعد ايلر حدود طاراجق واديلرله
فصل اولنمش جبال متسلسله ايله مستور اولوب قو پانيك
طاغلرى الك مرتفع قسميدر اراضىء لواده انهار متعدده
جريان ايدرك بونلر ميانده موراوه وايبره صولرى الك
باشليجه لريدر پرشتنه قضاسنده جريان ايدن صولردن
برى نره ديمنه صو يدركه بوصو قچانيك جوارنده بولنان
و بوحواليده موجود انهارك اطهلر دكزينه دوكيلانلريله طونه
نهر كبيرينه التحاق ايدنلرينك منابعنى ايكى طرفه تفريق
ايليان نره ديميا طاغلرندن چيقارق پرزرين طرفندن كلان
لينجه صو يله بالاتحاد اسكوبك غرب جهتنده و برساعت قدر

مسافه‌سنده وار دار نهرينه قاريشير بريده پرشتنه قضاسنده
واقع طالينوفچه قريه‌سی جوارنده نبعان ايدن سيتنيچه صويی
اولوب قوصوه اوه سندن‌كچركن صاغ صول طرفلرندن اوفاق
تفك برطاقم دره لری الدقدن وماوريك بالقانندن چيقه‌رق
بتون لاب قولنی بالاروا سلطان مراد تربه‌سی جوارندن
جريان ايدن لاب صو يبله برلشدكدنصكره ولچترين قربندن
كچه‌رك مترويچه قصبه‌سی كنارندن مرور ايدن ايبره نهرينه
التحاق ايلر وجودندن لواده‌كی نهرلره نسبةً الك زياده
استفاده اولنان ايبره صويی برانه قضاسنده كائن قرشويچا
وجواری بالتالردن چيقان اوفاجق دره‌لرك اجتماعندن حاصل
اوله‌رق روژای موقعندن بالمرور شرق جنوبی‌يه تبديل
استقامت ايلر ومترويچه پيشگاهنه وصولنه قدر جانبيندن
دها برطاقم صولر اله‌رق ومارالذكر سيتنيچه صو يبله برلشه‌رك
شماله توجه ايدر بعده يكی پازار سنجاغنه بالدخول يكی
پازاردن كچن راچقه صو يبله دها برطاقم دره لری آله‌رق
صربستان مما لكنه كچر .

داخل لواده‌كی نهرلردن بری ده بيوك كلكچه برنجيسی موراوه

نهری اولوب بو نهر پرشتنه سنجاغیله اسکوب سنجاغنی تحدید ایدن قره طاغ بالقاننندن چیقان صولردن تحصل ایدرك ودینو نام قریه جوارنده موراوه اسمنی آلیر صکره بر نهر جسیم حالنی اکتساب ایدرك وکیلان قضاسنی سقی ایدن برچوق درەلریده الەرق صرب بستانه کیرر .

پرشتنه سنجاغنده عوارض طبیعیەدن موجب استفاده پك چوق اورمانلر وارایسه ده بونلرك اهمیتلریله متناسب بعض تفصیلاتك سالنامەمزه قید وتحریرینی تصور واولبابدەکی مقالات ومعلوماتی ولایته متعلق مطالعات عمومیه صره سنه ترك ایلدك .

مرکز لوا اولان پرشتنه ـ خریطەدن بالعمل آلنمش اولمق اوزره ـ ٤٢ درجه و ٣٨ دقیقه عرض شمالیده ومبدأ طول پارس اولەرق ١٨ درجه و ٥١ دقیقه طول شرقیده در .

لوانك مرکب اولدیغی قضالرك متساویاً جیادت هوالری

وار ایسه‌ده متر و یچه قصبه‌سی هواسی وصویی الك كوزل اولان محلدر پرشتنه سنجاغنده اقالیم بارده ده بولنان حیوانات اهلیه ووحشیه‌نك انواعی واردر حیوانات وطیور اهلیه‌سی ات . قسراق . مرکب . مانده . اینك . قیون کچی و طاوق . کوکرجین . قاز . هندی . اوردك وامثالیدر حیوانات وحشیه‌سی قورت آیو . دلکی . طوشان طومور در .

لوایی تشکیل ایدن قضا وقضالری تشکیل ایدن قریه‌لرده کثرتلی حیوان یتشیر وقرانك همان هرخانه‌سنده سوری ایله حیوان بسلنیر قریه‌لرك واسع وکوزل مرعالری اولدیغندن حیوانا تك ده اعلاسی وجوده کلیر .

پرشتنه سنجاغنك احوال مدنیه‌سی

مرکز لوا اولان پرشتنه قضاسنده ٦٠٩٩٣ نفوس اقامت ایدر بومقدارك ٤٧٢٧٠ ی مسلم و باقیسی روم . ارمنی

بلغار . لاتین . یهودی وقبطی ملتلرندن اولمق اوزره غیر مسلمدر یالکز پرشتنه قضاسنك سنوی دولته ویردیکی ویرکو ١٠٠١١٤٠١ غروشدر عمومیت نقطهٔ نظرندن باقلدیغی حالده لوا اهالیسنك لسانلری ارناؤدجه در فقط ترکچه و بلغارجه ده تکلم ایدرلر یکانه مشغولیتلری زراعت اولوب فن فلاحته دائر اولان ادوات ومخترعات جدیده بورالرده تطبیق اولنورسه ثروت اهالینك قات قات متزاید اولهجغی شبهه سزدر چونکه اهالینك اقتدار عمومیسی زراعته مصروف واراضیسنك استعداد وقابلیتی مکملیتله معروفدر اهالیٔ لوانك تجارتی حیوان آلیش و یریشنه و محصولات ارضیه صاتیشنه منحصردر اخراجاتی ذخیره وحیواناتدن عبارتدر صنایع داخلیه سی زیاده سیله محتاج ترقی برحالده اولوب وسائط صناعیه لواده کاملاً مفقود کبیدر لکن اهالینك هردرلو صنعته استعداد فطریلری درکار اولدیغندن افکار عمومیه سنده حسیات لازمه اویانیر واسباب سائرهٔ صناعیه ده وجوده کتیریلیر ایسه ثروت ومعموریت حاضره سی نسبت قبول ایتمزد درجه ده تزاید ایده بیلیر .

شمدیلك اهالینك مصنوعاتی انجق حوایج ضروریه لرینه
کفایت ایده جك قدرچوق یوك کنویر منسوجاتیدر چوق
وکنو یردن طون کو ملك حاولی یا پەرق امور شخصیه
وبیتیه‌لرنده استعمال ایتدکاری کبی یوکدن کندیلرینه البسه
چوراب وعبا کبا کبی شیلر اعمالیله خارجه احتیاج غائله‌سنی
بردرجه‌یه قدر تهوین ایدرلر پرشتنه‌نك معمولات دباغیه‌سی
برقاچ سنه اولنه کلنجه‌یه قدر خارجه اخراج اولنه‌رق استفاده
بخش و معتبر اولدیغی حالده اجانبك صدمهٔ رقابتنه دوچار
اوله‌رق منقرض اولمشدر بو لوانك خلق الیوم صنایع
نفیسه‌دن محروم اولوب یالکز کوزل سجاده وکلیم کبی شیلر
یاپارلر سه‌ده بونلرده خارجدن استفاده‌یی استلزام ایده‌جك
مرتبه‌ده اولمیه‌رق داخلده قالیر سائر لوازم مدنیه‌نك کافه‌سی
خارجدن کلیر خارجدن اشیا وامتعهٔ تجاریه جلب ایدرك
صاتمق صورتیله انتفاع اهالیدن برقسمنك تجارت ومعیشتلرینی
تشکیل ایلر شمندوفر انشا اولنه‌لیدنبری لوانك تجارتی مظهر
تسهیلات اولمشسه‌ده ادخالات واقعه‌یی تقلیله هنوز موفق اولنه
مامشدر شمندوفرخطی فریزویك جوارنده اسکوب سنجاغندن پرشتنه
سنجاغنه داخل اوله‌رق متروبچه ده منتهی اولور پرشتنه سنجاغنه

تصادف ایدن قسمی اون آلتی ساعتلك بر امتداددەدر بو قسم اوزرنده درت عدد استاسیون موجود اولوب فریزویك استاسیونی پرزرین یاقوەنك وغلبودر استاسیونی پرشتنەنك تجارت اسکلەلریدر بو اهمیت موقعیەسندنناشی فریزویك قریەسی کوزل بر اقامتگاه حالنی الەرق درونندە ایچە خان وخانە ودکان یاپلدیغی کبی برخیلی مهاجرین دخی اسکان اولندیغندن شمدی برقصبەجق شکلنە کیرمشدر درونندە تلغراف مرکزی‌اولدیغی کبی برمقدار عساکر شاهانە اقامەسنە مخصوص برقغوش دخی واردر اهالیٔ اسلامیە ایچون سایۀ مبرتوایۀ پادشاهیدە نام نامیٔ حضرت‌شهریاری‌یەمنسوب منارەلی ومکمل برجامع شریف دخی تأسیس اولنەرق انشا آتی قریب الختامدر داخللوادە خارجە ودرسعادتە کوتوریلیر کوزل سادە یاغی دە چیقارایسەدە یاغە مواد اجنبیە قارشدرمق عادت مضرەسی بورالرەدە سرایت ایلدیککندن کویلردە یاپیلان اوکوزل یاغلرك اعتباری تدنی ایتمکدەدر فقط بودسیسۀ غیرمشروعەنك مضرتنی فرق ایدنلر استعمال حیلەدن صرفنظر ایدرك یاغلرینك قدر وقیمتنی وتجارت داخلیەنك سکتەدن مصونیتنی محافظە وتأمینە چالشیورلر .

لوانك احوال معارفی ممالك شاهانه‌نك بعض یرلری کبی هنوز محتاج اصلاحدر قضا مرکزلرنده ابتدائی ورشدی مکتبلری کبی مؤسسات نافعه وار ایسه ده قضالری تشکیل ایدن قرانك بعضیلرنده کی مکتبلرك حصوله کتوردکلری فوائد هنوز محدود اولدیغندن حکم زمان ایله متناسب ترقیاتك تقریر وادامه‌سنه صرف مساعی اولنمقده در ٠

لوانك وسائط نقلیه‌سی اکثریتله اوکوز عربه‌لریدر احمال وامتعهٔ تجاریه هب بونلرله بر یردن دیکر یره نقل اولنور مرکزدن ملحق قضالره کیدن یوللرك هر بری عربه امرارینه مساعد اولدیغی جهتله نقلیاتده بارکیر استخدامنه نادراً لزوم حاصل اولور پرشتنه‌دن متروبچه‌یه قدر ممتد اولان طریق سرم وفیطونله عبوره قابلیتلی بر درجه‌ده مستوی ومکمل اولدیغی کبی پرزرین واسکوب و پره شوه ونیش یوللریده اوقدر ایی اولدیغی جهتله بولواده سیر وسفرپك سهولتلیدر ٠

﴿ متصرف عثمان نورى پاشا ﴾

عثمانى	بكلربكيلكى	مجيدى
٣		٣

	رتبه	نشان
نائب زين العابدين افندى	مدرسيندن	
مفتى احمد حلمى افندى	پايهٔ مجرد	
محاسبه جى محمد نورى افندى	رابعه	
تحريرات مديرى هاشم افندى	ثانيه	
متره پوليد وكيلى واصو افندى		

(مجلس ادارهٔ لوا)

اعضاى طبيعيه	رئيس متصرف	اعضاى منتخبه
نائب		حاجى احمد اغا ٥
مفتى		قپوجى باشى
محاسبه جى		سليمان بك
تحريرات مديرى		اسپيرو اغا
متره پوليد		سيمو اغا

مجلس كاتبى عامر افندى

(معارف قوميسيونی)

رئيس مفتی افندی	سليمان افندی
عبدالكريم افندی	حاجی احمد خلوصی افندی
حاجی احمد اغا	متره‌پوليد وكيلی واصو افندی
مدرس يوسف افندی	اسپيرو اغا

تحريرات قلمی	محاسبه قلمی
كاتب اول مراد افندی	كاتب اول سنان افندی
اوراق مأموری سليمان افندی	كاتب ثانی درويش افندی
مبيض اول مراد افندی	رفيق عثمان افندی
« ثانی صالح افندی	ديكری شاكر افندی
ترجمان پتراكی افندی	مقيد نظيف افندی
ملازم مراد افندی	ديكری درويش بك
« اسماعيلی افندی	صندق امينی عمر افندی

(محكمهٔ بدايت دائره سى)

رئيس اول نائب | باش كاتب بلال افندى
رئيس ثانى عبدالكريم افندى | ضبط كاتبى محمد افندى
مدعى عمومى معاونى فهيم افندى | « « عبدالحميد افندى
اعضا خالد اغا | محكمهٔ شرعيه كاتبى محمد افندى
« عامر بك | رفيقى عارف افندى
« واصو اغا | اجرا مأمورى داود آهى افندى
« ميطو اغا | مباشر صالح افندى
« احمد افندى | مباشر خالد اغا
« امين افندى

(تلغراف و پوسته مأمورلرى)

مديرى قدرى افندى

مخابره مأمورى احمد افندى | چاوش محمد افندى
مخابره مأمورى ادهم افندى | چاوش محمود اغا
چاوش عمر اغا | چاوش خير الدين اغا




سنجه　　یکی پازار سنجاغی　　مرکزی

دفتر خاقانی قلمی	رسومات قلمی
مأموری محمد افندی	مدیر محمود افندی
باش کاتب محمد صبری افندی	باش کاتب حسین افندی
کاتب ثانی الیاس افندی	کاتب ثانی خالد افندی
اراضی یوقلمه مأموری عبداه افندی	دیون عثمانیه مأموری محمد
ملازم بکر افندی	علی افندی
دیکری احمد افندی	

(منافع صندغی وکیللری)

رئیس عبدالله	اعضا سیمو اغا
اعضا محمد اغا	کاتب رفیق افندی

پاره	غروش	
٣١	٤٧٦٠٤	سرمایەسی




سنجه | يكى بازار سنجاغى | مركزى

عساكر ضبطيه ضابطانى
طابور اغاسى سليمان اغا
حساب امينى خليل افندى
بلوك اغاسى عمر اغا
معاونى طاهر افندى
ملازم عثمان اغا
,, محمد اغا

تجارت وزراعت قوميسيونى
رئيس عثمان افندى
اعضا حاجى عمر اغا
,, مصطفى اغا
,, عبدى اغا
,, رادنقو اغا
,, رستو اغا
,, ميطو اغا
,, كاتب مراد افندى

بلدى دائره سى
رئيس على افندى
كاتب زينل افندى
اعضا محمد اغا
,, يوسف اغا
,, ديكر محمد اغا
,, خليل اغا

ويركو دائره سى
مأمورى درويش افندى
كاتبى مصطفى افندى
رفيق بلال افندى
تحصيلدار حاجى عثمان افندى
عبدالله افندى
نورالدين افندى

غروش
٢٩٢٩٢٠ صندق سرمايه سى

سنجه | يكى پازار سنجاغى | مركزى

(مكتب رشديسى)

معلم اول عبداه خيرى افندى   معلم ثانى امين افندى

بواب على اغا   شاكردان
نفر
٦٠

ايتام مديرى حسين عونى افندى

غروش
٢٦٣٤٠   سرمايه‌سى

(نفوس دائره سى)

نفوس مأمورى حسين افندى   كاتبى عارف افندى

ياور پساپورط مأمورى ايراقلى افندى

موقع قوماندانى طوپجى بيكباشيسى شمسى افندى

(سنیجه)

سنیجه اهمیت موقعیه‌سی جهتیله یکی پازار نامیله نامدار اولان
سنجاغك مرکز متخذیدر نفس قصبه اطرافی آچیق ودوز براوه
ده در درونـنده بر باب جامع شریف موجـود و معمور
اولدیغی کبی بوندن درت سنه مقدم بر باب مکتب رشـدی ایله
التی عدد مطالعه خانه و بر درسخانه‌یی حاوی برده مدرسـه
انشا اولنه‌رق تعلیم علوم وفنون ایدلمکده در مؤسسات
عتیقه دن برقلعـه‌سی اولـوب اشبـو قلعه ایله جامع شریفك
جنتمکان رابع سلطان مراد خان حضرتلرینـك مأثر مبراتندن
اولـدیغی مروی ایسـه تاریخ تأسیسلری خاقان مشارالیهـك
هانکی سنهٔ سلطنتنه مصادف اولـدیغی بیلنه میور سنیجه‌ده
برقشله دخی موجود اولدقدنماعـدا اطرافنـده‌کی نقاط حاکمه
ومواقع مهمه انواع استحکامات ایله مجهز اولمغله قشله‌ده نظامیه
پیاده وقلعـه ایله یلـدیز وعثمان وحسین پاشالر استحکامـلرنده
طوپجی عساکرشاهانه اقامت ایتمکده‌در سنیجه برقاچ سنه
اولنه قدر غایت کوچـك وعادی برقصبه ایدیسـه‌ده تشکیـل
ولایتدنبری درونده خیلی آثار ترقی احداث اولنمش و بوجمله‌دن
اوله‌رق برکار کیرومنتظم حکومت قوناغیـله برذخـیره انباری
و برده قصبـه‌نك جانب غربیسنده فردوس اشیـان سلطـان

عبدالعزيز خان حضرتلرينك والدهٔ ماجدهلری طاب ثراها حضرتلرينك نام ناميلرينه اولهرق كارگير و بيوك برجامع شريف دخی تأسيس وانشا ايديلهرك قصبه شرفلنديرلمشدر مع ذلك برساعت مسافهدن ورادیشيك تپه سندن برصو كتيريلهرك جامع شريفك پيشگاهنده وحكومت قوناغنك حوليسنده برر چشمه ياپلمش وجامع شريف ايله مدرسه منفعتنه مربوط اولمق اوزره جوارنده برقرائتخانه ايله برده برر دكانی انشا ايدلمشدر .

قصبهده مهمات ناريهيه مخصوص كاركير ومكمل برجبخانه قلهسیده مجدداً وجوده كتورلمش ومسئلهٔ مندفعه اثناسنده خراب اولان قره قوللخانهلر اعمار ايدلمشدر بوندنبشقه اوقچه نام محلده غاچقه مهاجرلرينه عائد اللی اوچ ونقيننك مهاجرلريچون يكرمی اوچ خانهلی برر محله ياپلمشدر بلديه ايچون و يانهدن مع ادوات برحريق طلومبهسی جلب اولنديغی كبی سنهده بشبيك ايكييوز غروش واردات كتيرر درت خانه و بر قهوهخانه واوچ دولابلی بردكرمن و براتمكجی فرونی و بر باب دكان بالمبايعه واردات بلديه جلهسنه ادخال ايدلمشدر درون قصبهده اوقچه نهری اوزرنده طاش واخشابدن اولهرق انشا اولنان بيوك برر كوپری مروروعبوری تأمين ايدر

قصبه ده بر تلغراف و پوسته مرکزی اولوب ایکی هفته ده بر تاتار و بر دفعه عادی پوسته چانطه‌سی چیقاریله‌رق اوراق رسمیه ومکاتیب عسکریه وتجاریه نقل وایصال اولنور سنیجه‌نك ارتفاع موقعندن ناشی سنه‌نك سکز آیی برودتلی کچرسه‌ده یازینك لطافتی وهواسنك سلامت وجیادتی قابل انکار دکلدر اکثر سنه‌لرده کوز موسمنده بوراده قار نزول ایتمکه باشلار .

نفس قصبه ده بر وقضاده اوتوز باب ذکور مکتبیله اوچ باب اناث مکتبی کشاد ایدیلوب کون بکون ترقیٔ معارف آثاری تجلی نما اولمقده وزراعتی بالنسبه دون اولدیغی حالده شمدی یوزده بش نسبتنده ترقیات تخمین ایدلمکده در — اهالیسنك زراعت ایله اشتغاللری وار ایسه‌ده مزروعات مکمل اولمدیغندن تجارت ومعیشتلری قیون قوچ وحیوان الیم صاتیمنیه ودیار سائره یه اخراجنه منحصر در قصبه‌دن اطرافه کیدن یوللر غیر منتظم وچوق یرلری محتاج تسویه‌در کثرتله موجود اولان قله‌لر قره قولخانه‌لر ایاب وذهاب اهالی یی تأمین ایلر .

سنیجه قضاسنك مع محلات ١٤٥ قریه سی ٢٧٨٠ خانه سی واردر قضانك نفوسی ٢١١١٠ نفر اولوب ١٣١٥٨ ی مسلم باقیسی غیر مسلمدر .

	رتبه
قائممقام احمد جاويد افندى	ممتاز
نائب حاجى يوسف ضياءالدين افندى	بروسه رؤسى
مفتى حاجى اشرف افندى	ادرنه مدرسلكى
مال مديرى حسين افندى	
تحريرات كاتبى محمد افندى	

(مجلس ادارهٔ قضا)

اعضاى طبيعيه	رئيس قائممقام	اعضاى منتخبه
نائب		ادم بك
مفتى		بيرام بك
مترپولید وكيلى رفائل افندى		ميلان اغا
مال مديرى		ژيوقو اغا
تحريرات كاتبى		

(محكمهٔ بدايت دائره سى)

رئيس نائب

مستنطق عثمان بك	محكمهٔ شرعيه كاتبى سليمان افندى
اعضا محايلو اغا	كاتب ثانى يوسف افندى
باش كاتب ارسلان افندى	مباشر ادم اغا
مستنطق معاونى عمر افندى	« حودو اغا




قضاسی	یکی پازار سنجاغی	یکی پازار

(معارف قومیسیونی)

رئیس مدرس حاجی علی افندی

اعضا عاکف بك	اعضا عمر اغا
« امین بك	کاتب ذوالفقار افندی

(اوقاف قومیسیونی)

رئیس مفتی حاجی اشرف افندی

محاسبه وکیلی عبدالرؤف افندی	اعضا داود بك
اعضا حاجی صالح افندی	« حافظ مصطفی افندی
« حسن افندی	کاتب ذوالفقار افندی

(بلدی دائره سی)

رئیس دواد صدقی بك	دیکری ابراهیم اغا
اعضا حاجی عبدالرؤف افندی	اعضا یحی اغا
« خیرالدین اغا	« احمد اغا
« اوبراد اغا	« اسماعیل اغا
کاتب ادم افندی	مفتش یوسف افندی
مع ادوات حریق طلومبه سی	غروش
عدد	٣٤٠٠٠٠ صندق سرمایه سی
٢	




تلغراف و پوسته مأمورلرى

تلغراف و پوسته مأمورى محمد راغب افندى

معاونى خيرى افندى

موصل محررات ادم افندى

چاوش حسن اغا

" فضلى اغا

(منافع صندغى)

رئيس وكاتب مصطفى افندى   اعضا احمد بك

احمد اغا   حبيب اغا   طودور اغا

غروش

٣٧٥٠٠ سرمايه‌سى

(تجارت اوطه‌سى)

رئيس داود بك   اعضا سليمان اغا   ايليا اغا

راشقه رسومات دائره‌سى	ديون عموميهٔ عثمانيه اداره‌سى
مأمورى صالح افندى	مأمورى حسين افندى
پساپورط مأمورى ابراهيم افندى	كاتب احمد افندى
قولجى	مسكرات مأمورى ابراهيم افندى
نفر	پياده قولجيسى نفر
٢	٢

(رژی اداره سی)

مدیر حسن افندی	صندق امینی ژاق افندی
کاتب اسماعیل افندی	صره محافظی　نفر
محافظه باش مأموری آدم اغا	٥

(مأمورین متفرقه)

طاپو کاتبی احمد افندی	صندق امینی لطیف افندی
مع تحریرویرکو کاتبی عبداه افندی	اورمان اوندهلق مأموری
رفیق علی افندی	کریم افندی
ژاندارمه یوز باشیسی عمر افندی	ایتام مأموری عبدالرحمن
« ملازمی راشد اغا	افندی
پولیس مأموری علی افندی	ایتام سرمایه‌سی
دیگری محمد افندی	غروش
نفوس مأموری احمد افندی	٢٨٥٤٠٦
کاتب لطیف افندی	

(مکتب رشدی)

معلم محمد صبری افندی مدرسیندن	معلم ثانی خلیل افندی
رقعه معلمی حمید بك	بواب عمر بك

شاکردان

٤١

مكتب ابتدائى   مدرس حاجى على افنديك مدرسه سى

معلم اول حسن افندى	طلبه		
معلم ثانى رجب افندى	نفر		
ثالث شاكر افندى	١٣	فنارى ضنفى	
بواب حميد افندى	٠٦	تصديقات	
شاكردان	١٠	ملا جامى	
١٥٠	٠٧	قازمير	
	٣٦	يكون	

قصبه ده كائن خرستيان مكتبى   « « موسوى مكتبى

معلم رادوان رادويك افندى	معلم صالمون افندى
شاكردان	شاكردان
٧٠	٢٣ ذكور
	١٩ اناث

شاكردان		مكاتب اسلاميه	
ذكور	اناث	عدد	
نفر	نفر		
٣٠٤	١٠٦	١٠	قصبه ده
٤٩٥	١٩٧	٢٠	قرا ده
٧٩٩	٣٠٣	٣٠	يكون

(يكی پازار)

يكی پازار قصبه‌سی اطرافی طاغلرله محاط برموقعده اولوب حدوده قربیتی جهتيله طبيعی ضعی برچوق استحكاملرله مستحكمدر مسئلهٔ زلزله اثناسنده خراب اولان استحكامات اخيراً اعمار اولنه‌رق شمدی كافه‌سی معموردر يكی پازار انواع آثار مدنيه‌يی محتوی وجسيم برشهردر درونده دباغلق ٠ سراجلق ٠ صواتلی باقرجيلق ٠ بچاقجيلق ٠ كبی صنايع ارباببی موجود اولديغی مثللو احتياجات اهالی يه مقتضی درلو درلو منسوجات دخی اعمال اولنور يكی پازارك يارم ساعت بعدنده بربانا واردركه حرارت طبيعيه‌سی اوتوز اوچ بچق درجه وتركيبات كيمويه‌سی چليك وكوكرد اولمق جهتيله اوجاع بدنيه وامراض جلديه يه منفعت كليه‌سی مجرب برماء شافيدر منتظم وكاركير بربنا داخلنه آلنه‌رق وهرنوع اوازم استحماميه دخی بولندرله‌رق منافعی محافظه اولنور بوحوالی اهاليسنك اصحاب امراضی بالخاصه يكی پازار باناسنه مراجعتله استشفاء وانتفاع ايدرلر بوندن بشقه قصبه‌يه بربچق ساعت مسافه‌ده واقوه جاده‌سنده رايچنويك نام محلده بری صيجاق بريده صوؤق ايكی عدد اكشی صو معدنی اولوب بونلرده امراض جلديه‌يه نافعدر يكی پازارك يارم ساعت اوزاغنده

وشرق شمالی جهتنده برطاش معدنی دخی واردرکه صرفیاتی پك زیاده در شهرت واهمیت موقعیه‌سی جهتیله بوقصبه تعرض اعدایه پك چوق دفعه هدف اولمش وآزان جمله قره یورکی طرفندن قصبه‌نك ایچ قلعه‌دن ماعدا هرجانبی دوچار احتراق اولمق درجه‌سنده شدتلی برمحاصره‌یه اوغرامشسه‌ده اهالینك معلوم اولان شجاعت شیرانه‌لری مرقومی موفقیتدن مأیوس ایتمشدر قرق یدی تاریخنده بوسنه‌ده توره مش ومتبوع مفخمنه اعلان عصیانه فرجه‌بولمش اولان حسین قپودان یکی پازار اهالیسنی فنا حالده تضییق واشتراکه اجبار ایلمش اولدیغی حالده متحیزان مملکت اولوقت قوصوه‌یه کلمش اولان صدر اعظم مرحوم رشید پاشایه مراجعت ودولت ابد مدته اولان مربوطیت مقدسه‌لرینی محافظه اغورنده اثبات مأثر مصادقت ایلمشلردر مع مافیه سردار اکرم عمر پاشانك بوسنه‌یی اصلاحه مأموراً بوحوالی‌یه کلدیکی وقت اوامر ومناهئ دولتك انفاذ احکامنه الك اول تمامئ مطاوعتله ابراز محاسن مخالصت ایدن یکی پازار اهالیسیدر بو اهالی کچن ضرب محاربه‌سنده دخی یکی پازاره شدتلیجه هجوم ایدن صربلیلره عساکر شاهانه ایله برابر صوك درجه‌ده مدافعه ومقاومت ایدرك وطنلرینك لوث پای اعدادن مصونیتنه موفق اولمشلردر .

یکی بازارك یکرمی دقیقه مسافه‌سنده هجرت سنیه‌دن برقاچ‌سنه اول یاپلدیغی قپوسنده‌کی تاریخ ایله تبین ایدن پتر وکلیساسی نامنده غایت اسکی برکلیسا اولدیغی کبی قصبه اطرافنده‌کی مواقع مستحکمه‌یه حاکم بر نقطه‌ده ینه قدیمدن قالمه کور کوه، استو یوه، اسمنده برکلیسا خرابه‌سی واردر.

درون قصبه‌ده ١١٠٣ سنه‌سنده انشا اولنمش برایج قلعه وجنتمکان سلطان عبدالعزیز خان حضرتلرینك زمان سلطنتلرنده وجوده کتیرلمش اوچ طابور و بر بطاریه طوبلق برقشله‌ٔ همایون وایکی مکمل جبخانه قله‌سی واردر مآثر خیرات قدیمه‌دن فاتح سلطان محمدخان حضرتلرینك باش مؤذنی مصلح‌الدین افندی ایوب پاشا قپوجی باشی وغازی سنان‌وعیسی بکلرك جامع شریفلری موجود وجمله‌سی معموردر تشکیل ولایتدنبری درون قصبه ایله داخل قضاده طقوزی کبیروکارکیر واللی التیسی اخشابکه جمعاً التمش بش کوپری ایله سنوی ٤٥٠٠ غروش بلدیه‌یه واردات ویرر درت باب دکان‌ومغازه ایله آلتی خان‌واون بیك‌مترو قالدیرم‌واون عدد‌نهرسدی‌وبرچفته حمام‌سکز مکتب‌یکرمی کیلومترو شوسه‌واوستقانی رشدی‌التقانی ابتدائی و بشیوزشاکرد استیعابنه‌کافی بر باب کارکیرومنتظم مکتب یاپلمشدر بومکتبلرده نشر معارفه‌واصول جدیده‌ٔ تدریسیه‌یه

غيرت اولنديغندن سايۀ ترقيا توايۀ پادشاهيده امر مهم معارفك
ان بان ايلرولمكده اولديغى چشم افتخارله كورلمكده در
بونلدن بشقه قضاده اون اوچ عدد قره قوللخانه ودرتيوز بيك قيه
ذخيره آلير برجسيم اعشار انبارى وحدود بوينده ايبره نهرى
اوزرنده عساكر شاهانه وارزاق نقلنه واهالينك مرورينه
مخصوص اوله رق بر بيوك قايق وحاجت اوه ده نقشيبك
مهاجرلرينه عائد قرق خانه لى بر محله وقصبه نك يالى جهتنده
بوسنه مهاجرلريچون اون بش خانه انشا ايديله رك بوآثار
عمرانك كافه سى واهالئ قضانك اصلا الفت ايتمدكلرى آشى عمليانته
آلشديرلملرى هب تشكيل ولايتك يكى پازار حصه سنه بخش ايلديكى
ترقيات ومحسنات جمله سندندر يكى پازار قضاسنك طرق
ومعابرى دخى خيلى معموريته مظهر اولمش وقصبه دن
راشقه قپوسنه قدر درت ساعت امتدادنده اولان يول بوندن
مقدملرى بر يوكلى عربه نك مرورينه مساعد اولمديغى حالده
طوب سوقنه الويرشلى صورتده و برانه جهتنه كيدن طريقده
او يولده تعمير ايدلمشدر .

قضاده احكام مواسم متساوياً جارى اولوب بعض سنه لرده
فصل شتا براز ايركن دخول ايلديكندن اهالى حرمنلرينى

دوكه‌میه‌رك ایرتسی یازه براقیرلر بعضاً دخی قراغی دوشه‌رك محصولاتی محو ایتدیکی کوریلور

یکی پازار قضاسی مع محلات ٣٦٤ قریه ٤٩٩٩ خانه‌یی حاویدر بتون قضانك نفوسی ٣٤٠٠٦ نفر اولوب بونك ١٥١٠٢ سی غیرمسلم متباقیسی مسلمدر .

	رتبه	مجیدی
قائممقام مراد اغا	اصطبل عامره	٥
نائب علی رضا افندی		
مال مدیری یعقوب افندی		
تحریرات کاتبی سلیمان افدی		

(مجلس ادارهٔ قضا)

رئیس قائممقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	ابراهیم بك قپوجیباشی
مال مدیری	هاشم اغا
تحریرات کاتبی	نیقوله اغا
	میله اغا

(محکمهٔ بدایت دائره سی)

رئیس نائب

اعضا علی بك	مستنطق معاونی خلیل افندی
« دوق اغا	کاتب ثانی یوسف افندی
باش کاتب احمد افندی	مباشر خیرالدین اغا
	مباشر ایوب اغا




(معارف قومیسیونی)

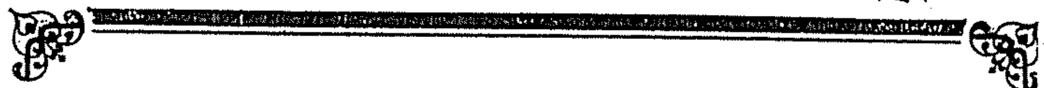
رئیس موسی افندی

اعضا حسن افندی | اعضا حاجی ابراهیم اغا
,, خلیل اغا | ,, محمود اغا
,, محمد افندی | کاتب یوسف افندی

(مأمورین متفرقه)

صندق امینی حاجی خلیل افندی
طاپو کاتبی یوسف افندی
نفوس مأموری سلیمان افندی
کاتب حسن افندی
تلغراف مأموری حیدر افندی
دیون عمومیهٔ عثمانیه مأموری مالك افندی
کمرك مأموری امین افندی
املاك کاتبی شکری افندی
رفیق حلیم افندی
رژی مأموری الماس افندی
ضابطه مأموری یوز باشی علی اغا



بلدى دائره‌سى	منافع وكيللرى
رئيس سليم اغا	رئيس عثمان اغا
اعضا على اغا	اعضا كول اغا
،، بكر اغا	،، ذكريا اغا
،، ميلوصاو اغا	،، يوو اغا
،، ميخايلو اغا	سرمايه‌سى
كاتب عارف افندى	غروش
غروش	٣٧٣٩١
١٤٠٢٣٠	

مكتب رشدى	موقع قوماندانى
معلم اول موسى افندى	بيكباشى صادق بك
رقعه معلمى امراه افندى	
بواب عبداه افندى	
شاكردان	
٢٥	



(اقوه)

اقوه قصبه‌سنده مؤسسات عتیقه‌دن یالکز فتحیه نامیله موسوم برجامع شریف اولوب بومعبد مبارکك قبل الفتح انشا اولنمش بر بنادن منقلب اولدیغی مرویدر درون قصبه ده برمدرسه وبر قشلهٔ همایون و برده میری انباری واردر آقوه قضاسنك شرق شمالی طرفی سنیجه وجنوبی ترغو یشته وبرانه قضالریله محاط وقره طاغ حدودینه ملاصق اولوب غرب جهتنه قولاشین و پره پول قضالری تصادف ایدر قضایی یوز اللی درت قریه تشکیل ایدرك امتدادی عرضاً سکز طولاً اون ساعتدر آقوه‌نك یارم ساعت بعدنده و پره پول‌ایله‌ویرانش جاده سی اوزرنده ایکی اکشی صو معدنی اولوب امراض داخلیه وخارجیه‌یه نفعی طباً معلوم ومحققدر .

اراضیٔ قضانك نصف قدری مرتفع طاغ و یا یلاقلردن عبارت اولدیغی جهتله مزروعاتی محدوددر بو کسك کو یلرده یالکز آرپه یولاف واووه‌لره مصادف قراده بغدای ایله مصر دخی حصوله کلیر اهالینك مطعوماتنده الك زیاده مستعمل اولان ذخیره هلده محصولی اولوب رنکی غایت سیاه وغدایه قلت صلاحیتی بی اشتباه ایکن الجاءضرورتله اهالی بونی کثرتله

ٮكل واستعمال ايدرلر بوقضاده المـا آرمود كبی فوا كه عديده حصوله كليرسه‌ده الڭ زياده اشلیوه د نیلان اريك حاصل اولور آقوه‌ده ترزی بر بر وجراح صنفندن ار باب صنعت موجود در اهالیٔ قضانك تجارتلری قوزی ـ اوغـلاق ـ طوشـان ـ دلكی ـ وحيـوا نات سائره در یلریله پیـاغی اليم صا تمندن عبـارتدر ديار بعيـده ايله بشقه بر منـاسبت تجاريه‌لری يوقدر .

داخل قضاده شوسه يوللر غايت جزئی اولديغندن مراسـلات مشكلاتله اجرا اولنورسه‌ده شمندوفر منتهاسی اولان متروپچه‌دن سنيچه‌يه قدر بر يول اولديغندن سنيچه‌دن آقوه‌يه دكين برشوسه ياپيلیرسه آقوه‌نك شمندوفردن استفاده سی قابل اوله‌جغی وقضا ادخالاتی ايله اخراجاتنك صور نقليه‌سی كسب سهولت ايده‌جكی تخمين اولنمشدر آقوه قضاسنك عموم نفوسی ١٣١٦٣ نفر ذكـور در قراسيله برابر ٤٠٢٥ خانه‌سی ١٣ جامعی ٣٢٣ دكانی ١٠ فرونی ٨ خانی ١٧٣ دكرمنی ١٦ عدد مكاتيب صبيانيه‌سی واردر .

یکی واروش یکی پازار سنجاغی قضاسی

	رتبه	مجیدی
قائمقام علی اغا	قپوجی باشی	٥
نائب مصطفی افندی		
مال مدیری بکر افندی		
تحریرات کاتبی عبداه افندی		

(مجلس ادارهٔ قضا)

رئیس قائمقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	محرم اغا
مال مدیری	ابراهیم اغا
تحریرات کاتبی	نیقوله اغا

(محکمهٔ بدایت دائره سی)

رئیس نائب

اعضا صالح اغا	ایتام مدیری حسین افندی
باش کاتب حسن افندی	صندق سرمایه سی
مستنطق عبدالسلام افندی	پاره غروش
کاتب ثانی یوسف افندی	٢٠ ٣٦٤٥٣

يكى واروش قضاسى يكى پازار سنجاغى

تجارت وزراعت قوميسيونى	معارف قوميسيونى
رئيس عبدالرحمن افندى	رئيس نائب
اعضا سليمان اغا	اعضا حسن اغا
,, استأفو اغا	,, محمود بك
,, رستو اغا	,, كوركه اغا
	,, يورم اغا

منافع صندغى وكيللرى)	(بلدى دائره سى
رئيس مصطفى افندى	رئيس صالح افندى
اعضا احمد اغا	اعضا حسن اغا
,, حميد اغا	,, عبدى اغا
,, ميله اغا	,, يوان اغا
,, كوركه اغا	,, ديكر يوان اغا
سرمايه سى	كاتب على افندى
غروش	صندق سرمايه سى
١٩٧١٦	غروش
	١٨٣٥٠

تلغراف مأموری سالم افندی

چاوش مختار اغا چاوش مصطفی اغا

(مأمورین متفرقه)

نفوس مأموری مصطفی افندی

کاتبی دیکر مصطفی افندی

طاپو کاتبی مصطفی افندی

صندق امینی سلیمان افندی

و یرکو کاتبی اسماعیل افندی

(یکی‌واروش)

یکی واروش طاغلق بر محلده واقع او لوب اطرافی بیوك بایرلرله محاطدر نفس قصبه‌ده برمکتب ایله برجامع شریف واردر مؤسسات عتیقه‌دن برشی اولمدیغی کبی وقوعات تاریخیه سی دخی معلوم و مضبوط دکلدر قصبه‌ده ترزی سراج قوندیره جی عباجی کبه‌جی کبی صنایع عادیه اصحابندن بشقه مشاهیر ارباب صنعت بولنمز اهالیسی زراعت و بیع وشرا ایله تعیش و بوشناق لسانیله تکلم ایدر یکی‌واروش قضاسی صربستان حدودینه شمالاً ملاصق اولمق جهتیله

مواقع مهمه‌سنده استحکامات وقره غولخانه‌لروار‌در اراضی قضانك حزائته استعدادی دون اولدیغندن محصولات زرعیه‌سی حنطه ـ شعیر ـ فصولیه ـ هلده ـ چودار یا تاتس (محلی تعبیرنجه) قومپیرکبی شیلردر .

یکی واروشك هواسی صاغلام وکوزلدر درونلرنده چام وميشه وقاین اغاجی بولنور بیوجك اورمانلری اولدیغی کبی لیم نهرینه منصب اولور متعدد صولر دخی داخل قضادن جریان ایلر قضانك نفوس ذکوری ٤٠٩٤ نفر ومساحهٔ تربیعیه‌سی اوتوز ایکی ساعتدر .

قولاشین زیر یکی‌پازار سنجاغی قضاسی

قائممقام راسم بك

نائب یوسف ضیا افندی مال مدیری عبداه افندی

تحریرات کاتبی محمد افندی

(مجلس ادارهٔ قضا)

رئیس قائممقام

اعضای طبیعیه اعضای منتخبه

نائب هاشم اغا

مال مدیری منحل

تحریرات کاتبی

(ضابطه دائره سی)

سواری قول وکیلی احمد اغا معاونی قهرمان اغا

(قولاشين)

قولاشين مجدداً تشکيل اولنمش برقضادر قرای ملحقه نك الك مهمی شاهو يك قريه سی اولديغندن حکومت قوناغی اوراده در بوقضاده کوزل اورمانلر واعلا صولر موجود اولديغندن هواسی صاغلم واهاليسی قوی البنيه در معيشتلرينی کراجيلق واکينجيلك يوزندن استحصال ايدرلر بوقضا خلقی معارفجه امثاليله متناسب درجه ده هنوز ترقی ايده ماش ايسه ده اخلاق مرغوبه ايله متصف اولدقلرندن وقوعاتسزجه ومتدينانه يشار وعموماً سلاحشورلقله اشتغال ايدرلر نسوانی دخی اعمال واستعمال سلاحه مقتدر وشجيعدر طائفهٔ نسانك مهارت نسوانيه لری کليم سجاده کبی شيلر ياپمقدن عبارتدر محصولات ارضيه سی مصر آرپه و براز بغدای وز ياده جه هلده وقومپيردر قضاده بش مکتب ايکی جامع شريف واردر منتظم يوللر بو غيسه ده قضا تشکلندنناشی بوندنصکره بوقضا خلقنك دخی

سایهٔ حضرت پادشاهیده قریباً وتماماً حصه‌یاب مدنیت اوله‌جغی شبهه‌سزدر .

قولاشین زیر قضاسنك تحریر اولنان نفوسی ٦١٨٧ نفردر بومقدارك ٢٣٢١ ی غیرمسلم قصوری مسلمدر .

« یکی پازار سنجاغنك احوال ژئوغرافیه‌سی »

یکی پازار سنجاغی بش قضایه منقسم اوله‌رق سنجه‌نك طولاً طقوز عرضاً سکز یکی پازار ایله آقـوه‌نك طولاً اوز عرضاً سکزر یکی واروشك طولاً سکز عرضاً درت وقولاشینك تربیعاً اون ساعت امتدادلری واردر لوانك شمالی صربستان شرقی پرشـتنه وجنوبی ایپـك وقره طاغ غرب طرفیدخی طـاشلیجه سنجـاغیدر بوسنجاغك اراضیسی طاغ واورمانلرله مستور و بعض قسملری انهار کبیره وصغیره واشجار مثمره ایله مزین ومعمور ایسه‌ده اکثر یرلری طاشلق اولدیغندن قوهٔ انباتیه‌سی اوسـط ایله ادنادن عبارت اولمق ارزره یالکز ایکی نوع ایله تنوع ایده‌بیلیر سنجه‌نك بولندیغی محلدن بشقه واسع اوه‌لر اولمیوب همان هر یرنده یوکسك بایرلر وصارپ اوچورملره تصادف

اولنور بالخصوص مترو يچه ايله يكى پازار آره سنده روغوزنا د يمكله معروف اولان بالقانك كچيد يرلرى مدهش منظره‌لر ارائه‌سيله انظار عابرينى كرفتار خوف وحيرت ايلر اراضيسنك بو مخوف عارضه‌لرى لواده سربستئ سير و سفرى تصعيب ايدر .

يكى پازار سنجاغنك وضعيت ژؤ غرافيه‌سى ايكى طرفنك مما لك اجنبيه‌يه ملاصق اولمسندن و بوسنه وهرسك قطعه‌لرينى ممالك شاهانه‌يه ربط ايدن طريق عامك كذركاه وحيدى بولنمسندن حائز اهميتدر . دائرهٔ لوانك اراضيسنى اسقا ايدن نهرلرك الك بيوكارى ايبره راچقه ليم اوواچ صولريدر . ايبره نهرى مترو يچه قضاسنده اخذ ايلديكى استقامت شماليه‌يى محافظه ايدرك پستر يچا وسوچا نيچا دره لرينى آله رق يكى پازار قضاسى داخلنده وحدود اوزرنده كائن قامنى موقعندن راچقه‌يه قدر خط فاصلى تشكيل ايدر وراچقه موقعنده يكى پازاردن كچن راچقه صو يله برلشه‌رك صربستانه داخل اولور براز دها استقامتنى محافظه ايتدكدنصكره غربه طوغرى برقوس رسم ايدرك موراوه نهرينه انصباب ايلر . راچقه صويى استو يچه بالقانلرندن نبعان و يكى پازاردن جريان ايدرك صولندن صاغندن لوچقا طرنوه ده چووا با نينا صولرينى آلدقدنصكره زاشقه موقعنده ايبره صو يله برلشير .

لیم نهری برانه قضاسندن آقوه قضاسنه انتقال وشمال غربی یه طوغری جریان ایدرك وصاغندن پستر بجا و باردوه قریه سندن کچن ایزلا تشقا دره لرینی بالاخذ پره پول قصبه سنه و بوقصبه جوارنده وایلروسنده دخی صاغدن صولدن دها بر طاقم اوفق صولر الهرق پریبوی قصبه سنه واصل اولور ٠

اوواج نهری سنیجه جوار ندن چیقان واپاو ایچندن کچن تره بینا صولرینك اتحادندن حاصل اولهرق و بوده سا ئرلری کبی صاغندن صولندن بعض دره لری آلدقدنصکره استقامت جریانی حدودی تخطیط ایدرك راجه موقعنده لیم نهرینه التحاق ایلر ٠

عمومیتی اعتبار یله یکی پازار سنجاغنك اراضیسی منبت ایسه ده قابل زراعت یرلری قلیل اولدیغندن احتیاجات اهالی ایله متناسب حبوبات حاصل اولمیه رق بعض سنه لر قوصوه دن ذخایر ادخالنه مجبوریت تولد ایدر اهالئ لوانك معیشتنه الك زیاده مدار اولان آرپه ـ یولاف ـ مصر ـ هلده در هلده پاتاتس ـ قومپر ـ کثرتلی زرع اولنور بوسنجاغك بالقانلرنده ده حیوانات اهلیه انواعنك اعلاسی وجوده کلیر آت بارکیر قسراق اوکوز اینك قیون کچی جنسلری زیاده در بلاد بارده یه مخصوص وحوش وطیورك دخی هرجنسی بولنور

داخل لواده بالنسبه كثرتلیجه معدن صولری بولندیغی كبی طاش معدنلری ده واردر اورمانلری كثیر بالقانلری وفیردر ایچلرنده انواع اشجار بولنور وابنیه ایله هردرلو انشا آتده استعماله صلاحیتلی اولور موقع طبیعیسنك مرتفع وشمالی بولنمسندن هواسی بارد وسنه ایامنك صوؤغی صیجاغندن هر وقت زائددر اشجارك چوقلغندن بالطبع اثماری دخی چوق واولدقجه نفیس وبالخاصه اشلیوه اریكی كلیتلی اولور ٠

« یكی پازار سنجاغنك احوال مدنیه سی »

سنجاغك منقسم اولدیغی قضا وقرانك نفوس مجموعه سی ٨٧٨٠٩ نفر اولوب بونك ٥٠٣٩٦ سی مسلم باقیسی یهودی وقبطی دخی برابر اولدیغی حالده غیرمسلمدر اهالیسنك برقسمی یعنی قصبه لرده ساكن اولنلری ترزیلك بربرلك باقرجیلق كبی صنایع وخارجدن امتعه واشیای مقبوله جلب وفروخت ایدرك تجارت ایله تعیش واشتغال ایدرلر دیگر قسمی یعنی قراده مقیم اولنلری بوكبی تجارت وصنعتلردن محروم اوله رق یالكز حوایج ضروریه لرینه كفایت ایده جك قدرذخیره یتشدرمك و بالقانلرنده بسلیوب بیوتدكاری كوزل

واعلا حیوانلری خارجه چیقاره رق صاتمق صورتیله کچینورلر فقط ارضینك قابل حراثت اولان قسمنك قلت استعداد وامتدادی جهتیله استحصال ایلدکلری مزروعات اکثر سنه‌لر اداره لرینه کفایت ایتمدیکندن حیوان صاته‌رق اکتساب ایده بیلدکلری اقچه ایله تأمین معیشت ایدرلر یکی پازار سنجاغی اهالیسنك مترو بچه قصبه‌سی بر پازارگاه دادوستادی اولوب قوصوه‌نك فضله ذخایرینی اوراده صاتون آله‌رق مملکتلرینه کوتورر وحیوانات ومعمولاتنی بعضاً ممالك شاهانه‌نك دها ایچری طرفلرینه نقل وایصال ایدرك جر منفعت ایلرلر سنجاغی تشکیل ایدن قضالر وقریه‌لر بیننده‌کی طرق مواصله صارپ یرلره مصادف وعربه امرارینه غیرمساعد اولدیغندن نقلیات بارگیر کبی وسائط حیوانیه‌یه منحصردر سنیچه‌دن یکی پازار جهتنه التی بچق ویکی واروش طرفنده اوفچه دره سنه قدر برساعتلك شوسه واردر پره پول وآقوه وترغو یشته قضالریله صربستان حدودنده واقع یاوور نام اسکله‌یه قدر اولان یوللر مرور وعبوره مساعد ایسه‌لرده عربه ایله کچمك ایچون بعض یرلرینی تسویه‌یه محتاجدر بونلردن یکی پازار یولنده اون ایکی یکی واروش طریقنده ایکی و پره پول جاده سنده اوچ و یاوور جهتنده ایکی که مجموعاً اون یدی کوپری واردر بونلرده عساکر شاهانه وضبطیه اقامت ایدر جابجا قله‌لر

قره غولخا نه‌لر موجود اولوب بونلر سایهٔ آسایشوایهٔ حضرت پادشاهیده ابنای سبیلك استراحتلرینی تأمین ایلر ٠

یکی پازار دن برانه وراشقه‌یه کیدن یوللر منتظم اولدیغی کبی قصبه‌دن استحکامات متجاوره واهالیٔ قرایه مخصوص طرق مکمله واردر یکی پازار یا ناسنه عائد اوله‌رق اخیراً یارم ساعتلك برشوسه دخی کشاد ایدلمشدر آقوه وقولاشین ویکی واروش قضالرنده‌ده سربستیٔ مروری مسهل طرق ومعابرك انشا آتنه صرف مقدور ایدلمکده و بالتدریج بورا لرده دخی لزومی اولان یوللروجوده کتیرلمکده در ٠

یکی پازار سنجاغنك حیوان اخراجاتندن بشقه بوسنه اریکی « اشلیوه » [١] نامیله معروف اولان برنوع اعلا اریکك قوریسی خارجه چیقار لمقده وا کثر یرلرده بوقوری اریکلر بولنه‌رق خوشاب اعمالنده استعمال ایدلمکده‌در ٠

بوسنجاق اهالیسی صنایع بیتیه‌یه بردرجه‌یه قدر آشنا اولوب فقط محصول معرفتلری کلیم سجاده کبی عادی شیلردر یولك

[١] بوار یك قوصوه ولایتندنبشقه ولایات شاهانه‌ده حصوله کلمز ٠

وحيواناتی و بالخاصه دلکی ـ طوشان ـ قوزی دریلر ینك صاتیمی تجارت داخلیه‌سنه مدار اولان محصولات محلیه‌دندر .

داخل لواده صیق صیق آثار معدنیه‌یه تصادف اولندیغندن صنایع مبهمه‌ده مستعمل مواد ومعادنك کثرت وجودی طن اولنه‌بیلیر لکن کشف اولنوب استفاده اولنمقده اولانلری یالکز برقاچ طاش واکشی سو معدنلرندن عبارتدر .

اورمانلرنده‌کی اشجارك هرنوع استعماله استعدادی درکار ایسه‌ده وسائط نقلیه‌نك عدم انتظامندن ناشی صرفیات واخراجات اخشابیه کثرتله وقوعبولمیه‌رق محصولاتلری مستقبله قالیور .

اهالیسی زیاده‌سیله شجیع ودیندار وحکومت سنیه‌یه اطاعت خالصه ایله شهرت‌شعاردر یالکز پشتر ناحیه‌سی اهالیسی نعمت مدنیتدن پك‌چنلره قدر محروم اولدیغندن اوته‌دنبری بعض افعال نابجایه جرأت ایتمشلر سه‌ده سایهٔ سطوتوایهٔ حضرت ملکدار یده ممالك محروسة المسالك شاهانه‌ده یوماً فیوماً توسع وتعمم ایدن اسایش وارامشدن بوراسی دخی حصه‌یاب صلاح وتمدن اولمشدر لوانك قصبه‌لر خلق انوار

معارفدن [illegible] انجق پرتو علم ودانش سنجاغك هر
طرفنی کاملاً [illegible]اق ایده‌مامش وبناءً علیه کویلر[illegible]ده وسائط
مدنیه وآثار علمیه تأسیسنه بذل اهتمام ایدلمکده بولنمشدر
اطفالنك شمدیلك محصول تحصیلاری محدود اولوب [illegible]ق
اولدیغی مکاتب عالیه‌یه ویروب تربیه وتعلیم ایتدیرمك [illegible]بی
حسیات ترقیجویانه بورادەده رفته رفته انبساط ایده [illegible]ر
عموم لوانك لسان قومیلری بوشناقجه‌در افراد [illegible]یسی
هرنوع مشاق سفریه‌یه متحمل وقوت وهیبت بدنیه ایله [illegible]ندر.

(اسكوب سنجاغی)

متصرف محمد نجیب پاشا
روم ايلى بكلر بكيلكى
التون وكموش امتيازمداليه‌لرى‌واوچنجى مجيدى نشانلرينى
حاملدرر

(مأمورين لوا) رتبه مجيدى

نائب فيض‌اه شكرى افندى مدرس
محاسبه‌جى مصطفى توفيق افندى اولى صنف ثانيسى
مفتى علی افندى
تحريرات مديرى پرتو افندى
متره پوليد پاڭسيوس افندى ٥

(مجلس ادارهٔ لوا)

اعضاى طبيعيه	رئيس متصرف	اعضاى منتخبه	
نائب		عثمان بك	ثالثه
محاسبه‌جى		عبدالله بك	ثالثه
مفتى		بغدان اغا	٥
متره پوليد		استانبولى ديمترى اغا	٥
تحريرات مديرى		بخور افندى	

مجلس اداره كاتبى ادريس افندى ثالثه

(اسکوب سنجاغی)

(تحریرات قلمی)

مسود صالح افندی ثالثه مبیض رابع محمد کامل افندی
مبیض اول عبدالقادر افندی اوراق مقیدی حسن بك
« ثانی عبدالله افندی رفیق اسماعیل افندی
« ثالث بهزاد افندی دیکری اسماعیل افندی

(محاسبه قلمی)

مصالح جاریه کاتبی ابراهیم افندی رفیق سلیمان فائق افندی
یومیه مقیدی شعبان افندی
مصارفات مقیدی محمد افندی اوراق مقیدی حسین افندی
رفیق ادریس فهمی افندی رفیق نبی افندی
واردات مقیدی علی بك صندق امینی زکریا افندی

(اسكوب سنجاغی)

محكمهٔ بدایت حقوق دائره‌سی	محكمهٔ بدایت جزا دائره‌سی
رئیس نائب افندی	رئیس محمود عزیز افندی
مدعئ عمومی معاونی افندی	
اعضا حاجی یونس بك	اعضا مختار افندی
« یوه اغا	قوسطی اغا
باش كاتب احمد فوزی افندی	اعضا ملازمی حسن افندی
ضبط كاتبی احمد افندی	« « محمد افندی
ضبط كاتبی خلیل افندی	ضبط كاتبی زینل افندی
مباشر اسكندر اغا	« « حسیب افندی
« صالح اغا	اجرا مأموری شاكر افندی
	مقاولات محرری مراد افندی

(تحریر اداره سی وقومیسیونی)

مع تحریر ویركو مأموری عبدالحمید افندی ثالثه

كاتبی علی رضا افندی	رفیق راشد افندی
رفیق ثانی نیازی افندی	دفترجی اسماعیل افندی
قبخری مخمن حاجی محمد افندی	قبخری مخمن تجار آنطو اغا
اجرتلی مخمن حاجی حمید افندی	اجرتلی مخمن تجار منقو اغا

(اسکوب سنجاغی)

(دفتر خاقانی قلمی)	(اوقاف اداره‌سی وقومیسیونی)
مأمور احمد شکری افندی	مدیر محمد امین افندی
باش کاتب سلیم سامی بك	کاتب سلیمان افندی
کاتب ثانی سلیمان زکی افندی	رئیس مفتی
قضا طاپو کاتبی سلیمان افندی	اعضا نجیب افندی
	,, جابی حسن اغا
	,, اسماعیل اغا
	ایتام مدیری احمد نوری افندی
	پاره غروش
	۲۳ ۲۳۸۱۰۰ سرمایه‌سی

(محکمهٔ تجارت دائره سی)

رئیس منیر بك ثالثه اعضای دائمه محمد افندی
اعضای موقته عبدالحلیم افندی یهودی حوجه بخور
» » آنطو اغا ضبط کاتب توفیق افندی
,, ,, کریم افندی باش کاتب مصطفی افندی
مقید احمد افندی

اسكوب سنجاغى

(بلدی دائره سی) مجیدی

رئیس حسن صبری افندی ٥

اعضا احمد بك

;; سلیم افندی

;; حاجی انطو اغا

;; استویقو اغا

;; اطغو اغا

	واردات‌نك نوع ومقداری	
	غروش	
مملكت طبیبی لیبونیدی افندی	٢٤٩٥٠	حیوان رسومی
جراح قدری افندی	٩١٨٥٠	قنطار وشنلك ;;
كاتب اول مصطفی حلمی افندی	١٠٠٠٠	سركی ;;
كاتب ثانی علی بك	١١٢٠٠	ذبحیه ;;
صندق امینی توفیق بك	٠٢٣٠٠	قایق ;;
قومیسر علی افندی	٠٢٥٠٠	قهوه‌خانه‌لر اجاره‌سی
اوچ نفر چاوش ایله یكرمی	١٥٠٠٠	املاك
بش طلوببه وقوفه	٣٩٧٠٠	واردات متفرقه
و بالطه جیسی واردر		تقریباً
	٢٠٥٠٠٠	یكون

اسکوب سنجاغی

سجل نفوس مأمورلری	محکمهٔ شرعیه دائره‌سی
مأموری حاجی احمد افندی	باش کاتب حاجی عثمان افندی
کاتب علی حیدر افندی	کاتب ثانی حافظ صلاح الدین افندی

(عساکر ضبطیه طابوری) مجیدی

رئیس بیکباشی عبدالواحد افندی ٤

حساب امینی حاجی ادهم افندی

بلوك اغاسی علی اغا

معاونی حاجی لطیف اغا

سواری بلوك اغاسی حسین اغا

پیاده ملازمی ایوب اغا ٥

دیکر ملازم بکتاش افندی

ژورنال امینی ابراهیم اغا

(تلغراف و پوسته اداره‌سی)

مفتش معاونی محمد افندی ثالثه — مدیر رفعت بك

سرمأمور شوقی افندی	دیکری ناجی افندی
مخابره مأموری حقی افندی	دیکری حقی افندی
السنهٔ اجنبیه مأموری پاپادو پله	پوسته کاتبی عزت افندی
سیار مأموری ادهم افندی	دیکری عادل افندی

اسکوب سنجاغی

(تجارت اوطه‌سی	معارف قومیسیونی)
رئیس اول مصطفی افندی	رئیس اول مفتی افندی مدرس
رئیس ثانی فتاح اغا	رئیس ثانی حاجی مصطفی بك
اعضا حلیم افندی	اعضا مدرس سلیمان صدقی افندی
„ راشد افندی	„ „ سلیمان زکی افندی
„ عبدالرزاق افندی	„ مکتب رشدی معلم اولی
„ طوبجه اغا	شهاب الدین افندی مدرس
„ کورکه اغا	„ خطیب ادریس افندی
„ یهودی الیاز یر	„ تجاردن حاجی اسعد افندی
کاتب عبدالرزاق افندی	کاتب علی نجیب افندی ثالثه

(منافع عمومیه صندغی وکیللری)

منیر بك ثالثه حاجی سلیما اغا

حاجی حمید اغا ضیاء الدین افندی

صندق سرمایه‌سی

غروش

٦٥٠٠٠٠

اسكوب سنجاغی

(دیون عمومیهٔ عثمانیه دائره‌سی   طریق قوسیسیونی)

مدیر عبداه افندی   رئیس حاجی عبداه بك ثالثه
باش کاتب حاجی عثمان افندی   اعضا نوح بك
مسکرات کاتبی مصطفی افندی   „ فورله مصطفی اغا
تذکره کاتبی حسین افندی   „ بهاء الدین افندی زاده
صندق امینی حسین سامی افندی   مصطفی اغا
قولجی ایبش اغا   „ قپلانلی کورکی اغا
„ عثمان اغا   نافعه مهندسی واسیلیادی افندی
„ سلیمان اغا   کاتب سعداه افندی
„ محمد اغا

(مکتب رشدی)

معلم اول شهاب الدین افندی مدرس   رقعه معلمی ادریس افندی
معلم ثانی احمد بیجان افندی   شاکردان
معلم ثالث عثمان نوری افندی   ٢٢٠

(فائق پاشا ابتدائی مکتبی)

معلم اول عبدالرحیم افندی   شاکردان
معلم ثانی عبدالغنی افندی   ١٤٠

اسكوب سنجاغی

(مكاتب)

عدد	شاكردان
٨٥	یحیی پاشا ابتدائی مکتبی معلمی حافظ ابراهیم افندی
١١٢	مداح « « « « سعید افندی
٧٥	حافظ محمود « « حافظ محمود افندی
٥٢	شکریه اناث ابتدائی مکتبی معلمی حافظ علی افندی

(اصول عتیقه اوزره بولنان مکاتب صبیانیه)

٣٧	حافظ اسماعیل افندی
٣١	مدرس سلیمان افندی
٥٤	حافظ سلیمان افندی
٢٦	مدرس یوسف افندی
١٥	حافظ عمر افندی
٥٠	راغب افندی
٣٥	عثمان افندی
٤١	رمضان افندی
٢٢	بایزید افندی

قچانیك اسكوب سنجاغی ناحیه‌سی

مدیر اسماعیل بك

تحریرات کاتبی مقصود افندی صندق امینی مصطفی افندی

ناحیه مجلسی

رئیس مدیر

اعضا الماس افندی
,, احمد اغا
,, حسین اغا

اعضا تحریرات کاتبی
,, محمد اغا

شاکرد قچانیك ناحیه‌سی مکتب ابتدائیسی
٦٧ معلمی الماس افندی

« اسكوب شهری »

شهر مذکور اسكوب سنجاغنك مقر اداره سی اولوب مرکز ولایت اولان پرشتنه‌نك اون التی ساعت غرب جنوبیسنده‌در .

اسكوب جسیم وقدیم وشمدی بالخصوص تجارت وزراعتجه روم ایلیٔ شاهانه‌ده بولنان شهرلرك بر نجیلری قدر مشهور ومهمدر

سلانيك شمندوفرينه كذركاه اولمق شرفنى احتياز ايده ليدنبرى ذاتاً حائز اولديغى استعداد ترقى آثارينى برقاتدها اظهاره باشلامش واليوم روم ايلى شمندوفرلرينى اوروپا شمندوفرلرينه الصاق ايدن خط التصاقك دخى شهر مذكوره ضم ايلديكى شرف وشهرت هرنوع ترقيات وتجددات ايچون فوق العاده بخش قوت ايلمشدر .

اسكوب شرقى غازى بابا وغربى قورى حمام نامیله معروف اولوب تقريباً يوز مترو ارتفاعنده بولنان ايكى باير آره سنده مبنى و عرضاً يكرمى بش وطولاً اوتوز بش قرق دقيقه قدر امتدادى مستويدر واردار نهرى درونندن جريان وشهرى ايكى يه تفريق ايدرك قسم عظيمنى شرق شمالى و قسم صغيرينى غرب جنوبى جهتنه براقير شمال وجنوب طرفلرى غايت محصولدار ولطيف المناظر اوه واراضىٔ وسيعه ايله محاط و سلانيك شمندوفر خطى واردار ساحلنى بالتعقيب غرب شماليدن شرق جنوبى يه طوغرى ممتد اولديغى حالده التصاق خطى شرق شماليدن كله‌رك اسكوبك جنوب طرفنده بربريله تلاقى ايدرلر .

شمندوفر خطلری ینك ووارداز نهر ینك جوار نده و بر ایکی ساعت اوزاغنده کذران ایلدیکی یرلر پك دلنشین وروح افزا چایر وبغچه واغاجلقلرله مزین اولوب شمندوفرك هرخطوهٔ متعاقبه سنده مصادف نظرکاه اولان مناظر لطافت طبیعیه سیله مارین وسائر ینی مظهر انبساط ومفاخر ایلر اسکوبك وضعیت موقعیه سنی بوقدرجك برتعریف ایله کچیوردکدنصکره محتویات مدنیه ومعموره سنه کیرشمزدن اول برده تاریخ نقطه سندن تماشا ومطالعه ایدهلم :

اسکوب تاریخك قرون وسطی قسمی نظرنده دخی بیوك بر اهمیتی احتوا ایلر مجلدات تواریخده موجود اولان معلوماته کوره اسکی زمانلرده شمدیلك اسکوبك یانی باشنده برقصبه وار ایمش که اسمنه « توره سیوم » دیرلرمش شرق ایمپراطورلرینك کیمیسی چفتچی کیمیسی چوبان اولدقلری حالده مساعدهٔ زمان ایله ایمپراطور اولدقلری کبی ماکدونیالی ژوستن نامنده بریسی دخی سوق طالع ایله ایمپراطور اولور اثنای حیاتنده یکنی بولنان برچفتجی اوغلنی کندیسنه ولی عهد ایدرك « ژوستینیان » نامیله مقام ایمپراطوری یه نامزد ایدر ایشته ژوستینیان ٨٤٣ [٢٥٨ سنهٔ هجریه سنه مصادفدر] سنهٔ میلادیه سنه طوغری اسکی اسکوب دیمك اولان

توره‌سیوم قصبه‌سنده طوغمش اولدیغندن ایمپراطور اولدیغی زمان قصبهٔ مذکوره‌یی تعمیر وتوسیع ایدرك اسمنی کندی اسمنه نسبتله « ژوستینیانا » تسمیه ایلمشدرکه مؤخراً بوذات برقاچ مملکت دها تعمیرو یاخود تأسیس ایدرك هپسنه بواسمی ویرمش اولدیغندن اسکوب شهری بونلرك برنجیسی اولمق اوزره « ژوستینیانا پریما » [پریما برنجی دیمکدر] دیه شهرت بولمشدر دها صکره‌لری سبب تسمیه‌سی تحقیق اولنه‌مدیغی برصورتله « اسقوپیا » دینله‌رك فتح عثمانیده دخی اشبو لفظك محرفی اوله‌رق اسکوب دینلدی ٠

قوصوه ملحمهٔ کبراسندن صکره یلدیرم بایزید حضرتلری اوسنه‌نك بتون قیشنی اسباب ظفر وسفرك اتمامیله ادرنه‌ده یچیر‑دکدن صکره اول بهارحلول ایدراینز تیمور طاش‌پاشایی بیوك‌بر اردو ایله قوصوه غالبیتنك ثمراتنی اقتطافه مأمور بیوردیلر اردونك ایلك حرکتنده اسکوب اشغال اولنه‌رق محافظه واداره‌سی پاشا یکیت نام سرداره حواله اولندی‌که ایشته اسکوبك ادارهٔ عثمانیه‌یه انتقالی یعنی کاملاً فتحی تاریخی بوزماندر [تاریخ مذکورك ٧٩٢ سنه‌سی اولمق ایجاب‌ایدر] اوزمانلر روم ایلنجه هنوز ادرنه شهرنده عثمانلی فاملیالری بولنه‌رق حتی فلبه ودیمتوقه‌ده بیله پك‌آز اسلام فاملیاسی

بولنور وسائر یرلرده و بالخاصه قوصوه ایله شمال طرفلرنده
عثمانلیلر برمحلی اشغال عسکری التنده بولندیرر کبی اقامت
ایدرلرکن ضبط اولنان مملکتلرده عثمانلی فاملیالر ینك تکثیری
لزومنی الداول سلطان بایزید حضرتلری تقدیر بیوره‌رق ایجابنك
اجراسنه اسکوبدن بدأ ایلمشلر و پاشا یکیته فاملیالر ینك
اسکوبه نقلنی اراده بیور مغله اوراده عثمانلیلر یرلی اهالی
صفیتله یرلشمکه باشلادیلر تیمور طاش پاشا ایسه اسکوبدن
صربستان ایچنه طاله‌رق قوصوه غلبه‌سنك ثمراتی دیمك
اولمق اوزره صرب سردارلری الندن قلعه‌لری بر بر تسلیم
آلمقله مشغول ایدی اولوقت اسکوب شهری من القدیم
بر مسلمان وعثمانلی مملکتی ایمش کبی برصورت خارق العاده‌ده
نور اسلامیتله منور اوله‌رق پك آز بر زمان ظرفنده متعدد
و مکمل جامعلر مدرسه‌لر وجوده کتیرلمش و بومدرسه‌لرده
یتیشان ارباب علم وهنرله اسکوب نام آلمشدرکه ایچندن چیقان
علما وادبانك اسامی و ترجمهٔ حاللری حالا انعکاس نمای آیینهٔ
توار یخدر اسکوب شهر ینك فتحی وقتیله حضرت بایزیدك
مقدمهٔ فتوحات جهانکیرانه‌لری اولمق شرفنی‌ده حائز بولندیغندن
درونده تأسیس اولنوب بوکونکی کونده دخی وجودلریله
افتخار اولنان پك چوق ابنیه وآثار جلیلهٔ اسلامیه یکدیکرینی
متوالیاً اسکوبی تزیین واعمار ایده کلمشدر ا-لحالة هذه سلطان

مراد ثانی طاب ثراه حضرتلریله قره مصطفی پاشا (قپجانیکلی محمد پاشا . یحیی پاشا . غازی عیسی بك . مراد پاشا . اسحق بك « الاجه جامع » مداح وتوتونسز [٣] جامع شریفلری کبی معابد عالیه وارد رکه مغفور ومرحوم مشارالیهمك اوقاف مشروطه لریله جوامع مذکوره نك معموریت قدیمه لری محافظه ومتولیلر طرفندن ایام مبارکه ده پلاو زرده فدوله پیشیریله رك فقرایه توزیع اولنور .

شهرده اسکوبك رومالیلر زمانه قدر قدمنه دلالت ایده جك مآثر ماضیه دخی الآن باقیدر وقتیله متانت ومناعت ضعیفه سی یوزندن صورت مخصوصه ده استفاده لر اولندیغی شمدیکی حالندن نمایان اولان برقلعه ایله تا رومالیلر دورندن قالمه ابنیه دن اولدقلری طرز بنالرنده کی بعض علائم ایله استدلال قلنان قورشونلی وصولی نامليله معروف ایکی خان موجوددر . بوندن بشقه خارجدن شهره باقلسه اکثر اطراف واکنافنك مقابر وسیعه ایله محاط اولدیغی کوریلورکه بوده اسکوبك فتح عثمانیدن بوزمانه کلنجه یه قدر نفوسی کثیر عمرانی بوحوالیده

[٣] صاحب خیرك توتونی ترك ایدرك مدت متباقیهٔ حیاتنده بر یکدیر دیکی اقچه ایله جامع شریف مذکوری انشا وابقا ایلدیکی متواتردر .

بینظیر برشهر شهیر اولدیغنه دلالت ایلر درون و بیرو ننده دها او یله برطاقم آثاره تصادف اولنورکه هر بری غزاة عثمانیه ومجاهدین اسلامیه نك بورالرده سبقت ایدن مجاهدات جلیله لرینه اسکوبك باشلیجه برمحل جریان اولندیغنی خاطرلره اخطار ایدر . مظنه دن غازی . هندی . حیدر بابالرك تربه لری اولدیغی کبی منشیٔ مشهور ویسی افندینك قبریدخی موجود وسنك مزارنده الیوم « جان و یسی کتدی باب جنته » بیتی مشهود در .

شمدی اسکوب شهری تقریباً درت بیك خانه و بیکی متجاوز دکان والتی عدد فرون والتی خان وایکیسی بیوك بری وار دار کنارنده منتظم اوچ عدد جامی حاویدر مع ذلك اهالیٔ ولایتك برنجی تجارتکاهی اولدیغندن درونده متعدد مغازه لر موجود اولوب بوراده صاتیلان اشیا ولوازم ولایتك شمالده کی محال مختلفه سنه ادخال اولنور حالا والیٔ ولایت فائق پاشا حضرتلری ینك اسکوب متصرفلقلری زماننده کی تأسیسات عمرانیه ورانه لرندن اواق اوزره قارشویقه ده سکز یوز خانه دن متجاوز واردار وحمیدیه نامليه ایکی مهاجر محله سی یاپیله رق شهرك جسامتی توسیع اولندیغی کبی کیسهٔ سمیحانه لرندن اوله رق محله تین مذکورتینه مخصوص وغایت منتظم ورونقلی برجامع شریف واعانهٔ اهالی ایله برابتدائی مکتبی دخی

والیٔ مشارالیه حضرتلرینك موفقیتلریله وجوده كلمش آثار خیریه دندر ؛ مشارالیه حضرتلرینك جملهٔ اعمارات علیه‌لرندن اوله‌رق اسكوبده زیاده سیله منتظم ومكمل برغربا خسته خانه‌سی اولدیغی كبی واردار نهرینك جانبینی كشاد ور یختملر تأسیس وایجاد اولنه‌رق شهرك عمران وانتظامی برقات دها تزیید اولنمش وشمدیكی حالده وار دار ساحللری اسكوبك یكانه تنزهكاهی اولمغله ایكی طرفنده ده كوزل وطرز جدید معماری یه موافق خانه‌لر یاپلمقده وشهر كیت بكیت التصاق شمندوفر استاسیوننه طوغری منتظماً توسع ایتمكده بولنمشدر سلانیك ومترو یچه شمندوفر استاسیون جهتنده دخی هوتللر غازینولر لوقانطه‌لر كوزل بقچه‌لر وجوده كتیریله‌رك اوطرفدنده شهرك ترقیاتی تجدد ایلمكده در واردار نهرینك فصل ایلدیكی ایكی قسمی سلطان مراد ثانی حضرتلرینك ابقا كرده لری اولان برمقوس ومرتفع كاركیرایله براخشاب كوپری یكدیكرینه ربط والصاق ایلر خط التصاقك وارداردن بچدیكی یرده غایت مصنع برجسر آهنین دخی واردر اسكوبك وارداره جوارنده‌كی بقچه‌لره متعدد یرلرده‌كی چرخلی طولابلرله صو آلنه‌رق استفاده اولنور .

اسكوبده ابنیهٔ میریه دن فوقانی تحتانی اون طقوز اوطه‌لی وحرم دائره‌لی برحكومت قوناغیله اتصالنده التی اوطه‌یی

شامل حبسخانه واوكنده برچشمه ايله مقابلنده درت اوطـه و برقغوش ايله برآخـورى حاوى ضابطـه و پو ليس دا ئره لرى واردر حكومت قوناغى جـوليسنده وقپونك ايكى جا نبنده عدليه ونفوس دائره لريله تحتانى وفوقانى مكمل برتلغرافخانه دخى موجوددر بونلردن ماعدا قلعه ايچنده وغايت هوادار برنقطه‌سنده مكمل وكاركير برورديف دبوينك حسب الايجـاب بوكره بعض محللرى تعمير اولنه‌رق تحويلاً وجوده كتيرلمش بركه ايكى عدد عسكرى خسته‌خانه‌سى اولـديغى كـبى مجدد ومنتظم و ينه قلعه درونده بردبوى دها ياپلمقده‌در .

اسكوبك مع قرا نفوس مسلمه‌سى ٣١٣٦٣ و نفوس غير مسلمه سى ١٧٧٠٨ نفردر .

نفس اسـكوب اهاليسى صنايع مختلفه ايله مشغول اولوب اك زياده صـاحب ثروت اولنـلرى چفتلك بكلريدر برصنفى سلانيكدن واستانبو لدن امتعهٔ تجاريه جلب ايله يرلى ىجوار اهالى‌يه صاته‌رق تجارت‌ايدرلر صنوف سائره‌سى سراجلق و دباغلق كبى صنايع عاديه ايله چكينورلر واردار كنارنده ودرون شهرده متعـدد دباغخا نه‌لر وصنعتكارلرى واراسه‌ده اسكوبك‌مقدما مما لك‌اجنبيه‌يه‌قدر اخراج اولنان‌مواد دباغيه‌سى شمدى اوشهرتنى غيب ايتمشدر قونديره . يمنى . پاپوج كبى معمولات داخليه‌سى‌اولوب بونلر ولايتك اكثر مواقعنه ايصال

واستعمال اولنور . اسکوبك تجارت داخلیه‌سی سلانیکدن صکره بوحوالیده برنجی درجه‌ده در . اراضیسنك قوه‌ٔ انبا‌تیه‌سی جهتیله ایلك بهارده سبزه وفواکهك هرنوعی ولایتك قسم شمالیسندن ایرکن ودها کوزل یتشدیکندن بونلری دخی مرکز ولایته ومتروبچه وجوار قصبه‌لره سوره‌رك اسکوب اهالیسی استفاده ایدر . میوه‌لرك هردرلوسی و بالخاصه قاوون قارپوزی پك مشهور و معتبردر . هواسنك اعتدالی ووارداز صوینك یاردمیله مزروعاتی زیاده‌سیله فیض و برکتلی اولور . حنطه شعیر مصر کبی حبوباتك اعلاسی حصوله کلیر . هله اسکوب قضاسنده یتیشان توتونك کثرت ونفاستی روم ایلیٔ شاهانه‌ده حاصل اولنلرك ایکنجی درجه‌سنده بولنور . ولایت اهالیسی منحصراً اسکوبده چیقان توتون اداره ایدر . بعض سنه‌لر اسکوب قضاسندن خارج ولایته دخی کلیتلی توتون اخراج اولنور . اراضیسی انواع مزروعاتك زراعتنه زیاده‌سیله قابلدر . صانکه جناب حق قوه‌ٔ نشو ونمایی بوقضا ایچون خلق ایتمشدر !

ادوات جدیدهٔ زرعیه‌نك هنوز هیچ بری تطبیق اولنمدیغی حالده محصولات ارضیه‌دن ایدیلان استفاده بو قدر زیاده‌در . بناءً علیه اکر مخترعات حاضره اسکوب اراضیسنده استعمال اولنورایسه حاصلات واقعه‌یی اون مثلنه ابلاغ

ایتمك ممكن اولدیغنی دوشنه بیلان متحیران اهالی بو سنبه سورمك بیچمك حرمن دوكمكه مخصوص اولان آلات زرعیه یی اوروپا دن جلب ایدرك چفتجیلری وكویلیلری الشدرمغه باشلامشلردر تجارت واقعه‌ده فائدهٔ عظیمه ظهور ایده جكی دركار اولدیغنه كوره بوند نصكره امراهم زراعتك دها چوق كسب ترقی وسهولت ایده جكی شبهه سزدر .

اسكوب قضاسنك مزروع غیرمزروع اراضیسی ٦٠٥٠٨٣ دونمدر داخل قضاده بولنان اورمانلرك حاصلاتی كرك ابنیه‌یه مقتضی كراسته وكرك محروقاتجه احتیات اهالی‌یی تأمین ایدر اهالینك لسان عمومیسی تركجه ایسه‌ده همان نصفی ارناؤددر .

اسكوبك بش ساعت شرقنده وقاپلان قریه‌سنده ذكوروانائه مخصوص اوله‌رق بشقه بشقه ایكی عدد بانا واردركه درونلر- ندن كوكردلی صو چیقدیغندن امراض بدنیه‌یه نافع وشافی اولدیغی جهتله اهالیٔ متجاوره مرضاسی بو بانایه كیدرك انتفاع ایدرلر یغاروثه قریه‌سنده‌دخی برنوع مرمرطاشی معدنی موجوددر بوقریه اهالیسنك اكثری مرمر ایشلمك صنعتیله مألوف اولوب اسكوب ایله جوار قضالره خیلی مرمر معمولاتی

صرف اولنور دیوله نام قریه‌ده دخی بر طاش معدنی موجود اولەرق بوراده ابنیه وانشا آتده قوللانیلیریتو نمه طاشلر اعمال ایدلمکده در و بجیدوق وخراجنه قریه‌لرنده بررا کشی صو منبعلری دخی بولنوب بونلر هنوز اولقدر اشتهار ایتمامشلر. سه‌ده شایان استفاده اولدقلری تجربه اولنمشدر .

اسکوب قدیماً حائز اولدیغی شهرت علمیه‌یی ضایع ایتمیوب مقر علما اولمق شرفنی حالا محافظه ایلدیکی جهتله مدرسه‌لری الیوم معمور وایچلرنده صنف صنف طلبه علوم عالیه‌نك تعلیمله مشغولدر درس و یرن مدرس افندیلر اجازت اعطاسنه مقتدر ذوات اولمغله یکن سنه دخی برصنف طلبه‌یه مأذونیت و یرلمشدر .

فخر العلما وفاضل شهیر عبدل افندی حضرتلری دخی وجود فاضلانه‌لریله میان مدرسین وطلابی تزیین بیورمقده در .
اشبو مدارسه موقوف واردات متنوعه موجود اولدیغی جهتله منافع ومعمورییتلری محافظه وادامه اولنور اخیراً تحقیق اولندیغنه کوره مصطفی و یحیی پاشالرله اسحق وعیسی بکلر جوامع شریفه‌سنك عمارتلرنده یومی تقریباً بیك قیه نانعزیز طبخ اولندرق اصحاب جهات ایله فقرای اهالی‌یه توزیع ایدیلمیر

بو جامع شريفلرله ديكر بعضلرينك متعدد قرا ومزارع ومستغلات موقوفه سي بولنور وهر بري سنوي برچوق ايراد حاصل ايدر .

بو شهرك تكاياسيله مقابرنده وزرا وعلما ومشايخ مشهوره ومعتبره دن دها برخيلي ذوات مكارم صفاتك مدفنلري اولديغي كبي كبار اصحاب رسول اللهدن اولوب تواتره نظراً سفارتله اسكوبه كلوب حلول اجل موعوديله ارتحال ايتمش اولان و يشيل بابا شهرتيله مشهور بولنان ابن ارقام حضرتلرينك تربهٔ شريفه لريده موجود در .

بوندن بشقه چارشو درونده كاركير وجسيم وفقط منهدم بر بدستان اثري ايله يدي باب حمامك ودها برطاقم سلاطين جوامع شريفه سنك خرابه لري اليوم نماياندر .

مذكور خراب حماملردن داود پاشا حمامي غايت واسع و بناسنك برقسمي حالا باقي اولوب حتي گچن سنه لرده بعض محالري بالتعمير معارفه ايراد اولمق اوزره غازخانه اتخاذ ايدلمشدر مصطفى پاشا جامع شريفي شادروانه تقريباً اوچ ساعت اوزاقدن كلان صو يوللرينك برمحلنده وقصبه نك اون

دقیقه خارجنده بهری تخمیناً بش متره طـول ودرت متره عر-
ضنده وآلتی متره ارتفاعنده مبنی الی ایکی کوزلی کـوپری
شکلنده‌کی اثر ایله اسکو بدن قالقـاندلنه کیدن جاده‌ده ووار دار
نهری اوزرنده برکوپری و بونك قربنده‌کی حسین‌شاه قریه‌سنده
معطل وفقط بناسی مکمل برجامع واطرافنده خیلی مقبرهٔ اسلامیه
بولنور وجامع شریف مذکور حسین شاه نامیله یاداولنور .

شهر دروننده هما شاه سلطـانك تربه‌سی موجوددرکه سنوی
سکسان بیك غروش قدر حاصلات و قفیه‌سی واردر برده
ال‌الدی سلطان مکتبی بولنوب بونك دخی طرف میریدن مضبوط
قرای متعـددهٔ موقوفه‌سی اولـدیغی اخیراً استطلاع اولنـان
معلوماتدندر .

اشتیب اسکوب سنجاغی قضاسی

قائممقام علی راسخ افندی | ممتاز
نائب محمد سلیم افندی | دوریه مدرسی
مال مدیری امراه افندی
تحریرات کاتبی عبدالحلیم افندی

(مجلس ادارهٔ قضا)

رئيس قائمقام

اعضای طبیعیه	مجیدی	اعضای منتخبه
نائب		بلال افندی
مفتی حسین افندی	٥	حاخام وکیلی بارو افندی
مال مدیری		غلو بجه پانه اغا
تحریرات کاتبی		هاجی غانه اغا

(محکمهٔ بدایت دائره سی)

رئيس نائب

اعضا صالح افندی	محکمهٔ شرعیه کاتبی شریف افندی
« قوچه اغا	ایتام مدیری خسرو بك
باش کاتب سعید افندی	مباشر محرم اغا
کاتب ثانی حسن افندی	« علی اغا
مستنطق معاونی چلبی افندی	غروش
	١٩٤٩١٠ سرمایه سی

(بلدی دائره سی)

رئیس احمد حمدی افندی

کاتب محمد افندی — صندق امینی محمود افندی
اعضا رفعت افندی — اعضا یحیی افندی
„ طوشان یوانجه اغا — „ یهودی ملائم اغا
مفتش طاهر اغا — چاوش مصطفی اغا
طلومبه جی چاوشی مصطفی اغا — خورطوجی ابراهیم اغا
اون نفر طلومبه جی واردر — غروش
۳۲۰۷۶۳ صندق سرمایه سی

(طاپو قلمی)

طاپو کاتبی احمد فهمی افندی — تحصیلدار ملا اسعد
یوقلمه کاتبی منحل — تحصیلدار محمد اغا

(مع تحریر ویرکو قلمی)

رئیس قومیسیون مصطفی افندی

اعضا عزت بك — اعضا مانو اغا
„ هاجی پوستول اغا — کاتب اول حاجی ابراهیم افندی
کاتب ثانی حسن افندی — ناحیه کاتبی شریف افندی
مخمن احمد اغا — مخمن فلیب اغا




(اوقاف اداره‌سی)

اوقاف وكيلی احمد فهمی افندی	كاتب مصطفی صبری افندی
صندق امینی حسین افندی	اعضا مصطفی افندی
اعضا حاجی محمد اغا	,, حاجی علی اغا

(نفوس اداره‌سی)

مأمور جعفر بك	كاتب علی بك
اعضا بلال افندی	اعضا یحیی اغا
,, قوجه علیكسی اغا	

(معارف اداره سی	تجارت اوطه‌سی)
رئیس حاجی ابراهیم افندی	رئیس حسن افندی
معلم رشدی محمد توفیق افندی	اعضا احمد افندی
كاتب مصطفی خیری افندی	,, عارف افندی
اعضا حاجی مصطفی اغا	,, حاجی محمد اغا
,, علی اغا	,, قوجه طاسه اغا
١٥٠٠٠ ایرادی	فخری كاتب سعید افندی







اشتيب | اسكوب سنجاغی | قضاسی

(منافع قومیسیونی | مأمورین متفرقه)

رئیس مصطفی بك | صندق امینی حسین افندی
اعضا حاجی ابراهیم افندی | تلغراف و پوسته مأموری توفیق افندی
,, بلدیه رئیسی | رفیق فهمی افندی
,, طاپو کاتبی | دیون عمومیه مأموری علی افندی
,, نفوس مأموری | اورمان مأموری محمد علی افندی
,, اورمان مأموری علی افندی | ضابطه مأموری ملازم محمود افندی
غروش ٤٠٢٥٥٦٣ سرمایه‌سی

(مکتب رشدی)

معلم اول محمد افندی | معلم ثانی اسعد افندی
رقعه معلمی یشار افندی | شاکردان ٦٠ | بواب محمد اغا

اشتیب | اسکوب سنجاغی | قضاسی

برکتلی | (ناحیه مجلسی) | ناحیه‌سی

رئیس مدیر زین‌اه بك | تحریرات کاتبی رامز افندی
اعضا عبداه افندی | اعضا افرم اغا
,, ولی اغا | ,, علتو اغا




« اشتیب »

مرکز لوا اولان اسکوبك اون درت ساعت شرق جنوبیسنده بولنان اشتیب التی بیك نفوسی حاوی وایکیبیك بشیوز خانه‌لی برقصبه‌در معموریت حاضره سی جهتیله دائرهٔ ولایت داخلنده قضا صورتنده اداره اولنان قصبه‌لرك کافه‌سنه تقدم ایدر مرکب اولدیغی بنالرك چوغی طرز نوین اوزره یاپلدیغندن رونقلی ولطیف منظره لیدر ایچنده اون اوچ عدد جامع شریف اون تکیه اوچ مدرسه برمکتب رشدی ونمونه‌لك بر وعادی اوچ که درت مکتب ابتدائی والتی عدد صبیان مکتبی موجوددر بوندنبشقه قصبه‌نك طقوز یوزه یقین مغازه ودکانی اللی آلتمش خانی برقشله‌سی برجبخانه‌سی ایکی کلیساسی ایکی خرستیان مکتبی بریهودی حوره‌سی واردر . جوامع شریفه‌نك بری سلطان مراد حضرتلرینك جملهٔ خیرات جلیله‌لرندندر قصبه کنارنده وبراغلینچه صویی اوزرنده مظنه‌دن محمد کهیا مرحومك کارکیر وغایت متین برکوپریسی اولدیغی کبی قصبه‌یه متصل وایکی اوچیوز متره مرتفع تپه‌ده برقلعه خرابه‌سی واردرکه بونك فتحدن اول یاپلدیغی مرویدر اشتیب قصبه‌سی ٧٨٤ سنهٔ هجریه‌سنده وقتنك روم ایلی بکاربکی اولان تیمور طاش بکك

معيتنده كى اردوى همايون طرفندن سهولتله فتح وتسخير اولنديغى تاريخلرده محرر در .

تشكل ولايتدنبرى اهالىٔ محليه‌نك اعانهٔ فعليه ونقديه وسيله‌يله اعلا ومنتظم برحكومت قوناغى واعشار انبارى و بعض مكاتب و يكى كوى محله‌سنك اورته‌سندن كچن براغلنجه صو يى اوزرنده براخشاب كوپرى وقضاء مذكوره ملحق بركتلى ناحيه‌سنده دخى يكى برحكومت دائره سى واعشار انبارى ياپلمشدر اشتيبك يكى كوى محله‌سنده بر بانا اولوب بونكده صو يى خاصيتلى ونيسانك اون بشندن مايسك نهايتنه قدر مرضانك شفاياب اولدقلرى تجربه‌لى اولديغندن وجودندن اهالى استفاده ايدر بو بانا نك سنوى وارداتى اللى ليراى عثمانى اولوب ترقىٔ معارف محليه‌يه صرف اولنور مذكور بانا نك اوست طرفنده چيقان صيجاق صولرده فقراى اهالى چماشير يقايه‌رق انتفاع ايدرلر متميز ان اهالى محب معارف اولدقلرندن قصبه‌نك فيوضات عصريه دن استفاده‌سى اغورنده سائر قصبه‌لردن زياده چالشير واو يولده صره‌سى كلدكجه زياده فداكارلق ايدرلر درون قصبه ده‌كى مكاتب ابتدائيه و صبيانيه‌نك اصول تحصيللرى طرز جديده تحويل اولنمقده‌در اشتيبده‌كى ايكى باب خرستيان مكتبى مكمل‌جه اولوب ايكيسنك

اون نفر معلمی و بو معلملر دن بری صوفیه ده کی بلغار مکتبندن نشأت ایلدیکی جهتله سنوی طقسان لیرا معاشی واردر ایکی خرستیان مکتبنه ٤٩٣ ذکور و ١٠٠ قدر اناث شاکردان مداوم و مکتبلر ینك احوالی منتظمدر .

اشتیپك بش ساعت جنوب شرقیسنده رادویشته و بش ساعت شرقنده قوچانه و سکز ساعت شمالنده قره طوه و اون ایکی ساعت غرب شمالیسنده قومانوه وسکز ساعت غربنده کوپریلی و یدی ساعت جنوب غربیسنده تکوش قصبه و قضالری اولوب اشتیب بونلرك وسطنده بولنور بو قضانك اراضیسنك عمومی اعتبار یله درت حصه دن بر حصه سی سنکستان بری ریکستان وایکیسی تماماً منبت ومحصولدار در بو اراضینك ثلثانی زراعت اولنه رق استفاده اولنور قسم مزروعنده چرونقه اوساتقه بغدای چودار آرپه یولاف مصر و بوکا بکزر ذخیره ایله کایتلی آفیون حصوله کلیر اهالینك ثروتنه مدار اولان باشلیجه آفیون اخراجاتیدر کثرتله زرع اولنان آفیون محصولی هپ خارجه و یر بلره رك صرف اولنور اهالیٔ قضانك الك مفید تجارتلری زراعت یوزندن حاصل اولدیغنه بناء زراعته میل ورغبتلری زیاده اولوب حصوله کتیردکلری ذخیره وجزئی توتون و پرنچیدنخی خارجه و یررلر امتعه ایله

لوازم سائره يه دائر اولان موادك كافه سى خارجدن جلب اولنور .

بوقضا نك اهالئ مسلمه سى ترك اولوب فقط اهالئ غيرمسلمه سى دخى تركجه تكلم ايدرلر مواسم اربعه نك ايلك بهارى جوار قضباره نسبةً زياده لطيف وصيفنك حرارتى شديد ايسه ده مزروعاته سوء تأثيرى يوقدر قضاده شربه صالح صوؤق صولر قصبه اطرافنده كوزل مسيره لر واردر .

بتون قضانك نفوسى ٢٣٧٣٤ نفردر اوه لرينك وسعتى جهتيله اهاليسنده ١٢٧٢٠٠ قيون ٢٦٩٧٢ كچى ٤٧٩٠ اوكوز ١٣٥٠ اينك ١٧٨٥ يوك باركيرى ٢٧١ بنك باركيرى ٢٠٧٠ قسراق ٦٥٠ طاى ١٠٥ استر ٦١٢٦ مركب واردر كوپريليدن اشتبه اشتبدن راويشته يه قدر شوسه بولنور بوندن ايكى سنه اول انشاسنه باشلانيلان قريولاق استاسيون جاده سى دخى اكمال ايدلمشدر سلانيكدن . اشتب . قوچانه . قره طوه . پلنته . قضالرينه كتورلمك استنيلان امتعه واشياى تجاريه بالعموم بوجاده دن كچيرلديكندن الك مهم يولى مذكور جاده در .




قومانوه　　　اسكوب سنجاغى　　　قضاسى

	رتبه	مجيدى
قائمقام وكيلى سعود بك	ثانيه	٤

نائب على رضا افندى　　　مال مديرى اسماعيل افندى

تحريرات كاتبى عثمان نجاتى افندى

(مجلس ادارهٔ قضا)

اعضاى طبيعيه　　　رئيس قائمقام　　　اعضاى منتخبه

نائب　　　يوسف اكاه افندى

مال مديرى　　　اسماعيل وهبى افندى

تحريرات كاتبى　　　كيو اغا

متره پوليد وكيلى ديمقو افندى　　　ميخائل اغا

(محكمهٔ بدايت دائره سى　　　محكمهٔ شرعيه)

رئيس نائب　　　كاتب محمد على افندى

اعضا ومستنطق سليمان افندى　　　ايتام مديرى راغب افندى

« واسيل اغا　　　سرمايه سى

باش كاتب محمود نظمى افندى　　　غروش

كاتب ثانى سعيد هادى افندى　　　٢٥١٧٣

مستنق معاونى خورشيد افندى

اجزا مباشرى محمود اغا

« « حسين افندى




(بلديه دائره سی)

رئیس حسین اغوش افندی
اعضا عزیز اغا
» یوه اغا
صندق امینی مصطفی افندی
مفتش رضا افندی
چاوش علی اغا

اعضا علی بك
» یوان اغا
كاتب بیرام افندی
طبیب جورجی افندی
چاوش عبدل اغا
سرمایه‌سی
غروش
٥٢٤٧٤٩

(معارف قومیسیونی)

رئیس حافظ محمد افندی
اعضا علی بك
» صالح بك
كاتب سلیم افندی

(معارفه عائد ایرادسنوی)
غروش
١٤٥٠٠

قومانوه　　　اسكوب سنجاغی　　　قضاسی

(مأمورين متفرقه)

صندق امينی عباس افندی　　طاپو كاتبی حافظ ابراهيم افندی
يوقلمه مأموری علی رضا افندی　　اوقاف وكيلی مراد افندی
نفوس مأموری عبدالحليم افندی　　نفوس كاتبی شعبان افندی
ضابطه مأموری حاجی عبداللطيف افندی
رسومات مديری محمود افندی　　باش كاتب طاهر افندی
كاتب ثانی شاكر افندی　　صندق امينی حاجی علوش

سواری قولجی	پیاده قولجی
١	٧

(مع تحرير ويركو قوميسيونی　　ديون عموميه دائره سی)

باش كاتب حافظ خورشيد افندی　　واردات مأموری جمال افندی
رفيق زين العابدين افندی　　قولجی ملا اسحق
اعضا حاجی خداوردی اغا　　رژی ملازمی طالب اغا
« اسپاسو اغا

سواری قولجی	پیاده قولجی
١	٢

قوما نوه اسکوب سنجاغی قضاسی

(نافعه دائره سی)

طرق قومیسیونی رئیسی عبدالکریم اغا

اعضا ملا حسین اعضا ملا فتاح

» برجی دیمو اغا » یوان اغا

(تلغراف و پوسته دائره سی)

مأموری راشد افندی
سرمحررات ابراهیم اغا

چاوش باقی اغا

(تجارت وزراعت قومیسیونی) (منافع قومیسیونی)

رئیس سلیمان افندی	رئیس اسماعیل وهبی افندی
اعضا حاجی لطفی اغا	اعضا حاجی لطفی اغا
,, حافظ محمد افندی	,, طاسو اغا
,, تجاردن دیمو اغا	,, واسیل اغا
,, اسپاسو اغا	کاتب سلیمان افندی

منافع صندغی سرمایه سی

غروش

٧٦٢٣٤٥

قوما نوه　　اسكوب سنجاغى　　قضاسى

(مكتب رشدى　　مكتب ابتدائى)

معلمى حاجى حافظ عبدالمطلب افندى	معلم اولى اسماعيل افندى
رقعه معلمى عثمان نجاتى افندى	معلم ثانيسى اسماعيل افندى
شاكردان	شاكردان
٢٩	١٦٣
مكتب ابتدائى معلم ثالثى حافظ شاكر افندى	اناث مكتبى معلمى اسماعيل افندى
شاكردان	شاكردان
٥٠	٤٠

« قومانوه »

قوما نوه قصبه‌سى منسوب اولديغى سنجاق مركزى اولان اسكوبك التى ساعت شمال شرقيسنده واقع طقوز يوز خانه‌لك برقصبه‌در بوقصبه خط التصاق شمندوفرى اوزرنده بولنديغندن اولكى حالندن زياده شمدى شرف واهميت قزانمشدر .

قومانوه ده هرهفته قلبه لكلى بر بازار قور يلوب جوار قريه وقضالرله اسكوب بدن پك چوق اصحاب تجارت طوپلانير. بازارگاه بيع وشرايه چيقار يلان هردرلو امتعه وذخاير وحيوانات ايله ايچه مهم معاملات دادوستد جريان ايلر قومانوه بازار ينك جوارنده كى قضالرك كافه سندن اهميتى زياده در .

قصبه ده ايكى عدد جامع شريف و بر مكتب رشدى ايله مجدد ومكمل برحكومت قوناغى برمدرسه ايكى تكيه اولديغى كبى اطفال مسلمه ايچون صبيان مكتبلرى وخرستيانلره عائد برمكتب دخى واردر قصبه دن شمندوفر خطى كچديكى كبى برصو دخى جريان ايلديكندن مذكور صو اوزرنده بيوك بركوبرى ودكرمنلر بولنور .

قومانوه قضاسى يوز اوتوز قدر قريه دن تشكل ايدرك مجموعاً اوتوز بيك راده سنده نفوسى حاويدر اراضيسى هردرلو محصولات يتشديرمكه صالح براستعدده اولوب شمديلك حصوله كلان حنطه آرپه چودار يولاف مصر دارى كبى حبوباتدر بوقضاده كنوير دخى وجوده كلير اهالىٔ قضا سنوى يتشديردكلرى ذخايرى داخل وخارج قضاده صرف

ایدرك وحیوان كنـو یرو یپاغی منسوجاتی صاته‌رق پچیزلر شمدی شمندوفر خطنك مرورندنطولایی بوقضا نقلیاتی كسب سهولت ایلدیكندن بعدما اراضینك قابلیتی ایله متناسب محصولات یتشدیره‌رك دها زیاده استفاده ایدیله‌جكی وقضا وقصبه‌نك امثالنه رشك آور اوله‌جق مرتبه‌ده مظهر ترقی ومعمـوریت اوله‌جغی بی ارتیابدر .

قومانوه مركز ولایتك شرق جنوبیسنده وطوغریدن طوغری‌یه كیدلدیكی حالده اون درت ساعت مسافه‌سنـده واسكـوب پره‌شوه اشتیب قره‌طوه پلنقه قصبه‌لرینك مركز تقریبیسنده اولوب كیلان وپره‌شوه قومانوه‌یه واورادن اسكوبه قدر احوالی اولدقچه منتظم شوسه واردر .

رادویشته	اسكوب سنجاغی	قضاسی

قائممقام سلیمان نوری افندی ثالثه

نائب حسن حسنی افندی مال مدیری قـدری بك

تحریرات كاتبی هاشم افندی

(مجلس ادارۂ قضا)

رئيس قائممقام

(اعضاى طبيعيه	اعضاى منتخبه)
نائب	بقـال حسن افندى
مال مديرى	مالشلى حسن افندى
تحريرات كاتبى	ولقو اغا
متره پوليدو كيلى كوركى افندى	يوانجه اغا

(محكمۂ بدايت دائره سى)

رئيس نائب

باش كاتب سعيد افندى	كاتب ثانى يونس افندى
اعضا حافظ حسين افندى	اعضا ميطه اغا
مستنطق معاونى حسيب بك	مباشر خالد بك

مباشر رجب اغا

(معارف ادارهسى	نفوس اداره سى)
رئيس على افندى	مأمور عثمان افندى
اعضا راغب افندى	كاتب حسـين افندى
كاتب وصندق امينى يوسف افندى	

رادويشته	اسكوب سنجاغى	قضاسى

(محكمهٔ شرعيه دائره‌سى — تجارت اوطه‌سى)

كاتب رشدى افندى — رئيس حاجى قدرى افندى
ايتام مديرى يوسف افندى — اعضا محمد اغا
سرمايه‌سى — « رستو اغا
٣٣٠٠٠٠ — « كوركى اغا

(مع تحرير و يركو اداره‌سى)

رئيس سليمان سامى بك

اعضا محمد راسخ افندى — اعضا عبداه زهدى افندى
,, تجار رستو اغا — ,, تجار كوركى اغا
,, موظف مخمن ملا امين — فخرى مخمن سليم افندى
فخرى مخمن كوركچى دوسه اغا — كاتب حسن نظمى افندى
ملازم على حلمى افندى — ملازم سليم زهنى افندى

ملازم مصطفى بك

(منافع قلمى)

كاتب رشدى افندى — وكيل حسنى افندى
وكيل وصلاقلى رستو اغا — سرمايه‌سى
٢٥٠٠٠٠

راودپشته   اسكوب سنجاغى   قضاسى

(بلدى دائره سى)

رئيس تيمور اغا
اعضا فوزى افندى
,, عبدالرحمن افندى
,, طومار اغا

صندق امينى وكاتب مصطفى افندى
اعضا طربنه على اغا
فوريل ميخائيل اغا

(اوقاف اداره سى)

كاتب راشد افندى
اعضا فائق بك
,, حسين افندى

تلغراف وپوسته دائره سى)

مأمور حلمى افندى
موصل محررات مصطفى اغا
چاوش اسماعيل اغا

(مأمورين متفرقه

طاپو مأمورى احمد افندى
ديون عموميهٔ عثمانيه واردات
مخصصه مأمورى فائق بك
صندق امينى حسين افندى

مكتب رشدى)

معلم اول حسين افندى
رقعه معلمى حافظ راشدافندى
بواب ابراهيم افندى
شاكردان
عدد
٣٥

« رادو يشته »

اسكوب سنجاغنك حاوى اولديغى قضالردن بر يده اسكوبك جنوب شرقيسنده ومركز قضاسى اون طقوز ساعت مسافه سنده بولنان رادو يشته در . رادو يشته قصبه سى يدى يوز قدر خانه ايله جامع مسجد آلتى عدد معبد شريف ومدرسه و بر مكتب رشدى واوچ صبيان مكتبندن وبش اون خان ايله يوز اللى قدر دكان ومغازه دن مركبدر بو قصبه ده اوچ حلوتلى كوزلجه برحمام و بر كتبخانه ايله برچالار ساعت و بر كليسا دخى وار در .

جامع وچالار ساعتك بانيسى اوراحو يچه لى متوفا عبداله پاشا و يانيه لى ابراهيم بك وكتبخانه نك وقتنك ضربخانهٔ عامره باش كاتبى بولنان ارميه لى مرحوم سنى على افندى در .

رادو يشته قضاسى اللى طقوز پارچه كويدن و بتون قضانك مساحهٔ تربيعيه سى بالتقريب اللى التمش كيلو متردن عبارتدر وضعيت طبيعيه سى طولاً درت وعرضاً بر و بر بچوق ساعت قدر اوه ومركز قضادن شرق ايله شماله طوغرى اوفاق و بيوك بايرلر دره لر تپه لر وخدا حدوده طوغرى واسعجه وجنوب

غر بیسی بیوك بالقانلرله محاطـدر غر بنـده اوفاق بایرلر
وجنـوب جهتنك نهایتـلری براوه‌در قضا نك شرقی مالش
جنوبی استروبجه وطو یران غربی وجنوب غر بیسی اشتیب
وتكوش قضا لر یدر قضا نك حدودی مالش ناحیـه سیله
حسنلی یایلاغنده ٠ قوچا نه ایله لومبا وارنائودلی بالقانلرنده ،
اشتیب ایله بلاچقوج وتكوش وطو یران قضا لر یله‌ده غاراون
وقونجه بالقانلر یله لیپو یك ز یر قریه‌سی اورمانلرنده اير یلیر ٠

قضا نك ذكور واناث مجموع نفـوسی ١٩٠٦٢ نفر اولـوب
بونلرك اكثر یسی فلاحت ایله مشغول ومتعیشدر اراضیسی
هرنوع حبو بات یتشدیرمكـه صالح ایسـه‌ده الیـوم حصوله
كلانی حنطه ٠ چـودار ٠ شعـیر ٠ علف ٠ مصر ٠
فصولیه ٠ مرجك ٠ نحـود ٠ صوصام ٠ آفیـون ٠
كتان ٠ پامبوق ٠ پرنج در اشبو محصولات متنوعه‌دن
اهالینك تجارتجه الك ز یاده مستفید اولـدیغی محصول آفیوندر
ار باب زراعت یتشدردكاری آفیون ایله تعداد اولنان ذخایرك
هرسنه بر كلیتلیجه‌سنی خارج قضایه ویره رك جلب منفعت ایدرلر
البسـه‌لك كبی شیـلردن عبارت اولمـق اوزره قصبه وقضایه
سنه‌ده یكرمی بشبیك لیرا قیمتنده ادخالات وقوعبولـورسـه‌ده
هرسنه مایسك اون بشندن تشرین اول غایتنه قدر اطرافـدن

کلان تجاره آفیون خشخاش قوج قیون بکچی فیلی یپاعی وحنطه چودار آرپه وحبوبات سائره صاتەرق مقدار مذکوره مقابله ایده جك قدر اخراجات ایله جبر مافاة ایدرلر .

تشکیل ولایتدنبری بو قضاده دخی تجارت وزراعتجه آثار ترقی کورلدیکی کبی قصبه ده خیلی ذخیره مغازه و دکانلر ایله ایکیوز قدر خان وخانه کبی بنالر و براعشار دائره سیله برحکومت قوناغی وتلغرافخانه وضبطیه قغوشی یاپلمش واطرافه کیدن یوللرده تسویه ایدیلوب قصبه نك شرف عمرانی تزیید ایدلمشدر .

رادو یشته نك غربنده واوچ ساعت اوزاغنده واشتیبدن سلانیکه کیدن طریقك یتمش سکسان متره صاغنده رتبهٔ شهادتی احراز ایدن غازئ نامدار اورنوس بکك تربه سی اولوب اراضئ موقوفه وعائدات مربوطه سیله اداره اولنور .

قوچانه　　اسکوب سنجاغی　　قضاسی

قائممقام وکیلی صالح افندی

مجیدی

نائب محی الدین روشن افندی　　مفتی ابو بکر افندی
تحریرات کاتبی علی رضا افندی　٤　مال مدیری مصطفی افندی




قوچانه — اسكوب سنجاغی — قضاسی

(مجلس ادارهٔ قضا)

رئیس قائممقام

(اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه)
نائب	شاكر افندی
مفتی	كاظم افندی
تحریرات كاتبی	هاجی یوان اغا
مال مدیری	قوچه اغا
دسپوت وكیلی لیغور افندی	

(محكمهٔ بدایت دائره‌سی	بلدی دائره سی)
رئیس نائب	رئیسی دورمش اغا
اعضا محمد افندی	اعضا دونه اغا
„ یونس افندی	„ پتروش اغا
باش كاتب تیمور بك	كاتب وصندق امینی ابراهیم افندی
معاونی ایوب افندی	
مستنطق معاونی حلمی افندی	سرمایه‌سی
مباشر یشار اغا	غروش
„ محسن اغا	١٤٣١٩٢




قوچانه　　　اسكوب سنجاغی　　　قضاسی

(مع تحریرویرکو قومیسیونی)

رئیس ملا عمر　　　اعضا علی افندی
اعضا هاجی دونه　　　,, هاجی قوچه
کاتب محمود افندی　　　معاونی علی افندی

(زراعت و تجارت اوطه‌سی　　　معارف اداره سی)

رئیس عادل افندی　　　رئیس عادل افندی
اعضا صالح افندی　　　اعضا راسم اغا
,, قوچو اغا　　　,, مصطفی اغا
,, هاجی پاعون

(مأمورین متفرقه)

صندق امینی عبداللطیف افندی　　　دیون عمومیهٔ عثمانیه واردات
تلغراف مأموری قدری افندی　　　مخصصه مأموری سلیمان افندی
نفوس مأموری رفعت افندی　　　کاتبی علی افندی
کاتبی طاهر افندی　　　طاپو کاتبی حسن بك
ضابطه مأموری محمد اغا

(مکتب رشدی)

معلم اول محمد افندی　　　رقعه معلمی علی رضا افندی




قوچانه	اسکوب سنجاغی	قضاسی

منافع صندق وکیلی احمد افندی	ایتام مدیری حلیم افندی
سرمایه‌سی	سرمایه‌سی
٢٥٦٠٩٣	٤٨٧٢٥٢

مالش ناحیه‌سی	قوچانه قضاسی	پیانچه ناحیه‌سی

مدیر رستم افندی	مدیر زین العابدین بك
تحریرات کاتبی صالح افندی	تحریرات کاتبی صادق افندی
صندق امینی عثمان افندی	صندق امینی حسنی افندی
تلغراف مأموری توفیق افندی	قره‌طاش پساپورط مأموری
اورمان مأموری عثمان افندی	علی افندی
	تلغراف مأموری یوسف افندی

« قوچانه »

قوچانه مرکز لوا اولان اسکوبك شرقنده واون التی ساعت بعدنده کائن یدییوزی متجاوز خانه‌یی حاوی برقصبه‌در ایچنده برمدرسه برمکتب رشدی برمکتب ابتدائی وایکی مسلم بر غیر مسلم صبیان مکتبلریله اوچ عدد جامع شریف و بر بیوك چالار




ساعت و برده کلیسا بولنور قوچانه قصبه‌سنك ایکی بچق ساعت اوزاغنده صویی غایت خفیف وچلیك خاصه‌سنی حاوی بر بانا اولوب نفعی تجارب ایله تحقق ایلدیکنه بناء مجاور قضالر اهالیسی روز حضر هنکامنده ومرضا صورت دائمه‌ده مذکور بانایه کله‌رك استفاده ایدرلر .

قوچانه قضاسی اللی عدد قریه ایله مالش و پیانجه ناحیه‌لرندن متشکلدر شرق وشمال طرفی غولاق واوصوغوه بالقانلری ومالش پیانچه ناحیه‌لری بلغارستان خط امتیازیله وجنوب طرفی بلاجقو یجه بالقانی وغربی قره طوه واشتیب قضالریله محاطدر مالش ناحیه‌سنده پك جسیم ومرتفع بالقانلر بولنور مالش ناحیه‌سی اون اوچ و پیانجه ده اوتوز پارچه قریه‌دن مرکبدر بتون قضانك مساحهٔ تربیعیه‌سی یدی سکز ساعت امتدادندن عبارت اولوب نفوسی ٣٧٤٣٦ نفردر قضا اراضیسی عمومیتی اعتباریله زراعته قابل ایسه‌ده سائر قضالر قدر واسع دکلدر بالقان قولی تعبیر اولنان یکرمی اوتوز قریه‌سی مستثنا اوله‌رق کافهٔ اراضیسی پرنج انباتنه مساعددر بوقضاده حصوله کلان قیمتلی وکلیتلی پرنج بالخصوص ولایتك هرطرفنده صرف واستعمال اولندیغی جهتله اهالیسی بو یوزدن زیاده سیله

تجارت ايدرلر قضانك الڭ باشليجه اخراجاتى پرنج محصوليدر اهالى استفاده لرى نسبتنده پرنج زراعتى ايشلريله مشغول اولوب هرسنه روز حضر اواننده بدأً ايله تا محصولك دردست اولنديغى ايلول نهايتلرينه قدر هب پرنج محصولنك عملياتنه صرف مساعى ايدرلر قوچانه قضاسنده منحصراً يتيشان پرنجدن بشقه جوار قضالرده مثلى بولنمز كوزل قارپوز وجوده كلير اوزومى دخى اولدقجه اعلادر قضايى اورته سندن جريان ايدرك اروا ايدن بره غاليجه نهرى پيانچه ناحيه سنك مركزى اولان چاروه قصبه سى كنارندن كچدكدن صكره قوچانه قراسنك اوه قولى جهاتنى صولايه رق اشتيبه واورادنده قريوالاق جهتلرنده وارداره دوكيلور ايشته قوچانه ده حصوله كلان او امثالسز پرنجك قوهٔ انباتيه سنى بوقضا اراضيسنه بخش ايليان بونهرك فيوضاتيدر .

قوچانه قضاسنك پيانچه ناحيه سندن پلنقه قضاسنه قدر اولان حدودى بلغارستان خط امتيازندن عبارت اولمغله حدود اوزرنده جابجا قره غوللخانه ودرونلرنده عساكر شاهانه بولنور قوچانه قصبه سنده ده منتظم برقشله انشا اولنديغى كبى چاروه ده دخى كوزل برقشله واردر قوچانه نك هواسى - پرنجلكلرك كثرت وجودندن - اولقدر وخيم اولمامق اوزره لطيف دكلدر .

رتبه

قائمقام محمود حسنی افندی ثالثه

نائب محمدعارف افندی موصلهٔ سلیمانیه

مال مدیری صادق صدقی افندی

تحریرات کاتبی شعبان افندی

(مجلس ادارهٔ قضا)

رئیس قائمقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	مصطفی افندی
مال مدیری	مصطفی بك
تحریرات کاتبی	

(محکمه دائره سی)

رئیس نائب	باشکاتب محمد امین افندی
کاتب ثانی احمد افندی	مستنطق ابراهیم افندی
معاونی علی رضا افندی	اعضا مهالقو اغا
مباشر اسعد اغا	مباشر ملا علی

پلنقه اسكوب سنجاغی قضاسی

(تلغراف دائره سی)

سرمأموری حسن افندی مخابره مأموری حسین افندی
اجنبی تلغراف و پوسته مأموری آرتین افندی
موصلّ محررات حسین اغا چاوش محمود اغا

(بلدی دائره سی)

رئیس عمر اغا اعضا اغوش اغا
كاتب موسی افندی اعضا پولیه اغا
اعضا ولچقو اغا مفتش حسین افندی

سرمایه سی

٦١٥٢٠

(اوقاف معارف ومهاجر قومیسیونی) رتبه

رئیس حاجی حسین افندی ازمیر پایهٔ مجردی
اعضا حاجی چلبی افندی اعضا قورتش اغا
" مصطفی افندی حاجی چلبی اغا
كاتب و صندق امینی حسین افندی

پلنقه اسكوب سنجاغى قضاسى

(نافعه دائره سى)

رئيس عمر اغا
كاتب و صندق امينى بلال افندى
اعضا پوچه اغا

سرمايه سى
٢٦٢٣٤١

(نفوس اداره سى)

دوه باغردان پساپورط مأمورى امين بك
نفوس مأمورى على افندى
نفوس مقيدى رضا افندى

(مأمورين متفرقه)

صندق امينى عارف فندى
طاپو كاتبى حسن افندى
املاك كاتبى حسن افندى
پوليس مأمورى حسين افندى
ژاندارمه يوز باشيسى عبدالكريم افندى

(رسومات دائره سى)

مأمورى محمد شفيق افندى
كاتبى اسماعيل افندى

پياده قولجى
نفر
٣




پلنقه	اسكوب سنجاغى	قضاسى

(رژى اداره سى)

مأمور سليمان اغا

پياده قولجى
نفر
٢

(دوه باغردان رسومات دائره‌سى)

مأمورى محمد فهمى افندى — كاتبى محمد وصفى افندى

قنطارجى صالح اغا

سوارى قولجى
نفر
٤

پياده قولجى
نفر
٥

(ديون عموميۀ عثمانى دائره‌سى)

مأمور وكاتبى سليمان افندى — قولجى راغب اغا

دوه باغردان قولجيسى خالد بك

پياده تحصيلدارلرى

يشار افندى — على افندى — محى الدين افندى

فائق افندى — راسم افندى — حاجى على افندى




(مکتب رشدی	مکتب ابتدائی)
معلمی غالب افندی رقعه معلمی حسین افندی بواب بیرام اغا	معلم اول حافظ ابراهیم افندی معلم ثانی احمد افندی
موجود شاکردان عدد ٤١	موجود شاکردان عدد ١٣٠

« پلنقه »

بو قصبه کوستندیل ایله اسکوب ارەسندەکی طریق مهمك اوزرنده واسکوبك اون سکز ساعت مسافەسندەکائن آلتی یدیوز خانەلك برقصبەدر ایچندن اکری درە ودوراق صولری یچدیکندن اوزرلرنده منتظم ومتعدد کوپریلر واردر ابنیۀ عمومیەسی ایکی عدد جامع شریف و برچام برچالار ساعت و برقاچ صبیان مکتبندن عبارتدر یوز اللی قدر دکانی بش اون خانی وقدیمدن قالمه برقلعه خرابەسیده موجود اولوب

قصبه‌نك اكنافي كوزل باغ وميوه‌دار بغچه‌لرله محاط اولمقدنناشي
هواسي لطيف وصولري صووق وخفيفدر ٠

پلنقه قضاسي شرق وشرق شمالي طرفلرندن بلغارستان
وصربستانله وغربي پره شووه وقوماتوه وجنوب جنوب
شرقي جهتلري قره طوه وقوچانه قضالريله محاط اولوب
مركز قضا اولان پلنقه‌نك بلغارستان حدودينه اوچ صربستان
حدودينه بش ساعت مسافه‌سي واردر بلغارستانه كيدن
يول اوزرنده دوه باغردان ديمكله معروف اولان مشهور بركچيد
بولنوركه كلان كچنلرك كثرتي جهتيله اوراده بررسومات
اداره‌سيله پساپورط مأموري واردر ٠

پلنقه قضاسي اراضيسنك قسم اعظمي ريكستان وسنكستان
اولديغندن اوه دنيلان يري يالكز بربچق ساعتدن عبارتدر
حنطه ٠ چودار ٠ آرپه ٠ يولاف ٠ مصر ٠ داري
فصوليه ٠ مرجمك ٠ نحود كبي حبوبات زرع اولنورسه‌ده
حاصلاتي انجق اهاليسنك معيشتنه كافي درجه‌ده اولديغندن
بوقضادن خارجه ذخيره اخراج اولنمز ؛ شوقدركه بوقضاده
يتيشان قره اريكدن سنه‌ده درتيوز يوك قدري مستقل فرونلرده
پيشيريله‌رك بشقه يرلرده صاتيلير آب وهواسنك لطافتنه
بناءً فوا كهك انواعي حصوله كلير ٠

قره طوه | اسكوب سنجاغى | قضاسى

	رتبه
قائمقام محمد امين افندى	ثالثه
نائب حافظ حاجى عبدالرحمن افندى	مدرس
مال مديرى محمد جودت افندى	
تحريرات كاتبى اديب افندى	

(مجلس ادارۀ قضا)

اعضاى طبيعيه	رئيس قائمقام	اعضاى منتخبه
نائب		يشار بك
مال مديرى		مصطفى بك
تحريرات كاتبى		پوچه اغا
دسپوت وكيلى ميخائل افندى		طودوس اغا

(محكمۀ بدايت	معارف قومسيونى)
رئيس نائب	رئيس محمد حمدى افندى
اعضا ومستنطق امين افندى	اعضا خورشيد افندى
,, يوان اغا	,, سليمان بك
باش كاتب ايوب افندى	,, امين افندى
معاون مستنطق مصطفى افندى	,, احمد افندى
ايكنجى كاتب على افندى	,, راشد اغا
مباشر عبدالكريم افندى	,, حسين افندى
,, ملا اسماعيل	,, ايوب صبرى افندى

قره طوه | اسكوب سنجاغی | قضاسی

(بلديه مجلسی)

رئيس خورشيد افندی	كاتب وصندق امينی حسين افندی
اعضا راشد اغا	
,, علی افندی	قوميسر يوسف افندی
,, مانه اغا	سرمايه‌سی
,, يوان اغا	غروش
طبيب قوستاكی افندی	٣٦٩٧٦

(تحرير قوميسيونی	منافع صندق اداره‌سی)
رئيس احمد افندی	رئيس خورشيد اغا
اعضا موجی رستو اغا	اعضا علی افندی
مجمن محمود افندی	,, راشد اغا
,, قوستاكی افندی	,, مانه اغا
كاتب محمد جاويد افندی	,, پانچو اغا
	صندق امينی وكاتبی حسين افندی
	سرمايه‌سی
	غروش
	٨٦٩٥٢

قره طوه　اسکوب سنجاغی　قضاسی

(مأمورین متفرقه	دیون عمومیه دائره سی)
صندق امینی کامل افندی	مأموری علی افندی
طاپو کاتبی ایوب افندی	قولجی احمد افندی
رژی مأموری کورغاکی افندی	قولجی سلیمان اغا
تلغراف مأموری شکری افندی	

(ایتام دائره سی	مکتب رشدی)
رئیس حاکم افندی	معلم اول سلیمان نشاطی افندی
اعضا عابدین افندی	رقعه معلمی بکر افندی
مأمور صبری افندی	بواب ملا یعقوب
غروش	شاکردان
١٢٥٢٦٦	٤٤

(شادروان ابتدائی مکتبی	حاجی یحیی افندی مکتبی)
معلم اول مصطفی افندی	معلم اول عثمان افندی
شاکردان	شاکردان
٥٠ ذکور	٥٠ ذکور
٤٠ اناث	١٠ اناث

(مکاتب خرستیانیه)

معلم اول و یسلین افندی	شاکردان
معلم ثانی پاوله افندی	٩٧

« قره‌طوه »

اسکوب لواسنك متشکل اولدیغی قضالرك بریده مرکزی اسکوبك شرق طرفنده یدییوز سکز یوز خانه‌دن عبارت اولان قره طوه قصبه سیدر سنجاق مرکزینه اون درت ساعت مسافه‌ده واقع اولوب ایچنده بش جامع و برمدرسه ایله برمکتب رشدی و بر قاج صبیان مکتبلری و برچالار ساعت ایله برکلیسا و برحمام و یتمش سکسان دکان بولنور درون قصبه‌دن برصو کچدیکندن اوزرنده دباغخانه‌لر و بویاجی دکانلری‌له کوپریلر دکرمنلر واردر .

قره طوه قضاسی شرقاً بونیقه‌له ولو پن تعبیر اولنان بلغان ایله وشمالاً پلنقه و اکری دره وغرباً قومانوه وجنوباً اشتیب وقوچانه قضالریله محدود در .

داخل قضاده هر نوع محصولات زرعیه حصوله کلدیکی کبی میوه وسبزه نك دخی هر درلوسی وجوده کلیر اهالی قضانك برقسمی زراعت وتجارت ودیکر قسمی دباغلق موتابلق کبی صنعتلرله اشتغال ایدر قادینلر طرفندن شیاق کبی شیلر یاپیله رق وکثرتله بولنان بویاجیلره بویادیله رق ملبوسات محلیه جه صرف واستعمال اولنور بوقضاده زیاده آثار معدنیه موجود اولوب کمش قورشون کوکرد استخراج اولنه بیلیر معدن یرلری وار ایسه ده ایشلتدیریلا نی یالکز بر دکرمن طاشی معدنیدر بچن سنه‌لر بوقضاده برقروم معدنی ده کشف اولنه رق تجربه سی یاپیلمشدر ٠

« اسکوب سنجاغنك احوال ژه‌وغرافیه‌سی »

اسکوب سنجاغی ــ وسعت وامتدادجه ــ ولایت سنجاقلرینك اك بیوکیدر مرکزیله برابر یدی قضادن تشکل ایتمش بولونا اولوب شکل ژه‌وغرافیسی منحنی بیضی یه مشابه ووضعیتی دائره ولایتك جنوب شرقی جهتنده مصادفدر خط حدودینك برقسمی بلغارستان خط امتیازیله محدوددر سنجاق مرکزی بولنان اسکوب هیئت عمومیه سی اعتباریله جمله ملحقه سی اولان

قضالری شرق طرفنه آله‌رق بوقضالرك مركز، ولايتـه الك يقين اولانی اسكوب در اوانك شمال طرفی پرشتنه سنجاغی وشرقی بلغارستان امارتی وجنـوبی سلانيـك ولايتی وغربی مناستر ولايتندن قالقاندلن وقيرچوه قضالريدر پرشتنه سنجاغيله قچانيك وفريزوبك آره سنده وسلانيك سنجاغيله دخی زلتوه جوارنده حدود لانير ؛ بولوانك شرق طرفی بيوجك بالقانلرله وبجهات سـائره‌سی چبـلاق بايرلر و بسيط ومزروع اوه لر وجابجا جولان ايدن كوزل صولرله مستور در دائرهٔ لوا على التقريب طولاً ۱۹ ايله ۲۱ وعرضاً ٤۱ بچق ايله ٤۲ بچق درجه بيننده بولنور نفس اسكـوب ٤۲ درجـه عرض شماليده ومبـدأ مساحـه پاريس اعتبار اولنديغنـه نظراً ۱۹ درجه ۲٥ دقيقه طول شرقيده در ٠

اسكـوب سنجاغنـده آقان نهرلردن الك جسيمی وار دار دركه مناستر ولايتنه ملحق پرزرين سنجاغنده وقالقاندلن قضاسنده‌كی غوستوار طاغلرندن چيقه‌رق بدايةً شماله طوغری جريان ايدن بواثناده و يطـوق ودرس قريه‌لرندن كچـن ووارصـوفچـه قريه‌سی قربندن نبعان ايدن صولرله برلشدكدنصكره وار دار نامنی آليرودها بوقاريده قالقاندلن قصبه‌سندن كچن شار سقاصوينی قاريشه‌رق صاغه تبديل استقامت ايلر بواستقامتنی محـافظه

ایلدیکی یرلزده دخی شار طاغلرینك الك مرتفع نقطه‌سی اولان لوبتین [١] وقیرجوه جوارنده‌کی یاما یشتره و بوقو یك طاغلرندن چیقان صولری الدقدن صکره نره دیمیا صو ییله برلشان وقچا نیکك صاغ طرفندن آقان لپنجه چایی دخی نهر مذکوره التحاق ایلر بعده واردار کسب جسامت ایدرك اسکو بك ایچندن کچر واستقامت جریانی جنوب شرقی یه توجیه ایلرکه کو پریلی یه واصل اولمزدن اول صاغندن مارقووا وصولندن پچینیا صولرینی ده آلیر بو پچینیا صویی پره شوه نك شرقنده بولنان دونادیچه طاغلرندن چیقه‌رق صاغندن صولندن برطاقم اوفاجق دره‌لری آلدقدن وبالخاصه صولندن پلنقه‌دن کچن اکری وقره طوه‌دن کچن قراطوشقه وصاغندن پره شوه قضاسندن چیقه‌رق قوما نوه قصبه‌سی قربنده لیپغو وقادزه سیله برلشان غولجا صولریله اتحاد ایتدکدنصکره وارداره التحاق ایلر .

اسکوب سنجاغی اراضیسنی اروا ایدن صولردن بری ومهمیده بره غالنیچه نهریدر بوصو مالش طاغلرندن نبعان وشماله طوغری جریان ایدرك چاروه دن کچر صکره غربه طوغری انحنا

[١] بو تپه‌نك سطح دریادن ٣٠٥٠ متره ارتفاعی تخمین اولنمشدر .

ایدرك وصاغندن برلوشقلا ایله دها برطاقم کوچك صولری آلەرق چنوبه دونر واشتیب قصبەسنی صولنده براقەرق اینروسنده قریوالاقا ویچاولوله درەلریله بالتبلاقی ولایت حدودندن چیقار برآزصکره کوپریلی قصبەسنك چنوبنده نهروار داره دوکیلور .

جغرافیای طبیعی نقطهٔ نظرندن باقلدیغی حالده اسکوب سنجاغی اراضیسی قوهٔ انباتیەسنك برنجی درجەده اولدیغی کوریلیر هرنوع محصولات ارضیه کثرتلی اولەرق حصوله کلدیکی کبی بالخصوص توتون . آفیون ؛ وپرنج مزروعات مهمەسی دخی واردر .

بوندن اولکی سنجاقلرك احوال ژۀوغرافیەلرنده بیان وتعداد اولنان حیوانات اهلیه ووحشیه ایله طیور ووحوشك انواعی بولواده ده بولنور شوقدرکه واسع ونافع مرعالری اوبرسنجاقلردن زیاده اولمغله اجناس مختلفەده اولەرق وجوده کلان حیواناتی ده بالنسبه زیاده واعلا در .

اسکوب قضاسنده قپلان وچراجنه قریەلری اتصالنده موجود ومذکور قریەلره نسبتله مسمی واسعجه ایکی کول دخی واردر ؛

« اسکوب سنجاغنك احوال مدنیه‌سی »

اسکوب سنجاغی تجارت ـ صناعت ـ زراعت ـ معموریت وجسامت واردات جهتلریله دخی دائرهٔ ولایتك منقسم اولدیغی بش سنجاغنك الڭ معتنا ومهم برلواسیدر بتون لوانك نفوس عمومیه‌سی ۲۵۷۸۷۶ نفر اولوب نفوس مذکوره ترك ـ ارناؤد ـ بلغار ـ روم ـ یهودی ـ قبطی ـ ونادراً ارمنیدر اسکوب وقومانوه قضالرینك اکثر اهالیٔ مسلمه‌سی ارنبودی الاصل ایسه‌ده دیکر قضالر کبی ترکدر اهالیٔ مسلمه ترکجه وارناؤدجه واقوام سائره مناسبات مشترکه ومختلطه‌لرنده ترکجه سویلرلر لسان ملینك استعمالی فامیلیا افرادی اره‌سنه منحصر کبیدر .

بولوا محصولات ارضیه‌سنك کثرت و برکتی جسبیله زراعتی یوزندن ولایتك اقسام سائره سنه نسبتله دها نافع دها بیوك نتایج استحصال اولنور بنابرین اهالینك مساعیٔ عمومیه‌سی برنجی درجه‌ده زراعته مصروفدر مزروعات سنویه‌نك نصفندن زیاده‌سی ادارهٔ محلیه‌دن فضله قالدیغندن خارجه صاتیله‌رق مهم ودها زیاده شایان استفاده تجارتلر اولور قضالرك احوال خصوصیه‌لرنده هر محصولك محل حصولنی

کوستردیکمز وجهله بوسنجاغك آفیون ـ پرنج ـ توتون ـ زراعتی تجارت واخراجاتنی تشکیل ایلر آفیون زراعتی اراضیسنك بالتجربه ثابت اولان استعدادندن طولایی برقاچ سنه اول ادخال اولنمش وشمدی وجوده کتیرمکده اولدیغی استفاده ایله زیاده‌جه کسب اهمیت ایلمشدر آفیون استحضاراتی منحصراً خارجدن هرسنه بر خیلی اقچه‌نك دخولنی تأمین ایدر .

توتون دخی بونوع ونفاست وکثرتی جهتیله بلکه بوندن زیاده بر اهمیتی حائز ایسه‌ده اخراجاتی داخل وجوار ولایته منحصر اولوب خارج ممالك شاهانه‌ده هنوز استحقاقی درجه سنده مظهر قدر واعتبار اوله مامشدر لکن رژی شرکتی تشکیل وبالخصوص شرکت مذکوره‌نك زراعته قارشی اتخاذ ایلدیکی مسلك معلومی بوکره تعدیل ایدلمسندن ناشی اولوجهله ده اهمیتی ازدیاد ایده‌جکی طبیعیدر .

بوسنجاغك محصولات مهمه سندن اولان پرنج ایسه بالخاصه قوچانه‌ده حاصل اولمق اوزره لوادن سنوی کلیتلی نقلیات اخراجیه وقوعه کتیرر قوچانه پرنجی جنوه نککیله رقابت ایده‌جك مرتبه‌ده کوزل اولوب داخل ایله جوار

ولايتده بو پرنجی اهالی مرجحاً صرف واستعمال و بشقه یردن
پرنج جلبنه احتیاج غائله سنك تجارته تأثیرینی محو وابطال ایدر
بناءً علیه پرنج محصولاتی دخی اسکوب سنجاغنك وسائل
مهمهٔ معیشت وتجارتندن معدوددر ٠

بونلردن بشقه اسکوب سنجاغنده زاد وذخیره مزروعاتی کثرتله
حصوله کلدیکی کبی بلاد حاره مخصوصاتندن اولان حرما ـ
لیمون ـ پورتقال ـ اینجیر ـ شکر ـ کبی اثمار مستثنا اوله رق
یمشلرك انواع واك اعلاسی یتیشیر بوده لوا اهالیسنك قوا کنهه
معلوم اولان ابتلاسیله برابر احتیاجاتنه تماماً تقابل ایتدکدنصکره
فضله سی جوار یرلره کتور یله رك تمتع ایدیلیر . روغن ساده
و یپاغی کبی محصولات حیوانیه نکده تجارت محلیه یه اولدقجه
مفید بردخل وتأثیری واردر ٠

قصبه لر اهالیسنده اسلحهٔ عتیقه وجدیده اعمالنه اشنا توفنکجی
قیوجی ٠ مرانغوز ٠ ترزی ٠ بجاقجی ٠ سراج ٠ قوندیره جی
تنکه جی ٠ دمیرصوبه جی ٠ قاشقجی ٠ مو یتابجی ٠ اورغانجی
ونعلبند ٠ کبی اهل صنعت دخی بولنوب یاپدقلری معمولاتدن
معیشته کفایت راده سنده استفاده ایدرلر ' برقسم تجارتلری
دخی امتعه جلبی ذخیره جمع واخراجی اولوب بونوع تجارت

ایجه کتب وسعت ایتمکده در سنجاغك امور معارفنده الویهٔ سائره یه نسبتله حال استفاده و ترقیده در .

طرق مواردهسی ایکی شمندوفرله بر طاقم شوسه یوللردر که بر شمندوفر خطی کوپریلی قضاسی حدودندن اسکوب سنجاغنه چیقه رق فریزوویك جوارنده پرشتنه سنجاغنه کیرر دیکری یعنی التصاق خطی اسکوبدن قومانوه قضاسنك پره شوه قضاسی حدود ینه قدر بولوا داخلندن کذران ایلر شوسه یوللرینك مقداری اسکوبدن کوپریلی حدودینه قدر یکرمی بش وقچانیکه قدر اوتوز اوچ وقالقاندلن حدودینه دکین یکرمی درت وقومانوه یه قدر یکرمی سکز و پلنقه یی چیقه رق بلغارستان حدودینه دکین یتمش ایکی کیلو متروددر . وسائط نقلیه سی شمندوفر وسرم واوکوز عربه سیله یوك بار کیریدر .

ايپك سنجاغی

﴿ متصرف ميرلوا علی پاشا ﴾
ايكنجی عثمانی ومجيدی نشانلريله آلتون وكموش مداليه‌لرينی حاملدر

	رتبه
حسن افندی	مدرس
محاسبه‌جی سليم سری افندی	ثانيه
تحريرات مديری الياس سری افندی	ثالثه

(مجلس ادارۀ لوا)

رئيس متصرف پاشا

اعضای طبيعيه
نائب
مفتی عبدالرحمن
محاسبه‌جی
تحريرات مديری
متره پوليد وكيلی استفان

ایپك سنجاغی

اعضای منتخبه	رتبه
حاجی الیاس اغا	قپوجی باشی
امین بك	قپوجی باشی
فلیب اغا	
سیمون اغا	

مجلس اداره کاتبی قپلان نوری بك

(تحریرات قلمی) (محاسبه قلمی)

	رتبه	
مدیر معاونی توفیق افندی		باش کاتب عبدی عز[illegible]ندی
مبیض علی حفظی افندی	ثالثه	مصالح جاریه کاتب[illegible]د افندی
اوراق مقیدی محمود افندی		مال کاتبی مح[illegible]وعت افندی
معاونی آدم ذائق افندی		باش کات[illegible]معاونی احمد
ملازمان		افند[illegible]
نفر		
٢		

ایپك سنجاغی

(محکمهٔ بدایت دائره سی)

رئیس نائب

اعضا صالح افندی — اعضا رستو ماقصو اغا

باش کاتب ادریس افندی — معاونی رمضان افندی

مستنطق معاونی عبداه افندی — محکمهٔ شرعیه کاتبی بکر

مباشر عبدالحمید و حسن اغالر — افندی

(معارف قومیسیونی)

		رتبه	مجیدی
رئیس	حاجی زینل افندی	اصطبل عامره	٣
اعضا	مدرس حاجی احمد افندی	مدرس	٤
,,	عبداه افندی		
,,	حاجی یشار اغا		
,,	شریف بك		

(طاپو قلمی)

دفتر خاقانی مأموری محمد امین افندی

کاتبی عبدالحلیم افندی — قضا طاپو کاتبی سلیم افندی

ایپک سنجاغی

(ع تحریرویرکو اداره سی)

کاتب مصطفی شکری افندی	موظف مخمن اسماعیل اغا
موظف مخمن خرستو ماقصوا اغا	فخری ,, عیسی اغا
فخری ,, اسپرو اغا	

(عساکر ضبطیه طابور مجلسی)

رئیس طابور اغاسی صالح افندی

طابور کاتبی سلیمان افندی

بلوك اغاسی مرتضی اغا — بشنجی [illegible]دی

بلوك اغاسی حسین افندی

ملازم صالح اغا

ژورنال امینی یوسف اغا

(بلدیه دائره سی)	تل[illegible]اف و پوسته دائره سی)
رئیس امین افندی	[illegible]دیر عزت افندی
اعضا یوان اغا	معاونی سعید افندی
,, ماطو اغا	چاوش راشد اغا
کاتب سلیمان افندی	,, بلال اغا
قولجی سلیمان ا[illegible]	,, نعمان اغا
[illegible] غروش	,, جمال اغا
... [illegible]سنوی وارداتی	موصل محررات بکر اغا

ایپك سنجاغی

(نفوس قلمی	دیون عمومیهٔ عثمانیه ادارهسی)
مأمور فریس افندی	مأمور عبدالله افندی
کاتب یوسف ضیا افندی	قوجی ملا عارف
(رشدیه مکتبی	مأمورین متفرقه)
معلم عبدالله افندی	صندق امینی عبدالرحمن افندی
موجود شاکردان	کراستـه اوندهلق مأموری
٤٥	رمضان اغا

« ایپك »

ایپك قصبهسی بوناماایله نامدار اولان سنجاغك مرکزی اولوب پرشتنهنك جهت غربیهسنده و اون درت ساعت بعدنده در اسم قدیمی « پتشیوم » در ایکی بیك خانه و بشیوز اللی دکان ومغازه ایله اون قدر خانی حاوی یدر ایچنده ابنیهٔ خیریه ومیریهدن اون بر عدد جامع شریف ، ایکی مدرسه و برمکتب رشدی ایله اونی متجاوز صبیان مکتبلری وحکومت قوناغیله تلغرافخانه و برحمام واردر مؤسسات عتیقهٔ اسلامیهدن ابوالفتح سلطان محمد خان طاب ثراه حضرتلرینك برجامع شریفی

بولنورکه معبد مبارك مذکور معمور وجماعتی کثیردر حکومت جوارنده برقشله ایله قصبه‌نك غرب طرفنده عساکر شاهانه اقامه‌سنه مخصوص باراقه‌لر دخی بولنور آثار قدیمه‌دن اوله‌رق قصبه‌نك اوست طرفندن بر ارتو دوقسر کالیساسیله جنوبنده وایکی ساعت بعدنده ملل غیرمسلمه‌جه مشهور ومعتبر ودچان نامیله معروف جسیم برکالیسا وار .

ایپك قصبه‌سی لیبه بالقانی اتصالنده واقع ... مذکور بالقان ایشتد یم وترغو یشته قضاسنده بولنان ... وروسه‌لیه وحایلا بالقانلر یله ملاصقدر غر ... یایلاسی وقو پرانیق طاغی بولنورکه پکلنه ... وبرانه قضاسی داخلنده واقع اسفره بوداچ بالقا... وقو پرانیق طاغی ایزلانوپویه . روشقو... میلنشفچه اسملرینی آله‌رق پلاوه وغوسینه ...ریله وجنوبه طوغری لوبنیك واسترلچه نامیله برشعبه تمدید ایدرك پلاوه ویاقوه مالیسیاسی بالقانلر یله اشقودره ولایتی جبالنه التصاق ایلر برقولیدنخی لومه طاغلرینه طوغری امتداد ایدر .

قصبه ایچنده اصناف مختلفهٔ صناعیه وارسه‌ده بونلر صنایع عادیه ایله اشتغال ایدرلر الك زیاده مهارت وتجارت کسب

ایتدکاری صنعت طرز عتیق اوزره تفنکجیلك وقیومجیلق ایله
ترزیلك، پاپوشجیلق سراجلق دباغلق اولوب وجوده
کتیردکاری مصنوعاتی جوار قصبه و قضالرده صاتارلر
بونوع تمتعلری معیشتلرینه اینجه مدار اولور زراعت وفلا
حته مراق ومجبتلری وار ایسه‌ده ثروتلرینك عدم مساعده‌سندن
ناشی زراعت یوزندن اولان استفاده‌لری محدود در قصبه
ایچندن بیوك بردره کچدیکندن باغچه وتطهیرات ایچون صویی
مبذول و بناء علیه هواسیده کوزلدر قصبه‌نك همان
هرخانه‌سنده میوه دار اغاجلر بولندیغی جهتله هواسنك
جیادتی ومنظره‌سنك لطافتی ده واردر بورالرده بالخصوص
بوز وکل المالری چیقارکه فواکهك آ نتیقه‌سی عد اولنمغه شایان
اولدیغندن حفظ اولنه‌رق دیار متجاوره وبعضیده پای تخت
سلطنت سنیه‌یه کوتوریلیر •

ایپك قضاسی ایکییوز قدر قریه‌دن متشکل اولوب نفوس
محرره‌سی ١٣١٨٣ نفردر بومقدارك ٧٩٦١ ی مسلم ٥٢٢٢
سی ملل مختلفه‌دن عبارت اولمق اوزره غیر مسلمدر •

بوقضا داخلنده مکشوف معدن اولمیوب یالکز باکیجه قریه‌سی
جوارنده بر بانا بولنور اراضیسی عموميتله ریکستان

وقوة انباتيه سی مرتبهٔ متوسطه‌در . محصولات طبیعیه‌سی
کیاه وچلیك محصولات زرعیه‌سی حنطه آرپه ـ یولاف ـ مصر
چودار ـ لاحنه پاتاتس ـ فصولیه ـ بوستان ـ سبزه کنویر
ویرالماسی کبی حبوباتدر اشجار مثمره‌سی الما ـ کستانه ـ
جویز ـ آرمود ـ فندق ـ موشموله ـ اووز ـ اوزم ـ اریك
شفتالو ـ ایوا ـ قزلجق ـ کیرز ـ و یشنه ـ دودبرکه بو
قضاده خاصهٔ الما کستانه جویز کثرتله حصوله کلدیکندن
بوندن قرا وقصبه اهالیسنك بر طاقمی مرکز ولایت وجوار
قصبه‌لره کتیرلی میوه صاته‌رق استفاده ایدرلر فصولیه‌سی
دخی مجاور قضالرده معتبرجه‌در قضاده مواسم اربعه‌نك
احکامی اوسط اولدیغندن بعض سنه‌لر تجارت ومعیشت اهالی‌یه
دخل وتأثیری اولسه‌ده آزدر مکمل وواسع بالقانلر مرعالر
یایلالر بولندیغی جهتله بو قضاده مانده اوکوز اینك بارکیر
قسراق قیون کچی کبی حیواناتك اعلاسی وجوده کلیر .

قضاسی	ایپك سنجاغی	یاقوه

قائمقام وکیلی نائب شاکر افندی

بیکباشی مال مدیری نعمان ثابت افندی

تحریرات کاتبی ابراهیم فهمی افندی

یاقوه ایپك سنجاغی قضاسی

(مجلس ادارهٔ قضا)

رئیس قائممقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	جلال الدین بك درگاه عالی قپوجی باشیلغی دردنجی مجیدی
مفتی نعمان افندی ادرنه پایه سی	یوسف اغا
مال مدیری	استفان اغا
تحریرات کاتبی	اندریه اغا

(محکمهٔ بدایت دائره سی	بلدی دائره سی)
رئیس نائب	رئیس شعبان افندی
اعضا فتاح اغا	اعضا عبداللطیف اغا
« سیمو اغا	« عثمان اغا
کاتب درویش فضلی افندی	« ابراهیم اغا
محکمهٔ شرعیه کاتبی محمد افندی	کاتب علی افندی
	سنوی وارداتی
	٥٣٠٠٠ غروش

یاقوه	ایپك سنجاغی	قضاسی

(معتحریرویرکوقومیسیونی نفوس دائره سی)

رئیس حاجی بیتاه افندی	مأمور عثمان افندی
محمن خلیل سپاهی	کاتب ابراهیم افندی
« ابراهیم انا	
« مارق هرسك	
کاتب ابراهیم بك	

(مأمورین متفرقه)

تلغراف وپوسته مأموری کاظم افندی
صندق امینی سلیم بك
طاپو کاتبی داود افندی
دیون عمومیه مأموری یعقوب افندی
ضابطه مأموری یوز باشی حسین افندی
تلغراف چاوشی سلیم دیکری عثمان

(مکتب رشدی)

معلم اول جعفر افندی	معلم ثانی امین افندی

رقعه معلمی محمد افندی

« یاقوه »

ایپك سنجاغنك حاوی اولدیغی قضالرك بری یاقوه قضاسی اولوب مرکز ولایتك غربنده اون ایکی ساعت بعدنده وایپك قصبه سنك جنوبنده والتی ساعت مسافه سنده در یاقوه قصبه سی اوائلده یاقو بچه اسمیله معروف برقریه اولدیغی حالده اعشار شرعیه ورسوم عرفیه سی اندرون همایون خدمهٔ محترمه سندن ومظنه دن غوسقه قریه لی مرحوم بی زبان سلیمان افندی [خادم اغاسی] یه احسان بیورلدیغندن ١٠٠٣ تاریخنده افندیٔ مشار الیه اوزایی تشریف ایتمش و بر جامع شریف ایله اتصالنده برکتبخانه ومکتب وموقتخانه والیوم حکومت قوناغی اولان برباب خان ایله برده حمام انشا بیورمش اولمسیله اهالیٔ مجاوره یاقو بچه قریه سنه تجمع وآز زمانده قریهٔ مذکوره چوق توسع ایدرك بوکونکی کونده ایکیبیکی متجاوز خانه لی کوزل برقصبه هیئتنه کیرمشدر ایچنده اون التی جامع وایکی مدرسه واصناف مختلفه یه مخصوص بیك قدر دکان بر مکتب رشدی ومتعدد صبیان مکتبلری وخرستیان ولاتین ملتلرینه عائد کلیسا ومکتب بولنورکه مذکور ایکی مدرسه یکرمی یکرمی درت قدر اوطه یی مشتمل اوله رق درونلرنده مدرسین مأذونه طرفلرندن خیلی طلبه یه تعلیم علوم اولنمقده در

مذكور مدرسه‌لرده ایکیشر اوچر دفعه اجازت و یرلمکه موفق اولنمشدر . مع‌ذلك قصبه‌ده برطابور عساکر شاهانه استیعاب ایدر برقشله ایله قصبه‌نك غرب جهتنده استحکام واردر .

ابنیهٔ عتیقه‌دن قصبه‌نك اوچ ساعت اوزاغنده ارتو دوقس ملتنه راجع برکلیسا ده موجوددر قصبه‌نك شمال طرفی رقه نامیله یاد اولنان مستوی اووغر به ایکی ساعت قدر دوز وصکره مالیسیا جبال متسلسله‌سی وجنوب جهتی خاص قولی طاغلری بولنورکه بوطاغلر اشقودره قضاسیله پرزرین سنجاغنده واقع لومه طاغلرینه مربوطدر قصبه‌نك ایچندن کچن ایرماق قصبه‌نك جنوب طرفنده وایکی ساعت بعدنده ار ینك صو یله برلشیر .

قصبه اهالیسی ایچنده صنایع عادیه ار بابی بولنه‌رق اکثریسی ترزیلك . قزازلق . دباغلق . صنعتلری یوزندن انتعاش ایدرلر ترزیلری بوحوالیده قوللانیلان درجه درجه قیمتلی البسه طاقلری یاپارلر ومحلنده صرف ایتدکدن بشقه جوار قصبه‌لره ده کوتوره رك صاتارلر قزازلریده سیملی کیسه غیطان شریت دوکه ایپلك ابریشم بوکه کبی شیلر اعمال ایدرك داخل وخارج قصبه‌ده صرف ایدرلر دباغ وسراجلری

یمنی پاپوج کبی آیاق قابلری یاپار و داخلده خار جده صاته رق استفاده ایدرلرسه‌ده بو معمولا تك اولکی قدر شمدی رواج وقیمتی قالمامشدر ٠

یاقوه قضاسی یوز اللی قریه دن مرکب برقضادر مالیسیا ـ رقه ـ خاس اسملریله اوچ قول اعتبار اولنور اراضیسی اکثریتله مستوی اوه لردن عبارت اولدیغی جهتله منبت ومحصولداردر حاصلات ارضیهٔ طبیعیه‌سی کیاه ـ یبانی چلك کبی شیلردن ومزروعات سنویه‌سی حنطه ـ آرپه ٠ یولاف ـ مصر ـ لاحنه فصو لیه ـ چوداردن عبارت اولوب انواع فواکه واثمار دخی یتشیر ٠

اهالئ قضانك زراعته رغبتلری وار ایسه ده تجارته دها زیاده محب وکسب ثروته ساعی ومکتب اولدقلرندن دیاربعیده‌یه کیدرك دکانجیلق خانجیلق کبی مشغولیتلری مدار معیشت ایدینیر وممالك شاهانه‌نك پك چوق محللرنده یرلشوب قاله‌رق بوصورتله کچینیرلر قضانك مضبوط اولان نفوسی ذکوری ١٠٥٤٥ اولوب بونك یالکز ١٦٥٠ سی غیرمسلمدر ٠

برانه	ایپك سنجاغی	قضاسی

قائمقام امین افندی — نائب محمد امین افندی

مال مدیری محمد افندی — تحریرات کاتبی ذکریا افندی

(مجلس ادارهٔ قضا)

رئیس قائمقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	طاهر اغا
مال مدیری	ابراهیم اغا
تحریرات کاتبی	یوصیف اغا
	رادوش اغا

(محکمهٔ بدایت دائره سی	منافع و معارف قومیسیونی)
رئیس نائب	رئیس مراد اغا
باش کاتب آدم افندی	اعضا سولو اغا
مستنطق معاونی مصطفی افندی	« لاقو اغا
کاتب ثانی عبدالنعیم افندی	« فلیب اغا
اعضا عباس اغا	کاتب خالد افندی
« انطو اغا	صندق سرمایه سی
مباشر عبدی افندی	غروش
« ماریان	٥٢٠

برانه | ایپك سنجاغی | قضاسی

(بلدی و تطهیر اسواق دائره سی)

رئیس آیدین اغا — اعضا سلمان اغا
اعضا طاهر اغا — « ایناستاس اغا
« لازو اغا — کاتب حسن افندی

غروش
١٠٣٦٥

(زراعت اوطه سی) — عساکر ضبطیه دائره سی)

رئیس آیدین اغا — قول وکیلی سلیمان بك
اعضا خلیل اغا — « « سواری اسماعیل اغا
« عثمان اغا — « معاونی ایوب اغا
« یوصیف اغا
« مارستان اغا
کاتب خالد افندی

(نفوس دائره سی)

مأمور ابراهیم افندی — کاتب حسن افندی
اعضا عباس اغا — اعضا یوصیف اغا
اعضا آیدین اغا




(مأمورين متفرقه)

	رتبه
تلغراف وپوسته مأمورى عثمان افندى	ثالثه
صندق امينى خالد افندى	
تلغراف چاوشى شعبان اغا	

(برانه)

برانه قصبه‌سى مركز لوا اولان ايپكك غرب شماليسنده وقره طاغ حدودى قربنده كائن كوچك برقصبه‌در درونده بر جامع شريف ايله برحمام وبرقشله وبرخسته خانه موجود اولوب كنارندن ليم نهرى كچر حدوده قربيتى جهتيله اهميتلى‌در منع قراى ملحقه سكز يوز قدر خانه و يوز دكان واون يدى خان ايله اون عدد مكتبى و بركليساسى واردر .

برانه قضاسنك شمال طرفى آقوه ترغو نشته قضالريله شرق جنوبى جهتى ايپك و جنوب ايله غربى قره طاغ حدوديله




محدوددر داخل قضاده معدن و معدن صولری و بانیه بولنمز اراضیسی عمومیتی اعتبار یله ریکستان اولمغله قوهٔ انباتیه‌سی متوسطدر محصولات طبیعیهٔ ارضیه‌سی کیاه چیلك حاصلات زرعیه‌سی حنطه ـ مصر ـ آرپه ـ چودار ـ یولاف ـ قپلیجه فصولیه ـ پاتاتس کنویر کتاندر ٠

اثمار وفواکهك انواعی حصوله کلدیکی کبی اورمانلرنده اق قره میشه چام خالص چیرا اغاجلری بولنور اهالیسنك معیشت ومشغولیتلری رنچپرلك دکانجیلق کبی فوائدی محدود صنایع عادیه‌در داخل قضاده اهالیسنك ثروتنی مستلزم بر شیٔ چیقماز الیش و یریش ایچون اهالیٔ قضانك ایپك و یکی پازار جهتلر یله مناسبتلری واردر بوقضاده موسم سرما شدتلیجه حکم فرما اولور ایسه ده معیشت اهالی یه نادراً تأثیر ایدر برانه‌ده صورت دائمه‌ده عساکر شاهانه اقامت ایلدیکی کبی شمدی قرقنجی الایك دردنجی طابوری اوراده آرامسازدر تحریر اولنه‌بیلان نفوسی ایکیبیکدن زیاده دکلدر ٠

ترغو يشته	ايپك سنجاغی	قضاسی

قائممقام وکیلی ارسلان اغا	مال مدیری فرید افندی
نائب یشار افندی	تحریرات کاتبی کامل افندی

(مجلس ادارۀ قضا)

رئیس قائممقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	مصلح اغا
مال مدیری	سلیمان اغا
تحریرات کاتبی	بویو اغا

(محکمۀ بدایت دائره سی	منافع ومعارف قومیسیونی)
رئیس نائب	رئیس صالح افندی
اعضا حاجی عبدالغنی اغا	اعضا علی اغا
،، استفان اغا	،، مراد افندی
باشکاتب افندی	،، محمد اغا
مستنطق معاونی ادهم افندی	کاتب احمد افندی
کاتب ثانی ابراهیم افندی	عتیق صندق سرمایه سی
	٩١٤٨

(بلديه دائره سى)

رئيس خالد اغا   اعضا على اغا
اعضا محمود اغا   ,, حسن اغا

(مأمورين متفرقه)

صندق امينى عثمان افندى   نفوس مأمورى عبداه افندى
تلغراف مأمورى سالم افندى   كاتبى شعبان افندى

« ترغو يشته »

ترغو يشته قضاسى اقوه . برانه ايپك مترويچه قضالريله مجاوردر قضانك مركزى مركز لوانك شرق شماليسنده واقع ترغو يشته قصبه سيدر قصبه ايله قراى قضاده ٣٦٤٠ خانه آلتى جامع شريف يوز اللى قدر مغازه ودكان ايله التى مكتب بر كليسا بولنور حاصلات ارضيه سى هم جوارى اولان قضالرده يتيشان حبو باتدن عبارت اولوب اورمانلرنده اشجارك انواعى واردر ابنيهٔ مكمله ده مستعمل چام ديركى

وچام تختەسی چیقار وابره نهری واسطەسیله متروپچه‌یه نقل وایصال اولنور بونوع مواد اخشابیه اعمـالا تنـده باعث تسهیلات ادوات قوللا نلدیغنـدن قضانك اورمان اخراجاتی منتظم ومفیددر اراضیسی علی‌العمیا طاشلق اولدیغی جهتله مزروعاتی آز وغیرکافیدر حتی بعض سنه لرده متروپچه دن مصرکبی حبـوبات قضایه ادخال اولنـه‌رق معیشت اهالی تأمین ایدیلیر بوكا مقابـل قضاده یتشـدیریلان ساده و پینیر کبی محصولات بالاخراج جبرنقصـان اولنور بو قضانك اهالیسیده موسم بهارك لطـافتنـدن استفـاده ایده‌مز فصل صیف حس اولنمز برسرعتـله کذران ایدرك ایام شتـا تعاقب نما اولور .

غوسینه ایپك سنجاغی قضاسی

قائممقام ابراهیم بك نائب محرم افندی

مال مدیری شاکر افندی تحریرات کاتبی وهبی افندی

غوسينه — ايپك سنجاغى — قضاسى

رئيس قائممقام

اعضاى طبيعيه	اعضاى منتخبه
نائب	محمد بك
مال مديرى	خليل اغا
تحريرات كاتبى	رمضان اغا
	ميچو اغا

(محكمهٔ بدايت دائره سى — معارف قوميسيونى)

محكمهٔ بدايت دائره سى	معارف قوميسيونى
رئيس نائب	رئيس نائب
اعضا نعمان اغا	اعضا حاجى على اغا
,, خيرالدين اغا	,, يحيى افندى
,, مقصود اغا	,, سليمان اغا
,, ميله اغا	,, خيرالدين اغا
كاتب عمر فوزى افندى	,, خليل اغا

(مأمورين متفرقه)

نفوس مأمورى خليل افندى — تلغراف مأمورى شكرى افندى

« غوسينه »

بوقضانك مركزی اولان غوسينه قصبه‌سی ایپكك غربنده واقع وقره طاغه قریبدر نفس غوسينه ده ایپك متصرفی میرلوا غوسينه‌لی سعادتلو علی پاشا حضرتلرينك بنا واحيا ایلدیكی برجامع شریف واردر قصبه داخلنده اهالیٔ متجاوره جه نفیس ومعتبر عد اولنان كميك واغاج چبوق لوله‌سی یاپیلیر ؛ مع مركز قضاده ١٥٠٠ قدر خانه طقوز جامع ٢٢١ دكان ومغازه سكز مكتب واردر قرای ملحقه‌سی عدادنده پلاوه اسمنده بیوجك بركوی اولوب اوچیوزه قریب خانه‌يی ویكرمی اوتوز دكان ایله ایكی عدد جامع شریفی محتویدر اتصالنده یارم ساعت امتدادنده طولانی بركول بولنورسه‌ده حال طبیعیده قالدیغی جهتله یالكز ایچندن اوفاق تفك بالق اخراج اولنمق صورتیله بر استفاده اولنور قضانك احوال اراضیسی طاشلق اولمغله مزروعات ومحصولاتی جزئیدر یاتاتس حاصلاتی حوایج انتعاشده استعمال اولنه‌جق قدر چوقجه وجوده كلیر .

« ایپك سنجاغنك احوال ژؤغرافیه‌سی »

بوسنجاق ؛ دائرهٔ ولایتك غربنده كائن و بش قضادن مركب برلوادركه قضالر ینك احوال خصوصیه لری بالاده برر برر یازلدی لوانك شمالنی یكی پازار ، شرقنی پرشتنه ، جنوبنی مناستر ولایتنك جالهٔ ملحقاتندن پرزرین ، سنجاقلری و جانب غربیسنی دخی اشقودره ولایتی ایله قره‌طاغ حكومتی تحدید ایلر موقع طبیعیسنه جغرافیا نقطهٔ نظرندن باقلدیغی حالده مرتفع وامتدادلی طاغلر ، واسع وادی و یایلاقلر ، وهنوز اولقدر دوچار خراب وانقلاب اولمامش كوزل وصیق اورمانلرو متعدد انهار وایرماقلرله مزین غایت رنكین وزنكین برقطعهٔ زمین اولدیغی كوریلور .

جامع محاسن طبیعت اولان بو یله براقلیمك ایجابی اولمق اوزره اهالیسی زكی ، جسور ، مهیب القامه ، صحیح الوجود ، بیفتور اوزی سوزی طوغری وفادار ووقور اولدیغی كبی زراعته و بالخاصه استعداد احوالی جهتیله اراضیسی هر جنس اعلا حیوان یتشدرمكه زیاده سیله مساعددر .

اراضیٔ لوانی اروا ایدن صولرك باشلیجه‌سی درین (آق

درین) نهریدر بونهر بوسنه سلسلهٔ جبالنك منتهاسی اولان موقرا وروغوا طاغلرینك اتكلرندن چیقه‌رق الك اول بلوچه یایلا سندن نبعان وایپك قصبه‌سندن جریان ایدن صو و بچانسقه دره سیله برلشه‌رك كسب جسامت ایلدیكی كبی دها صكره پچاندن كچن صو ایله اره نیك ایرماغنی آلیر؛ شو ایرماق دخی یاقوه قضاسنه مضاف مالیسیا ناحیه سنده كی طاغلردن چیقه‌رق یاقوه نك كنار وجوارندن كچن پروت بولوقانقه دره لرینی بالاخذ شیوان كوپریسی قربنده درینه التحاق ایدر صكره درین نهری صاغندن صولندن دها برچوق صولر اله‌رق پرزرین سنجاغنه كیرر ومذكور سنجاغه ملحق لومه قضاسی داخلنده واقع مشهور وزیر كوپریسی نام محلده قره‌درینه بالانضمام اشقودره ولایتندن كچه‌رك وندیك دكزینه دوكیلور .

بونلردن بشقه قره طاغ حدودنده وغوسینه جوارنده‌كی طاغلردن بری غرچار بری اودلیا نامنده ایكی دره چیقاركه بونلر برلشه‌رك لیم صوینی اساساً وجوده كتیردكدنصكره غوسینه‌دن و پلاوه كولندن كچه‌رك شماله توجیه استقامتله یكی پازار سنجاغنه كیرر .

لوانك اورمانلری بالتخمین اونوز بش بیك هکتار مربعنده برقطعهٔ اراضی یی محیط اولوب مرکب اولدیغی اشجار چام ، میشه ، دیشبوداق ، قایین ، فندق ، کستانه ، کبی مقاومتلری زیاده وهردرلو ابنیه وانشاآتده استعماله قابلیتی فوق العاده اغاچلر در ؛ چام جنسندن اولانلری قوهٔ محرکه سی میاه جاریه اولمق اوزره استعمال اولنان آلات واسطه سیله دیرك وتخته حالنه قونیلورکه بو وجه ایله وجوده کتیریلان مواد اخشابیه منتظم و بیوك دوشمه لرده وطوانلرده قوللانیله بیلیر معذلك هر دولو کرسته ایچون بیوك بیوك اغاجلر دخی بولندیغندن بونلری اهالیٔ قرا اخراج و بویوزدن قزاندقلری پاره ایله تسویهٔ احتیاج ایدر .

موقعنك مساعدهٔ مخصوصه سی جهتیله داخل لواده هرنوع حیوان بسلنیر وکلی اوله رق یتیشیر .

« ایپك سنجاغنك احوال مدنیه سی »

لوای مذکورك نفوس عمومیه سنك مقدار صحیحی متشکل اولدیغی قضالرده آیری آیری کوستریلان مقادیر یکوننden

چوق فضله‌در حدوده قریبی و بعض عوارضك تعاقب وقوعی جهتیله اصول جدیدهٔ تحریر بوراده تمامیله تطبیق اولنه‌میوب لکن هر برعائله افرادینك مثلی مفقود اولان کثرتنه باقیلرسه حقیقتك بو بابده ایدیله‌جك هر بر تخمینك فوقنده قاله‌جغی شبهه سزدر شوقدر که قصبه وکویلرده ساکن اولان اهالینك همان هر یرنده اسلامی خرستیانندن زیاده در لوائك لسان عمومیسی آرناؤدجه در ترکجه بیلانی قصبه‌لرنده دخی آزدر الك بیوك اولان ایپك و یاقوه قضالرینك خرستیان اهالیسی دخی ارناؤدجه سویلرلر کندی لسانلری یالکز کندی خانه خلقلری آره سنده منحصردر غوسینه ٬ برانه ٬ ترغویشته قضالرینك اهالیسی زیاده بوشناقجه تکلم ایدرلرسه‌ده حسیات قومیه‌جه ارناؤدلردن فرقلری یوق کبیدر ٠

عادات قدیمه‌یی محافظه‌یه اعتنا ورعایتلری پرستش درجه‌سنده شدتلی اولدیغندن مدنیت جدیده بولواده دها مهد صباوتده در بوجهتله ممالك محروسهٔ شاهانه‌نك سائر یرلری قدر پرتو معارف بورالرینی اشراق ایده مامش ایسه‌ده سایهٔ کالاتوایهٔ حضرت پادشاهیده مؤسسات مدنیه‌نك مقداری تزیید اولندقجه لوای مذکور اهالیسنك دخی بالتدریج احتیاج حاضرله متناسب ترقی‌یه مظهر اوله‌جقلری طبیعیدر ٠

شمدیلك الك زیاده محبت ایتدكاری شئ سلاح بسالتدر خصائل قهرمانانه یه فوق العاده حرمتلری اولدیغندن اعتقادلرنجه سلاحشورلقدن مقدس بر وظیفهٔ بشریت یوقدر وجودلری هرنوع زحمت ومشقته متحمل اولوب بنابرین عندالایجاب شجاعت مفطوره لرینك صوك درجه سنه قدر مقاومتده فتور كتیرمزلر . تأمین معیشت ایچون قبول ودخول ایتدكاری دائرهٔ مشغولیت عادی برزراعت ایله ساده برتجارتدر زراعت خصوصنده كی موفقیتلری اصول عتیقه دائره سنده عملیات زرعیه یه خدمتله حصول بولور تجارتلری ایپك و یاقوت یه عائد اولمق اوزره تنوع ایدرك بوایكی قضا اهالیسی دها زیاده چالشقان اولمغله اصنافنك یاپدقلری ایشلمه لی اسلحه وارناؤد البسه سی ، ایپكلی بز ، وسائر سیملی شیلری جوار یرلره ایصال ومنافع مختلفه استجلاب واستحصال ایلرلر بقچه لرنده یتیشان كستانه ، جویز ، الماكبی یمشلر كندیلرینه لازم اولان مقداری اكثر سنه لر چكر اولدیغندن موسمنده وقیشه صاقلایه رق بویولده ده فائده یاب اولورلر .

اهالیسی شمدی یه قدر مملكتلرینی احیا ایده جك كوزل یول یاپمدقلرندن لوانك الك برنجی یوللری یاقوت ، ایپك ، متروبچه ، پرشتنه اره سنده كی پارچه لره منحصر قالمشدر بوندن‌ناشی

اهالیٔ اوا معمولات و محصولاتنی بشقه یرلره قولایلقله کوتوروب
حقیله استفاده ایتمك نعمتندن محروم اولدقلرندن شمدی اعلا
ایوللرك لزوم وجودی اکلاشلمغه باشلانمش و بناء علیه ولایتدن
تسهیلات سریعه بالایفا سر بستیت مروری تأمین ایده جك
طرق ومعابر انشاسنه تشبث اولنمشدر ؛ وسائط نقلیه لری اکثریا
بارکیر ونادراً عربه در هر شیئك کسب کما ، ایتمك احتیاجی
ولان برمازنده بولندیغمزدن حکومت سنیه نك عنایتی واهالیٔ
محلیه نك معاونتی ایله انشاءه سایهٔ پادشاهیده آزوقتده بولواده
دخی چوق وکوزل یوللرك وجوده کتیریله جکی بی اشتباهدر •

—٥—

طاشليجه سنجاغى

❋ قوماندان ومتصرف ميرلوا سليمان حقى پاشا ❋

مجيدى	عثمانى
٢	٣

نائب محمد راسم افندى — محاسبه جى عصمت افندى
تحريرات مديرى يوسف افندى — متره پوليد دوله افندى

(مجلس ادارۀ لوا)

رئيس متصرف

اعضاى طبيعيه	اعضاى منتخبه
نائب	محمود اغا
محاسبه جى	محمد بك
مدير تحريرات	استأفو اغا
متره پوليد	كوقو اغا

باشكاتب خليل خالد افندى

(تحريرات قلمى)

مسود سليمان افندى — مبيض يوسف افندى
مبيض حسن افندى — اوراق مأمورى محمد افندى
اوراق معاونى مصطفى افندى — ملازمين رضا بك
ملازمين لطيف افندى — « لطيف افندى

طاشلیجه سنجاغی

(محاسبه قلمی)

باشکاتب حافظ عمر افندی	قضا کاتبی خلوصی افندی
اوراق مأموری سلیمان افندی	اوراق معاونی خلیل افندی
صندق امینی عثمان افندی	

(محکمهٔ بدایت حقوق دائره‌سی	محکمهٔ بدایت جزا دائره‌سی)
رئیس نائب	رئیس رحمی افندی دوریه مدرسیندن
مدعی عمومی معاونی عارف افندی	اعضا مستنطق شاه بك
اعضا حاجی عبدی اغا	,, ویقو اغا
,, طابنه اغا	,, ملازمی طاهر بك
,, ملازمی تحسین افندی	ضبط کاتبی علی افندی
سرکاتب محمد افندی	,, ,, داؤد بك
اجرا مأموری عبدی بك	مباشر عثمان اغا
ضبط کاتبی احمد شریف افندی	
,, ,, رشید افندی	
مباشر ابراهیم اغا	

طاشليجه سنجاغى

(بلديه دائره سى	تلغراف و پوسته دائره‌سى)
رئيس • افندى	مدير محرم افندى بشنجى مجيدى
اعضا عثمان بك	مخابره مأمورى زهدى افندى
,, عثمان بك	فرانسز مخابره مأمورى لاريان افندى
,, كاتو اغا	سوارى چاوشى عارف بك
,, • اغا	پياده چاوشى الماس اغا
كاتب سليمان افندى	موصل محررات درويش اغا
چاوش راشد اغا	
سرمايه‌سى ١٧٤٥٦٣	

(تجارت قوميسيونى	زراعت قوميسيونى)
رئيس حاجى عثمان اغا	رئيس حاجى راشد اغا
اعضا عبدى اغا	اعضا عثمان بك
,, حاجى على اغا	,, حاجى عثمان اغا
,, ابراهيم اغا	,, مراد بك
,, راشد اغا	,, كاتو اغا
,, يوصيف اغا	,, كوفو اغا
,, كوقو	,, پأرو اغا
,, ديقو اغا	

طاشليجه سنجاغى

(معارف قوميسيونى	ضابطه دائره‌سى)
رئيس نائب افندى	سوارى يوزباشى محمد اغا
اعضا امين اغا	پياده « احمد اغا
« صالح اغا	پياده سرچاوش محمد افندى
« صالح بك	حبسخانه مأمورى صالح
« حاجى يوسف افندى	چاوش

(نفوس دائره سى	دفتر خاقانى دائره‌سى)
مأمورى حاجى عمر افندى	مأمورى افندى
كاتبى شعبان افندى	باشكاتب نظيف افندى
ملازم محمد افندى	طاپو كاتبى شمس الدين افندى

(پوليس دائره‌سى		اورمان دائره‌سى)
پوليس قوميسرى ابراهيم افندى	سوارى قور بجيسى مرسين بك	
« فتاح بك	پياده «	عثمان افندى
« احمد بك	« «	عبدالله افندى

(ايتام صنديغى)

مدير محمد افندى	سرمايه سى
	٧١٠١٩

طاشليجه سنجاغی

(رسومات مأمورلری   منافع صندیق وکیللری)

طاشلیجه کمرك مأموری احمد افندی   رئیس حاجی علی اغا
اسوتلو بوریه قپوسی کمرك مأموری   اعضا عبدی اغا
ولی افندی   ,, سلیمان اغا
کاتبی عاصم افندی   ,, یوصیف اغا
دیون عمومیه مأموری مرتضی افندی

قولجیان	قنطارجی
٧	١

(رشدیه مکتبی)

معلم اول مصطفی افندی   معلم ثانی عارف افندی
رقعه حواجه‌سی خیرالدین افندی   بواب حسن اغا

موجود شاکردان
عدد
٥٢

پره پول	طاشليجه سنجاغى	قضاسى

قائممقام محمد معين بك ثانيه نائب حاجى عبدالرحمن افندى

مال مديرى سليمان افندى تحريرات كاتبى توفيق افندى

(مجلس ادارۂ قضا)

رئيس قائممقام

اعضاى طبيعيه	اعضاى منتخبه
نائب	شريف اغا
مال مديرى	اسماعيل بك
تحريرات كاتبى	واصو اغا
	يوان اغا

(محكمۂ بدايت دائره سى	بلديه دائره سى)
رئيس نائب	رئيس يوسف بك
اعضا صالح بك	اعضا احمد افندى
« ميلو اغا	« محمود بك
باشكاتب عبداه افندى	« بغدان اغا
كاتب ثانى حسن افندى	فلوان اغا
مستنطق معاونى مصطفى افندى	كاتبى حسنى افندى
مباشر على اغا	صندق سرمايه سى
ديكرى حسن اغا	٦٨٢٦٢ ٣٢

(مأمورین متفرقه)

رتبه

تلغراف و پوسته مأموری حقی افندی   رابعه

دیون عمومیهٔ عثمانیه مأموری ادریس افندی

اورمان اونده لق مأموری علی بك

(معارف قومیسیونی   رشدیه مکتبی)

رئیس نائب   معلم اولی محمد خیری افندی

اعضا حاجی حسین افندی   « ثانی مصطفی افندی

« محمد بك   بواب عبداه افندی

صندق سرمایه‌سی

٥٦٧٩٦

(منافع صندق وکیللری   تجارت قومسیونی)

رئیس حاجی نظیف افندی   رئیس حاجی علی اغا

اعضا احمد اغا   اعضا اسماعیل اغا

« یواکم اغا   « مراد اغا

« میلو اغا   « رستو اغا

کاتب محمد افندی

٣٠   ٣٦٦٠٦ صندق سرمایه‌سی

پره پول	طاشلیجه سنجاغی	قضاسی

(ایتام صندیغی | زراعت قومیسیونی)

مدیری حسن افندی | رئیس عثمان بك
غروش | اعضا حسن اغا
١٦٠٤٢ صندق سرمایه‌سی | « یوقو اغا
| « میلوان اغا

(پریبوی ناحیه‌سی)

مدیر علی بك | اعضا ابراهیم بك
اعضا خلیل اغا | کاتب محمود افندی
ترکجه وفرانسزجه تلغراف مخابره مأموری مانوق افندی

(پریبوی ناحیه‌سی)

(بلدیه دائره سی)

رئیس مصطفی افندی | اعضا خلیل اغا
اعضا پرتو اغا | کاتب راشد افندی

« طاشليجه سنجاغنك احوال ژئوغرافيه‌سى »

ولايتك محتوى اولديغى سنجاقلردن بريده طاشليجه سنجاغى اولوب نفس طاشليجه ايله پره‌پول قضالرندن تشكيل اولنمشدر؛ بولوا مركز ولايتك غرب شماليسنده ودائرۀ ولايتك برمنتهاسنده واقعدر؛ شمالى بوسنه وصرب، غرب وغرب جنوبى طرفى قره طاغ ايله محدود اوله‌رق شرق جنوبى جهتنده يكى پازار سنجاغى بولنور. مساحۀ سطحيه‌سى درتيوز اللى بيك دونمدن ووضعيت طبيعيه‌سى مختلف المناظر سلاسل جبال واوه ووادیلردن عبارتدر.

داخل لواده نبعان وجريان ايدن انهارك الك بيوكى ليم نهريدركه ايپك سنجاغنده برانه دن ويكى پازار سنجاغنده آقوه دن كچدكدنصكره صولندن ويرانش صوينى ودها ايلروده صاغ طرفندن پستريچا دره سنى وينه ايكى جانبندن برطاقم صولرى آله‌رق پره‌پول قصبه‌سنه ودها صكره ناحيه مركزى اولان پريبويه واصل اولور برآز ايلروده صربستان حدودينه تصادف ايدرك حدود مذكورى تحديداً جريان ايدن اوواچ صويى ايله راچه موقعنده برلشير صكره ليم نهرى كسب وسعتله بوسنه قطعه‌سنه داخل اولور.

بر یدخی « چهوتینا » صویی اولوب بونهر طاشلیجه حوالیسنده واقع ماوچار یه طاغلرندن چیقه‌رق و صاغ طرفندن طاشلیجه‌دن کچن دره ایله صو. لندن دها بر طاقم دره‌لری آله‌رق غرب شمالی‌یه طوغری جریان ایله بوسنه‌یه کیرر .

طاشلیجه سنجاغنده آقان صولردن بر دیکر یدخی طارا نام نهردرکه قره طاغك غربنده‌کی واسو و یچا طاغلرندن برقاچ قولدن نبعان ایدوب قولاشین بالا وزیر دن کچدکدن صکره طاشلیجه سنجاغیله قره طاغ قطعه‌سنك حدودینی تشکیل ایلر بوده شمال غربی‌یه طوغری استقامت آله‌رق بوسنه قطعه‌سنه دخول ایدر .

اراضئ لوایی ستروتزیین ایدن برچوق اورمانلر واردر بو اورمانلرده چیقان اشجارك یوزده سکسانی چام و یوزده یکرمیسی قاین ومیشه ایله اشجار خسیسهٔ سائره دن عبارت اولوب فقط ایچلرنده اوفاق بیوك وهرنوع انشاآته قابل کرسته‌لك اغاج بولندیغی کبی قطران دخی اخراج اولنه‌رق ولایتك جهات مختلفه‌سنه نقل و صرف اولنور ؛ بوسنجاق اراضیسنك زراعته الویریشلی قوهٔ انباتیه‌سی وار ایسه‌ده سائر یرلرده اولندیغی کبی بوراده دخی اصول فلاحت تجدد

ایمدیکنندن ایدیلان استفاده استعداد طبیعیسیله تناسب ایده میور بوحالده بیله طپراق ایی ایشلنیرو بسلنیرسه تخمك برینه اون نسبتنده حاصلات وجوده کلیر سنجاغك هرطرفنده حنطه ، شعیر ، چودار ، قپلیجه ، هالده ، یولاف مصر اکیلیر . لیم صویی بوینده فواکه متنوعه نك اعلاسی حصوله کلیرسه‌ده موسم ادراك مساعد اولمیوب صوؤق هوالر سریع الظهور اولدیغندن محال سائره ده یمشلر نادراً حدکماله واره بیلیر .

اقلیمنك محاسنی جمله سندن اولمق اوزره بوسنجاقده دخی هرجنس اعلا حیوان وجود بولور یتشدیریلان حیوانا تك جنسلری اصلاح اولنسه بویوزدن ده پك بیوك براستفاده تجلی ایده بیلیر .

« طاشلیجه سنجاغنك احوال مدنیه‌سی »

طاشلیجه سنجاغنی تشکیل ایدن مرکز قضاسیله مع پریبوی پره‌پول قضاسنك مسلم غیرمسلم ، ذکور واناث جمعاً یکون ٣٩٣٨٩ نفر محرر نفوسی واردر بونفوسك ١٢٠٨٠ ی مسلم و ١٠٩٦٥ ی غیرمسلم اولمق اوزره ٢٣٠٤٥ نفری طاشلیجه قصبه وقضاسنده بولنور . طاشلیجه قضاسی اللی اوچ عدد

قریه‌دن مرکب اولوب مرکز لوا وقضا اولان طاشلیجه قصبه‌سی شو بر قاچ سنه ایچنده یعنی لوا مرکزی اتخاذ اولنه‌لیدنبری زیاده سیله کسب عمران وانتظام ایتمشدر داخلنده متعدد جوامع شریفه ایله برحکومت قوناغی ومکتب رشدیدن بشقه یدی سکز صبیان مکتبلری ، مدرسه وعساکر شاهانه‌یه مخصوص برقشله و برخسته‌خانه ایله قره غولخانه ، تلغرافخانه کبی اماکن امیریه وملل غیرمسلمه ایچون برکلیسا بولنور . عهود منعقده مقتضاسی اوله‌رق طاشلیجه ایله پره پولده اوستریا دولت فخیمه‌سی طرفندن بر مقدار عسکر بولندیرلمقده اولدیغندن انلره مخصوص آیری آیری مساکن عسکریه دخی واردر ؛

پره پول قضاسی پریبوی ناحیه‌سی محتو یاتیله برابر او توز قدر قریه‌دن ترکب ایدر پره پول کوچك برقصبه اولوب مضافاتیله معاً برنجی صنف برقائممقاملق شکلنده اداره اولنان قضای مذکورك مرکزیدر ایچنده جامع ومکاتب قره قولخانه خسته خانه واردر . لوا خلقنك لسان عمومیسی بوشناقچه‌در قصبه‌ده ساکن اولنلرك اکثری ترکچه ده بیلیر وسویلرلر سعی وغیرتلری مشاغل عادیه‌یه مصروف اولوب معیشتلرینی زراعت وتجارت یوزندن استحصال ایدرلر محصولات زرعیه‌لری حوایج حیاتیه‌لرینه کفایت درجه‌سنده اولدیغندن حیوان یتشدرمك وخارجدن امتعۀ تجاریه نقل وفروخت

ایدرك قزانمق صورتیله توسیع دائرهٔ انتعاشه چالشیرلر بوسنه‌نك اشغالندن اول یتشدردکاری قیون کچی وصغر حیواناتنی بوسنه قطعه‌سنه کوتوره‌رك استفاده ایدرلردی شمدی ولایتك حوالیٔ مختلفه‌سنده صاتارق اولبابده محافظهٔ منفعت ایلرلر ؛ بتون لوا سکنه‌سنك یوزده اونی تجارتله وتصور قالانی زراعت وحیوان یتشدرمك ایله مشغول اولدیغی تخمین اولنمشدر .

لوانك اکثر ادخالاتی شمدی بوسنه قطعه‌سندن وقوعبولیور یوللری احتیاجات مروریه‌یه کافی مرتبه‌ده اولمدیغندن وسائط نقلیه‌سی یوك بارکیری و بعض یرلرده اوکوز عربه‌سیدر طاشلیجه‌یی مرکز ولایته ربط ایدن طریقك پره پوله قدر اولان قسمی پك منتظم ایسه‌ده اقسام سائره‌سی وسنجاغك نقاط مختلفه‌سنه عائد یوللری صارپ یرلره مصادف اولدیغی جهتله صعب العبوردر بو یوللردن انجق بارکیر ایله کچیله بیلدیکندن هر طرف یوللرینك انتظام ومکملیت احوالی اغورنده بذل مساعی اولنمقده‌در.

« داخل ولايتده بولنان مأمورين اجنبيه »

— انكلتره دولت فخيمه سنك قوصوه ولايتى جنرال قونسلوسى موسيو بلوند جنابلرى	سلانيكده مقيمدر
— صربيه نك اسكوب جنرال قونسلوسى موسيو علنكسى پاچيك	اسكوبده مقيمدر

« افادهٔ مخصوصه »

تاریخ بیلمك یعنی منسوبیتیله مفتخر بولندیغی دولتك ، ملتك ، جمعیتك سوابق احوالنه کسب وقوف ایده بیلمك ارزوسی انسانلر ایچون نه قدر طبیعی براملِ ایسه بالخاصه طوغدیغی یشادیغی برقطعه‌نك اوزرنده جریان ایدن وقوعاتك هیچ اولمز ایسه قابل تعقیب اولنلرینی اوکرنمکده اوقدرو بلکه آندن زیاده قوتلی برهوسدر دینله بیلیرکه : انسان بوهوس ایله برابر طوغار احوال وانقلابات عالمی تتبع وتجسس خصوصنده‌کی حسیاتندن ایسه بوحس وهوسی دها اول اویانیر .

سالنامه چیقارمقدن مقصد دخی بر یرك احوال خصوصیه‌سندن قارئلرینی ممکن مرتبه خبردار ایتمك درکه بو مقصد او یرك حالیله برابر ماضیسنی دخی تضمن ایده بیلیر یعنی سالنامه اومحلك هم حالندن همده ماضیسندن بحث ایده بیلیر فقط حال حاضرینه دائر بحث ایده جکی شیلر معلومات جدیده دن عبارت اوله جغی کبی ماضیسنه عائد اولانلرك دخی هنوز کشف اولنوب اوکره نلمیان معلوماتدن اولماسی لازمکلیر؛ کرچه بزم تاریخ قسممز بیلنمیان شیلردن دکلسه ده مادامکه ولایتمز نامنه نسبتله شمدی‌یه قدر انظارعامه‌یه قونیلان سالنامه لرمز بو قسمدن

محرومدر . بناء علیه قارئلرمزك مجهولی اولمق اعتباریله بزده قوصوه‌کبی اهمیت تاریخیه‌جه ممالك محروسهٔ شاهانه‌ده و بلکه دنیاده انجق بر ایکی مثلنه تصادف اولنه‌بیلان بر یرك سالنامه سنده مواد تاریخیه‌یی سکوت ایله کچه‌مدك . لکن بردنبره ده آرزو ایتدیکمز ایضاحات ومعلوماتی مکمله‌یی محتوی بر تاریخ قسمی آچغه موفق اوله مدق ؛ کتدکچه توسیع اولنمق ونهایت تدقیقات متمادیه ایله ارزومزك حصولنی تأمین ایده‌جك بر مرتبه‌یه کتیرمك استعدادی بولنمق شرطیله یالکز قوصوه دینلدیکی وقت درعقب لوحهٔ خاطرده ارتسام نما اولان اوشانلی وعظمتلی محاربه‌یه دائر تاریخلردن بعض تفصیلات طوپلایه‌رق قارئلرمزه عرض ایتمکه چالشدق . بومحاربهٔ عظیمه‌یه عائد اوله‌رق مجلدات تواریخده موجود اولان روایات ارەسنده هیچ برینه بر حقیقت تاریخیه نظریله باقیله میه‌جق قدر بیوك اولان اختلافی بیلانلر تحقیقات وتحریات کثرانه‌مزده وقوع بوله‌بیلسی مستبعد اولمیان بعض خطیأت اولسه‌ده بنه معذور کوره‌جکلرینی امید ایلرز .

« قوصوه ملحمهٔ مشهوره سنك سبب وابتدای وقوعی »

قوصوه مظفریتی ، اجداد عظام حضرت پادشاهیدن غازی سلطان مراد اول حضرتلرینك دور عالیسنده و سیف مسلول جهانگیرانه‌لری سایه‌سنده تجلی پیرای موقع حصول اولمشدرکه دولتك شان وشوکتنی دفعةً مرتبهٔ کماله ایصال ایدن محاربات ومظفریات عثمانیه نك الك مهمی عد اولنور خداوندکار ابدی الاشتهارك عهد جلیلی عثمانلیلرك هر جهتله پارلاق بردور اعتلاسی اولمغله سمند صرامتنی‌گاه اوروپا صحرالرینه صالیویره‌رك هرجالهٔ شیرانه‌سنده برچوق یرلری ضیای صمصام فاتحانه‌سیله اشراق ایدر وگاه اسیایه دونه‌رك دولت سلجوقیه‌نك انقاضی اوزرینه تأسس ایدن برطاقم ملوك طوائف دائرهٔ انقیاده ارجاع ایلردی .

زیرا آل سلجوقك ممالکنی بینلرنده بالتقسیم سلطنت و امارت ادعاسنه قالقیشان وهر بری اناطولی قطعه سنده « منم دیگر نیست » دیه‌رك بر برلرینی بوغمقدن بشقه ملته برفائده لری اولمیان ارباب جبابره هیچ بروقت عصیاندن تجاوز دنده خالی قالمدقلرندن حضرت خداوندکار نامدار مجبوراً حکومتلرینی محوایله اجزای متفرقهٔ اسلامیه‌یی لوای فلاح احتوای عثمانی آلتنده جمع و توحید

ايلدی لكن براز صكره قره مان اوغلی ينه برمسئله تأديبه عرض احتياج ايلديكندن اوزرينه شدتلی برحركت پادشاهی وقوعبولدی بواثناده علم ظفرتوأم عثمانی روم ايلی حدودينك منتهالرنده تموج ايتمكده اولوب حتی بلغارستان وصربستان حكومتلری مملكتلرينك فديهٔ سلامتی اولمق اوزره سنوی معين بركو وعسكر ويرمكله تحت امانده بولندقلرندن قره مان اوغلنه سوق اولنان اردوی همايونده صرپلولردن دخی برمقدار عسكر بولنمشيدی خداوندكار حضرتلری اوروپاده مانع مجاهداتی اولان قره مان اوغلنه شدت وينه عفو وعاطفت ايله ممزوج كوزل بردرس تأديب دها ويردكدنصكره بروسه يه عودت بيورمشلرسه ده قره مان محاربه سنده بولنوب مملكتلرينه اعاده اولنان صرپليلرك انضمام فسادیله صربستانده عصيان امارهلری ظهوره باشلادی بعض تواريخده قره مان محاربه سنده صلباً اعدام اولنان برايكی صرپلينك كيفيت اعداملرينك قوصوه محاربه سنه سبب ومنشاء اولديغی كوستريليرو حتی مصلوب صرپليلرك قباحتلری باغلره كيرمكدن عبارت بولنديغی حالده برمقدار ميوه ايچون اولديرلمش اولملری اويله مدهش برمحاربه نك سبب وقوعی عد اولنه رق عثمانليلری اتهام ايچون بوبابده محاكمه يوللو دها برطاقم ايضاحات اورته يه سوريليرسه ده اويله برايكی صرپلينك عدمی بوقدر عظمتلی او دهشتلی برمحاربه نك وقوعنه وسيله ديه

قبول اولنه‌مز وحقايق تاريخيه ياز مق ايستيان هيچ بر محررده بوخام اسنادی مدافعه سز بكه‌مز . چونكه اصل واك بيوك سبب دولت عثمانيه‌نك توسيع ممالك امرنده عقللری وله وحيرت ايچنده براقان ترقيات و فتوحاتنی چكه مامك تضيه می ايديكه روم ايلنده تأسيس دولت وكتدكچه توسيع دائرهٔ حكومت ايدن عثمانلی بهادرلرينك طريق غالبيتلرينه ديكيلوب آلام استيلالرندن قورتلمق ايچون بتون خرستيانلق عالمنی عثمانليلق عليهنه اوله‌رق يرندن اوينا تمق خصوصنده مادی معنوی نه يابلق ممكن ايديسه اوروپا حكومتلرينك همان هر بری آنی دوشنمكدن خالی دكلدی ؛ بوقسه عساكر عثمانيه‌نك نظام وانتظامی بتون دولتلره حسن مثال اوله‌جق بردرجه‌ده اولديغندن اسفار ومحاربانده اهالينك مالنه جاننه تعرض ايدلمامك وكيم اولور ايسه اولسون ايدنلری شدتله مجازات ايتمك دولت عثمانيه‌نك اوزمانكی قوانين عسكريه‌سنك مقتضيات قطعيه‌سندن اولديغی صرب حكومتنك بيله مجهولی دكلدی . ذاتاً يغماكرلكه جرأت ايدنلر عثمانلی عسكرندن اولمش اولسه دخی محافظهٔ لوازم معدلته هر دولتدن زياده دولت عثمانيه‌ده اعتنا اولنان اويله برزمانده — بيك دانه امثالی تاريخلرده كورلديكی كبی — آنلرك دخی جزای اعدام ايله مجازات اولنه‌جقلری شبهه سز ايدی . حتی بونی صرب بلبلر بيله انكار ايده ميه‌رك قوصوه محاربه‌سنك صورت

ژان پالئولوغ دخی بالذات رومایه کیدوب شرق کلیساسیله غرب کلیساسی آره سنده‌کی مخالفت مذهبیه‌یی برطرف ایدرك وشرق کلیساسنی ده پاپایه تابع ایده جکی وعدینی ویره رك پاپانك نفوذ روحانیسنی بر درجه‌یه قدر استحصال وعالم نصرانیتی عثمانلیلر علیهنه تحریك واستعمال وسائلنی آزچوق معناً تأمین واستکمال ایلمشدی ؛ صرب قرالی لازارك افکارینه متفیقینی اشتراك ایتدیرن‌و یوقاریده بزم دیدیکمزکبی قوصوه محاربه سنه سبب ومنشاء یکانه اولان ایشته بوغیرتك غلیانی ایدی ؛ صربستانك عصیانی واصل سمع همایون اولنجه تیمور طاش پاشا یکرمی بیك قدر عسکرله دفع فساده مأمور بیورلدی فقط اثر عصیان ایلك اوجه صربستانده نمایان اولدیغی حالده صکره اطرافه‌ده سرایتله تعمیم ایتمش و بوسنه قرالندن ماعداسی برطاقم اینتریقه لرله موقتاً سترمقصد ایلمش اولدقلرندن تیمور طاش پاشا بوسنه‌یه طوغری شتابان اولمشسه ده بوسنه قرالی اوتوز بیك عسکر ایله قارشو کلدیکندن و تیمور طاش پاشا ایسه تفریق ایتمش اولدیغی معیت‌عسکرینی بردنبره طوپلایه‌مدیغندن فنا حالده مغلوب اولدی . سلطان مراد حضرتلری خبر هزیمتی بروسه یکی شهری اووه سنده آلیر آلمز اناطولی امراسنك عساکر موجوده لریله همان یکی شهر اووه سنده احتشاد ایتملرینی امر ایلدی شهزاده بایزید دخی حمیدایلی طرفلرندن

اهالى يه تعرض قضيه‌سنك عثمانليلر ده نه‌قدر شـدتلى بر ممنوعيتله ممنوع اولديغى صوك نفس همايونده بيله بو صورتله وقوعبولان وصيت پادشاهيده توصيه و اخطار بيورلديغى اعتراف اولنورسه ارتق بوقباحتله قتل اولنان برايكى صرب پلينك وقوع اعداملرينه فوق العاده نظر يله باقوب ده بر محاربهٔ مدهشه‌يه بهانه ايدنمك صرب ايچون ممكن اولسه ده دول متجاوره دن برچوغنك دخى صرب پليلره اشـترا كنى ايجاب ايتمسى حقيقةً مستبعددر . بناء عليه اوروپا مورخلرينك بو بابده كى روايتـلرى صحتله طبان طبانه ضددر .

مذكور صرب تاريخنده دخى بو حقيقت لسان اقرار ايله يازيله‌رق دنيليوركه عثمانليلرك اكثريا اوروپاده كى حكـومات متجاوره يه عائد اولان غلبات متتابعه لرينى و بالخصوص سنـوى و يركو وعسكر و يرمك مكلفيتنى اولوقت صرب قرالى بولنـان لازار كندى ناموسيله بردرلو توفيق ايده مـديكندن حضرت غازئ نامورك اناطوليده كى مشغوليتندن بالاستفاده ذاتاً عين حس ايله متحسـس اولان اطراف حكمدارلرينه دعـوتنامـه‌لر كوندره‌رك برهيئت متفقه وجـوده كتيرمـك صورتنـده مقاومت اسبابنى استحضاره قيـام ايلـدى مع ذلك بوندن برآز اول صورتده دولت عثمانيه‌يه دوست وحقيقتده دشمن اولان شرق ايمپراطورى

پادشاهى يه وصولنه قدر تعهداتنه مخالف اوله‌رق حركات عصيانيه‌سنك تعددندنطولايى سيسمان حياتندن تماميله نوميدقالمش ايكن پادشاه كرمكار يالكز جاننى دكل اولاد وعيالنى وذاتنه مخصوص اولان مالنى دخى كنديسنه باغشلادى فقط ارتق بلغارستانده علاقه‌سى قالميوب تكميل بلغارستان ممالك شاهانه‌يه ربط اولندى .

صرب قرالى لازار هم حال اولديغى قومشوسنك نتيجهٔ قيامنى كورديكندن كوزى ييلمش ايسه‌ده نوبت تأديبك كنديسنه كلديكنى اكلايه‌رق فوق‌العاده برغيرت مأيوسانه ايله اوجنه استحضار ايلديكى زمين اتفاقك ثمراتنى اقتطافه مسارعت ايلدى؛ تكرار اطراف حكمدارلرينه ، كليسالره ، مناسترلره ، كندى قوماندانلرينه بيانامه‌لر تسيار ايدرك وايشك ايچنه برده ديانت سوزلرى قاريشديره‌رق مجار ونديك ، بوسنه هرسك ، ارناؤت ، خروات ، افلاق پرنسلرينى وار قوتلريله معاونته دعوت ايلدى .

قرال لازارك حكمدارلره يازديغى دعوتنامه صحت روايتنه بردرجه‌يه قدر اوروپا تاريخلرندن زياده اعتماد اولنمغه شايان اولان يوقاريده مذكور صرب تاريخنده شو صورتله مقيددر :

طوپلادیغی قوتی اورایه کتیردی تدارکات امرلری روم ایلی طرفلرینه ده تعمیم بیوریله‌رق حتی کوستندیل پرنسی قسطنطین ایله تابعیت عثمانیه‌یه مربوط اولان بلغار قرالی سیسمان وسائره ده مکلفیت عسکریه‌لرینی ایفایه دعوت اولندی؛ کوستندیل پرنسی فرمان پادشاهی‌یه درحال انقیاد ایلدیسه‌ده تیمور طاش پاشانك انهزامنی ایشیدن بلغار قرالی سیسمان شهراه مطاوعتدن عدول وانحراف ایدرك ذات شاهانه‌یه جواب معکوس ویردی پادشاه حضرتلری سیسمانك جواب ردندن پك زیاده دلگیر اولدقلرندن وزیر اعظم علی پاشایی اوتوز بیك سواری ایله بلغارستانك تأدیبنه مأمور بیوردی برطرفدن ذات شاهانه‌لری دخی موکب همایون ایله کلیبولیدن ادرنه‌یه کچدیلر.

بلغار قرالی بربرینی متعاقب اوزرینه توجیه اولنان ایکی حرکت مهمهٔ عسکریه ایله قدرت قاهرهٔ عثمانیه آلتنده فنا حالده ازلدیکندن همان کافهٔ ممالکی فتح اولندقدنصکره سیسمانك صوك دفعه اوله‌رق تحصن ایلدیکی نیکبولی قلعه‌سیده ضبط اولنمقده ایکن مرقوم قرال مع اولاد وعیال علی پاشانك آیاقلرینه قپانه‌رق رومال اولنجه وزیر اعظم کندیسنی طاوسلیده شرف انداز اولان حضور پادشاهی‌یه ارسال ایلدی. حضور

قهرمانلغنه کووه‌نان بیکلرجه یکیت سسلاحنی قاپه‌رق سیلا به بلاکبی آقوب کلمکده ایدی برحالده‌که وقعه‌نك رنك وصورتی برایکنجی اهل صلیب وقعه‌سنه دونه رك آززمان ایچنده تحشد ایدن عسکرك مقداری اوچیوز بیکه بالغ اولدی .

بری طرفده ذات شاهانه ایله بتون سردارلر قلبه‌ده قیشی چیقاروب ایلك بهارده اجرا ایدیله‌جك حرکات عسکریه‌نك ترتیباتیله اشتغال ایدیورلردی .

اناطولی وروم ایلیده نقدر قوای متفرقهٔ عسکریه وار ایسه انلره واعدانك اتفاقنه یه اتفاق ایله مقابله اولنمق اوزره اناطولیده‌کی بکلره تجمع امرلری اصدار بیورلدی .

هرایکی طرف ایلك بهارده قوصوه‌ده مصمم اولان عظیم ملحمه ایچون بووجهله حاضرلنمقده ایدی‌که قوصوه محاربه‌سی دنیه جهانی صارصه‌جق قدر دهشتلی اولدیغی الان اونودلمیان واصلا اونودلمسیده قابل اولمیان اویوك مصادمه‌نك مبادی ومقدماتك تاریخلرده کوره بیلدیکمز تفصیلاتی ایشته بوندن عبارتدر .

« سوکیلی قرداشم :

اولجه بیمزده جریان ایدن مخابره و جهله بکا امداد ایچون وار قوتکزی طوپلایه‌رق همان وسریعاً قروشغجه‌یه طوغری کلیکز ! سلطان مراد بیوك براردو ایله قوصوه یه کله‌رك ممالکمزی ضبط ایتمك و بزی برر برر محو ایلمك استیور ، رعیتی قبولدن ایسه بو یولده براولومی ترجیح ایده‌لم ! بتیشه میان اولورسه قوصوه‌یه طوغری کلمسنی رجا ایدرم » .

تاریخ مذکورك قولنجه بو دعوتنامه‌ده شویله بر علاوه ده بولنور ایمش :

« امدادمه کلمیانك خانه‌سی ویران اولادی پریشان اولسون ! کوله‌جك کونی ـ اولمسون ! اکه جکی تخم بته‌سین ! ترلا-سنده بغدای کورمسون ! باغنده اوزومی ـ چوروسون ! . . . . »

اولوقتك حکمنجه پك بیوك بر تأثیر واهمیتی حاوی اولان بودعوت اوزرینه خرستیانلق عالمی یرندن اوینایه‌رق پرنسلر اردولریله صربستانه شتاب ایتمکده واوروپالیلر دن بیله

حرب ووغانه يتشد يلر اقوام متحـده اردولرى دخى چكركه كـبى اووه لرى بايرلرى قاپلايه رق جنكه حاضرلنمشلردى بر صورتده كه شهريار شجاعت مأب يلـديرم بايزيد ايله بر يوكسك طـاغك تپه سندن دشمنى تماشـا ايد نجه معظمات امورى بازيچه حكمنده طوتان اويله برقهرمان عظيم النفس بيله دوچار اضطراب اولدى .

او برطرفدن ايسه دشمن دخى اردوى هما يونى كـوره بيله جك مواقعده اولمسيله كنديلرينك كثرتنه كوره عثمانليـلر اوقدر آز كورلمش كه عادتا عساكر عثمانيه يى استخفافه باشلامشلر لازارك همشـيره زاده سى يالكز كندى عسـكريله عثمـانليلرك حقندن كله جكندن بحث آچش ! لازار دخى هركيم سلطـان مرادى طوتوب حضوره كتيرر سه كند يسنه داماد ايده جكنى واون معمور قلعه ايله توابعنى تمليك ايليه جكنى وعد ايتديكى كـبى بوسنه قرالى بش قلعه ده كنديسى ويره جكنى سويليوب اوته كى پرنسلر ايله حكمدارلر دخى بووعدلرى آرتدير دقچه آرتديرمشلر ! . .

اردوى همايون ايله متفقين اردولرندن هانكيسى دها اول موقع محاربه يه كلوب اخذ موضع ايتدكلرى آره سنده بزم تاريخلرله صرب تاريخلرى ارهسنده برمبـاينت شـديده واردر ؛ صرب

« محاربه‌نك صورت وقوعی »

وقتا که بهار ایریشدی ! بزم تاریخلرك روایتنه کوره قرال لازار مقدمهٔ حرکات اولمق اوزره برجنرالك قوماندا سیله اون بیك سواری کوندره‌رك مناعت موقعیه‌سیله مشهور اولان شهر کوبی حصارینی استرداد ایلدیسه‌ده حضرت پادشاه یخشی بك وصاروجه پاشا ایله‌اون بیك دلاور کوندرمکله جنرال مقابله‌دن عجزینی بالادراك قلعه‌یی ترك‌واصل اردویه التحاق ایلدی .

لازار متفقین اردوسیله بیوك موراوه نهرینك بری طرفنه کچه‌رك برموقع طوتدی وعثمانلیلرك مرامنی اکلامق وکند یسنکده امادهٔ جدال اولدیغنی بیلدیرمك ایچون بر ایلچی یوللادی . ایلچی حضور پادشاهی یه کیردکده برطور متجلدانه ایله سوزه باشلایه‌رق وعسکرلرینك کثرت وشجاعتندن دملر اوره‌رق « صرپ قرالنك تأدیبنه عزم همایون واقع اولدیغی حالده نیچون طوریورسکز » یوللو ادبسزلکده دخی بولنمسیله جناب غازیٔ ابوالمغازی « سوزلرکزك جوابی لسان ایله‌دکل قلنج ایله ویرلمك لازمدر ! نه‌چاره‌که ایلچی‌یه زوال اولمز » دیه‌رك عزمنده دائم اولدقلرینی کوسترمك ایچون قوصوه‌یه طوغری یوریدیلر و برقاچ کون صکره اردوی همایون ایله موقع

یانندەکی قوماندانلریله براوزون مذاکرەومحاورەدنصکرە و بووده ایوان قوصواجی عثمانلی قیافتیله اردوی همایونك احوالنی استکشاف ایچون قوصوه‌یه کوندرمش ! مرقوم تبدیل حال ایله عثمانلی اردوسنه کیردکده اردونك قوت و جسامتنه حیران قالەرق عساکر عثمانیەنك انتظامیله برابر غلبه لکنی اغاجلردەکی یپراقلره قیاس ایدەجك قدر چوق کورمش ! عودتنده میلوش او بالیج کندیسنی استقبال و استکشافاتنی استفسار ایلدکده ایوان قوصواج کندی تعبیرنجه کوکدن برالما دوشسه یره دوشمیوب انسان و یاحیوانلر اوزرینه دوشرکبی تشبیهلریله عثمانلیلرك کثرت و قوتنی ولوازم حربیەلرینك مکملیتنی میلوشه اکلاتمش ایسەده مرقوم قرالی خوف وهراسته دوشیروب بده محاربەدن نکول ایتدیرمامك ایچون ایوانه تحویل لسانك ایدرك « عثمانلی اردوسنی کشف ایتدم غلبه‌لك ایسەده عسکری محارب دکلدر ؛ محاربه ایدر وقولایلقله غالب کلەبیلیرز » سوزلریله قرالی تشجیع ایتمسنی تنبیه ایلدیکندن ایوان اولوجهله ادارۀ لسان ایتمش ولازاری محاربەیه تشویق ایلمش ! لازار بوخبردن فوق العاده مسرور اولەرق تاریخ مذکورده اسملری تعداد اولنەرق اعتراف اولندیغنه کوره اتفاق ایلدیکی اون ایکی حکمدار ایله بالجمله قوماندانلرینه تعلیمات اعطاسیله همان قوصوه‌یه طوغری یوریمکه باشلامشلر ! ...

تاریخلرندن بزم مصادف مطالعه‌مز اولان تاریخك روایتنه باقیلیر ایسه اردوی همایون اقوام متفقه اردولرندن اول قوصوه‌یه یتشمش ! حتی سلطان مراد حضرتلری صربستان قرالی لازاره قوصوه‌دن شومآلده برتحریرات ارسال بیورمشدر :

« صربیه قرالی لازاره »

« ایشته سکا بوتحریراتی کوندریورم ؛ و صولنده وار قوتنی طوپلایه‌رق قوصوه‌یه کل ! بر طپراغك ایکی صاحبی اوله‌مز خصوصیله بوکا رعایاده طیانه‌مز هنوز کوندرمدیکك یدی سنه‌لك ویرکو ایله قلعه‌لرك اناختارلرینی و بردها عصیان وتجاوز ایتمیه‌جکنی تأمیناً اوغلك « استفانی » رهن کوندر ؛ کوندرمز ایسه‌ك قوتك یتدیکی قدر عسکر حاضرلیوب همان بورایه کل‌که ممالکمزی مردانه اوله‌رق قلنج ایله تفریق وحدودی باشلر ایله تحدید ایده‌لم . »

لازار بونامۀ همایونی آلدیغی وقت پای تختی اولان قروشفجه ده بولنیور و یاننده قوماندانلری « میلوش اوبالیچ » « ایوان قوصواچ » « میلان طوبلیجه » اسملرنده اوچ ویووده برابر ایمش ! مآل تحریراتی اکلارا کلامز عقلی باشندن کیتمش !

واردیغنه وبوسفرده تکمیل قوۀ عثمانیه‌دن ماعدا اناطولی بکلری طرفندن دخی بر مقدار عسکر کوندرلدیکنه باقیلیرسه اردوی همایونك مقداری قرق بیك اولمسی آز کورلورسه ده بوندن اول ایدیلان بوسنه وهرسك آقیننده مقداری یکرمی بیك اولان اردوی همایوندن انجق بشبیك قدر آدم قورتیلوب اون بش بیکی هلاك اولدیغی در خاطر ایدیلیرسه اردوی همایونی قرق بیکدن زیاده‌یه وار دیرمق پکده مأمول اولمدیغی تسلیم اولنور .. هله بوزمانلر یکیچری مقداری اون ایکی بیکدن یك چوق اشاغی اولدیغی بوندن اول بر مقایسه‌مزله ثابت اولمشدر . دولتك اك باشلیجه پیاده صنفی بولنان یکیچرینك مقداری بویله اولور ایسه بربیوك انهزامده اون بش بیك عسکری دخی ضایع ایدلدکدن صکره عثمانلی اردوسنك اناطولی‌دن کلان برآز قوشوندی عسکر ایله برابر قرق بیکدن زیاده‌یه واردیرلمسی حقیقةً طوغری اوله‌مز .. » مطالعۀ مصیبانه ایله اثبات دخی ایدیلیر ایسه‌ده بومقایسه خمس نسبتی واعدای متفقه اردولرینك ایکی یوز بیکدن عبارت اولدیغی اساس اتخاذ اولنه‌رق یاپلمش برحساب اولوب متفقین عسکرینك صرپلیلرك قید واعترافی کبی بشیوز بیك اولدیغی قبول اولنورسه خواجه سعدالدین افندینك نسبتی ینه باقی قالدیغی حالده اردوی همایون موجودینك یوز بیك دلاور دن مرکب

ایرتسی کونی مقدمة الجیشی عثمانلی اردوسنك بولندیغی ستنیچه صو ینك شمال طرفنده موقع طوتمش که مذکور صو یك جنوبندن « ایزوور » ه واورادن « مرامور » (پرشتنه‌نك اوچ ساعت بعد شرقیسنده الیوم موجود اولان برکویدر) طاشنه‌قدراولان یرلر بتون عثمانلی عسکرینك بیاض چادرلریله مستور ایمش !

صرب تاریخلری قوصوه محاربه‌سنده بولنان اردوی همایونك مقدارینی بوکبی مبالغه‌لرله پك چوق کوسترمك ایسترلرسه‌ده سائر تاریخلر متفقین اردولرینك مجموع قوتنی ایکی ونهایت اوچیوز بیکه وار دیره بیلدکلری حالده المزه کچن صرب تاریخی بشیوز بیك کشیدن عبارت اولدیغنی یازمقده هیچ تردد ایتمیور !. بشقه تاریخلرده عثمانلی عسکرینك اوتوز بیکدن زیاده اولمدیغنه دائر موجو اولان برقید ایله خواجه سعدالدین افندینك خمس نسبتی درپیش اولنه‌رق حساب ایلدیکی حالده متفقین عسکرینك مقداری ایکی یوز وعثمانلی عسکرینك دخی قرق بیکدن فضله اولمدیغی اکلاشیلر واخیراً نشر اولنان مفصلده شو :

« بعض سفرلرده عساکر شاهانه‌نك مقداری یکرمی بیکه قدر

نهایت بولور واسع براوه در؛ مترو بچه‌دن تخانیك دربندینك مخرجنه قدر عادی یوریشله وقوصوه وادیسنی تعقیب ایده‌رك كیدلدیكی حالده حتی كوچك برتپه‌جكه تصادف اولنمامق شرطیله اون‌درت ساعتلك برمسافه‌دركه بو امتدادك اوه‌نك ایكی منتهاسنه طوغری اولان یرلرنده الك آز برو وسطنه مصادف اولان اقسامنده دخی بش التی ساعت قدر عرضی بولنور بو مسافه كیلومترو یاخود خطوه حسابنه تحویل اولنور ایسه لامارتینك قوصوه‌نك وسعتنی تخمین خصوصنده‌كی خیالاتنی اون وهامر دخی بش مثلی دها توسیع ایتمك لازم كله‌جكی ظاهر اولور مع ذلك قوصوه صحراسنك جانبینی تحدید ایدن یایلر دفعةً دیك میللی طاغلره منقلب اولمیه‌رق طاتلی میللی تپه‌لردن باشلا یوب یواش یواش كسب ارتفاع ایتدیكی دخی حسابه قاتیلور ایسه و بو یولده حتی بالفعل برمساحهٔ فنیه ده یاپیلیرسه اصلا اشتباه اولنمامیدركه بزم نتیجهٔ حسابمزده برمقدار دها توسع ایتمش اولنور تاریخلره مراجعت اولندیغی حالده روم ایلی ذات‌الجزكانی اوزرنده مختلف زمانلرده الك جسیم اردولرله وقوعه كلان قطعی میدان محاربه‌لرینك برقاچنه قوصوه صحراسنك موقع مصادمه انتخاب وتعیین اولنمش اولمسی صحرای مذكورك اویله هریرده بولنه بیله‌جك عادی و كوچك اوه‌لردن اولمدیغنی

اولمسی لازمکلـور . بو حالـده ایسـه قوصوه معرکه‌سی
التیبوز بیك کشیلك ایکی بیوك اردونك مضـادمه سنـه موقـع
اولمش اولمق ایجـاب ایدرکه بونك قبولیـده برآز ملاحظـه‌یه
شایان قالیر .

هله خیالات شاعرانه ایله تاریخ یازان فرانسه شاعر و یامورخی
لامارتینك ظنی کبی قوصوه اووه‌سنك یالکز اون بیك و عرضی
بش بیك خطوه‌دن عبارت اولدیغنه اینانانلر ایچون بوندن طرفین
عساکر موجوده‌سی حقنده برفکر حاصل ایده بیلمك خصوصی
حقیقتدن بتون بتون تبـاعد ایلر ؛ مورخ مشهور هامرك دخی
قوصوه‌نك امدادینه دائر نشری‌یه عطفاً یازمش اولدیغی یکرمی
بیك خطوه طول و بش بیك خطوه عرض یاکلش بر حسابدر
قوصوه اووه‌سنك امتدادندن طرفین عسکرینك مقداریی استدلال
وادیسنده کـوریلان هرنوع اختلاف روایاتك دوامنه محـل
براقامق و بودقیقه‌ده‌کی مشاهداتمزه مستند اولمق اوزره بیـان
ایلرزکه قوصوه دینلان وادیٔ کبـیر قچـانیـك دربندینك
مخرجی برآز بری کچلدکدنصکره بدأ ایله پرشتنه خذا سنه یعنی
سلطان مراد حضرتلرینك مشهدمبارکنه قدر طولانی اوله‌رق
امتـداد ایلر بستنیچـه ایله لاپ دره‌لری برلشمزدن اول ایکی
شعبه چیقاره‌رق بری متروبچه‌ده دیکری ماوریج سلسله‌سنده

وار ايسه ده هر حالده متفقينك عساكر عثمانيه نك بش مثلى قدر زياده اولديغى حقايق تاريخيه صيره سنده تلقى اوله جق درجه ده شبهه سز اوله رق روايت ايديليور . ايشته قوصوه بوزنسبتده يكديكريله متفاوت اولان اردولر بر بريني كوره جك وجهله موقع طوتدقلرى حالده سلطان مراد حضرتلرى بر يوكسك تپه اوزرينه چيقه رق دشمن عسكرينك مقدارى معيت شاهانه لرندن بش قات زياده اولديغنى وعساكر اعدانك كافةً زرهلى اوله رق كونشك عكسيله زره ومغفرلرى پارل پارل پارلاديغنى مشاهده بيورمشلريله بوقدر آز عسكر ايله سكز طقوز حكمدارك جمع ايتمش اولدقلرى عساكر بى نهايه يه نصل غلبه ايديله بيله جكنى تعيين ايچون بر مجلس مشورت عقد ايلديلر امرانك بعضيلرى دشمن آتلرى هنوز دوه يه اولديغى كورب آلشمامش اولدقلرندن اردوده بولنان دوه لرى ايلرويه سوق ايده جك اولورلرسه دشمنك آتلرى بونلردن اوركه رك منتظم صفلرى بوزوله جغنى واو حالده غير منتظم و پريشان عسكره نه قدر چوق اولسه جنك قولايلشه جغنى درميان ايلمشلرسه ده اولا شهزاده بايزيد بورأيى بكنميه رك سائر سردارلر دخى بومثللو حيله لر خدعه لر الطاف الهيه يه عدم اعتماد ديمك اوله جغنى واكرچه حرب خدعه دن عبارت ايسه ده خدعهٔ حربيه بويله شيلر اولميه جغنى ودوه لرى ايلرويه سورمك شايد دشمن آتلرينى اوركوتر ديه

قوصوه‌یی هیچ کورمامش اولنلرك نظرلرنده دخی پك کوزل اثبات ایلر .

حاصلی قوصوه وادیسنك مساحه‌سی حقنده لامارتین وهامر کبی مورخلرك عندی وخیالی اولان تخمینلری متفقین اردولریله عساکر عثمانیه‌نك مجموع مقدارلرینك بش التی یوز بیك کشی‌یه وارە بیلمسنه دائر بوله بیلدیکمز قیود تاریخیه‌یی قبولدن بزی اصلا منع ایده‌مز ؛ شوقدر که اول وقتك اصول حربی شمدیکی قدر مکمل اولمیوب یالکز محاصره ومیدان محاربه‌لرینه منحصر اولدیغی کبی اسباب نقلیه دخی وسائط عادیه‌دن عبارت بولندیغی دوشینیلیر واو قدر جسیم اردولرك سوق الجیش یوللرینك دخی متین ومنتظم ومتعدد اولمسی وحتی بوکونه قدر بعض آثارینك ده پایدار بولنمسی لازم کلدیکی حالده بوکا بداهةً دلالت ایدر اولقدر بیوك براثرك شمدی کوریله مامکده اولدیغی ملاحظه‌یه ضم اولنورسه ایکی طرف اردولر موجودینك التیوز بیکه قدر چیقمسنه و یریله‌جك احتمال بردرجه‌ده‌ها دوچار ضعف اولور .

اعدای متفقه اردولریله اردوی همایونك موجودلرینه دائر تاریخلرك و یردکاری معلومات اره سنده بوقدر بیوك براختلاف

عسکری اوزرینه کلدیکندن پادشاه حضرتلرینك او کیجه کوزلرینه او یقو کیرمیه‌رك نیازو استرحام یوزینی یرلره سوره‌رك عساکر عثمانیه‌نك نائل نصرت اولمسی ایچون دعا ایتمشلردر . مطلقا پادشاهك قلب پاکارنده‌کی حس عظیم دعالری مظهر قبول رب کریم اولمشدرکه او کیجه صباحه قارشو کوزل بر رحمت یاغه‌رق صحرانك توزینی کاملاً باصدیرمشدر .

مفصلده محرردرکه او کیجه دشمن طرفنده دخی برمشاوره مجلسی عقد اولنه‌رق بعض و یوده‌لر همان او کیجه عثمانلی اوزرینه شدتلی برباصقین اجراسنی رأی ایتمشلرسه‌ده یورکی نامنده برسردار کمال غرور ایله بورأیی رد ایدرك عثمانلیلری کیجه باصه‌جق اولورلرسه دها ایلك حمله ده ترکلرك فرار ایده‌جکلری جهتله قرالق کیجه‌ده قاچان دشمنی اوروب صید ایتمك ممکن اوله‌میه‌جغنی درمیان ایتمش وسائر سردارلر دخی بورأیی بالتصویب کوندزکوزیله بتون عثمانلی اردوسنی صیق بوغاز ایدیویرمك جهتنی ترجیح ایلمش ایدیلر .

صرب تاریخنك خبرویردیکنه کوره متفقین اردولری قوصوه جوارینه کله‌رك چادر قورمش وبیراقلرینی تپه‌لره دیکمشلر ! قرال لازاره مخصص اولمق اوزره ستنیچه کنارنده برمحل تعیین

امید اولنه‌بیلیرسه‌ده بالعکس دوه‌لرك کندیلری اورکه‌رك ینه عساکر عثمانیان اوزرینه ضرر ایراث ایتلری دخی پك ملحوظ ایدوکنی والك أیی تدبیر میدان وغایه صافیت مردانه ایله کیره‌رك فوز ونصرتی اولاالهك عنایتندن وثانیاً بازولرك قوتندن بکلمك لازم کله‌جکنی درمیان ایلینجه بتون سردارلر بورأیی ترجیح ایلدیلر .

او کون روزکار دشمن طرفندن عثمانلی طرفنه طوغری اسمکده اولوب قوصوه صحراسی ایسه بر زماندنبری دوام ایدن قوراقلقدن طولایی زیاده‌جه توز قالدیرمقده اولمغله‌ذات شاهانه بوحالدن زیاده‌سیله متأثر ایدیلر . یالکز اوزمانك محار باتندن دکل بوزمانك محار باتنده دخی برعسکرك روزکار آلتنده بولنمسی موجب اندیشه اوله‌جق احوالدن اولوب چونکه توزلری عسکر اوزرینه‌سوق ایدرك افراده کوز آچدیرمیه‌جغی کبی اسلحۀ ناریه ایله ایدیلان محار باتده دخی قارشو طرفده بولنان دشمنك دومانی ایلرو یه طوغری کله‌رك عسکری دومان ایچنده براقیر ؛

هم دشمن عساکر عثمانیه‌نك بش مثلی قدر چوق وهمده روزکار اوطرفدن هبوب ایدرك صحرانك توزلری عثمانلی

عسکری اوزرینه کلدیکندن پادشاه حضرتلرینك اوکیجه کوزلرینه اویقو کیرمیه‌رك نیازواسترحام یوزینی یرلره سوره‌رك عساکر عثمانیه‌نك نائل نصرت اولمسی ایچون دعا ایتمشلردر .
مطلقا پادشاهك قلب پاکارنده‌کی حس عظیم دعالری مظهر قبول رب کریم اولمشدرکه اوکیجه صباحه قارشو کوزل بر رحمت یاغه‌رق صحرانك توزینی کاملاً باصدیرمشدر .

مفصلنده محرردرکه اوکیجه دشمن طرفنده دخی برمشاوره مجلسی عقد اولنه‌رق بعض و یوده‌لر همان اوکیجه عثمانلی اوزرینه شدتلی برباصقین اجراسی رأی ایتمشلرسه‌ده یورکی نامنده برسردار کمال غرور ایله بورأیی رد ایدرك عثمانلیلری کیجه باصه‌جق اولورلرسه دها ایلك حمله ده ترکلرك فرار ایده‌جکلری جهتله قرانلق کیجه‌ده قاچان دشمنی اوروب صید ایتمك ممکن اوله‌میه‌جغنی درمیان ایتمش وسائر سردارلر دخی بورأیی بالتصویب کوندزکوزیله بتون عثمانلی اردوسنی صیق بوغاز ایدیویرمك جهتنی ترجیح ایلمش ایدیلر .

صرب تاریخنك خبرویردیکنه کوره متفقین اردولری قوصوه جوارینه کله‌رك چادر قورمش وبیراقلرینی تپه‌لره دیکمشلر ! قرال لازاره مخصص اولمق اوزره ستنیچه کنارنده برمحل تعیین

واتخاذ ایدلمش ! تاریخ مذکورك یازدیغنه باقیلیرسه سلطان
مراد حضرتلری دخی ذات شاهانه لرینه مخصوص اوله‌رق
الیوم تربهٔ محترمه‌لری بولندیغی یرده پك عالی ومطنطن برچادر
قوردیرمشلرکه تاریخ مذکور محررلرینك وصفنه کوره چادرك
پوسکللری روزکارك تحریکیله صاللانه‌رق یشیل اوتلره تماس
ایتدکچه ویانی باشنده رکز اولنان عثمانلی سنجاغنك نهایتلری
سماده تموج ایلدکچه عساکر عثمانیه‌نك غالبیتنی متفقین اهلنه
اعلان ایدیورمش !...

فقط مشهدك بولندیغی محل قوصوه صحراسنك منتهالرنده
اولدیغندن او طاغ همایونك اوراده ترتیب ایدلمش اولمسی
حقنده‌کی صرب تاریخنك بوروایتی احتیاطله تلقی اولنملیدر ،
قرال لازار اردوی همایونك مهابتنه ومعلومی اولان عثمانلی
شجاعتنه حیران اولدیغی حالده بتون ویوودا وقوماندانلرینی
حضورینه طوپلایه‌رق فوق العاده برحرب مجلسی قورمش !
اقشام طعامی ایدلدکدنصکره قرال شراب طولوسی برقدح
الەرق هیئته خطاباً :

« بونی کیمك صاغلغنه ایچه‌یم ؟ ! اختیارلغنه حرمت لازمسه
قائن پدرم « بوغ بغدانویك » لك ! محبتنه ایسه قائن برادرلرمك ؛

ملاحت و نجابتنه ایسه « بانو یچ » لك جسارتنه ایچه جك ایسه‌م « دوق براندو یچ » لك؛ « میلوش‌اوبالیچ » لك‌ایسه یالکز صاغلغنه ایچملیم ! میلوشه دونه‌رك صادق بیلدیکم میلوش هایدی سنك صاغلغنه ایچه‌یم فقط سنك کبی برخائنك صاغلغنه ایچمك عین خطا اولدیغنی بیله‌رك ایچیورم چونکه بن سنی صادق بیلدیکم ایچون قزمی و یروب داماد واولاد ایتدم شمدی یه قدر سندن هیچ برسرمی صاقلامدم رأینی آلمینجه برشیٔ یاپمدم هرکسدن زیاده سنی سودم مکر ظنم پك یاکلش ایمش ! بکا خیانت ایدوب ده اردومی عسکر یمی عثمانلیلره مغلوب ایتدیره‌جکسك ! او یله‌می ؟ دنیاده‌ده آخرتده‌ده یوزك قره اولسون » یوللوسرزنشلر ایدنجه میلوش فنا حالده نومید قاله‌رق قدحی تشکرله آلمقله برابر « حسن خدمتم الله عندنده غیب اولمز ؛ صداقتمك‌ده یارین شفقله برابر برهاننی کوستریرم » دیوب شرابی ایچمش !...

محاربه‌دن برکون اول و محاربه کیجه‌سی ایکی طرف اردولرنجه اجرا اولنان استکشافات و استشارات حربیه‌یه متعلق تاریخلردن دسترس اولدیغمز ایضاحاته ده بوراده برنهایت ویردکدنصکره اصل مصادمه‌نك وجه وقوعنه کله لم :

ایکی طرفدن او صورتله صباح ایدلدکده ایکی اردو قارشـو قارشو یه کلدی ؛ حضرت پادشاه « الٰهی ! سن بنی دوشنمم اوزرینه مظفر قیلده ایسترسه‌ك اوعیـد سعید ده قولکی قربان ایت ! » دیه‌رك دعا ایتدکدنصکره عسکرینه خطاباً شو خطبهٔ مؤثره یی ایراد بیور دیلر :

« عسکرلر !

دشمن ناموس ملیمزی محو ایتمك ایچون قارشیمزده طوریور .

غیرت و حمیت دینیه‌مزی کوستره جك برکـون وار ایسه اوده بوکونکی کوندر .

ارلککزی ، مردلککزی کـوستره جك زمان ایشتـه بوزماندر .

بونجه وقتدنبری خاندان عثمانی سزکله افتخار ایدیور .

او خاندان هر یرده کوستردیککز قهرمانلـق آثارینی بوکـون دخی سزدن بکلیـور . کـوره یم سزی ! مأمـول ایتمـام که سوکیلی پادشاهکزی محجوب ایده سکز ! »

محاربه یه باشلانیله‌جغی صره ده هامرك پلاننه کوره اردوی عثمانینك تشکیل ایلدیکی خط حربك قلبکاهنده دأب عثمانیاندن اولدیغی اوزره حضرت پادشاهك مقام شاهانه‌لری بولینیوردی‌که مرکز قوماندانلغی عهدهٔ بهادرانه لرنده ایدی ؛

ذات شاهانه‌نك پیشکاهلرنده برفرقه یکی چری عسکری وار ایدی‌که یکی چری اغاسی محمد اغا بوعسکرك اوزرنده بولنور وایکی بیك قدری تیرانداز اولمق اوزره اصل قپو قولی یعنی معیت همایون بندکان وسلاحشورانی اوله‌رق ذات ملوکانه -لرینك محافظین خاصه‌سندن عد اولنور ایدی .

اردونك صاغ جناحی شهزاده بایزیدك قوماندا سیله روم ایلی عساکرندن متشکل اولوب برفرقه‌سی کرد اغا قوماندهٔ سنده اولان عزبلر و برفرقه‌سیدخی اورنوس بکك قوماندهٔ سنده‌کی سپاهیلر ایدی فتحنامه‌ده صاغ جناح سردارانی میاننده روم‌ایلی بکلربکی تیمور طاش پاشا ایله اینجه بلبان دطورجه بلبان و لالا شاهین و عیس بك و یخشی بك و مستجب صوباشی اسامیسی دخی مندرجدر .

جناح یسارده شهزاده یعقوب چلبی قوماندهٔ سیله اناطولی

عسکری تعبیه اولنه‌رق اناطولی بکار بکی صاروجه پاشا شهزادهٔ مشارالیهك معیتنده بولندیغی کبی قره مان وقسطمونی وحمید ومنتشا وتکه وکرمیاندن کلمش اولان عساکر معاونه دخی بوجناحده بولنیورلر ایدی .

موقع پادشاهینك ایلروسنده برفرقه عسکرله برمقدار طوبجی اینه بك وصو باشی وقره مقبل کبی سردارلره تابع اولدیغی حالده وزیر اعظم علی پاشا قومانداسنده اولمق اوزره مقدمة الجیشی تشکیل ایدیوردی خط حربك صول جناح کیروسنده صاروجه پاشانك قوماندانسنده برپیاده فرقه‌سی‌ده بولنیور ایدی‌که اردونك صاغ جناحی ـ هامرك روایتندن اکلاشلدیغنه کوره ـ مترسلی براردوکاهه مستند اولدیغی حالده صول جناح هم مترسلی اردوکاهدن اوزاق وهمده اناطولی بکلر ینك غیرمنتظم عسکرندن عبارت اولدیغندن بوفرقه جناح مذکورك احتیاطنی تشکیل ایدردی .

متفقین اردوسنك مرکزی بالذات صرب بستان قرالی لازارك قوماداسی التنده‌اوله‌رق مجارستان وافلاق وهرسك عسکرندن تشکل ایتمشیدی ؛ صاغ جناحی ووق برانقوبچك قوماندانسنده اولمق اوزره اصل صرب عسکری ایله ارناؤد معاونه‌لرندن

ترتيب اولنمشيدى ؛ صول جناحى بوسنه قرالنك قوماندا سيله اداره اولنمقده ومعيتنده بوشناق عسكرندن بشقه بلغارستان طرفلرندن طوپلا نوب كلان كوكلليلرده بولنمقده ايدى .

درت فرقه طوپچى دخى متفقين اردوسنك مركزينى تشكيل ايدن قطعات عسكريه ارەسنده تعبيه ايدلمش واوزمان ميدان محاربه‌لرنده طوپ استعمالى يكى تعمم ايتمش اولمق حسبيله كرك هجومده كرك رجعتده بونلرى اداره ومحافظه ايده‌بيلمك شمديكندن دها كوچ اولمسيله جناحلردن طوپلرى مدافعه ايتمك اوزره بشقه‌جه سوارى وپياده قطعه‌لرى قونلمش ايدى .

ايشته ايكى طرف بوصورتله ترتيب صفوف ايلدكدنصكره محاربه‌يه بدأ اولندى ؛ يوز بيكلرجه عسكر جنكه باشلار باشلامز ساحهٔ حرب ووغا محشردن نمونه نما اولمش !...

ايكى طرف مبارزلرينك شدتلى چارپشمه‌لرى امواج يم سياهك مصادمات متواليه‌سنى اكديرر ايمش عثمانلى دلاور-لرى مغلوب اولدقلرى حالده آسيايه قدر چكلمك كبى برعار ابدى يى اختياره مجبور اوله جقلرينى بيله رك پادشاهلرينى محجوب ايتمامك ايچون قانلرينى ايثار ايتمكدن ذره قدر بيله

چکنمزلر واوته طرف ایسه محاربه‌یی برمحاربهٔ دینیه حکمنده طوته‌رق اولکجه یکدیکرینه مسابقت کوسترلرمش .

تاریخلر متفقاً خبرو یرلرکه بوایکی اردو ارەسنده وقوعه کلان مصادمه اوزمانلره قدر حقیقةً امثالی کورلمامش برمصادمهٔ خونریزانه ایدی . عثمانلی سواریلرینك اللرنده بالطه‌لر کولنکلر بولنور واوته طرفده بالخاصه مجارسواریلری باشلرنده وارقه‌لرنده‌کی مغفر وزرهلره بالاعتماد وعثمانلی سلاحندن بلااندیشه صالدیردقجه زرهلری مغفرلری عثمانلی قهرمانلرینك کولنکلر و بالطه‌لریله دلنوب پرتیله‌رق قانلری اومحفظهٔ آهنین ایچنه آقتیلورایدی مع هذا دشمنك سیف جانستانی اوکنده سینه‌لرندن بشقه قانلری اولمیان شجعان عثمانیان دخی آز شهدا ویرمیورلردی . مفصلده دینلدیکی کبی کرچکدن قیامت علامتی اولان بومحاربه حکایه‌سی بیله توکلری اورپرته‌جك برصورتده اقشامه قدر دوام ایدرك نهایت دشمنك باپراقلری سرنکون اولمغله متفقین بوزولمغه باشلادیلر .

هامرك روایتنه عطفاً مفصلده مروی اولدیغنه کوره دشمن یادنفرەلر ایدرك برطور غالبیتله صولك دفعه دها اردوی همایونك قلبکاهنه طوغری شدتله برهجوم ایلمش ایسەده بوهجوم اوزرینه

یلـدیرم بایزید حضرتلری صوله چرخ ایدرك دشمنك هجـوم قولی اوزرینه اویله بر یوکلنمشکه محاربه‌نك بو حالنده بالطبع بالظهیه کزر کزره قلیچ قلیچه خرتلاق خرتلاغه کلنه‌رك برجنك برقیامت قوپمش !.. بونك اوزرینـه ارتق اعـدای متفقه اردولری رجعت قهقری یه قطعیاً مجبور اولمشلر رجعت حالنده اولان دشمنك آرقه‌سیدنخی دلاوران عثمانیان طرفلرندن تعقیب اولنـه‌رق اردولرینك احمـال و اشیـاسی کاملاً اله کچمش ایدی .

بزم تاریخلرده مقید اولدیغنه نظراً سلطـان مراد حضرتلری اشبو فتح مبیندن زیاده‌سیله ممنون اوله‌رق دشمنی تعقیبه کیـدن غازیلرك غانماً عودتلرینی منتظراً موقع محاربه‌یی کشت و کذار ایدرلرکن مقتوللر آره سنده میلوش قابلوویچ اسمنـده‌کی سردار مجروح اولـه‌رق یا تمقـده بولندیغی یردن قیـام ایدرك وکـو یا مسلمان اولمش کبی پادشاهك اباغنی اوپمکه اقدام ایلدکده معیت شاهانه مرتومی منع ایتمك ایستمشلر سه ده پادشـاه حضرتلری منع اولنمـاسنی امر ایلدکلرندن تمـام حضوره تقرب ایلیه‌رك اباق اوپمك وضعنی آلنجه اولدن یکی ایچنه کیزلەمش اولدیغی خنجری پادشاه حضرتلرینك سنیهٔ همایونلرینه حـواله ایتمش و بعده فراره شتاب کوسترمش ایسه‌ده آرقه‌سندن قوشان خدمهٔ خاصه اول خائنی تپه‌لرمشلردر .

خداوندکار نامدارك صورت شهادتلری حقنده بزم تاریخلرله
روم وصرب تاریخلری بیننده بیوك براختلاف موجود اولوب
بالخاصه بزم المزه یچن صرب تاریخنه کوره محاربه کونك
صباحیسی ومحاربه یه باشلانمزدن اول کیجه کی صرب مجلسنده
قرال لازارك دامادی میلوش قابلوبچه ایتدیکی سرزنشه مقابل
سلطان مراد حضرتلرینی شهید ایدرك قرالنه اولان صداقتنك
پارلاق بر برهاننی کوسترمك ایچون مرقومك او کیجه ایتمش
اولدیغی عهدك برمقتضاسی اولمق اوزره صباحلین شفق
آثار آتمز میلوشده آتنه بنه‌رك و یاننه الك زیاده اعتماد ایتدیکی
یکیتلردن برقاچنی آله‌رق اردوی عثمانی یه طوغری یوریمش
واستدعاسی اوزرینه مساعدهٔ شاهانه سزاوار بیوریلنجه حضور
حضرت خداوندکاره کیره‌رك سوء قصدینی اجرایه موفق
اولمش ایمش ! صکره اوقدر سرعتله قاچمش که طیشاریده
کندیسنی بکلیان ارقداشلرینك النده کی کندی حیوانته بنه‌رك
شمدی یاموس دیدیکمز کویه قدر هیچ برجریحه‌المه‌دن کله‌بیلمش
حتی دیکر ایکی رفیقنی پارچه پارچه ایتدکدنصکره انکده آرقه سنی
آلان عثمانلیلرك الندن بتون بتون قورتیله‌بیله‌جك ایمشسه‌ده
اوراده تصادفاً بولنمش اولان کویلی بر قوجه قاری زرهلی آتنك
آیاقی اویناقلرندن کسیلوب آتدن دوشیرلمسنی یکیچریلره اخطار
ایلمش‌ده او صورتله میلوش طوتلمش ومرقوم برتقریب ایله

قوجه قاری یی یاننـه چاغرمغه فرصت ورخصت بولـدیغندن قارینك قـولاغنه بر وصیت ایده جك کـبی یناشه‌رق بورنی ایصیرمش! . . . سلطان مرادتر به‌سنك اوچ چاریك قدر اوته‌سنده بولنوب اسمنه شمدی بیله بابموس دیدیکمز کـویك آدی بورادن قالمش ایمش ! فی الحقیقه بو کـویك اسمی اویله ایسـه‌ده وجه تسمیه‌سنك بویله اولدیغنه دائر بشقه بر قیده دسـترس اوله‌مدیغمزدن بوروایتك نه‌درجه‌یه قدر طوغری اوله‌جغنی کسدیره مدك .

مذکور صرب تاریخی میلوش مجروحاً طوتیوب حضور پادشاـ هی یه کوتورلدکدنصکره ارتق ایکی طرف اردولرینك شدتلی شدتلی هجوملره چارپشمه‌لره باشلادقلرینی یازه‌رق سلطان مراد حضرتلرینك شهادتلرینی محاربه‌دن اول ومصـادمه مقدمه‌سی دیه قید ایدرسه‌ده روم تاریخلرینه موافق اولان بوروایت بزم تاریخلرمزك قیودینه مخالفدر .

قرال لازارك صورت مقتولیتی خصوصنده ده اختلاف واردر بزم تاریخلر لازارك جنك میداننده مقتول بولندیغنی ودیکرلری الی باغلی اوله‌رق حضور پادشاهی یه کتورلدیکنی وسلطـان مراد حضرتلری اولوم حالنده بولندقلری حالده باشی کسلمسنی اشـارت ایده بیلدکاری جهتله پادشـاهك کوزی اوکنده باشی

کسلدیکنی یازارلر ؛ هامرك خبر و یردیکنه کوره قاتل میلوشك کرك کندی زرهی و کرك حیوانتك مستور اولدیغی زرهلر حالا سرای همایون خزینه‌سنده محفوظ ایمش .

سلطان مراد حضرتلرینك نه قدر قهرمان طینت بر پادشاه اولدقلری یوم شهادتلرنده کوریلان بیوکلکلریله دخی تحقق ایتمشدر اولومك محقق اولدیغی برصورت مدهشه ده یاره لنمش اولدقلری حالده اصلا فتور کتیرمیوب مکر اوکیجه جناب حقه برچوق دعالر ایلدکلری صره ده اردوی همایونك سلامتی کندیلرینك قربان اولمسنه وابسته‌ایسه جام شهادتله دخی بکام بیورلمسنی نیاز ایتمشلر . اطرافنده اغلامقده‌اولان بندکانه بوشهادت کندی استدعا ایلدیکی بررحمت اولدیغنی تأمین ایدرك قلب حزینلرینی متسلی ایلمکه چالیشورلرمش . صوك وصیتلرینی اجرا ایچون شهزاده یلدیرم بایزید حضرتلرینی اراتدیردقلرنده اول شیرزاده شیرك قاچان دشمنی تعقیبه کیتملری حسبیله کندیلرینه وقعهٔ هائله‌یی اخبار ایچون ادملر قوشدیرمشلردی . کلوبده پدرینی خون آلود برحالده کوردکده کوزلرندن باران بلاکبی یاش آقتمغه وآه وفغان ایتمکه باشلاینجه قهرمان سلطان مراد حضرتلری بوساعت اغلانه‌جق فریاد ایده جك برساعت اولمدیغنی واولوم دنیلان

شی هرکس ایچون محقق اولوب عادی اولمولره نسبت ایدلدیکی خالده ایسه شهادتك جانه منت عد اولنه جق بر نعمت عظما اولدیغنی بالاخطار کندی وقاتلرندن صکره التزام اولنه جق تدابیر عسکریه وملکیه یه دائر فرزندار جندلرینه برچوق وصایا حکیمانه ده بولنمشلردر . روح پرفتوح شاهانه لری ؛ الیوم قوصوه صحراسنه زیور بخش اولان اوعالی قبه نك بولندیغی یرده عازم رحمت رحمان اولمشدر فقط نعش مغفرت نقشلری شهراه شهادتده پدرلرینه پیرو اولان شهزاده یعقوب چلبی ایله بروسه یه نقل ودفن اولنمشدر .

ایشته قوصوه ملحمهٔ کبراسنك صورت وقوعی بووجهله اکلاشلمقده اولوب بعدالمحاربه اشبو واسع اووه انسان نعشلریله طولمش ایدی سلطان مراد حضرتلرینك سنجاقدارلری غازی مستان اغانك مشهد موجودلری اطرافنده ومجاور اوله رق اولوقتدنبری شبهه یوقکه بومحاربه ده قالان بیکلرجه شهدای عثمانیانك اجزای اجسادندن مرکب اولوب کوزمز اوکنده طوران قدیم مقبره وجوارنده کی آثار وعلائم بتون اووه نك هر قبضهٔ خاکی اجداد عظامزدن بیك قهرمانك قانیله یوغورلمش اولمق اوزره بربهای بی بدله مالك اولدیغنی بوکون دخی بداهةً بزه اعلان واخطار ایتمکده در .

قوصوه وقعهٔ عظیمه‌سنك صورت جریاننه عائد اوله‌رق اسکی تاریخلرده دها پك چوق روایات وحکایاته تصادف اولنه‌بیلر‌سه‌ده آنلرك اولقدر حکم واهمیتی اولمدیغندن صرفنظرله بر بوقدریله اکتفا ایلدك .

سلطان مراد حضرتلرینك شهادتلری اناطولیده منتشر اولوبده برفساده سبب اولمسون حکمتنه مستند اولمق حضرت خداوندکار غازی نامنه اوله‌رق بروسه قاضیسنه کوندرلمش اولان فتحنامه ایله بوندن ماعدا سلطان بایزید حضرتلری طرفندن بروسه قاضیسیله خاصه خراج امینی سلیمان بکه تسطیر بیورلمش اولان فرمان همایونده حقایق احوال حکایه اولندیغندن اشبو ایکی ورقهٔ مهمهٔ رسمیه‌یی ده بروجه آتی انظار قارئینه عرض ایلرز :

« صورت فتحنامهٔ همایون »

« تیمناً بذکره الاعلی وله الاسماء الحسنی ❋ قل اللهم مالك الملك تؤتی الملك من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء وتعز من تشاء وتذل من تشاء بیدك الخیر انك علی کل شئ قدیر ❋ حمد بی غایه

وشكر بی نهایه اول كریم وهاب ومفتح ابواب وغالب علی
الاطلاق ورازق خلیقهٔ افاق جنابنه لایق وسزا درکه لوای
سعادت انتمای سلاطین اسلام مداری طراز صبح جهان افروز
کبی مشارقدن مغاربه مطرز ومعلاقیلوب وسنجاغ مهر درخشانی
اوج رفعت وفروزیدن اباعدو اقاربه ارسال والقا ایدوب
عساکر انجم مآثر سپهر مقادر اهل دینك مطاعن رماح وسهام
شهاب ارتسامنی اعدای شیاطین نهاد رجو میچون برق خاطف
مانندی ظلمتهیجای دیجور اثارده روان و برانایلدی واجساد
آتشی نژاد عندهٔ عبدهٔ اصنام کفار خاکسار جحیم مقام
خذلهم الله ودمرهم اوزرلرینه جهادی ارباب اسلامه فرض
ولازم قیلدی ومعرکهٔ قتالده ضرب وحرب ایدوب ※ یقاتلون
فی سبیل الله فیقتلون و یقتلون وعداً علیه حقا فی التوریة
والانجیل والقرآن ※ مضمون سعادت مشحوننه مظهر دوشنلری
※ من غزا غزوة فی سبیل الله ادی الی الله جمیع طاعته ※
حدیث شریفیله مغتنم ایدوب ※ الذین آمنوا وهاجروا
وجاهدوا فی سبیل الله باموالهم وانفسهم اعظم درجة عندالله
واولئك هم الفائزون یبشرهم ربهم برحمة منه ورضوان
وجنات لهم فیها نعیم مقیم خالدین فیها ابداً ان الله عنده اجر
عظیم ※ آیت کریمه‌سیله درجات عظیمه‌یه فائز قیلوب وفی
سبیل الله شهید اولنلره اشارت پر بشارت حدیث شریف

حضرت رسالت ﴿ لایجد شهیداً من الم القتل الاکمس القرصة ﴾ سهولتندن استنامت و استراحت نصیب ایلیوب و فرمان حیات بخش ﴿ ولاتحسبن الذین قتلوا فی سبیل الله امواتاً بل احیاء عند ربهم یرزقون فرحین بما آتیهم الله من فضله ﴾ تحقیقندن عمر ابدی و بقای سرمدی مرزوق ایدوب ﴿ من قاتل لیکون کلمة الله هی العلیا حرمه الله علی النار ﴾ حدیث منیفی اوزره برات برائت عذاب جحیم احسان بیوردی . ایهذا اقضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین حجة الحق علی الخلق اجمعین وارث علوم انبیاء والمرسلین المختص بمزید عنایة الملك المعین الحاکم العدل بقضاء بروسه دامت فضائله کما طابت شمائله توقیع رفیع همایون واصل اوله جق معلوم اوله که سنه احدی وتسعین وسبعمائه شعبانك اون دردی واقع اولان دوشنبه کونی قوس اوه صحراسنده کفار خاکسار ایله معرکهٔ نزاده صفوف قتال مهیا قیلنوب اغازنده ایکن کفرهٔ فجره جانبندن نوعماتعویق ملاحظه اولنغله الخیر مااختاره الله اوزره توقف اولنوب لکن طرفیندن قراوللر چیقوب غفلت اوزره اولمامغه جانبیندن اینجه بلبان شیرژیان ویبرغران کبی اول خنازیرك قراولنه طوقنوب وایکی اوج نفر برار دلاری کسیلان باشلرله مغرب نمازینه قریب ایدی که رکاب همایون اوکنه الی بغلو ایرشدیروب تکونسار قلنمقدنصکره خبر الندی که احزاب مشرکین علیهم لعاین الله

والملائكة والناس اجمعين اسلام عسكرينه شبخون تداركنی
کورمشکن یورکیل نام بان بی ایمان شاید حاضر شکار یمزی کیجه
ایله قاچروب الدن چیقاره وز دیو کبر وعجبله توقف ایتدیرمش
و بو خصوصك اضغاسندن ❁ عسی ان تکرهوا شیئاً وهو
خیر لکم ❁ محواسیله قلوب مؤمنینه نوعا تسلی یونلوب وبالجمله
نماز ونیاز قلنوب درکاه کریم کارساز دن استدعای فتح وظفر
اولنوب اجابتی امیدیله او کیجه صبحه دن برکسنه اقدام اقدامی
رکاب اهتمامدن آیرمیوب دیده یه خواب غفلت حرام وحسام خون
آشام فرق فرق اعدانك قطعنه نیامندن خارج بی صبر وارام
ایدی که مادر ایام اللیل حبلی منطوقه سی اوزره بر آلتون باشلو
عنصر لطیف تولید ایدوب آباء افلاك اسم پاکنی مهر بلند
اختر وخورشید برج ظفر اطلاق ایدوب ودوکلی لشکر اسلام
فریضهٔ صبحه دن صکره پیاده وسوار اعلام نصرت نکارك
یمین ویسارنده الای الای وفوج فوج وفرقه وفرقه ایریشوب
آداب حضوع وانقیادله حاضر اولوب طوردیلر وترتیب
صفوفه شروع قیلنوب صاغ قولده فرزند ارجمند دولتیار و
قائممقام سلطنت شعار المؤید من عندالله الملك المنان اوغلی یلدیرم
بایزید خان ادم الله تعالی ایام عزه واقباله تعیین قلنوب واندن
اشاغه امیر الامراء الکرام روم ایلی بکلر بکیسی تمرطاش پاشا
دام اقباله وامراء کرامدن اورنوروس بك وایجه بلبان وطورجه

بلبان ولالاشاهین و عیسی بك و بخشی بك و مستجاب صو باشی
وصول قولده فرزند سعادتمند عالیمقدار اوغلم یعقوب بك طال
بقاه مقرر قلنوب وانك یانبجه امیرالامراء الکرام اناطولی
بکلر بکیسی صاروجه پاشا فرمانك قوشندی لشکر یله وقسطمونی
وجید ومنتشا وتکه بك زاده‌لری وکرمیان سپاهیلر یله واینه بك
صو باشی .وقزه مقبل طوروب وذات همایونم جسدده
روح کبی قلب سپاهه کیروب ووزیر لا نظیر علی پاشا یسرالله
له مایشاء مقدمة الجیش مراسمنی یرینه کتورمکه تقبل ایدوب علی
وارشهامت میدانده سبقتی اختیار ایدوب مهیا ایدی ویکیچری
اغاسی محمد اغا عرصهٔ شطرنجده شاه اوکنده پیاده طورر کبی
یرینی بکلیوب فرزین بنده لك منصوبه سینه استحکام و یروب
وایکی بیك نفر تیرانداز لر دخی طوس وشکبوس جنکنه معادل
قبضهٔ کماندن پنجه‌لرین منفك ایتمیوب خدنك جان ستانی دشمنه
حواله ایتمك اوزره طوررلردی که مقابله‌دن دخی مادة الفساد
اولان لاس اوغلی ارغون لعین و یلق اوغلی دینلان ملعونی
و بوسنه قرالی ولوید اوغلی وافلاق وانکروس و بلغار
وار نبود وجه وله بانلرینی جناحین مکسور ینه الوب بویدی
باشلو کفار خاکسارك باشبوغلریله یدی باشلو اژدرها کبی زمرهٔ
اسلام قصدینه باش برکدوب جمله آهن پوش وتیغ بردوش بر بر
حرکته کلوب آهنك جنك وجدال وآغاز حرب و قتال ایلدیلر

درحال بوجانبدن آتش غیرت اشتعال بولوب اولا وزیراعظم
علی پاشا میدانه آت صالوب کفرهٔ فجره دن شبخون تدبیرینی
منع ایدوب قراوللری اولان یورکیل لعینله جنك وجدال ایتد-
یکنده بعنایة‌الله تعالی ملعون مزبورك باشن کسوب رکاب همایون
اوکنه سرنکون براقدقده اعلام نصرت انجام فتح وظفراهتزاز
ایله خرامه باشلیوب ویریر کوس حربی ونقاره‌وطبل چالنوب
بورو وسورنا صداسی فلك اطلسه پیوسته اولوب صاغ
وصول لدن صواش واو غراشه باشلنوب وطوپ وتفنکلر
آتیلوب هوا تیر پراندن نهان و زمین خون یلاندن
رنك ارغوان مانند اولوب کثرت غبار دن شمس تابان
کورنمیوب هریکادن قاوشمه ودورتشمه ظهور بولوب آخرالامر
کافرك الای نکبت نماسی غلبه شکلنده قلب همایونه هجوم
قلمشیکن اوغلم یمن‌الدولة یلدرم خان دام ایام عمره واقباله
اطرافنده اولان عساکر منصوره ایله مدافعه‌لرینه اقدام تام
واهتمام تمام مبذول ومصروف قیلوب سیل روان ودریای
بیکران کبی اوزرلرینه یوریش ایتمکله رجع‌القهقری حزب
اعدانك یوزی عکسنه دونوب ولاس اوغلو دینلان شرالناسك
باشی کسیلوب سنجاق منکوسی و بیراق مکسوریله سم سمند
مستمنده خاکسار براغیلوب وعبرة لاولی الابصار نوك سنانه
طاقیلوب انك قتلی اشتهار بولیجق توابع شیطنت مآثری

﴿ كأنهم حمر مستنفرة فرت من قسورة ﴾ مشارالیه اوغلـك سطوتِ قهر قهرمانیسندن متفرق و پریشان ومنكسرو كریزان اولوب اولیای دولت منصور و اعدای حضرت مقهور اولدیلر . ﴿ الحمدلله الذی هدانا لهذا وما كنا لنهتدی لولا ان هدانا الله ﴾ بو بابده لسان دل وجان و ناطقهٔ محمدت بیان سپاس وشكرانه مداومت كوستروب بولداشلقده بولنان وضیع وشریفه بوللو بولنجه رعایتلر قیلنوب شهدای مسلمین رحمة الله علیهم اجمعین جثلرینه تسلیم اولنمغله ملائكهٔ اعلای علیین دن ﴿ ادخلـو ها بسلام آمنین ﴾ خطاب مسرت آیینیله فردوس برینه دعوت اولنوب ﴿ خالدین فیهـا ابدا ﴾ خلعتیله سرافراز ﴿ لهم فیهـا نعیم مقیم ﴾ نعمتیـله متنعم وممتاز اولدیلر و برقاچ كـون اول منازل متبركه ده اقامت اولنوب اسارای اعـدا وغنایم بی انتهـا كلیاً جمع وتقسیم اولنوب اوتاغ همایونه عـودته اتخاذ قیلوب تحت بختنه توجه اولندقده بوفتح نامهٔ همایون یازیلوب ارسـال اولندی . كركدركه وصول بولدقده مراسم بشـارت قانون قدیم اوزره یرینه كتوریلوب عمدة الاقران سنان چاوش زید قدره ایله اطراف واكنافه اخبار مسرت آثاری شـایع ایدوب دوام دولت ابد پیوندم ادعیه سنه اشتغال كوستره سز و بوندن غیری انده خاصه خرج امینیـله كـوریله جك مهمات دیری ایچون حكم شریفم دركیسه كوندرلمشدر . اوقـو یوب كما ل

بصیرت اوزره تدارك کورەسز . شویله بیلەسز علامت
شریفه اعتماد قیلەسز . تحریراً فی اواسط شهر شعبان المعظم
سنه احدی وتسعین وسبعمائه » بیورت قوس اوه

« فرمان همایون »

که جنتمکان سلطان مرادخان غازی حضرتلرینك شهادتلری و یعقوب
چلبینك فداسیله ایکیسنك نعش رحمت نقشلرینك کوندرلدیکنی
مبین یلدیرم بایزید خان حضرتلری طرفندن بروسه قاضیسنیله
خاصه خرج امینی سلیمان بکه اصدار وارسال بیورلمشدر :
اقضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضل والیقین
حجة الحق علی الخلق اجمعین وارث علوم الانبیاء والمرسلین
المختص بانواع مواهب الله الملك المعین مولانا بروسه قاضیسی
زید فضله وقدوة المعتمدین وزبدة المؤتمنین زین الحاج الحرمین
قضاء مزبورده خاصه خرج امینی سلیمان بك دام عزه توقیع
رفیع همایونم واصل اولیجق معلومکز اوله‌که بتقدیر الله تعالی
قوس اوه ده واقع اولان فتح وظفردن صکره سعید الحیات
شهید الممات بابام سلطان مرادخان طاب ثراه وجعل الجنة
مثواه کوردکلری واقعهٔ شریفه اوزره شهادت رجا ایدر ایکن
اتفاق کمال صحتله معرکهٔ قتالدن اوتاق کردون نطاقه داخل
اولوب مغلوب ومنکوب اولان بانلرك بعضیلرینك باشی کسیلوب
سمند سعادتمندلرینه نکونسار براغلوب و بعضیلری دخی دست

بسته و بازو شکسته دل طوتیلوب فرح و نشاط اوزره ایدك که
ناکاه میلوش قز پیلك دیمکله معروف بر کافر پلید یزیدکه حیله ایله
بن مسلمان اولدم دیو غزات رفیع الدرجاتك برینه اشارت ایدوب
جناب سلطنت مآبلرینه یوز سورمك اوزره وارمغی استدعا
ایتمکله لعین مزبوری ترحما ایلتدکلرنده پایبوس دولتما نوسلرینه
مقارن اولدیغی آننده یکنده کیزلدیکی خنجر زهر آلودی بی
تحاشی اول عنصر لطیفه حواله ایدوب زخم کزنده ایرشدیرمکله
شربت شهادتی نوش قیلوب ﴿ اولئك مع الذین انعم الله علیهم
من النبیین و الصدیقین و الشهداء و الصالحین ﴾
زمره سنه داخل اولوب مرغ روح پر فتوحی
فضای جنته طیران و کلشن عدنی آشیان ایدر رحمة الله علیه
رحمة واسعة درحال غلمان انجم احتشام اوکندن لعین مزبور
قاچدیغی کبی عقبندن ایرشوب پاره پاره قلدقلرنده ذات سعادت
آیاتم خبیر اولوب بالین شهادت آینلرینه واریلوب بو هنکامه ده
قرنداشم مرحوم یعقوب بك دخی انتقال ایدوب تابوت منور-
لرین انده دفن اولنمق ایچون معتمد علیه آدملر ایله ارسال ایلدك
کرکدرکه وصول بولنجه برفرده افشا ایتمیوب ظاهراً بشارت
فتح و نصرته مشغول اولوب اعدایه طویور مقدن بغایت
حذر ایلیه سز شویله بیله سز علامت شریفه اعتماد قیله سز
تحریراً فی اواسط شهر شعبان المعظم سنه احدی و تسعین
وسبعمائه بیورت قوس اوه » • انتها

(قوصوه ولايتنك اوچيوز اوج سنه سنك وارداتى)

	غروش	پاره
املاك وعقار ويركوسى	٠٤٧٣٩٦٠٠	٠٠
تمتع ويركوسى	٠١٣٩٠٤٠٦	٠٠
بدل عسكرى	٠٤٣٩٢٤٨١	٠٠
اغنام رسوى	٠٦٤٧٢٦٨٨	٢٠
جنوار رسومى	٠٠٢١٩١٠٠	٠٠
مقطوعاً احاله قلنان اعشار	١٥٧٣٦١٠١	٢٠
امانةً اداره اولنان اعشار	٠٠٣٢٢٤٠٠	٠٠
اورمان حقى وكراسته وپول رسمى	٠٠١٨١٩٥٤	٣٠
انواع معادن	٠٠٠١٦٣٠٠	٠٠
املاك وطاپو خرجى	٠٠٨٦٤٣٥٧	٣٠
املاك ميريه معجله ايجارو حاصلاتى	٠٠١٠٧٧٠٠	٠٠
صيد بحرى	٠٠٠٠٤٠٥٠	٠٠
صيد برى	٠٠٠٠٠١٠٠	٠٠
محاكم خرجلرى	٠٠٤٩٥٤٤٤	٠٠
رسوم متنوعه	٠٠٠٠٢٨٠٠	٠٠
حاصلات متفرقه	٠٠٥٦١٤٣٥	٠٠
معارف ومنافع حصه سى	٠٢٤١٦٨١٠	٠٠
يكون	٣٧٩٢٣٧٢٨	٢٠

(قوصوه ولایتنك اوچیوز اوج سنه‌سنك مصارفاتی)

	غروش	پاره
داخلیه	٢١٩١٧٥٦	
مالیه	٠٨١٨٤٧٣	
معاشات ذاتیه	٠١٧٧٦٩٥	
علمیه	٠٣٣٢٧٦٧	
عدلیه	١٢٦١٣٩٦	
ضبطیه	٤٧٦٧٠٦٨	
معارف	٠٢٤٥٩٦٥	
دیون عمومیه	٠١٣٥٥٨٢	
ویرکو امانتی	٠٣٠٨٩٣٠	
اورمان	٠٠٧٢٨٠٤	
نافعه	٠٥٤٦٠٠٠	
پولیس اداره‌سی	٠١٨٢٤٠٠	
یکون	١١٠٤٠٨٣٦	٠٠

(تصحیح و علاوه)

مجیدی	رتبه	اسامی
٣	میرمیران	ضبطیه الایی قوماندانی ادهم پاشا
	اولی ثانیسی	ولایت قپو کتخداسی عثمان بك
	ثانیه	اسکوب محاسبه جیسی اسماعیل افندی
٥	ثانیه	متروبچه قائممقامی شاکر افندی
	ثالثه	کیلان قائممقامی بحری بك
		قولاشین زیر قائممقامی حافظ صالح افندی
		قره طوه نائبی محمود ندیم افندی
		مطبعه مدیری عثمان افندی
		مهندس ثانی علی رضا افندی
		محکمهٔ استیناف باش کاتبی حافظ شریف افندی